

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 92 — 1349

(F — 27210)

26 MARS 1992

**Décret ouvrant des crédits provisoires à valoir sur le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 1992 couvrant la période de janvier à mai (\*)**

*Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :*

**Article 1er.** Des crédits provisoires à valoir sur le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 1992 sont ouverts pour les mois de janvier, février, mars, avril et mai suivant les données détaillées aux tableaux annexes au présent décret et à concurrence de :

(En millions de francs)

	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	
		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
Ministère de la Région wallonne	31 920,0	9 977,9	11 289,1
<i>dont programme plus</i>	<i>238,8</i>	<i>284,6</i>	<i>108,5</i>
<i>dont crédits variables</i>	<i>—</i>	<i>1 000,0</i>	<i>1 000,0</i>
Ministère wallon de l'Équipement et des Transports	6 324,9	5 785,6	5 132,0
<i>dont programme plus</i>	<i>—</i>	<i>92,6</i>	<i>62,6</i>
<b>Totaux</b>	<b>38 244,9</b>	<b>15 163,5</b>	<b>16 421,1</b>

**Art. 2.** L'Exécutif est autorisé au cours des cinq premiers mois de 1992 à déterminer le recours à l'emprunt en fonction de l'état de la trésorerie du Fonds des Familles nombreuses. Le total des emprunts autorisés sous le couvert de la garantie régionale ne pourra en aucun cas excéder 666,7 millions de francs.

**Art. 3.** L'Exécutif régional wallon est autorisé pendant les cinq premiers mois de 1992 à prendre au nom de la Région l'engagement de payer aux organismes financiers l'intérêt et l'amortissement des sommes qu'ils ont payées pour compte de la Région, à titre de primes ou de réductions d'intérêt, aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux, moyens et y assimilés. Le montant total des primes accordées de janvier à mai 1992 est limité à 261,7 millions de francs.

**Art. 4.** L'Exécutif régional wallon est autorisé à prendre au nom de la Région l'engagement de payer l'intérêt et l'amortissement des prêts accordés par le Crédit communal de Belgique ou les organismes financiers agréés par l'Exécutif en lieu et place des subventions aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis à leur contrôle.

Ces engagements peuvent durant les cinq premiers mois de 1992 porter sur un volume de prêts ne dépassant pas :

1° 455,8 millions de francs pour les travaux relatifs aux voiries, bâtiments, églises, égouttage, etc.;

2° a) 81,3 millions de francs pour les travaux relatifs à la production d'eau et à l'adduction d'eau jusque et y compris les châteaux d'eau;  
b) 54,2 millions de francs pour les travaux relatifs à la distribution d'eau reprenant toutes les conduites d'eau;

3° 83,3 millions de francs pour les travaux relatifs aux abattoirs publics.

**Art. 5.** Conformément aux dispositions du décret du 23 avril 1986 portant constitution d'une Société wallonne des Distributions d'Eau, l'Exécutif est autorisé à souscrire, au nom de la Région, des parts dans le capital social de cette société.

Cette autorisation porte pour les cinq premiers mois de 1992 sur un volume de parts ne dépassant pas 66,6 millions de francs.

L'Exécutif est autorisé à accorder pour les cinq premiers mois de 1992 la garantie de la Région wallonne aux emprunts de la Société wallonne des Distributions d'Eau à concurrence d'un montant maximum de 833,3 millions de francs.

**Art. 6.** L'Exécutif est autorisé pendant les cinq premiers mois de 1992 à accorder la garantie de la Région wallonne aux emprunts du Forem, destinés au fonctionnement des agences T Service Intérim, à concurrence d'un montant maximum de 83,3 millions de francs.

**Art. 7.- § 1er.** L'Exécutif régional wallon est autorisé à accorder, jusqu'au 31 mai 1992, la garantie supplétiue de la Région wallonne au remboursement total ou partiel, en principal, intérêts et accessoires, d'emprunts d'aide extraordinaire et comptabilisés comme tels, souscrits auprès du Crédit communal de Belgique par des communes. Cette garantie ne pourra toutefois être accordée qu'aux communes qui déposeront un plan d'assainissement de leurs finances et accepteront, pour en garantir l'exécution, des modalités particulièrement contraignantes de tutelle.

**§ 2.** L'Exécutif est autorisé aux mêmes conditions à souscrire des emprunts en vue de prêter aux communes les sommes nécessaires pour assurer la consolidation à long terme des charges des emprunts d'aide extraordinaire garantis par la Région wallonne de 1981 à 1984.

**§ 3.** Les opérations visées au § 1er seront réalisées à des conditions telles que la Région prendra à sa charge la différence entre l'annuité réclamée par le Crédit communal aux communes emprunteuses et une annuité calculée au même taux d'intérêt diminué de deux pour cent.

La même intervention sera accordée à partir du 1er janvier 1988 pour les emprunts d'aide extraordinaire et comptabilisés comme tels souscrits par les communes auprès du Crédit communal de Belgique entre 1981 et 1984 et dont les charges n'ont pas fait ou ne font plus l'objet de la consolidation visée au § 2 du présent article et des décrets contenant le budget des dépenses de la Région wallonne pour les années budgétaires 1985, 1986, 1987, 1988 et 1989.

\* Session extraordinaire 1992.  
Documents du Conseil 34 (SE 1992), N° 1 et 2.  
Compte rendu intégral. Séance publique du 19 mars 1992. Discussion. Vote.

Les opérations visées au § 2 ci-avant seront réalisées à des conditions telles que les charges des emprunts contractés par la Région seront couvertes par les communes emprunteuses, à concurrence du coût réel des capitaux empruntés par la Région sous déduction de la différence entre l'annuité réelle et une annuité calculée à un taux d'intérêt diminué de deux pour cent.

**§ 4.** Les garanties supplétives accordées en vertu du présent article ne peuvent dépasser un montant global de 12 milliards de francs.

**Art. 8.-** L'Exécutif est autorisé à accorder, jusqu'au 31 mai 1992, la garantie supplétive de la Région wallonne au remboursement total ou partiel, en principal, d'emprunts souscrits auprès du Crédit communal de Belgique ou d'organismes financiers agréés par l'Exécutif par des communes frappées de calamités afin de leur permettre d'accorder aux sinistrés des avances récupérables dans l'attente de l'intervention du Fonds des Calamités. Les Membres de l'Exécutif régional wallon peuvent en outre décider que les intérêts de ces emprunts seront pris en charge par la Région. Cette garantie et prise en charge d'intérêts pourra porter sur un volume de prêts ne dépassant pas 8,3 millions de francs.

**Art. 9.-** L'Exécutif est autorisé à verser aux fonds sociaux, à charge des crédits inscrits à l'article 30.01 du programme 01 de la section 11 du budget, les montants nécessaires à la couverture des obligations conventionnelles relatives aux restructurations intervenues.

**Art. 10.-** L'Exécutif est autorisé à acquérir les outillages spécifiques destinés à l'usage de l'industrie aéronautique dont la Région reste propriétaire - et qui seront mis à la disposition des entreprises dudit secteur.

**Art. 11.-** L'Exécutif est autorisé à poursuivre, dans toute la Wallonie, au-delà du 31 mars 1990, le programme d'innovation technologique tel qu'accepté par la C.E.E. le 23 septembre 1986, conformément à son règlement N° 216/84 modifiant le règlement N° 2616/80.

**Art. 12.-** Chaque Membre de l'Exécutif est autorisé, dans les limites de ses compétences, à accorder des provisions aux avocats et huissiers de justice qui interviennent pour le compte de la Région wallonne.

**Art. 13.-** Le Président et les Membres de l'Exécutif régional wallon peuvent consentir des avances sur les interventions financières de la Région dans les dépenses afférentes :

1<sup>o</sup> aux travaux d'épuration d'eaux usées et de remembrement.

Ces avances ne peuvent excéder :

a) 30 % du montant des marchés attribués d'une valeur inférieure à 50 millions de francs;

b) 25 % du montant des marchés attribués d'une valeur comprise entre 50 et 200 millions de francs;

c) 20 % du montant des marchés attribués d'une valeur supérieure à 200 millions de francs.

Le montant de l'intervention de la Région déterminé lors de la désignation de l'adjudicataire sert de référence au calcul de l'avance.

Cette somme sera versée à l'organisme bénéficiaire à la réception, par l'administration, de l'ordre de commencer les travaux.

2<sup>o</sup> Aux travaux exécutés dans le cadre d'une opération de rénovation rurale ou urbaine.

a) Ces avances ne peuvent excéder 20 % de la subvention calculée sur base du montant du marché adjugé. Cette somme sera versée à l'organisme bénéficiaire à la réception, par la Région, de l'ordre de commencer les travaux.

b) Une avance préalable, fixée forfaitairement à 5 % de la subvention calculée sur base de l'estimation du marché, peut être consentie pour les études d'avant-projet et de projet. Cette somme sera versée à l'organisme bénéficiaire après approbation, par la Région, de l'estimation du marché lors de la présentation de l'avant-projet.

**Art. 14.-** Le Ministre du Budget peut autoriser la Trésorerie à payer par avances, dans la limite des crédits budgétaires et à charge de régularisation ultérieure, les dépenses afférentes à la dette à charge des allocations de base de la section 10, programmes 08 à 11, Titres I et II.

**Art. 15.-** En l'absence de l'énumération prévue à l'article 9, § 4, alinéa 3, de la loi du 28 juin 1963, modifiée par celle du 28 juin 1989, des subides de caractère facultatif peuvent être octroyés dans les limites de l'objet des allocations de base inscrites à cet effet dans les budgets administratifs.

**Art. 16.-** Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 10 millions de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Ministère de la Région wallonne et du Ministère wallon de l'Équipement et du Transport à l'effet de payer les créances n'excédant pas 200 000 francs.

Ce montant maximum est porté à 30 millions de francs pour les comptables extraordinaires des services centraux de la Division de la Trésorerie, du Budget et des Finances du Ministère de la Région wallonne et pour les comptables extraordinaires de la Division de la Comptabilité du Ministère de l'Équipement et des Transports. Pour les comptables des relations extérieures et des investissements étrangers, ce montant est porté à 15 millions de francs par programme.

En cas d'urgence, les dépenses de plus de 200 000 francs liées aux relations extérieures de la Région et imputées aux articles de la section 16 et de la section 11, programme 05, peuvent également être liquidées sur avances de fonds pour autant qu'elles restent inférieures à 500 000 francs.

Toutefois, les comptables extraordinaires du Ministère, chargés du paiement des avances pour frais de mission, sont autorisés à consentir aux fonctionnaires, membres de cabinet et experts envoyés en mission à l'étranger, les avances nécessaires quel que soit le montant de celles-ci.

En outre, les comptables extraordinaires du Ministère sont autorisés à régler sans limitation tout montant dû par la Région suite aux jugements ou arrêts prononcés contre elle.

Les dépenses relatives aux aides octroyées aux entreprises dans le cadre des programmes imputés à l'article 60.02.01.A de la section 10, partie I, du Titre IV et se rapportant aux rémunérations des responsables "innovation technologique", au financement des études technico-économiques, au support technique à l'innovation, aux analyses sectorielles et aux aides aux logiciels innovants, peuvent être liquidées sur avances de fonds pour autant qu'elles restent inférieures à 500 000 francs.

**Art. 17.-** Le Ministre des Travaux publics et de l'Équipement est autorisé à consérer au Directeur général de l'Office de la Navigation un mandat, conformément aux modalités fixées par le Ministre, en vue de l'exécution, à charge de l'article 73.21 de la section 52, programme 04 du budget, du programme des travaux d'entretien extraordinaire sur les voies navigables gérées par l'Office de la Navigation.

**Art. 18.-** L'Exécutif fixera les critères de répartition de l'allocation de base inscrite à l'article 43.01 du programme 01 de la section 40.

**Art. 19.-** L'Exécutif régional wallon est autorisé à répartir l'intervention complémentaire en faveur des communes à concurrence des allocations de base inscrites à l'article 43.06 du programme 02 de la section 14.

**Art. 20.-** L'Exécutif régional wallon est habilité à répartir l'inscription budgétaire reprise à l'article 43.07 du programme 02 de la section 14 du budget administratif du Ministère de la Région wallonne.

**Art. 21.-** Par arrêté ministériel, les Ministres de la Fonction publique, du Budget et de l'Emploi sont autorisés à transférer les sommes inscrites à l'article 11.03.01 de la section 10 et les sommes inscrites à l'article 40.01.03 de la section 15 de l'un vers l'autre.

**Art. 22.-** Les allocations de base inscrites au programme 01 de la section 16 sont transférées vers les articles 41.03 et 61.03 du même programme. Ces crédits, ainsi que le solde disponible de l'article 60.02.A, section 01, secteur 62, sont transférés vers le budget des recettes de l'Agence wallonne à l'exportation.

**Art. 23.-** Par arrêté ministériel, les Ministres chargés de la Fonction publique, des Relations extérieures et du Budget sont autorisés à transférer les allocations de base inscrites à l'article 11.03, section 10, programme 01, vers l'article 41.03 du programme 01, section 16.

**Art. 24.-** Le Ministre qui a le budget dans ses attributions informe régulièrement la Cour des Comptes des engagements pris sur autorisations d'engagement, hormis ceux visés à l'article 4.

Les engagements autorisés par l'article 4 sont soumis au visa du contrôleur des engagements et à la Cour des Comptes.

Avant le 10 de chaque mois, le contrôleur des engagements transmet à la Cour des Comptes, avec les documents justificatifs, un relevé établi en trois exemplaires et mentionnant, d'une part, le montant des engagements visés au cours du mois écoulé et, d'autre part, le montant des engagements visés depuis le début de l'année.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre qui a le budget dans ses attributions un exemplaire, visé, de ce relevé.

**Art. 25.**— Par dérogation aux articles 5 et 16 de la loi du 28 juin 1989 modifiant notamment la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les dépenses sur recettes affectées peuvent encore faire l'objet d'une section particulière telle qu'arrêtée par le décret du 20 décembre 1990 contenant le budget général des dépenses pour 1991.

**Art. 26.**— Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau annexé au décret du 20 décembre 1990 visé à l'article 25 du présent décret est indiqué en regard du numéro de l'article ou du litera se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui en ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

**Art. 27.**— A l'exception du fonds destiné à l'octroi d'avances récupérables à la Société nationale terrienne ou à l'organisme wallon chargé des mêmes missions, aucun engagement nouveau ne pourra être pris en 1992 sur les autres fonds des sections 33, 34, 38 et 40 figurant à la section particulière du tableau annexé au décret du 20 décembre 1990 visé à l'article 25 du présent décret.

**Art. 28.**— Sont autorisés, à charge de l'article 66.09.A du Titre IV, "Fonds de solidarité régionale", des engagements dans le cadre des opérations liées à la restructuration des secteurs nationaux transférés et au redéploiement économique.

**Art. 29.**— Le Ministre ayant les Technologies nouvelles dans ses attributions peut engager au-delà des recettes disponibles de l'article 60.02.A, section 10, partie II, Titre IV, des dépenses à concurrence des montants d'intervention décidés par le Fonds de rénovation industrielle (quatrième mission).

**Art. 30.**— Le Ministre ayant le budget dans ses attributions peut engager, au-delà des recettes disponibles de l'article 60.02.01.A de la section 10, partie II, du Titre IV, des dépenses escomptées à concurrence des montants d'intervention décidés par la C.E.E. (F.E.D.E.R.).

**Art. 31.**— Est approuvé le budget de l'entreprise régionale de Production et d'Adduction d'Eau pour les cinq premiers mois de 1992 tel qu'annexé au présent décret.

Ce budget s'élève à 311,0 millions de francs pour les recettes et à 311,0 millions de francs pour les dépenses.

**Art. 32.**— Au sein du programme 03 de la section 13, les allocations de base inscrites aux articles 14.01, 30.01, 32.01, 40.01 et 50.02, 60.01, 74.06 et 81.01 sont, pour l'année budgétaire 1992, transférées respectivement aux articles 41.01 et 61.01.

**Art. 33.**— Au programme 01 de la section 40, les allocations de base inscrites aux articles 12.02, 12.04, 32.01, 43.01, 43.02 et 60.01, 63.01 et 74.09 sont, pour l'année budgétaire 1992, transférées respectivement aux articles 41.01 et 61.01 du programme 03 de la section 13.

**Art. 34.**— Est approuvé le budget de l'Office régional we'lon des déchets pour les cinq premiers mois de 1992 tel qu'annexé au présent décret. Ce budget s'élève à 602,0 millions de francs pour les recettes et à 602,0 millions de francs pour les dépenses.

**Art. 35.**— Est approuvé le budget de l'Agence wallonne à l'exportation pour les cinq premiers mois de 1992 tel qu'annexé au présent décret. Ce budget s'élève à 187,2 millions de francs pour les recettes et à 187,2 millions de francs pour les dépenses.

**Art. 36.**— L'Exécutif régional wallon est habilité à payer les intérêts de la dette régionale à concurrence du montant inscrit au programme 08 de la section 10.

**Art. 37.**— Les crédits provisoires ouverts par le présent décret sont calculés sur la base des crédits correspondants du premier feuilleton d'ajustement du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 1991.

**Art. 38.**— Le décret du 24 octobre 1991 ouvrant des crédits provisoires à valoir sur le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 1992 pour la période de janvier à mars est abrogé.

**Art. 39.**— Le présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

*Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au Moniteur belge.*

Namur, le 26 mars 1992.

Le Président de l'Exécutif régional wallon, chargé de l'Economie, des P.M.E. et des Relations extérieures,

G. SPITAELS

Le Ministre du Développement technologique et de l'Emploi,

A. LIENARD

Le Ministre des Affaires intérieures, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Administration et des Travaux subsidiaires,

G. MATHOT

Le Ministre des Transports,

A. BAUDSON

Le Ministre des Travaux publics,

J.-P. GRAFE

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Budget,

R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,

G. LUTGEN

**BUDGET GENERAL DES DEPENSES DE LA REGION WALLONNE POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 1992**  
**CREDITS PROVISOIRES POUR LA PERIODE DE JANVIER A MAI**

		Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992		
		Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement
Programme 00.	<b>Section 01.</b>  Dotation au Conseil régional wallon.						
	Dotation au Conseil régional wallon .....	190,5	0	0	199,5	0	0
	<b>Totaux pour la section 01.</b>	199,5	0	0	199,5	0	0
Programme 00.	<b>Section 02.</b>  Cabinet du Président de l'Exécutif régional wallon, chargé de l'Economie, des P.M.E. et des Relations extérieures.						
	Subsistance .....	181,8	0	0	84,1	0	0
	<b>Totaux pour la section 02.</b>	181,8	0	0	84,1	0	0
Programme 00.	<b>Section 03.</b>  Cabinet du Ministre des Affaires intérieures, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Administration et des Travaux subsidiaires.						
	Subsistance .....	114,2	0	0	53,8	0	0
	<b>Totaux pour la section 03.</b>	114,2	0	0	53,8	0	0
Programme 00.	<b>Section 04.</b>  Cabinet du Ministre des Travaux publics.						
	Subsistance .....	148,3	0	0	79,2	0	0
	<b>Totaux pour la section 04.</b>	148,3	0	0	79,2	0	0
Programme 00.	<b>Section 05.</b>  Cabinet du Ministre de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Budget.						
	Subsistance .....	111,7	0	0	53,6	0	0
	<b>Totaux pour la section 05.</b>	111,7	0	0	53,6	0	0
Programme 00.	<b>Section 06.</b>  Cabinet du Ministre des Transports.						
	Subsistance .....	112,6	0	0	51,5	0	0
	<b>Totaux pour la section 06.</b>	112,6	0	0	51,5	0	0
Programme 00.	<b>Section 07.</b>  Cabinet du Ministre du Développement technologique et de l'Emploi.						
	Subsistance .....	123,6	0	0	65,7	0	0
	<b>Totaux pour la section 07.</b>	123,6	0	0	65,7	0	0
Programme 00.	<b>Section 08.</b>  Cabinet du Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture.						
	Subsistance .....	136,1	0	0	63,2	0	0
	<b>Totaux pour la section 08.</b>	136,1	0	0	63,2	0	0

		(En millions de francs)						
		Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992			
		Crédits non distribués	Crédits distribués	Crédits non distribués	Crédits distribués	Crédits d'engage- ment	Crédits d'abandon- nement	
<b>Section 09.</b>								
<i>Services de l'Exécutif et organismes non rattachés aux divisions organiques.</i>								
Programme 01.	Conseil économique et social de la Région wallonne	87,3	0	0	87,3	0	0	
Programme 02.	Service social	55,0	0	0	22,9	0	0	
Programme 03.	Bureau du Plan	25,5	0	0	12,4	0	0	
<i>Total pour la section 09</i>		167,8	0	0	122,6	0	0	
<b>Section 10.</b>								
<i>Secrétariat général du Ministère de la Région wallonne.</i>								
Programme 01.	Gestion générale du personnel du Ministère	3 240,1	0	0	1 552,6	0	0	
Programme 02.	Service de la Présidence et secrétariat de l'État-civil — Chancellerie	91,1	0	0	37,7	0	0	
Programme 03.	Informatique administrative	308,6	0	0	212,7	0	0	
Programme 04.	Statistiques régionales	26,2	0	0	10,9	0	0	
Programme 05.	Service juridique	10,1	0	0	4,1	0	0	
Programme 06.	Fonction publique	19,2	0	0	8,0	0	0	
Programme 07.	Tresorerie, Budget et Finances	68,7	0,1	37,4	28,6	0	15,6	
Programme 08.	Dette générale	0	0	0	330,0	0	0	
Programme 09.	Dette Logement	4 566,0	0	0	1 985,0	0	0	
Programme 10.	Dette Pouvoirs locaux	3 487,9	0	0	1 515,6	0	0	
Programme 11.	Dette Eau	445,0	0	0	185,4	0	0	
<i>Total pour la section 10</i>		12 262,9	0,1	37,4	5 870,6	0	15,6	
<b>Section 11.</b>								
<i>Economie et Emploi.</i>								
Programme 01.	Expansion économique	564,0	4 815,0	7 142,2	235,0	2 006,3	3 571,1	
Programme 02.	Restructuration et développement	49,2	1 700,0	1 930,0	24,4	708,3	965,0	
Programme 03.	Zonings et zones d'emplois	2,0	0	0	0,8	0	0	
<i>Programme d'investissement</i>								
Programme 04.	Fonds de solidarité régionale	0	0	0	0	0	0	
Programme 05.	Promotion des investissements étrangers	76,5	0	0	31,4	0	0	
Programme 06.	P.M.E. et Classes moyennes	121,9	3 210,0	2 365,7	49,2	1 337,5	1 182,8	
Programme 07.	Agriculture, abattoirs et agro-alimentaire	32,5	157,5	166,6	13,3	65,6	69,4	
<i>Programme d'investissement</i>								
Programme 08.	Promotion de l'emploi	225,7	0	0	109,4	0	0	
Programme 09.	Forêt	1 453,1	0	0	719,6	0	0	
Programme 10.	Plan de résorption du chômage - parcs gérés par l'intermédiaire du Forêt	5 831,3	0	0	2 915,4	0	0	
Programme 11.	Plan de résorption du chômage - programme géré directement par la Région wallonne	4 586,6	506,3	158,1	2 293,3	253,2	79,1	
Programme 12.	Programmes particuliers cofinancés par les fonds européens	292,8	441,0	260,9	146,1	183,9	108,8	
<i>Programme d'investissement</i>								
<i>Total pour la section 11</i>		13 235,6	11 438,0	12 594,2	6 537,9	4 808,2	6 214,0	
<b>Section 12.</b>								
<i>Technologies et recherche.</i>								
Programme 01.	Energie	22,5	252,1	352,0	9,4	105,0	146,6	
Programme 02.	Recherche	304,8	772,0	602,0	144,3	321,9	250,8	

		(En millions de francs)					
		Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992		
		Crédits non dissociés	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement	Crédits non dissociés	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
Programme 03.	Aides aux entreprises .....	5,0	1 240,0	1 231,0	2,1	516,6	513,0
Programme 04.	Programmes particuliers cofinancés par les fonds structurels européens .....	0	210,0	67,0	0	87,5	27,9
	Totaux pour la section 12.	332,3	2 474,1	2 252,0	155,8	1 031,0	938,3
	Section 13.						
	Ressources naturelles et environnement.						
Programme 01.	Fonds .....	249,9	41,0	16,0	117,4	17,1	6,7
	Programme d'investissement	0	127,8	149,0	0	53,3	58,7
Programme 02.	Conservation de la nature, chasse, pêche et pisciculture .....	107,9	34,5	37,0	44,9	14,4	15,4
	Programme d'investissement	0	96,1	85,4	0	40,0	35,7
Programme 03.	Environnement et déchets .....	407,0	67,0	124,8	222,9	0	22,1
	Programme d'investissement	0	429,8	590,8	0	441,7	441,7
Programme 04.	Prévention des pollutions et ressources du sous-sol .....	80,7	101,0	60,0	33,2	42,0	25,0
	Programme d'investissement	0	0	2,0	0	0	0,8
Programme 05.	Eau (contrôle, gestion et production) .....	279,4	60,0	70,0	115,6	25,0	29,2
	Programme d'investissement	136,0	816,0	859,0	57,0	340,0	357,9
Programme 06.	Protection des eaux contre la pollution .....	459,4	0	0	191,4	0	0
	Programme d'investissement	0	727,0	980,0	0	303,0	408,3
	Crédit variable	0	1 000,0	1 000,0	0	1 000,0	1 000,0
Programme 07.	Programmes particuliers cofinancés par les fonds structurels européens .....	0	30,8	22,3	0	12,8	9,2
	Totaux pour la section 13.	1 720,3	3 531,0	3 996,3	782,4	2 289,3	2 410,7
	Dont crédit variable	0	1 000,0	1 000,0	0	1 000,0	1 000,0
	Section 14.						
	Pouvoirs locaux.						
Programme 01.	Tutelle .....	10,8	0	0	4,5	0	0
Programme 02.	Financement général des communes .....	27 549,0	0	0	13 670,4	0	0
Programme 03.	Financement général des provinces .....	3 247,3	0	0	1 623,6	0	0
Programme 04.	Travaux subventionnés .....	8,3	0	0	3,4	0	0
	Programme d'investissement	0	1 311,8	1 219,0	0	546,6	507,9
	Totaux pour la section 14.	30 815,4	1 311,8	1 219,0	15 301,9	546,6	507,9
	Section 15.						
	Aménagement du territoire et logement.						
Programme 01.	Aménagement du territoire et urbanisme .....	61,3	141,2	79,7	25,3	58,9	33,2
	Programme d'investissement	0	0	200,0	0	0	83,3
Programme 02.	Rénovation urbaine et sites d'activité économique désaffectés .....	20,5	25,0	20,0	8,6	10,5	14,7
	Programme d'investissement	0	379,5	422,5	0	158,2	169,8
Programme 03.	Rénovation rurale et remembrement .....	240,3	1,5	5,6	180,4	0,6	2,6
	Programme d'investissement	0	243,0	270,0	0	101,3	112,5
Programme 04.	Logement : secteur privé .....	2 222,0	500,0	340,0	926,0	208,3	141,6
Programme 05.	Logement : secteur public .....	969,0	80,0	95,0	403,7	33,3	39,6
	Programme d'investissement	0	503,5	720,9	0	209,8	300,3
Programme 06.	Monument, sites et fouilles .....	167,0	130,0	103,6	66,7	63,7	54,8
	Programme d'investissement	0	300,0	325,0	0	116,7	125,0
Programme 07.	Programmes particuliers cofinancés par les fonds structurels européens .....	0	70,0	25,0	0	29,2	10,4
	Totaux pour la section 15.	3 680,1	2 373,7	2 607,3	1 610,7	990,5	1 087,8

		(En millions de francs)					
		Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992		
		Crédits non dissociés	Crédit d'engage- ment	Crédit d'ordonna- nement	Crédits non dissociés	Crédit d'engage- ment	Crédit d'ordonna- nement
<b>Section 16.</b>							
<i>Relations extérieures</i>							
Programme 01.	Commerce extérieur	222,1	0	0	92,2	0	0
Programme 02.	Promotion de la Région au niveau international	139,0	0	0	56,5	0	0
Programme 03.	Programmes particuliers cofinancés par les fonds structurels européens	0	66,5	15,0	0	27,7	6,3
<i>Totaux pour la section 16.</i>		361,1	66,5	15,0	148,7	27,7	6,3
<b>Section 40.</b>							
<i>Programme plus</i>							
Programme 01.	Environnement	333,7	696,4	176,8	102,4	30,3	8,0
Programme 02.	Emploi	238,3	0	0	103,4	0	0
Programme 03.	Logement	79,0	480,2	197,5	33,0	200,2	82,4
Programme 04.	Qualité de la vie	0	129,8	43,6	0	54,1	18,1
<i>Totaux pour la section 40.</i>		651,0	1 306,4	417,9	239,8	284,6	108,5
<b>Section 41.</b>							
<i>Accord de coopération avec la Communauté française.</i>							
Programme 01.	Accord de coopération	1 200,0	0	0	500,0	0	0
<i>Totaux pour la section 41.</i>		1 200,0	0	0	500,0	0	0
<b>Section 50.</b>							
<i>Secrétariat général du Ministère wallon de l'équipement et des transports</i>							
Programme 01.	Gestion générale du Ministère	1 558,9	0	10,0	1 744,4	0	4,2
Programme 02.	Bâtiments	794,1	0	0	169,3	0	0
<i>Programme d'investissement</i>		0	1 090,0	780,0	0	454,2	190,0
Programme 03.	Équipement et fournitures	637,7	0	0	263,8	0	0
Programme 04.	Plan vert	0	320	2,4	0	1,3	1,0
Programme 05.	Informatique	192,9	0	0	146,7	0	0
<i>Totaux pour la section 50.</i>		5 183,6	1 093,0	792,4	2 525,2	455,5	195,2
<b>Section 51.</b>							
<i>Routes</i>							
Programme 01.	Construction	53,4	0	0	22,3	0	0
<i>Programme d'investissement</i>		0	4 984,0	3 551,8	0	2 076,6	1 775,8
Programme 02.	Entretien	0,2	2 205,0	2 015,9	0,1	918,8	840,0
<i>Totaux pour la section 51.</i>		53,6	7 189,0	5 567,7	22,4	2 995,4	2 615,8
<b>Section 52.</b>							
<i>Voies hydrauliques</i>							
Programme 01.	Cours d'eau	5,0	20,0	20,6	2,1	8,3	10,3
<i>Programme d'investissement</i>		0	2 406,0	1 827,9	0	1 002,6	913,9
Programme 02.	Ports et voies d'accès	0	0	0	0	0	0
<i>Programme d'investissement</i>		0	62,0	51,6	0	25,8	21,5
Programme 03.	Barrages et réservoirs	0	0	0	0	0	0
<i>Programme d'investissement</i>		0	95,0	241,1	0	39,6	100,5

		(En millions de francs)						
		Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992			
Programme	Section	Crédits non disponibles	Crédits d'engagement		Crédits non disponibles	Crédits d'engagement		
			Crédits d'ordonna- nement	Crédits d'ordonna- nement		Crédits d'engage- ment	Crédits d'ordonna- nement	
Programme 04.	Entretien	638,0	0	0	291,4	0	0	
	Programme d'investissement	0	228,8	186,7	0	95,3	77,6	
	Total pour la section 04.	638,0	2 811,8	2 327,4	293,5	1 171,6	1 123,8	
	Section 51							
	Services techniques							
Programme 01.	Électricité	Routes, construction	13,5	0	0	5,6	0	
	Programme d'investissement	0	527,2	400,0	0	219,7	166,7	
Programme 02.	Électricité	Routes, entretien	8,0	880,0	859,8	2,9	466,7	358,1
Programme 03.	Électricité	Voies hydrauliques, construction	1,0	0	0	0,3	0	0
	Programme d'investissement	0	1,0	1,0	0	0,3	0,4	
Programme 04.	Électricité	Voies hydrauliques, entretien	134,5	0	0	55,7	0	0
	Programme d'investissement	0	172,0	143,1	0	71,7	59,6	
Programme 05.	Réseau de télécommunication		0	0	0	0	0	
	Programme d'investissement	0	182,8	88,9	0	76,2	37,0	
Programme 06.	Cartographie		170,0	0	0	70,9	0	
	Total pour la section 51	327,0	1 763,0	1 492,8	135,5	734,7	622,0	
	Section 54							
	Transports							
Programme 01.	Transport urbain et interurbain	6 674,6	0	0	3 284,2	0	0	
	Programme d'investissement	0	4 488,0	4 233,0	0	186,7	204,3	
Programme 02.	Aéroports régionaux	146,7	0	0	61,0	0	0	
	Programme d'investissement	0	357,8	267,0	0	149,1	111,3	
Programme 03.	Navigation intérieure	7,4	0	0	3,1	0	0	
	Total pour la section 54	6 828,7	805,8	750,0	3 388,3	315,8	312,6	
	Section 80							
	Programme plus							
Programme 01.	Sécurité routière	0	161,0	130,6	0	67,3	54,4	
Programme 02.	Transport	0	61,0	10,7	0	25,5	8,2	
	Total pour la section 80	0	222,0	150,3	0	92,6	62,6	
	TOTAL GENERAL	78 590,2	36 386,2	34 219,7	38 244,9	15 763,5	16 421,1	
	Droit crédit variable	0	1 000,0	1 000,0	0	1 000,0	1 000,0	

## TITRE V.- ENTREPRISE REGIONALE.

Mi-nistre ordon-nateur	Article	LIBELLES	(En millions de francs)				
			Crédits non dissociés	Crédits d'engage- ment	Crédits d'ordon- nancement		
<b>ENTREPRISE REGIONALE DE PRODUCTION ET D'ADDUCTION D'EAU.</b>							
<b>DEPENSES.</b>							
<i>Section I.- Opérations courantes.</i>							
LU	11.03	Rémunérations et allocations du personnel actif et en disponibilité de l'entreprise régionale .....	48,3	—	—		
LU	11.04	Allocations généralement quelconques du personnel actif et en disponibilité l'entreprise régionale .....	1,7	—	—		
LU	12.01	Fourniture de biens et de services et prestations intellectuelles pour la réalisation des missions à l'entreprise régionale, y compris redevance et taxe relatives à l'application des décrets du 30 avril 1990 .....	48,3	—	—		
LU	12.02	Indemnités généralement quelconques au personnel pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements sociaux) .....	0,7	—	—		
LU	21.01	Intérêts à payer .....	0	—	—		
LU	33.01	Indemnisations diverses à des tiers résultant de la responsabilité de l'entreprise .....	0,4	—	—		
LU	41.01	Transfert à la trésorerie régionale .....	0	—	—		
LU	03.01	01. Alimentation du fonds pour risques et charges à l'égard de tiers .....	0	—	—		
LU	03.02	01. Alimentation du fonds de réserve .....	0	—	—		
LU	03.03	01. Alimentation du fonds de renouvellement .....	1,6	—	—		
LU	03.04	01. Alimentation du fonds d'amortissement .....	3,3	—	—		
<i>Totaux pour la section I.</i>							
			104,3	—	—		
<i>Section II.- Opérations de capital.</i>							
LU	71.01	Achat de terrains et de bâtiments en rapport avec l'activité de l'entreprise ..	—	0	0		
LU	73.01	Dépenses relatives à des travaux et acquisitions exécutés par l'entreprise, y compris études et frais .....	—	0	130,0		
LU	73.20	Travaux d'amélioration et entretiens extraordinaires, y compris application des décrets du 30 avril 1990 .....	—	0	10,4		
LU	74.01	Achat de machines, mobilier, matériel, y compris moyens de transport .....	—	5,0	9,3		
LU	03.05	01. Alimentation du fonds de réserve .....	57,0	—	—		
<i>Totaux pour la section II.</i>							
<i>Totaux pour les dépenses.</i>							
			161,3	5,0	149,7		

## TITRE V.- ENTREPRISE REGIONALE.

(En millions de francs)

Mi-nistre ordon-nateur	Article	L I B E L L E S	Droits constatés
<b>RECETTES.</b>			
<i>Section I.- Opérations courantes.</i>			
LU	16.01	Vente d'eau et d'électricité .....	91,1
LU	16.02	Produits en relation avec les missions spécifiques de l'entreprise .....	0,2
LU	16.04	Produits divers .....	0
LU	08.01	01. Intervention financière de la Région wallonne : fonctionnement .....	0
LU		02. Intervention financière de la Région wallonne en application des décrets du 30 avril 1990 .....	0
LU	08.02	Subvention de la Région wallonne pour risques et charges à l'égard de tiers .....	0
LU	08.03	01. Intérêts des fonds placés .....	12,6
LU		02. Prélèvement sur le fonds d'amortissement .....	0
LU		03. Prélèvement sur le fonds pour risques et charges à l'égard de tiers .....	0,4
		<i>Total pour la section I.</i>	104,3
<i>Section II.- Opérations de capital.</i>			
LU	08.04	01. Intervention financière de la Région wallonne .....	57,0
LU		02. Intervention financière de la Région wallonne en application des décrets du 30 avril 1990 .....	0
LU	08.05	Recettes diverses patrimoniales .....	0
LU	08.06	Prélèvement sur le fonds de renouvellement .....	0
LU	08.07	Prélèvement sur le fonds de réserve .....	149,7
		<i>Total pour la section II.</i>	206,7
		<i>Total pour les recettes.</i>	311,0

## TITRE V.— ENTREPRISE REGIONALE.

(En millions de francs)

Mi- nistre ordon- nateur	Article	LIBELLES		
			Crédits non dissociés	Crédits dissociés
			Crédits d'engage- ment	Crédits d'ordon- nancement
OFFICE WALLON DES DECHETS.				
<i>DEPENSES.</i>				
<i>Section I.— Opérations courantes.</i>				
LU	11.03	Rémunérations et allocations du personnel actif et en disponibilité de l'entreprise régionale et des cellules "technologies propres" et "produits propres" .....	0	—
LU	11.04	Allocations généralement quelconques du personnel actif et en disponibilité de l'entreprise régionale .....	9	—
LU	11.05	Allocations généralement quelconques du personnel actif et en disponibilité des cellules "technologies propres" et "produits propres" .....	0	—
LU	12.01	Etudes, fourniture de biens, de services et prestations intellectuelles pour la réalisation des missions de l'entreprise régionale .....	—	16,7 16,7
LU	12.02	Indemnités généralement quelconques au personnel pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements sociaux) .....	3,3	—
LU	12.03	Etudes, fourniture de biens, services et prestations intellectuelles, ainsi que relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions notamment pour la mise en concordance de la législation wallonne avec les directives européennes .....	18,3	—
LU	12.04	Collectes de déchets spéciaux et matières récupérables .....	—	32,2 28,3
LU	12.05	Fourniture de biens, de services et prestations intellectuelles pour la réalisation des missions des cellules "technologies propres" et "produits propres" (crédits non limitatifs) .....	—	10,0 8,3
LU	12.06	Frais d'installations et de fonctionnement des cellules "technologies propres" et "produits propres" (crédits non limitatifs) .....	18,3	—
LU	12.07	Fourniture de biens et services liés à la gestion informatique des informations concernant le transfert et l'élimination de déchets (crédits non limitatifs) .....	—	33,3 33,3
LU	14.01	Frais exceptionnels de traitement, de transfert ou d'élimination de déchets, avancés par la Région en vertu des articles 16, 21 ou 28 du décret du 5 juillet 1985 relatif aux déchets .....	—	33,3 33,3
LU	21.01	Intérêts à payer .....	0	—
LU	30.01	Subventions au secteur autre que public en matière de protection et défense de l'environnement .....	—	8,3 16,7
LU	32.01	Frais de fonctionnement de la SPAQUE (crédits non limitatifs) .....	10,0	—
LU	33.01	Indemnisations diverses à des tiers résultant de la responsabilité de l'entreprise .....	0	—
LU	41.01	Transfert à la trésorerie régionale .....	0	—
LU	43.01	Subventions aux pouvoirs subordonnés pour l'amélioration et la réhabilitation de l'environnement (crédits non limitatifs) .....	13,3	—
LU	43.02	Subventions aux pouvoirs subordonnés pour l'engagement d'éco-conseillers .....	0	—
LU	43.03	Gabrides en faveur des communes s'inscrivant dans une politique de traitement des déchets (crédits non limitatifs) .....	—	0 0
LU	92.01	Alimentation du fonds pour risques et charges à l'égard de tiers .....	0	—

## TITRE V.- ENTREPRISE REGIONALE.

(En millions de francs)

Mi-nistre ordon- nateur	Article	LIBELLES	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	
				Crédits d'engage- ment	Crédits d'ordon- nancement
LU	03.02	Alimentation du fonds de renouvellement .....	—	0	—
LU	03.03	Alimentation du fonds d'amortissement .....	—	0	—
LU	03.04	Alimentation du fonds de réserve .....	—	0	—
		<i>Totaux pour la section I.</i>		63,2	133,8 136,6
		<i>Section II.- Opérations de capital.</i>			
LU	50.02	Subventions au secteur autre que public en faveur de la protection de l'environnement .....	—	0	0
LU	51.01	Avances à des tiers en matière d'intervention régionale concernant les mesures de réhabilitation (crédits non limitatifs) .....	—	75,0	33,3
LU	60.01	Subventions au secteur public en faveur de la protection de l'environnement et du traitement des déchets (crédits non limitatifs) .....	—	220,8	220,8
LU	60.02	Subventions au secteur public pour l'adaptation des outils en matière de traitement des déchets (crédits non limitatifs) .....	—	0	0
LU	63.01	Subventions aux pouvoirs subordonnés pour la construction du parc à conteneurs et le placement de conteneurs pour collectes spéciales (crédits non limitatifs) .....	—	33,3	58,4
LU	71.01	Achat de terrains et de bâtiments en rapport avec l'activité de l'entreprise ...	—	0	0
LU	73.01	Dépenses relatives à des travaux et acquisitions exécutés par l'entreprise, y compris études et frais .....	—	7,5	6,7
LU	74.06	Achat de machines, mobilier, matériel, y compris moyens de transport ...	6,7	—	—
LU	74.07	Frais d'acquisition et de placement de bulles conteneurs destinés à la collecte sélective du verre et des huiles usées .....	—	10,0	26,3
LU	81.01	Apports de capitaux et avances récupérables en matière d'environnement et de traitement de déchets (crédits non limitatifs) .....	—	51,7	50,0
LU	81.02	Apports de capitaux et avances récupérables en matière d'environnement et de traitement de déchets .....	0	—	—
		<i>Totaux pour la section II.</i>		6,7	398,3 395,5
		<i>Totaux pour les dépenses.</i>		69,9	532,1 532,1

## TITRE V.— ENTREPRISE REGIONALE.

(En millions de francs)

Mi-nistre ordon- nateur	Article	L I B E L L E S	Droits constatés
<b>RECETTES.</b>			
<i>Section I.— Opérations courantes.</i>			
LU	16.01	Vente de services .....	0
LU	16.02	Produits divers .....	0
LU	06.01	Subvention de la Région wallonne .....	160,3
LU	06.02	Subvention de la Région wallonne pour risques et charges à l'égard de tiers .....	0
LU	06.03	01. Intérêts des fonds placés .....	0
LU		02. Prélèvement sur le fonds d'amortissement .....	0
LU		03. Prélèvement sur le fonds pour risques et charges à l'égard de tiers .....	0
		<i>Total pour la section I.</i>	160,3
<i>Section II.— Opérations de capital.</i>			
LU	08.04	Subvention de la Région wallonne .....	441,7
LU	08.05	Recettes diverses patrimoniales .....	0
LU	08.06	Prélèvement sur le fonds de renouvellement .....	0
		<i>Total pour la section II.</i>	441,7
		<i>Total pour les recettes.</i>	602,0

## TITRE VI.- SERVICE REGIONAL A GESTION SEPARÉE.

(En millions de francs)

Mi-nistre ordon- nateur	Article	LIBELLES	
		<b>AGENCE WALLONNE A L'EXPORTATION — AWEX</b>	
		<b>SECTION I.- OPERATIONS COURANTES.</b>	
		<b>A. Recettes.</b>	
SP	08.01	Solde disponible au 31 décembre 1991, y compris solde disponible du Fonds du commerce extérieur .....	0
SP	16.01	Remboursement de prestations de services .....	0
SP	16.02	Produits divers .....	0
SP	06.01	Intervention de la Région wallonne .....	92,2
		<b>Total pour les recettes.</b>	92,2
		<b>B. Dépenses.</b>	
SP	11.03	Rémunérations et allocations du personnel contractuel de l'agence régionale .....	15,5
SP	11.04	Allocations généralement quelconques du personnel contractuel de l'agence régionale .....	0
SP	12.02	Fourniture de biens et services pour la réalisation des missions de l'AWEX, notamment frais de missions, participation à des foires, séminaires, colloques, réunions, relations publiques, documentation, expertises, études, etc. .....	49,5
SP	12.03	Frais de fonctionnement des attachés commerciaux .....	8,4
SP	30.01	Subvention pour favoriser le commerce extérieur ainsi que l'investissement à l'étranger .....	18,8
		<b>Total pour les dépenses.</b>	92,2
		<b>C. Transferts.</b>	
		<b>D. Crédit provisionnel.</b>	
SP	11.05	Provision pour indexation des traitements, coût de la programmation sociale .....	0
		<b>Total pour le crédit provisionnel.</b>	0
		<b>E. Solde.</b>	
		Recettes .....	92,2
		Dépenses .....	92,2
		Crédit provisionnel .....	0
		Solde .....	0
		<b>Total pour le solde.</b>	0
		<b>TOTAL POUR LA SECTION I.</b>	0

## TITRE VI.- SERVICE REGIONAL A GESTION SEPARÉE.

(En millions de francs)

Mi-nistre ordon- nateur	Article	L I B E L L E S	
<b>SECTION II.- OPERATIONS DE CAPITAL.</b>			
<i>A. Recettes.</i>			
SP	08.01	Solde disponible au 31 décembre 1991, y compris solde disponible du Fonds du commerce extérieur .....	55,0
SP	08.05	Recettes diverses patrimoniales .....	0
SP	81.01	Remboursement de prêts, d'apports de capitaux, d'avances .....	40,0
SP	06.01	Intervention de la Région wallonne .....	0
<i>Total pour les recettes.</i>			95,0
<i>B. Dépenses.</i>			
SP	71.01	Achat ou aménagement de terrains et bâtiments en rapport avec les missions de l'agence .....	0
SP	74.06	Achat de machines, mobiliers, matériels, y compris moyens de transport ...	1,0
SP	81.01	Prêts remboursables, avances récupérables, apports de capitaux en vue de faciliter le commerce extérieur ainsi que l'investissement à l'étranger ....	94,0
<i>Total pour les dépenses.</i>			95,0
<i>C. Transferts.</i>			
<i>D. Solde.</i>			
		Recettes .....	95,0
		Dépenses .....	95,0
		Crédit provisionnel .....	0
		Solde .....	0
<i>Total pour le solde.</i>			0
<b>TOTAL POUR LA SECTION II.</b>			0
<b>SECTION III.- OPERATIONS POUR ORDRE.</b>			
<i>A. Recettes.</i>			
		1. Fonds de tiers .....	0
		2. Fonds de trésorerie .....	0
<i>Total pour les recettes.</i>			0
<i>B. Dépenses.</i>			
		1. Fonds de tiers .....	0
		2. Fonds de trésorerie .....	0
<i>Total pour les dépenses.</i>			0
<i>C. Solde.</i>			
<b>TOTAL POUR LA SECTION III.</b>			0

## TITRE VII.- ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

(En milliers de francs)

Mi-nistre ordon- nateur	Article	LIBELLES		1992	1991	1990
			par article	présumées	effectuées	
		<b>FONDS WALLON D'AVANCES POUR LA REPARATION DES DOMMAGES PROVOQUES PAR LES PRISES ET POMPAGES D'EAU SOUTERRAINE.</b>				
		<b>4. RECETTES.</b>				
LU	411.05	Remboursements d'avances .....		1,8	—	—
LU	411.07	Produits des contributions .....		50,0	—	—
LU	413.01	Intérêts sur placements .....		—	—	—
LU	442.01	Emprunts .....		—	—	—
		<b>Totaux pour les recettes.</b>		51,8	—	—
		<b>5. DEPENSES.</b>				
LU	511.08	Indemnités de gestion .....		0,1	—	—
LU	513.02	Frais de déplacements .....		0,1	—	—
LU	522.01	Frais de bureau .....		0,1	—	—
LU	524.01	Frais d'expertises .....		2,0	—	—
LU	524.02	Frais d'hypothèques .....		0,5	—	—
LU	524.03	Frais de justice .....		2,0	—	—
LU	525.01	Intérêts d'emprunts .....		—	—	—
LU	540.01	Frais d'études et d'essais géotechniques .....		1,5	—	—
LU	540.02	Versement d'avances .....		15,4	—	—
LU	560.01	Remboursement d'emprunts .....		—	—	—
LU	560.05	Consolidation des fonds de réserve .....		30,1	—	—
		<b>Totaux pour les dépenses.</b>		51,8	—	—

Vu pour être annexé au décret du 26 mars 1992.

**BUDGET ADMINISTRATIF DU MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE POUR L'ANNÉE BUDGETAIRE 1992  
CRÉDITS PROVISOIRES POUR LA PÉRIODE DE JANVIER À MAI**

Mi- nistre ordon- nateur	Article	L I B E L L E S	Crédits ajustés 1991				Crédits provisoires 1992									
			Crédits non dissociés	Crédits dissociés		Crédits non dissociés	Crédits dissociés		Crédits non dissociés	Crédits dissociés						
				Crédits d'engage- ment	Crédits d'ordon- nancement		Crédits d'engage- ment	Crédits d'ordon- nancement								
<b>Section 02.</b>																
<i>Dépenses de cabinet</i> du Président de l'Exécutif régional wallon, chargé de l'Economie, des P.M.E. et des Relations extérieures																
<b>Programme 00.</b>																
<i>Subsistance.</i>																
<i>Titre I - Dépenses courantes.</i>																
SP	11.01	Traitement et frais de représentation du Membre de l'Exécutif .....	2,3	—	—	—	1,1	—	—	—						
SP	11.02	Traitements et indemnités du personnel du cabinet du Membre de l'Exécutif .....	03,0	—	—	—	51,5	—	—	—						
		(Dépenses années antérieures) .....	(3,0)	—	—	—										
SP	12.04	Indemnités généralement quelconques au personnel .....	5,2	—	—	—	2,6	—	—	—						
SP	12.06	Loyer des biens immobiliers pris en location par le cabinet, en ce compris les loyers et charges locatives, retributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments, impôts grevant les bâtiments .....	6,5	—	—	—	3,2	—	—	—						
SP	12.07	Frais de premier établissement du cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc) .....	1,5	—	—	—	0,6	—	—	—						
SP	12.19	Frais de fonctionnement du cabinet .....	29,3	—	—	—	12,2	—	—	—						
		<i>Total pour le Titre I.</i>	150,8	—	—	—	71,2	—	—	—						
<i>Titre II - Dépenses de capital.</i>																
SP	74.01	Dépenses patrimoniales du cabinet .....	31,0	—	—	—	12,9	—	—	—						
		<i>Total pour le Titre II.</i>	31,0	—	—	—	12,9	—	—	—						
		<i>Total pour le programme 00.</i>	181,8	—	—	—	84,1	—	—	—						
		<i>Total pour la section 02.</i>	181,8	—	—	—	84,1	—	—	—						
<b>Section 03.</b>																
<i>Dépenses de cabinet</i> du Ministre des Affaires intérieures, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Administration et des Travaux subsidiaires																
<b>Programme 00.</b>																
<i>Subsistance.</i>																
<i>Titre I - Dépenses courantes.</i>																
MA	11.01	Traitements et frais de représentation du Membre de l'Exécutif .....	2,3	—	—	—	1,1	—	—	—						
MA	11.02	Traitements et indemnités du personnel du cabinet du Membre de l'Exécutif .....	25,0	—	—	—	57,5	—	—	—						
		(Dépenses années antérieures) .....	(25,0)	—	—	—										
MA	12.04	Indemnités généralement quelconques au personnel .....	2,7	—	—	—	1,3	—	—	—						
MA	12.06	Loyer des biens immobiliers pris en location par le cabinet, en ce compris les loyers et charges locatives, retributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments, impôts grevant les bâtiments .....	2,7	—	—	—	1,3	—	—	—						
MA	12.07	Frais de premier établissement du cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc) .....	0	—	—	—	1,5	—	—	—						
MA	12.19	Frais de fonctionnement du cabinet .....	22,0	—	—	—	9,2	—	—	—						
		<i>Total pour le Titre I.</i>	109,7	—	—	—	51,9	—	—	—						
<i>Titre II - Dépenses de capital.</i>																
MA	74.01	Dépenses patrimoniales du cabinet .....	4,5	—	—	—	1,9	—	—	—						
		<i>Total pour le Titre II.</i>	4,5	—	—	—	1,9	—	—	—						
		<i>Total pour le programme 00.</i>	114,2	—	—	—	53,8	—	—	—						
		<i>Total pour la section 03.</i>	114,2	—	—	—	53,8	—	—	—						

Mi-nistre ordon- nateur	Article	LIBELLES	(En millions de francs)						
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992			
			Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement	
<i>Section 04.</i>									
<i>Dépenses de cabinet du Ministre des Travaux publics.</i>									
<i>Programme 00.</i>									
<i>Subsistance.</i>									
<i>Titre I - Dépenses courantes.</i>									
GR	11.01	Traitement et frais de représentation du Membre de l'Exécutif .....	2,3	—	—	1,1	—	—	
GR	11.02	Traitements et indemnités du personnel du cabinet du Membre de l'Exécutif ..	97,2	—	—	48,6	—	—	
GR	12.04	Indemnités généralement quelconques au personnel .....	3,0	—	—	1,5	—	—	
GR	12.06	Loyer des biens immobiliers pris en location par le cabinet, en ce compris les loyers et charges locatives, rétributions et indemnités dues à la Régie des Bâtiments, impôts grevant les bâtiments .....	15,0	—	—	11,7	—	—	
		(Dépenses annulées antérieures) .....	(1,0)	—	—				
GR	12.07	Frais de premier établissement du cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) .....	2,0	—	—	3,0	—	—	
GR	12.19	Frais de fonctionnement du cabinet .....	25,3	—	—	10,5	—	—	
		<i>Totaux pour le Titre I.</i>	145,8	—	—	76,4	—	—	
<i>Titre II - Dépenses de capital.</i>									
GR	74.01	Dépenses patrimoniales du cabinet .....	2,5	—	—	2,8	—	—	
		<i>Totaux pour le Titre II.</i>	2,5	—	—	2,8	—	—	
		<i>Totaux pour le programme 00.</i>	148,3	—	—	79,2	—	—	
		<i>Totaux pour la section 04.</i>	148,3	—	—	79,2	—	—	
<i>Section 05.</i>									
<i>Dépenses de cabinet du Ministre de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Budget.</i>									
<i>Programme 00.</i>									
<i>Subsistance.</i>									
<i>Titre I - Dépenses courantes.</i>									
CO	11.01	Traitements et frais de représentation du Membre de l'Exécutif .....	2,3	—	—	1,1	—	—	
CO	11.02	Traitements et indemnités du personnel du cabinet du Membre de l'Exécutif ..	63,5	—	—	30,3	—	—	
CO	12.04	Indemnités généralement quelconques au personnel .....	3,0	—	—	1,5	—	—	
CO	12.06	Loyer des biens immobiliers pris en location par le cabinet, en ce compris les loyers et charges locatives, rétributions et indemnités dues à la Régie des Bâtiments, impôts grevant les bâtiments .....	15,4	—	—	7,7	—	—	
CO	12.07	Frais de premier établissement du cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) .....	0	—	—	0	—	—	
CO	12.19	Frais de fonctionnement du cabinet .....	23,5	—	—	9,8	—	—	
		<i>Totaux pour le Titre I.</i>	107,7	—	—	50,4	—	—	
<i>Titre II - Dépenses de capital.</i>									
CO	74.01	Dépenses patrimoniales du cabinet .....	4,0	—	—	3,2	—	—	
		<i>Totaux pour le Titre II.</i>	4,0	—	—	3,2	—	—	
		<i>Totaux pour le programme 00.</i>	111,7	—	—	53,6	—	—	
		<i>Totaux pour la section 05.</i>	111,7	—	—	53,6	—	—	

Mi- niste- re ordon- nateur	Article	LIBELLES	(En millions de francs)						
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992			
			Crédits non dissociés	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement	Crédits non dissociés	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement	
<b>Section 06.</b>									
<i>Dépenses de cabinet du Ministre des Transports.</i>									
<b>Programme 00.</b>									
<i>Subsistance.</i>									
<i>Titre I. Dépenses courantes.</i>									
BA	11.01	Traitement et frais de représentation du Membre de l'Exécutif .....	2,3	--	--	1,1	--	--	
BA	11.02	Traitements et indemnités du personnel du cabinet du Membre de l'Exécutif .....	65,0	--	--	32,5	--	--	
BA	12.04	Indemnités généralement quelconques au personnel .....	3,3	--	--	1,7	--	--	
BA	12.06	Loyer des biens immobiliers pris en location par le cabinet, en ce compris les loyers et charges locatives, rétributions et indemnités dues à la Régie des Bâtiments, impôts grevant les bâtiments .....	9,0	--	--	4,5	--	--	
BA	12.07	Frais de premier établissement du cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) .....	1,0	--	--	0,4	--	--	
		(Dépenses années antérieures) .....	(2,0)	--	--				
BA	12.19	Frais de fonctionnement du cabinet .....	22,0	--	--	9,2	--	--	
		(Dépenses années antérieures) .....	(2,5)	--	--				
		<b>Totaux pour le Titre I.</b>	107,1	--	--	49,4	--	--	
<i>Titre II. Dépenses de capital.</i>									
BA	74.01	Dépenses patrimoniales du cabinet .....	5,0	--	--	2,1	--	--	
		(Dépenses années antérieures) .....	(0,5)	--	--				
		<b>Totaux pour le Titre II.</b>	5,5	--	--	2,1	--	--	
		<b>Totaux pour le programme 00.</b>	112,6	--	--	51,5	--	--	
		<b>Totaux pour la section 06.</b>	112,6	--	--	51,5	--	--	
<b>Section 07.</b>									
<i>Dépenses de cabinet du Ministre du Développement technologique et de l'Emploi.</i>									
<b>Programme 00.</b>									
<i>Subsistance.</i>									
<i>Titre I. Dépenses courantes.</i>									
LI	11.01	Traitement et frais de représentation du Membre de l'Exécutif .....	2,3	--	--	1,1	--	--	
LI	11.02	Traitements et indemnités du personnel du cabinet du Membre de l'Exécutif .....	73,5	--	--	36,8	--	--	
LI	12.04	Indemnités généralement quelconques au personnel .....	3,0	--	--	1,5	--	--	
LI	12.06	Loyer des biens immobiliers pris en location par le cabinet, en ce compris les loyers et charges locatives, rétributions et indemnités dues à la Régie des Bâtiments, impôts grevant les bâtiments .....	17,5	--	--	8,8	--	--	
LI	12.07	Frais de premier établissement du cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) .....	0	--	--	6,0	--	--	
LI	12.19	Frais de fonctionnement du cabinet .....	23,0	--	--	9,6	--	--	
		<b>Totaux pour le Titre I.</b>	119,3	--	--	63,8	--	--	
<i>Titre II. Dépenses de capital.</i>									
LI	74.01	Dépenses patrimoniales du cabinet .....	4,3	--	--	1,9	--	--	
		<b>Totaux pour le Titre II.</b>	4,3	--	--	1,9	--	--	
		<b>Totaux pour le programme 00.</b>	123,6	--	--	65,7	--	--	
		<b>Totaux pour la section 07.</b>	123,6	--	--	65,7	--	--	

Mi- niste re ordi- naire	Article	LIBELLES	(En millions de francs)					
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992		
			Crédits non dissociés	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement	Crédits non dissociés	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
		<b>Section 08.</b> <i>Dépenses de cabinet</i> du Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture.						
		<b>Programme 00.</b>						
		<b>Subsistance.</b>						
		<b>Titre I.- Dépenses courantes.</b>						
LU	11.01	Traitements et frais de représentation du Membre de l'Exécutif .....	2,3	—	—	1,1	—	—
LU	11.02	Traitements et indemnités du personnel du cabinet du Membre de l'Exécutif ..  (Dépenses années antérieures) .....	75,0	—	—	37,5	—	—
LU	12.04	Indemnité généralement quelconque au personnel .....	(8,0)	—	—	—		
LU	12.06	Loyer des biens immobiliers pris en location par le cabinet, en ce compris les loyers et charges locatives, rétributions et indemnités dues à la Régie des Bâtiments, impôts gravant les bâtiments ..  (Dépenses années antérieures) .....	2,8	—	—	1,4	—	—
LU	12.07	Frais de premier établissement du cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) .....	18,0	—	—	9,0	—	—
LU	12.19	Frais de fonctionnement du cabinet .....	(0,5)	—	—	—		
		<b>Totaux pour le Titre I.</b>	24,0	—	—	10,0	—	—
			131,1	—	—	61,1	—	—
		<b>Titre II.- Dépenses de capital.</b>						
LU	74.01	Dépenses patrimoniales du cabinet .....	5,0	—	—	2,1	—	—
		<b>Totaux pour le Titre II.</b>	5,0	—	—	2,1	—	—
		<b>Totaux pour le programme 00.</b>	136,1	—	—	63,2	—	—
		<b>Totaux pour la section 08.</b>	136,1	—	—	63,2	—	—
		<b>Section 09.</b> <i>Services de l'Exécutif et organismes non rattachés aux divisions organiques.</i>						
		<b>Programme 01.</b>						
		Conseil économique et social de la Région wallonne.						
		<b>Titre I.- Dépenses courantes.</b>						
SP	40.01	01. Dotations au Conseil économique et social de la Région wallonne .....	87,3	—	—	87,3	—	—
		<b>Totaux pour le Titre I.</b>	87,3	—	—	87,3	—	—
		<b>Totaux pour le programme 01.</b>	87,3	—	—	87,3	—	—
		<b>Programme 02.</b>						
		<b>Service social.</b>						
		<b>Titre I.- Dépenses courantes.</b>						
MA	33.01	02. Subvention en matière de service social .....	55,0	—	—	22,9	—	—
		<b>Totaux pour le Titre I.</b>	55,0	—	—	22,9	—	—
		<b>Totaux pour le programme 02.</b>	55,0	—	—	22,9	—	—
		<b>Programme 03.</b>						
		<b>Bureau du Plan.</b>						
		<b>Titre I.- Dépenses courantes.</b>						
MA	11.03	03. Prise en charge par la Région des dépenses de personnel du Bureau du Plan ..	20,5	—	—	10,3	—	—
MA	12.01	03. Frais de fonctionnement de la cellule wallonne du Bureau du Plan .....	4,5	—	—	1,9	—	—
		<b>Totaux pour le Titre I.</b>	25,0	—	—	12,2	—	—

Mi- nistre ordon- nateur	Article	T I B E L L E S	(En millions de francs)				
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992	
			Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement	Crédits non dissociés	Crédits dissociés
<i>Titre II - Dépenses de capital.</i>							
MA	74.01	03. Frais d'équipement de la cellule wallonne du Bureau du Plan .....	0,5	—	—	0,2	—
		<i>Totaux pour le Titre II.</i>	0,5	—	—	0,2	—
		<i>Totaux pour le programme 03.</i>	25,5	—	—	12,4	—
		<i>Totaux pour la section 09.</i>	167,8	—	—	122,6	—
<i>Section 10.</i>							
<i>Secrétariat général du Ministère de la Région wallonne.</i>							
<i>Programme 01.</i>							
<i>Gestion générale du personnel du Ministère.</i>							
<i>Titre I - Dépenses courantes.</i>							
MA	11.03	01. Rémunérations, allocations et indemnités du personnel .....	2 939,3	—	—	1 404,7	—
MA	11.08	01. Rémunérations et allocations du personnel de la cellule provisoire "Logement" .....	15,0	—	—	7,5	—
MA	12.02	01. Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	26,1	—	—	10,9	—
MA	12.04	01. Indemnités généralement quelques au personnel pour charges réelles et dégâts matériels, frais de transport afférents aux voyages de service, charge des avantages chèques-repas et indemnités de journée aux préposés forestiers .....	254,8	—	—	127,4	—
MA	12.06	01. Crédit destiné à couvrir les charges d'assurance-groupe souscrite par l'ex-S.D.R.W. ....	3,0	—	—	1,3	—
		<i>Totaux pour le Titre I.</i>	3 238,2	—	—	1 551,8	—
<i>Titre II - Dépenses de capital.</i>							
MA	74.06	01. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	1,9	—	—	0,8	—
		<i>Totaux pour le Titre II.</i>	1,9	—	—	0,8	—
		<i>Totaux pour le programme 01.</i>	3 240,1	—	—	1 552,6	—
<i>Programme 02.</i>							
<i>Service de la Présidence et secrétariat de l'Exécutif — Chancellerie.</i>							
<i>Titre I - Dépenses courantes.</i>							
SP	12.02	02. Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	63,9	—	—	26,6	—
		(Dépenses années antérieures) .....	(0,7)	—	—		
SP	30.01	02. Subventions en faveur d'études et d'actions d'information ou de sensibilisation en matière de développement régional .....	18,0	—	—	7,5	—
		<i>Totaux pour le Titre I.</i>	82,6	—	—	34,1	—
<i>Titre II - Dépenses de capital.</i>							
SP	74.02	02. Achat d'œuvres d'artistes et artisans .....	5,0	—	—	2,1	—
SP	74.06	02. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	3,5	—	—	1,5	—
		<i>Totaux pour le Titre II.</i>	8,5	—	—	3,6	—
		<i>Totaux pour le programme 02.</i>	91,1	—	—	37,7	—
<i>Programme 03.</i>							
<i>Informatique administrative.</i>							
<i>Titre I - Dépenses courantes.</i>							
LI	12.02	03. Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	2,0	—	—	0,8	—
LI	12.03	03. Convention d'assistance informatique pour les cabinets ministériels et connexions avec l'informatique des Ministères .....	4,5	—	—	1,9	—

Mi-nistre ordon- nateur	Article	LIBELLES	(En millions de francs)					
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992		
			Crédits non dissociés	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement	Crédits non dissociés	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
L1	12.11	03 Convention pour la gestion de l'infrastructure informatique du Ministère ....	302,1	—	—	210,0	—	—
		Totaux pour le Titre I.	308,6	—	—	212,7	—	—
		Totaux pour le programme 03.	308,6	—	—	212,7	—	—
		Programme 04.						
		Statistiques régionales.						
		Titre I - Dépenses courantes.						
SP	12.02	04 Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	25,7	—	—	10,7	—	—
		Totaux pour le Titre I.	25,7	—	—	10,7	—	—
		Titre II - Dépenses de capital.						
SP	74.06	04 Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	0,5	—	—	0,2	—	—
		Totaux pour le Titre II.	0,5	—	—	0,2	—	—
		Totaux pour le programme 04.	26,2	—	—	10,9	—	—
		Programme 05.						
		Service juridique.						
		Titre I - Dépenses courantes.						
SP	12.02	05 Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions, expertises, frais de procédure, honoraires d'avocats .....	0,9	—	—	4,1	—	—
		(Dépenses années antérieures) .....	(0,1)	—	—			
SP	33.01	05 Indemnités diverses à des tiers découlant de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (y compris années antérieures) .....	0,1	—	—	0	—	—
SP	33.02	05 Exécution de jugements et arrêts condamnant la Région au paiement d'indemnités .....	0	—	—	0	—	—
		Totaux pour le Titre I.	10,1	—	—	4,1	—	—
		Totaux pour le programme 05.	10,1	—	—	4,1	—	—
		Programme 06.						
		Fonction publique.						
		Titre I - Dépenses courantes.						
MA	12.02	06 Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	5,7	—	—	2,4	—	—
MA	12.03	06 Formation professionnelle .....	12,0	—	—	5,0	—	—
		Totaux pour le Titre I.	17,7	—	—	7,4	—	—
		Titre II - Dépenses de capital.						
MA	74.06	06 Achat de biens incorporels durables spécifiques au programme .....	1,5	—	—	0,6	—	—
		Totaux pour le Titre II.	1,5	—	—	0,6	—	—
		Totaux pour le programme 06.	19,2	—	—	8,0	—	—
		Programme 07.						
		Trésorerie, Budget et Finances.						
		Titre I - Dépenses courantes.						
CO	12.02	07 Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	23,0	—	—	9,6	—	—
CO	12.03	07 Contrats d'étude .. apurement des engagements antérieurs au 31 décembre 1988 .....	—	0	25,1	—	0	10,5
CO	12.05	07 Frais d'études, de relations publiques et de documentation du service central de comptabilité, ainsi que les dépenses des cabinets ministériels du sous .....	25,0	—	—	10,4	—	—

Mi-nistre ordon- nateur	Article	LIBELLES	(En millions d'e francs)					
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992		
			Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
CO	30.02	07. Remboursements généralement quelconques de l'administration .....	9,2	—	—	3,8	—	—
CO	30.03	07 Subvention à l'Institut international des Finances publiques pour l'organisation, en Belgique, de son 46ème congrès, sur le thème du financement régional .....	0	—	—	0	—	—
CO	40.01	07. Subvention de fonctionnement au Fadels .....	5,0	—	—	2,1	—	—
CO	01.03	07. Crédit provisionnel destiné à couvrir notamment l'évolution de l'indice des prix à la consommation .....	0	—	—	0	—	—
Totaux pour le Titre I.			62,2	0	25,1	25,9	0	10,5
<i>Titre II.- Dépenses de capital.</i>								
CO	50.01	07. Remboursements généralement quelconques de l'administration .....	0,5	—	—	0,2	—	—
CO	60.01	07. Subvention au Fadels pour couvrir ses frais d'équipement .....	5,0	—	—	2,1	—	—
CO	74.06	07. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme, y compris les achats patrimoniaux du service central de comptabilité .....	1,0	—	—	0,4	—	—
CO	01.01	07. Crédits nécessaires à l'apurement du solde des visas en matière de crédits parallèles (budget 1986, Titre II, section 51, articles 01.01 et 01.06) ....	—	0	12,2	—	0	5,1
CO	01.02	07 Crédit destiné au réengagement des soldes des visas antérieurs au 31 décembre 1985, annulés en exécution de la décision de l'Exécutif régional wallon du 9 mars 1989 .....	—	0,1	0,1	—	0	0
Totaux pour le Titre II.			6,5	0,1	12,3	2,7	0	5,1
Totaux pour le programme 07.			68,7	0,1	37,4	28,6	0	15,6
<i>Programme 08.</i>								
<i>Dette générale.</i>								
<i>Titre I.- Dépenses courantes.</i>								
CO	21.01	08. Intérêts de la dette régionale non spécialement affectée, y compris les charges accessoires .....	0	—	—	330,0	—	—
Totaux pour le Titre I.			0	—	—	330,0	—	—
<i>Titre II.- Dépenses de capital.</i>								
CO	91.01	08 Amortissement de la dette régionale non spécialement affectée .....	0	—	—	0	—	—
Totaux pour le Titre II.			0	—	—	0	—	—
Totaux pour le programme 08.			0	—	—	330,0	—	—
<i>Programme 09.</i>								
<i>Dette Logement.</i>								
<i>Titre I.- Dépenses courantes.</i>								
CO	31.02	09. Intervention dans les charges d'emprunt de la Société régionale wallonne du Logement et du Fonds du Logement des Familles nombreuses .....	976,0	—	—	430,0	—	—
CO	34.01	09 Paiement aux organismes de financement de l'indret qui leur est dû sur les sommes qu'ils ont payées à titre de primes accordées aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux .....	250,0	—	—	130,0	—	—
CO	40.01	09. Annuités à verser au fonds d'amorçages des dettes du logement social (F.A.D.E.L.S.) en exécution de la convention passée le 4 mai 1987 entre le Gouvernement, l'Exécutif flamand, l'Exécutif régional wallon et l'Exécutif de la Région bruxelloise .....	3 000,0	—	—	1 250,0	—	—
Totaux pour le Titre I.			4 226,0	—	—	1 810,0	—	—
<i>Titre II.- Dépenses de capital.</i>								
CO	53.01	09. Amorçage des sommes payées pour compte de la Région aux constructeurs et aux acheteurs de logements, à titre de primes accordées par la Région .....	340,0	—	—	175,0	—	—
Totaux pour le Titre II.			340,0	—	—	175,0	—	—
Totaux pour le programme 09.			4 566,0	—	—	1 985,0	—	—

Mi-nistre ordon- nateur	Article	LIBELLES	(En millions de francs)						
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992			
			Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement	
<b>Programme 10.</b>									
<b>Dette Pouvoirs locaux.</b>									
<i>Titre I.- Dépenses courantes.</i>									
CO	43.01	10. Intervention dans les intérêts d'emprunts contractés par les pouvoirs locaux	2 437,4	—	—	1 015,6	—	—	
		<i>Totaux pour le Titre I.</i>	2 437,4	—	—	1 015,6	—	—	
<i>Titre II.- Dépenses de capital.</i>									
CO	63.01	10. Intervention dans les amortissements d'emprunts contractés par les pouvoirs locaux .....	1 050,5	—	—	500,0	—	—	
		<i>Totaux pour le Titre II.</i>	1 050,5	—	—	500,0	—	—	
		<i>Totaux pour le programme 10.</i>	3 487,9	—	—	1 515,6	—	—	
<b>Programme 11.</b>									
<b>Dette Eau.</b>									
<i>Titre I.- Dépenses courantes.</i>									
CO	31.01	11. Subventions aux industries à titre d'intervention dans les charges d'intérêts des emprunts contractés auprès d'organismes financiers agréés pour le financement d'études et de réalisations en matière de prévention de la pollution des eaux industrielles (épuisement du passé) .....	45,0	—	—	18,8	—	—	
CO	31.03	11. Intervention dans les charges d'emprunt de la Société wallonne des Distributions d'Eau .....	350,0	—	—	145,8	—	—	
		<i>Totaux pour le Titre I.</i>	395,0	—	—	164,6	—	—	
<i>Titre II.- Dépenses de capital.</i>									
CO	51.01	11. Subventions aux industries à titre d'intervention de la Région dans les charges d'amortissement des emprunts (épuisement du passé) .....	50,0	—	—	20,8	—	—	
		<i>Totaux pour le Titre II.</i>	50,0	—	—	20,8	—	—	
		<i>Totaux pour le programme 11.</i>	445,0	—	—	185,4	—	—	
		<i>Totaux pour la section 10.</i>	12 262,9	0,1	37,4	5 870,6	0	13,6	
<b>Section 11.</b>									
<b>Economie et Emploi.</b>									
<b>Programme 01.</b>									
<b>Expansion économique.</b>									
<i>Titre I.- Dépenses courantes.</i>									
SP	12.02	01. Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	42,0	—	—	17,5	—	—	
SP	30.01	01. Subventions pour la promotion de l'expansion économique .....	46,0	—	—	19,2	—	—	
SP	30.02	01. Subvention pour le volet "services plan textile" .....	20,0	—	—	8,3	—	—	
SP	31.02	01. Subventions-intérêts en application des lois d'expansion économique des 17 juillet 1959 et 30 décembre 1970 .....	—	515,0	660,0	—	214,6	330,0	
SP	41.07	01. Transfert au Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale.- Secteur Affaires économiques .....	50,0	—	—	20,8	—	—	
SP	41.09	01. Transfert au Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale.- Secteur Agriculture .....	0	—	—	0	—	—	
		<i>Totaux pour le Titre I.</i>	158,0	515,0	660,0	65,8	214,6	330,0	
<i>Titre II.- Dépenses de capital.</i>									
SP	50.01	01. Primes en capital en application des lois d'expansion économique des 17 juillet 1959 et 30 décembre 1970, y compris la mise en œuvre de l'article 42 .....	—	4 300,0	6 430,0	—	1 791,7	3 215,0	
SP	50.02	01. Garantie risque de change de programmes airbus .....	210,0	—	—	87,5	—	—	
SP	51.01	01. Exécution de garanties et de cautions, règlement de sinistres en principal, intérêts et charges accessoires .....	75,0	—	—	31,3	—	—	
SP	51.02	01. Intervention dans le financement des équipements spécifiques dans l'industrie .....	—	0	52,2	—	0	26,1	

Mi- nistre ordon- nateur	Article	L I B E L L E S	(En millions de francs)					
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992		
			Crédits non dissociés	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement	Crédits non dissociés	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
SP	61.06	01. Transfert au Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (application des lois d'expansion économique).- Secteur Affaires économiques .....	119,0	—	—	49,6	—	—
SP	61.08	01. Transfert au Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (application des lois d'expansion économique).- Secteur Agriculture .....	0	—	—	0	—	—
SP	61.11	01. Transfert au fonds destiné à l'indemnisation des expropriations réalisées dans le cadre des lois d'expansion économique .....	0	—	—	0	—	—
SP	74.06	01. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	2,0	—	—	0,8	—	—
SP	81.01	01. Participation dans la formation du capital de la Société régionale d'investissement pour la Wallonie .....	—	0	0	—	0	0
<i>Totaux pour le Titre II.</i>			406,0	4 300,0	6 482,2	169,2	1 791,7	3 241,1
<i>Totaux pour le programme 01.</i>			564,0	4 815,0	7 147,2	235,0	2 006,3	3 571,1
<b>Programme 02.</b>								
<b>Restructuration et développement.</b>								
<i>Titre I. Dépenses courantes.</i>								
SP	12.03	02. Commission permanente pour la restructuration des entreprises .....	46,2	—	—	23,1	—	—
<i>Totaux pour le Titre I.</i>			46,2	—	—	23,1	—	—
<i>Titre II. Dépenses de capital.</i>								
SP	61.10	02. Transfert au Fonds de rénovation industrielle (première, deuxième et troisième missions) .....	0	—	—	0	—	—
SP	74.05	02. Achat de biens patrimoniaux - Commission de restructuration des entreprises .....	3,0	—	—	1,3	—	—
SP	81.03	02. Octroi de crédits et participations aux entreprises dans le cadre de leur développement et de leur restructuration .....	—	1 700,0	1 930,0	—	208,3	965,0
<i>Totaux pour le Titre II.</i>			3,0	1 700,0	1 930,0	1,3	208,3	965,0
<i>Totaux pour le programme 02.</i>			49,2	1 700,0	1 930,0	24,4	208,3	965,0
<b>Programme 03.</b>								
<b>Zonings et zones d'emploi.</b>								
<i>Titre I. Dépenses courantes.</i>								
SP	12.02	03. Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	1,2	—	—	0,5	—	—
SP	33.01	03. Subventions aux intercommunales pour la promotion des zones industrielles .....	0,8	—	—	0,3	—	—
<i>Totaux pour le Titre I.</i>			2,0	—	—	0,8	—	—
<i>Titre II. Dépenses de capital.</i>								
SP	63.01	03. Intervention pour l'acquisition et l'aménagement de terrains et bâtiments industriels, artisanaux et de services ainsi que leurs voies d'accès .....	—	303,2	400,0	—	126,3	166,7
<i>Totaux pour le Titre II.</i>			—	303,2	400,0	—	126,3	166,7
<i>Totaux pour le programme 03.</i>			2,0	303,2	400,0	0,8	126,3	166,7
<b>Programme 04.</b>								
<b>Fonds de solidarité régionale.</b>								
<i>Titre I. Dépenses courantes.</i>								
SP	41.15	04. Transfert au Fonds de solidarité régionale (art. 66.09 A de la section particulière, Titre IV) .....	0	—	—	0	—	—
<i>Totaux pour le Titre I.</i>			0	—	—	0	—	—
<i>Totaux pour le programme 04.</i>			0	—	—	0	—	—

Mi-nistre ordon-nateur	Article	LIBELLES	(En millions de francs)					
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992		
			Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits non dissociés	Crédits dissociés
		Programme 05.						
		Promotion des investissements étrangers.						
		Titre I. - Dépenses courantes.						
SP	12.02	05. Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	73,0	—	—	30,4	—	—
		(Dépenses années antérieures) .....	(1,0)	—	—			
		Totaux pour le Titre I.	74,0	—	—	30,4	—	—
		Titre II. - Dépenses de capital.						
SP	74.06	05. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	2,5	—	—	1,0	—	—
		Totaux pour le Titre II.	2,5	—	—	1,0	—	—
		Totaux pour le programme 05.	76,5	—	—	31,4	—	—
		Programme 06.						
		P.M.E. et Classes moyennes.						
		Titre I. - Dépenses courantes.						
SP	12.02	06. Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	16,4	—	—	6,8	—	—
		(Dépenses années antérieures) .....	(3,6)	—	—			
		Totaux pour le Titre I.	87,0	2 800,0	2 195,0	34,7	1 166,7	1 097,5
		Titre II. - Dépenses de capital.						
SP	50.01	06. Subventions, primes en capital en application de la loi de réorientation économique du 4 août 1978 .....	—	410,0	170,0	—	170,8	85,0
SP	50.02	06. Couverture par la Région du solde déficitaire du fonds de garantie CNCP ....	34,4	—	—	14,3	—	—
SP	74.06	06. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	0,5	—	—	0,2	—	—
SP	81.01	06. Octrois de crédits et participations dans le secteur des petites et moyennes entreprises .....	—	0	0,7	—	0	0,3
		Totaux pour le Titre II.	34,9	410,0	170,7	14,5	170,8	85,3
		Totaux pour le programme 06.	121,9	3 210,0	2 365,7	49,2	1 337,5	1 182,8
		Programme 07.						
		Agriculture, abattoirs et agro-alimentaire.						
		Titre I. - Dépenses courantes.						
LU	12.02	07. Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	25,3	—	—	10,5	—	—
		(Dépenses années antérieures) .....	(0,5)	—	—			
		Totaux pour le Titre I.	32,0	89,5	97,0	13,1	37,3	40,4

Mi- nistre ordon- nateur	Article	LIBELLES	(En millions de francs)					
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992		
			Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
<i>Titre II. Dépenses de capital.</i>								
LU	50.01	07. Subventions et primes en matière agricole, y compris les abattoirs et l'agro-alimentaire .....	—	21,7	25,0	—	9,0	10,4
LU	51.01	07. Nouvelle prime complémentaire de première installation .....	—	46,3	44,6	—	19,3	18,6
LU	63.01	07. Subventions aux pouvoirs publics subordonnés pour des travaux d'amélioration de la voirie agricole .....	—	35,0	40,7	—	14,6	16,9
LU	74.06	07. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	0,5	—	—	0,2	—	—
		<i>Totaux pour le Titre II.</i>		0,5	103,0	110,3	0,2	42,9
		<i>Totaux pour le programme 07.</i>		32,5	192,5	207,3	13,3	80,2
<i>Programme 08.</i>								
<i>Promotion de l'emploi.</i>								
<i>Titre I. Dépenses courantes.</i>								
LI	12.02	08. Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	14,0	—	—	5,8	—	—
LI	30.01	08. Subventions en vue de promouvoir l'emploi .....	22,1	—	—	9,2	—	—
		(Dépenses années antérieures) .....	(0,9)	—	—			
LI	42.01	08. Frais d'installation et de fonctionnement des comités subrégionaux de l'emploi et de la formation .....	30,0	—	—	15,0	—	—
LI	42.02	08. Subventions au Forem en matière d'emploi .....	158,5	—	—	79,3	—	—
		<i>Totaux pour le Titre I.</i>		225,5	—	—	109,3	—
<i>Titre II. Dépenses de capital.</i>								
LI	74.06	08. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	0,2	—	—	0,1	—	—
		<i>Totaux pour le Titre II.</i>		0,2	—	—	0,1	—
		<i>Totaux pour le programme 08.</i>		225,7	—	—	109,4	—
<i>Programme 09.</i>								
<i>Forem.</i>								
<i>Titre I. Dépenses courantes.</i>								
LI	33.01	09. Paiement à l'intervention de l'Office régional de l'Emploi des indemnités d'attente aux travailleurs victimes de certaines fermetures d'entreprises .....	0,3	—	—	0,1	—	—
LI	42.08	09. Subvention de fonctionnement au Forem .....	1 232,7	—	—	616,3	—	—
LI	42.09	09. Subvention de fonctionnement du service "212" .....	137,4	—	—	68,7	—	—
		<i>Totaux pour le Titre I.</i>		1 370,4	—	—	685,1	—
<i>Titre II. Dépenses de capital.</i>								
LI	62.08	09. Subvention au Forem pour l'acquisition de biens durables .....	82,7	—	—	34,5	—	—
		<i>Totaux pour le Titre II.</i>		82,7	—	—	34,5	—
		<i>Totaux pour le programme 09.</i>		1 453,1	—	—	719,6	—
<i>Programme 10.</i>								
<i>Plan de résorption du chômage - partie gérée par l'intermédiaire du Forem.</i>								
<i>Titre I. Dépenses courantes.</i>								
LI	41.01	10. Dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement d'un programme de mise au travail sur la base du décret du 31 mai 1990 créant un programme de promotion de l'emploi spécialement destiné aux chômeurs de longue durée dans le secteur non marchand .....	4 148,7	—	—	2 074,3	—	—
LI	41.02	10. Dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement d'un programme de mise au travail sur la base de l'arrêté royal N° 123 du 30 décembre 1982 relatif à l'engagement de chômeurs affectés à certains projets d'expansion économique au bénéfice de petites et moyennes entreprises .....	223,5	—	—	111,7	—	—

Mi-nistre ordon- nateur	Article	LIBELLES	(En millions de francs)					
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992		
			Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement
LI	41.03	10. Dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement d'un programme de mise au travail sur la base de l'arrêté royal N° 258 du 31 décembre 1983 relatif à l'engagement de chômeurs affectés à certains projets d'assistance aux petites et moyennes entreprises .....	109,5	—	—	54,7	—	—
LI	41.04	10. Dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement d'un programme de mise au travail sur la base de l'article 6 de l'arrêté royal N° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes .....	80,5	—	—	40,2	—	—
LI	41.05	10. Dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement d'un programme de mise au travail de contractuels subventionnés sur la base de la loi programme du 30 décembre 1988 .....	1 268,9	—	—	634,4	—	—
		<i>Totaux pour le Titre I.</i>	5 831,8	—	—	2 915,3	—	—
		<i>Titre II.- Dépenses de capital.</i>	0,2	—	—	0,1	—	—
LI	74.06	10. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	0,2	—	—	0,1	—	—
		<i>Totaux pour le Titre II.</i>	5 831,8	—	—	2 915,4	—	—
		<i>Totaux pour le programme 10.</i>						
		<b>Programme 11.</b>						
		Plan de résorption du chômage - programme géré directement par la Région wallonne.						
		<i>Titre I.- Dépenses courantes.</i>						
LI	41.01	11. Dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement d'un programme de mise au travail.- fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi .....	—	506,3	158,1	—	253,2	79,1
LI	43.01	11. Dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement d'un programme de mise au travail de contractuels subventionnés sur la base de l'arrêté royal N°474 du 28 octobre 1986 .....	4 586,6	—	—	2 293,3	—	—
		<i>Totaux pour le Titre I.</i>	4 586,6	506,3	158,1	2 293,3	253,2	79,1
		<i>Totaux pour le programme 11.</i>						
		<b>Programme 12.</b>						
		Programmes particuliers cofinancés par les fonds européens.						
		<i>Titre I.- Dépenses courantes.</i>						
SP	12.02	12. Etudes en vue de promouvoir le développement du potentiel endogène dans les PME .....	—	5,0	5,0	—	2,1	2,1
LU	30.01	12. Développement agricole objectif SB EROGA .....	—	15,0	10,0	—	6,3	4,2
SP	12.01	12. Etudes en vue de promouvoir le développement du potentiel endogène dans les PME .....	—	42,7	24,6	—	17,8	10,1
LI	41.01	12. Dépenses inhérentes à la mise au travail pour des postes d'encadrement touchant des chômeurs de moins de 25 ans et des chômeurs de longue durée (cofinancement régional des actions soutenues par le fonds social européen) .....	289,2	—	—	144,6	—	—
LI	01.01	12. Actions de mise au travail et d'orientation pour chômeurs difficiles à placer (cofinancement régional des actions soutenues par le fonds social européen) .....	3,6	—	—	1,5	—	—
		<i>Totaux pour le Titre I.</i>	292,8	62,7	39,6	146,1	26,2	16,6
		<i>Titre II.- Dépenses de capital.</i>						
LU	50.01	12. Développement agricole objectif SB EROGA .....	—	9,3	9,3	—	3,9	3,9
SP	51.01	12. Action investissement-développement-emploi (A.I.D.E.) cofinancés par le FEDER .....	—	369,0	212,0	—	153,8	88,3
SP	61.01	12. Infrastructures d'accueil industrielles (cofinancement régional des actions soutenues par le FEDER) .....	—	270,0	130,0	—	112,5	54,2
		<i>Totaux pour le Titre II.</i>	—	648,3	351,3	—	270,2	146,4
		<i>Totaux pour le programme 12.</i>						
		<i>Totaux pour la section 12.</i>						
			13 235,6	11 408,0	12 594,2	6 537,9	4 808,2	6 214,0

Mi- niste re ordi- naire	Article	LIBELLES	Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992						
			Crédits non dissociés	Crédits dissociés		Crédits non dissociés	Crédits dissociés					
				Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement				
<b>Section 12.</b>												
<b>Technologies et recherche.</b>												
<b>Programme 01.</b>												
<b>Energie.</b>												
<i>Titre I - Dépenses courantes.</i>												
II	12 02	01. Relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques .....	22,0	—	—	9,2	—	—				
II	12 03	01 Etudes .....	—	24,0	40,0	—	10,0	16,7				
II	30 01	01 Subventions en matière de politique de l'énergie en faveur du secteur privé .....	—	20,0	13,0	—	8,3	5,4				
II	40 01	01 Subventions en matière de politique de l'énergie en faveur du secteur public .....	—	30,0	13,0	—	12,5	5,4				
<i>Totaux pour le Titre I.</i>												
			22,0	74,0	66,0	9,2	30,8	27,5				
<i>Titre II - Dépenses de capital.</i>												
II	50 01	01 Subventions aux entreprises en matière de politique de l'énergie .....	—	5,0	5,0	—	2,1	2,1				
II	60 01	01 Contrats, subventions ou transferts en vue d'investissements matériels et immatériels (exécution des décisions prises avant le 1er janvier 1987) .....	—	0	10,0	—	0	4,2				
II	60 02	01 Contrats, subventions ou transferts en vue d'investissements matériels et immatériels en matière de politique de l'énergie, y compris en matière d'économie d'énergie dans les bâtiments publics, dans les secteurs du logement social, du chauffage urbain et de l'éclairage public par remplacement des points lumineux existants dans les conditions déterminées par l'Exécutif .....	—	140,0	230,0	—	58,3	95,8				
II	74 06	01 Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	0,5	—	—	0,2	—	—				
II	80 01	01 Apports de capitaux à des entreprises en vue de l'économie d'énergie et du recyclage des résidus (exécution des décisions prises avant le 1er janvier 1986) .....	—	0	1,0	—	0	0,4				
II	81 01	01 Apports de capitaux et avances récupérables en matière de politique de l'énergie .....	—	9,0	20,0	—	3,8	8,1				
II	91 01	01 Dépenses de toute nature relatives à la participation de la Région aux travaux d'études et de recherche dans des institutions internationales .....	—	24,1	20,0	—	10,0	8,3				
<i>Totaux pour le Titre II.</i>												
			0,5	178,1	286,0	0,2	74,2	119,1				
<i>Totaux pour le programme 01.</i>												
			22,5	252,1	352,0	9,4	105,0	146,6				
<b>Programme 02.</b>												
<b>Recherche.</b>												
<i>Titre I - Dépenses courantes.</i>												
II	12 02	02 Relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques .....	54,4	—	—	22,7	—	—				
		(Dépenses années antérieures) .....	(1,4)	—	—	—	—	—				
II	12 03	02 Etudes .....	—	47,0	50,0	—	19,6	20,8				
II	30 02	02 Subventions pour la diffusion et le développement des technologies nouvelles, de l'innovation industrielle et des recherches de technologie avancée .....	—	90,0	100,0	—	37,5	41,7				
II	40 01	02 Subventions pour la diffusion et le développement des technologies nouvelles, l'innovation industrielle et des recherches de technologie avancée .....	—	0	12,0	—	0	5,0				
II	41 04	02 Subvention à l'institut national des industries extractives (INIEEX) ou éventuellement à un organisme chargé notamment de tout ou partie de ses missions .....	213,5	—	—	106,8	—	—				
II	41 17	02 Subvention pour l'institution pour le développement de la gazéification souterraine ou pour un organisme chargé notamment de tout ou partie de ses missions .....	—	13,0	—	5,4	—	—				
II	41 19	02 Subvention à l'institut des Radiocommunications (IRE) .....	—	0	—	0	—	—				
<i>Totaux pour le Titre I.</i>												
			282,3	137,0	162,0	134,9	57,1	67,5				
<i>Titre II - Dépenses de capital.</i>												
II	51 02	02 Subventions à des centres de recherche pour la mise au point de procédés ou de services nouveaux ou le financement d'équipements .....	—	190,0	200,0	—	79,2	83,3				

Mi- naire ordon- nante	Article	LIBELLES	(En millions de francs)					
			Crédits ajustés 1991			Crédits prévisionnels 1992		
			Crédits non disponibles	Crédits d'engage- ment	Crédits d'ordon- nancement	Crédits non disponibles	Crédits d'engage- ment	Crédits d'ordon- nancement
II	61 01	02. Subventions à des universités ou à des organismes qui n'ont pas le caractère d'entreprise pour la diffusion et le développement des technologies nouvelles, l'innovation industrielle et des recherches de technologie avancée .....	—	195,0	210,0	—	164,8	87,5
II	61 05	02. Subvention pour investissements au profit de l'INIEX ou éventuellement d'un organisme chargé notamment de tout ou partie de ses missions .....	17,5	—	—	7,3	—	—
II	61 07	02. Subvention visant à l'installation d'une activité de radioéléments dans la région de Charleroi .....	0	—	—	0	—	—
II	74 02	02. Contrats avec des entreprises et des universités ou des organismes qui n'ont pas le caractère d'entreprise pour la mise au point de produits, procédés ou services nouveaux .....	0	—	—	0	—	—
II	74 06	02. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	5,0	—	—	2,1	—	—
II	01 01	02. Dépenses de toute nature relatives à la participation du potentiel scientifique de la Région à des activités scientifiques de recherche initiées au niveau européen, y compris la participation aux travaux d'études et de recherches dans les institutions internationales .....	—	50,0	30,0	—	20,8	12,5
Total pour le Titre II.			22,5	635,0	640,0	9,4	264,8	183,3
Total pour le programme 02.			304,8	772,0	602,0	144,3	321,9	250,8
<b>Programme 03.</b>								
<b>Aides aux entreprises.</b>								
<i>Titre I. Dépenses courantes.</i>								
II	12 02	03 Relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	5,0	—	—	2,1	—	—
II	12 03	03 Etudes .....	—	5,0	3,0	—	2,1	1,3
II	30 02	03 Subventions pour le lancement de l'innovation technologique (aides aux supports techniques, aux études sectorielles, aux études technico-économiques, aux études de faisabilité de logiciels innovants, à l'engagement d'un RIT ou RIT 92, à l'évaluation de la technologie, à l'assistance technique-juridique, à l'évaluation du partenariat, l'aide aux transferts de technologies, et les aides directes aux inventeurs isolés) .....	—	85,0	80,0	—	35,3	33,3
Total pour le Titre I.			5,0	90,0	83,0	2,1	37,5	34,6
<i>Titre II. Dépenses de capital.</i>								
II	51 01	03 Subventions à des entreprises pour la mise au point de produits, procédés ou services nouveaux ou le financement d'équipements .....	—	170,0	250,0	—	70,8	104,7
II	51 02	03 Subventions à des centres de recherche pour la mise au point de procédés ou de services nouveaux ou le financement d'équipements. Transfert éventuel à l'IIRSIA en vue de l'exécution de telles décisions .....	0	—	20,0	—	0	8,3
II	51 03	03 Transferts à l'IIRSIA en vue d'assurer l'exécution de décisions d'autres de subventions à des entreprises ou à des centres de recherche antérieures au 31 décembre 1989 et les coûts de fonctionnement y afférents .....	0	0	—	0	0	0
II	60 01	03 Contrats ou subventions en vue de la relance de l'économie, programmes sectoriels de recherche-développement (exécution des décisions prises avant le 1er janvier 1987) .....	0	—	25,0	—	0	10,4
II	61 01	03 Subventions à des universités pour des projets ou programmes de recherche à finalité économique menés dans le cadre d'accords de partenariat université-industrie .....	0	—	3,0	—	0	1,1
II	61 10	03 Transfert au Fonds de rénovation industrielle (4ème mission) .....	0	—	—	0	—	—
II	81 01	03 Apports de capitaux et avances récupérables à des entreprises ou à des personnes physiques en vue de promouvoir la recherche appliquée, l'innovation technologique et l'introduction de technologies avancées .....	—	860,0	730,0	—	358,3	304,2
II	01 01	03 Dépenses de toute nature relatives à la participation du potentiel scientifique et technique de la Région à des activités scientifiques et de recherche-développement initiées au niveau européen, y compris la participation aux travaux d'études et de recherches dans les institutions internationales, y compris EUREKA .....	—	120,0	120,0	—	50,0	50,0
Total pour le Titre II.			0	1 180,0	1 148,0	0	479,1	478,4
Total pour le programme 03.			5,0	3 240,0	1 231,0	2,1	516,6	513,0

Mi- nistre ordon- nateur	Article	LIBELLES	(En millions de francs)						
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992			
			Crédits non dissociés	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement	Crédits non dissociés	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement	
		Programme 04.							
		Programmes particuliers cofinancés par les fonds structurels européens.							
		Titre I : Dépenses courantes.							
LU	01.01	04 Actions de soutien de l'innovation technologique dans les PME et aides à la recherche cofinancées par le FETTER	...	210,0	67,0	...	87,5	27,9	
		Totaux pour le Titre I.		210,0	67,0	...	87,5	27,9	
		Totaux pour le programme 04.		210,0	67,0	...	87,5	27,9	
		Totaux pour la section 12.		332,3	2 474,1	2 252,0	155,8	1 031,0	938,3
		Section 13.							
		Ressources naturelles et environnement.							
		Programme 01.							
		Forêts.							
		Titre I : Dépenses courantes.							
LU	12.02	01 Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions	20,2	...	...	8,4	...	...	
LU	12.03	01 Etudes et conventions d'études avec le secteur public	...	30,0	12,0	...	12,5	5,0	
LU	12.08	01 Entretien et amélioration des forêts domaniales et des maisons forestières	158,5	...	...	79,3	...	...	
LU	12.11	01 Masse d'habillage et prestations de services liées à cette masse d'habillage	14,3	...	...	6,0	...	...	
LU	12.60	01 Station de recherches forestières et hydrobiologiques dépenses généralement quelconques pour la création et l'entretien de champs d'expérimentation forestière et piscicole	11,0	...	...	4,6	...	...	
LU	12.61	01 Dépenses de fonctionnement et d'aménagement relatives au bois de Villers	2,0	...	...	0,8	...	...	
LU	30.01	01 Subventions et indemnités au secteur autre que public	1,0	...	...	0,4	...	...	
LU	30.02	01 Subvention au comptoir forestier d'amélioration génétique pour la Wallonie	2,0	...	...	0,8	...	...	
LU	30.03	01 Subvention à la station de recherches forestières	5,0	...	...	2,1	...	...	
LU	30.04	01 Remboursement de permis de chasse	0,3	...	...	0,1	...	...	
LU	40.01	01 Subventions au secteur public	0	...	...	0	...	...	
LU	01.01	01 Dépenses de toute nature relatives aux missions exercées ou ayant été exercées par le Centre wallon du Bois et aux missions à exercer dans le cadre de la filière bois	15,0	...	...	6,3	...	...	
		Totaux pour le Titre I	229,3	30,0	12,0	108,8	12,5	5,0	
		Titre II : Dépenses de capital							
LU	50.01	01 Subventions au secteur autre que public	...	11,0	4,0	...	4,6	1,7	
LU	63.01	01 Subventions aux pouvoirs publics subordonnés en faveur de l'exécution de travaux et d'aménagements forestiers	...	40,0	55,0	...	16,7	22,9	
LU	70.01	01 Acquisition par la Région de forêts domaniales	...	12,5	20,0	...	5,2	5,0	
LU	73.01	01 Aménagement par la Région des forêts domaniales et construction des maisons forestières	...	75,3	74,0	...	31,4	30,8	
LU	74.06	01 Achat de biens meubles durables spécifiques au programme	20,0	...	...	8,3	...	...	
LU	81.01	01 Apport de capitaux à des entreprises en vue de la valorisation de la filière bois	...	0	0	...	0	0	
LU	01.01	01 Dépenses de toute nature relatives aux missions exercées ou ayant été exercées par le Centre wallon du Bois et aux missions à exercer dans le cadre de la filière bois	0,6	...	...	0,3	...	...	
		Totaux pour le Titre II	20,6	138,8	153,0	8,6	57,9	60,4	
		Totaux pour le programme 01.	249,9	168,8	165,0	117,4	70,4	65,4	

Mi- nistre ordon- nateur	Article	LIBELLES	(En millions de francs)						
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992			
			Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement	
<b>Programme 02.</b>									
<b>Conservation de la nature, chasse pêche et pisciculture.</b>									
<i>Titre I.- Dépenses courantes.</i>									
LU	12.02	02. Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	32,4	—	—	13,5	—	—	
		(Dépenses années antérieures) .....	(0,1)	—	—	—	—	—	
LU	12.08	02. Entretien et amélioration des réserves naturelles domaniales, des espaces verts publics, des piscicultures et frayères. Améliorations cynégétiques .....	48,0	—	—	20,0	—	—	
LU	30.01	02. Subventions et indemnités au secteur autre que public .....	15,4	—	—	6,4	—	—	
LU	30.02	02. Subventions au secteur autre que public destinées au développement de la pisciculture .....	—	19,0	20,0	—	7,9	8,3	
LU	30.03	02. Subventions-intérêts dans le secteur de la pisciculture en application des lois d'expansion économique .....	—	0	0	—	0	0	
LU	40.01	02. Subventions au secteur public .....	2,0	—	—	0,8	—	—	
<i>Totaux pour le Titre I.</i>									
			97,9	19,0	20,0	40,7	7,9	8,3	
<i>Titre II.- Dépenses de capital.</i>									
LU	50.01	02. Subventions au secteur autre que public .....	—	12,5	13,0	—	5,2	5,4	
LU	50.02	02. Subventions au secteur autre que public destinées au développement de la pisciculture .....	—	3,0	4,0	—	1,3	1,7	
LU	50.03	02. Primes en capital dans le secteur de la pisciculture en application des lois d'expansion économique .....	—	0	0	—	0	0	
LU	60.01	02. Subventions au secteur public en vue du développement de la pisciculture .....	—	2,0	3,0	—	0,8	1,3	
LU	60.02	02. Subventions au secteur public .....	4,0	—	—	1,7	—	—	
LU	63.01	02. Subventions aux pouvoirs publics subordonnés en faveur de l'exécution de travaux, de l'acquisition et d'aménagements d'espaces verts publics et la protection de la nature .....	—	25,5	23,8	—	10,6	9,9	
LU	70.01	02. Acquisition par la Région de réserves naturelles domaniales et d'espaces verts publics et de piscicultures .....	—	20,0	16,0	—	8,3	6,7	
LU	73.01	02. Aménagement ou construction par la Région de réserves naturelles domaniales, d'espaces verts publics, de piscicultures et de frayères et aménagements cynégétiques .....	—	48,6	42,6	—	20,3	17,8	
LU	74.06	02. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	6,0	—	—	2,5	—	—	
<i>Totaux pour le Titre II.</i>									
			10,0	111,6	102,4	4,2	46,5	42,8	
<i>Totaux pour le programme 02.</i>									
			107,9	130,6	122,4	44,9	54,4	51,1	
<b>Programme 03.</b>									
<b>Environnement et déchets.</b>									
<i>Titre I.- Dépenses courantes.</i>									
LU	12.02	03. Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	150,3	—	—	62,6	—	—	
		(Dépenses années antérieures) .....	(21,7)	—	—	—	—	—	
LU	12.04	03. Frais de destruction des rats musqués .....	—	0	51,0	—	0	21,3	
LU	14.01	03. Frais exceptionnels de traitement, de transfert ou d'élimination de déchets, avancés par la Région en vertu des articles 16, 21 ou 28 du décret du 5 juillet 1985 relatif aux déchets .....	—	65,0	70,0	—	0	0	
LU	30.01	03. Subventions au secteur autre que public en matière de protection et défense de l'environnement .....	30,0	—	—	0	—	—	
LU	32.01	03. Intervention dans les frais des entreprises chargées de missions de gestion de déchets .....	30,0	—	—	0	—	—	
LU	30.01	03. Subventions aux pouvoirs subordonnés pour l'amélioration et la réhabilitation de l'environnement .....	10,0	—	—	0	—	—	
LU	41.01	03. Intervention financière dans les frais de fonctionnement de l'entreprise régionale "Office régional wallon des déchets" .....	160,0	—	—	160,3	—	—	
<i>Totaux pour le Titre I.</i>									
			402,0	65,0	121,0	222,9	0	21,3	

Mi- saine ordi- nateur	Article	LIBELLES	(En millions de francs)					
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992		
			Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
<i>Titre II - Dépenses de capital.</i>								
LU	50 02	03 Subventions au secteur autre que public en faveur de la protection de l'environnement	—	2,0	2,0	—	0	0
LU	60 01	03 Subventions au secteur public en faveur de la protection de l'environnement et du traitement des déchets	—	206,8	362,0	—	0	0
LU	60 02	03 Dépenses de toute nature en vue de la lutte contre les nuisances (exécution des décisions prises avant le 1er janvier 1987)	—	0	1,8	—	0	0,8
LU	61 01	03 Intervention financière dans les frais d'investissement de l'entreprise régionale "Office régional wallon des déchets"	—	20,0	20,0	—	441,7	441,7
LU	74 06	03 Achat de biens meubles durables spécifiques au programme	5,0	—	—	0	—	—
LU	81 01	03 Apports de capitaux et avances récupérables en matière d'environnement et de traitement de déchets	—	203,0	208,8	—	0	0
LU	81 02	03 Apports de capitaux et avances récupérables en matière d'environnement et de traitement de déchets	0	—	—	0	—	—
<i>Total pour le Titre II.</i>								
<i>Total pour le programme 03.</i>								
LU			407,0	496,8	715,6	222,9	441,7	463,8
<i>Programme 04.</i>								
<i>Prévention des pollutions et ressources du sous-sol.</i>								
<i>Titre I - Dépenses courantes.</i>								
LU	12 02	04 Analyses, études, relations publiques, documentation, participation à des séminaires (Dépenses années antérieures)	48,3	—	—	20,1	—	—
LU	12 03	04 Etudes	(0,7)	—	—	—	—	—
LU	12 04	04 Service "SOS Pollution" et service d'intervention immédiate prévu à l'article 43 du décret du 7 octobre 1985	—	56,0	25,0	—	23,3	10,4
LU	30 01	04 Subventions en matière de prévention des pollutions et de valorisation des ressources du sous-sol	2,0	—	—	0,8	—	—
LU	40 01	04 Subventions aux pouvoirs subordonnés pour l'amélioration et la réhabilitation de l'environnement	—	25,0	15,0	—	10,4	6,3
LU	41 01	04 Subvention à l'institut d'hygiène et d'épidémiologie	1,5	—	—	0,6	—	—
<i>Total pour le Titre I.</i>								
LU			21,2	—	—	8,8	—	—
<i>Titre II - Dépenses de capital.</i>								
LU	60 01	04 Subventions aux pouvoirs subordonnés pour la protection de l'environnement	—	1,0	—	0,4	—	—
LU	73 01	04 Dépenses d'investissement en rapport avec l'exploitation des ressources naturelles	—	—	20,0	20,0	—	8,3
LU	73 02	04 Investissements relatifs à l'environnement, en ce compris l'air, le bruit et la radioactivité (décisions antérieures au 1er janvier 1989)	—	—	0	2,0	—	0,8
LU	74 06	04 Achat de biens meubles durables spécifiques au programme	—	6,0	—	—	2,5	—
LU	81 01	04 Apports de capitaux à des entreprises en vue de l'exploitation et de la valorisation des ressources naturelles	—	—	0	—	0	0
<i>Total pour le Titre II.</i>								
<i>Total pour le programme 04.</i>								
LU			7,0	20,0	22,0	2,0	8,3	9,1
<i>Programme 05.</i>								
<i>Eau (contrôle, gestion et production).</i>								
<i>Titre I - Dépenses courantes.</i>								
LU	12 02	05 Achats de biens et services non durables spécifiques au programme, en ce compris études, documentation, relations publiques, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions (Dépenses années antérieures)	—	79,4	—	—	33,1	—
LU	12 03	05 Travaux d'entretien des cours d'eau non navigables et des ouvrages de régulation du régime des eaux	—	(1,6)	—	—	—	—
LU			—	60,0	70,0	—	25,0	29,2

Mi-nistre ordon- nateur	Article	LIBELLES	(En millions de francs)				
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992	
			Crédits non dissociés	Crédits d'engagement	Crédits dissociés	Crédits non dissociés	Crédits d'engagement
LU	12.07	05. Travaux en matière de lutte contre la pollution des nappes souterraines, de prévention des dommages causés aux nappes souterraines et au contrôle et à l'amélioration de la piézométrie .....	10,0	—	—	4,2	—
LU	30.01	05. Subventions et indemnités .....	3,3	—	—	1,4	—
LU	41.01	05. Intervention financière dans les frais de fonctionnement de l'Entreprise régionale de Production et d'Adduction d'Eau .....	0	—	—	0	—
LU	43.20	05. Subventions aux intercommunales et communes pour couvrir les dépenses de démergence .....	173,0	—	—	72,1	—
<i>Totaux pour le Titre I.</i>			267,3	60,0	70,0	110,8	25,0
<i>Titre II.- Dépenses de capital.</i>			—	—	—	—	29,2
LU	51.01	05. Indemnité de réparation à payer par la Région en application de l'article 6 de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux souterraines .....	0	—	—	0	—
LU	61.01	05. Subventions à la Société wallonne des Distributions d'Eau, aux administrations publiques subordonnées ou aux associations d'administrations publiques subordonnées pour études et exécution de travaux relatifs à l'établissement, l'extension, le renouvellement de distributions d'eau, de stations d'épuration d'eau potable .....	—	180,0	120,0	—	75,0
LU	61.02	05. Intervention financière dans les frais d'investissement de l'Entreprise régionale de Production et d'Adduction d'Eau .....	136,0	—	—	57,0	—
LU	63.02	05. Subventions aux pouvoirs publics subordonnés pour l'amélioration du régime hydrologique et des éco-systèmes des cours d'eau non navigables de deuxième et de troisième catégorie .....	—	40,0	50,0	—	16,7
LU	63.03	05. Subventions aux pouvoirs publics subordonnés pour l'assainissement des cours d'eau, étendues d'eau et affluents .....	—	0	3,0	—	0
LU	63.04	05. Subventions spécifiques pour travaux et études de démergence .....	—	330,0	348,0	—	137,5
LU	63.05	05. Financement spécifique des travaux "pôle européen de développement" .....	—	31,0	25,0	—	12,9
LU	71.01	05. Achat de terrains et bâtiments en vue de la protection des eaux souterraines susceptibles d'être utilisées pour la distribution d'eau alimentaire .....	—	0	0	—	0
LU	73.01	05. Travaux et études en matière de cours d'eau non navigables et de waterings, y compris la réhabilitation des sites dégradés situés dans le lit majeur des cours d'eau non navigables de première catégorie .....	—	85,0	110,0	—	35,4
LU	73.02	05. Travaux et études en matière de production et d'adduction d'eau, y compris les grands travaux hydrauliques .....	—	150,0	203,0	—	62,5
LU	74.06	05. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	11,5	—	—	4,8	—
<i>(Dépenses années antérieures)</i>			(0,6)	—	—	—	—
<i>Totaux pour le Titre II.</i>			148,1	816,0	859,0	61,8	340,0
<i>Totaux pour le programme 05.</i>			415,4	876,0	929,0	172,6	365,0
<i>Programme 06.</i>			—	—	—	—	387,1
<i>Protection des eaux contre la pollution.</i>							
<i>Titre I.- Dépenses courantes.</i>							
LU	12.02	06. Achat de biens et services non durables spécifiques au programme, en ce compris études, documentation, relations publiques, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	11,3	—	—	4,7	—
LU	30.01	06. Subventions et indemnités .....	0	—	—	0	—
LU	43.01	06. Subventions aux intercommunales gérant les stations d'épuration en vue de couvrir leurs frais de fonctionnement .....	446,5	—	—	186,0	—
LU	43.02	06. Subventions et indemnités .....	0	—	—	0	—
<i>Totaux pour le Titre I.</i>			457,8	—	—	190,7	—
<i>Titre II - Dépenses de capital.</i>							
LU	51.01	06. Subventions pour l'épuration des eaux usées et la lutte contre les pollutions .....	—	0	0	—	0
LU	63.01	06. Subventions aux pouvoirs publics subordonnés pour des travaux et études préliminaires pour l'amélioration et l'épuration des eaux .....	—	700,0	920,0	—	291,7
LU	74.06	06. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	1,6	—	—	0,7	—
LU	81.01	06. Avances récupérables aux provinces et communes (article 43 du décret du 7 octobre 1985) .....	0	—	—	0	—

Ministre ordon- nateur	Article	LIBELLES	(En millions de francs)					
			Crédits ajoutés 1991			Crédits provisoires 1992		
			Crédits non disponibles	Crédits d'engage- ment	Crédits d'ordon- nancement	Crédits non disponibles	Crédits d'engage- ment	Crédits d'ordon- nancement
LU	01.01	06 Crédit variable fonds organique Fonds pour la protection des eaux de surface (décret du 30 avril 1990 sur le déversement des eaux usées industrielles et domestiques) Solde au 1er janvier 1992 ..... Crédits de l'année courante .....  Disponible en 1992 .....	—	1 000,0	1 000,0	—	1 000,0	1 000,0
LU	01.02	06 Travaux d'épuration sur la Sûre (G.D. Luxembourg) .....	—	1 000,0	1 000,0	—	1 000,0	1 000,0
		Totaux pour le Titre II.	—	27,0	60,0	—	11,3	25,0
		Totaux pour le programme 06.	1,6	1 727,0	1 980,0	0,7	1 303,0	1 408,3
		Dont crédit variable Solde au 31 décembre 1992	459,4	1 727,0	1 980,0	191,4	1 303,0	1 408,3
		Programme 07.	—	1 000,0	1 000,0	—	1 000,0	1 000,0
		Programmes particuliers cofinancés par les fonds structurels européens.	—	0	0	—	0	0
		Titre I. Dépenses courantes.						
LU	30.01	07 Dépenses inhérentes au développement sylvicole répondant à l'objectif 5 B (FEOGA) .....	—	0,3	0,3	—	0,1	0,1
LU	30.02	07 Dépenses inhérentes au développement de l'aquaculture répondant à l'objectif 5 B (FEOGA) .....	—	1,5	1,0	—	0,6	0,4
		Totaux pour le Titre I	—	1,8	1,3	—	0,7	0,5
		Titre II. Dépenses de capital.						
LU	50.01	07 Subventions au secteur autre que public répondant à l'objectif 5 B (FEOGA) .....	—	15,5	8,0	—	6,5	3,3
LU	63.01	07 Subventions aux pouvoirs publics subordonnés répondant à l'objectif 5 B (FEOGA) .....	—	12,0	12,0	—	5,0	5,0
LU	74.06	07 Dépenses inhérentes au développement de l'aquaculture répondant à l'objectif 5 B (FEOGA) .....	—	1,5	1,0	—	0,6	0,4
		Totaux pour le Titre II	—	29,0	21,0	—	12,1	8,7
		Totaux pour le programme 07.	—	30,8	22,3	—	12,8	9,2
		Totaux pour la section 13.	1 720,3	3 531,0	3 996,3	782,4	2 289,3	2 410,7
		Dont crédit variable Solde au 31 décembre 1992	—	1 000,0	1 000,0	0	1 000,0	1 000,0
		Section 14.	—	0	0	—	0	0
		Pouvoirs locaux.						
		Programme 01.						
		Tutelle.						
		Titre I. Dépenses courantes.						
MA	12.02	01 Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	3,7	—	—	1,5	—	—
MA	30.01	01 Subventions et indemnités .....	1,1	—	—	0,5	—	—
MA	40.01	01 Subventions et indemnités .....	1,0	—	—	0,4	—	—
		Totaux pour le Titre I.	5,8	—	—	2,4	—	—
		Titre II. Dépenses de capital.						
MA	60.01	01 Subventions et indemnités .....	1,5	—	—	0,6	—	—
MA	74.06	01 Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	3,5	—	—	1,5	—	—
		Totaux pour le Titre II.	5,0	—	—	2,1	—	—
		Totaux pour le programme 01.	10,8	—	—	4,5	—	—

Ministre ordonnateur	Article	LIBELLES	Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992						
			Crédits dissociés		Crédits non dissociés	Crédits dissociés		Crédits non dissociés				
			Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement					
Programme 02.												
Financement général des communes.												
<i>Titre I - Dépenses courantes.</i>												
MA	12.02	02. Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	0,3	--	--	0,1	--	--				
MA	43.04	02. Fonds des communes .....	26 298,7	--	--	13 149,4	--	--				
MA	43.06	02. Intervention complémentaire en faveur des communes .....	1 000,0	--	--	416,7	--	--				
MA	43.07	02. Intervention régionale pour l'allègement des charges de la dette du passé des communes .....	250,0	--	--	104,2	--	--				
<i>Totaux pour le Titre I.</i>												
			27 549,0	--	--	13 670,4	--	--				
Totaux pour le programme 02.												
Programme 03.												
Financement général des provinces.												
<i>Titre I - Dépenses courantes.</i>												
MA	12.02	03. Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	0,9	--	--	0,4	--	--				
MA	43.05	03. Fonds des provinces .....	3 246,4	--	--	1 623,2	--	--				
<i>Totaux pour le Titre I.</i>												
			3 247,3	--	--	1 623,6	--	--				
Totaux pour le programme 03.												
Programme 04.												
Travaux subsidier.												
<i>Titre I - Dépenses courantes.</i>												
MA	12.02	04. Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	4,3	--	--	1,8	--	--				
MA	30.01	04. Subventions et indemnités .....	2,7	--	--	1,1	--	--				
MA	40.01	04. Subventions et indemnités .....	1,0	--	--	0,4	--	--				
<i>Totaux pour le Titre I.</i>												
			8,0	--	--	1,3	--	--				
<i>Titre II - Dépenses de capital.</i>												
MA	60.01	04. Subventions et indemnités au secteur public en matière de travaux subsidier .....	--	5,0	6,0	--	2,1	2,5				
MA	63.01	04. Subventions pour travaux exécutés à l'initiative des fabriques d'église ou d'autres personnes morales qui gèrent les biens immobiliers nécessaires à l'exercice des cultes reconnus, ainsi qu'à l'initiative des personnes morales qui gèrent des biens nécessaires à l'exercice de la morale laïque .....	--	30,0	23,0	--	12,5	9,6				
MA	63.02	04. Subventions pour travaux aux administrations publiques subordonnées, y compris les subventions pour favoriser les économies d'énergie dans le domaine de l'éclairage public par remplacement des points lumineux existants dans les conditions déterminées par l'Exécutif .....	--	1 276,8	1 190,0	--	512,0	495,8				
MA	63.03	04. Subventions aux intercommunales pour la réalisation de bâtiments administratifs destinés à leurs propres services .....	--	0	0	--	0	0				
MA	74.06	04. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	0,3	--	--	0,1	--	--				
<i>Totaux pour le Titre II.</i>												
			0,3	1 311,8	1 219,0	0,1	546,6	507,9				
Totaux pour le programme 04.												
<i>Totaux pour la section 14.</i>												
			8,3	1 311,8	1 219,0	3,4	546,6	507,9				
			30 815,6	1 311,8	1 219,0	15 301,9	546,6	507,9				

Mi- nistre ordon- nateur	Article	LIBELLES	(En millions de francs)						
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992			
			Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement		
<b>Section 15.</b>									
<i>Aménagement du territoire et logement.</i>									
<b>Programme 01.</b>									
<i>Aménagement du territoire et urbanisme.</i>									
<i>Titre I.- Dépenses courantes.</i>									
CO	12.02	01. Relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques .....	45,0	—	—	18,8	—		
CO	12.03	01 Etudes .....	—	53,2	44,7	—	22,2		
CO	12.04	01 Mise au point du plan régional .....	—	60,0	15,0	—	25,0		
CO	12.05	01 Démolition d'immeubles érigés en contravention aux dispositions du code wallon de l'aménagement du territoire .....	0	—	—	0	—		
CO	12.07	01 Frais d'étude et de vulgarisation relatifs à l'aménagement du territoire, frais d'experts, frais de publication, d'information et d'animation en matière d'aménagement du territoire et de rénovation urbaine ou rurale et d'espaces verts publics (exécution des décisions prises avant le 1er janvier 1986) .....	—	0	0	—	0		
CO	30.01	01 Subventions et indemnités .....	4,5	—	—	1,9	—		
CO	40.01	01 Subventions pour la mise au point d'un plan régional .....	—	0	0	—	0		
CO	43.01	01 Subventions aux communes pour couvrir les dépenses relatives à la conception et la mise en oeuvre des outils nécessaires à la décentralisation-participation en aménagement du territoire .....	—	28,0	20,0	—	11,7		
<i>Total pour le Titre I.</i>									
			49,5	141,2	79,7	20,7	58,9		
<i>Titre II - Dépenses de capital.</i>									
CO	50.01	01 Subventions pour maisons de l'urbanisme .....	6,0	—	—	2,5	—		
		(Dépenses années antérieures) .....	(0,8)	—	—				
CO	60.01	01 Subventions aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'élaboration de plans d'aménagement ou de schémas directeurs pour l'acquisition, l'aménagement et l'équipement de biens immobiliers, notamment d'espaces verts publics (exécution des décisions prises avant le 1er janvier 1987) .....	—	0	200,0	—	0		
CO	63.01	01 Subventions aux pouvoirs et organismes publics en matière d'aménagement du territoire et d'urbanisme .....	—	0	0	—	0		
CO	70.01	01 Acquisition par la Région d'immeubles nécessaires à la réalisation du programme et des plans, y compris les aménagements .....	—	0	0	—	0		
CO	74.02	01 Démolition d'immeubles et déplacement d'installations fixes ou mobiles érigés ou installés en contravention aux dispositions du code wallon de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme. Travaux exécutés pour compte de tiers. Avances récupérables .....	1,0	—	—	0,4	—		
CO	74.06	01 Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	4,0	—	—	1,7	—		
<i>Total pour le Titre II.</i>									
			11,8	0	200,0	4,6	0		
<i>Total pour le programme 01.</i>									
			61,3	141,2	279,7	25,3	58,9		
<b>Programme 02.</b>									
<i>Rénovation urbaine et sites d'activité économique désaffectés.</i>									
<i>Titre I.- Dépenses courantes.</i>									
CO	12.02	02. Relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques .....	5,0	—	—	2,1	—		
CO	12.03	02 Etudes .....	—	15,0	15,0	—	6,3		
CO	30.01	02 Subventions et indemnités, en ce compris l'aide aux personnes physiques en matière de rénovation urbaine et des sites d'activité économique désaffectés .....	—	5,0	3,0	—	2,1		
CO	40.01	02 Subventions et indemnités en matière de rénovation urbaine et des sites d'activité économique désaffectés .....	—	5,0	2,0	—	2,1		
<i>Total pour le Titre I.</i>									
			5,0	25,0	20,0	2,1	10,5		

Ministère ordonnateur	Article	L.I.B.E.L.L.E.S.	Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992		
			Crédits non dissociés	Crédits dissociés		Crédits non dissociés	Crédits dissociés	
				Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
<i>Titre II.- Dépenses de capital.</i>								
CO	50.01	02. Subventions au profit de personnes physiques ou morales pour les travaux de rénovation et d'aménagement extérieur d'immeubles d'habitation, de rénovation de sites désaffectés .....	15,0	—	—	6,3	—	—
CO	63.01	02. Subventions aux pouvoirs et organismes publics en matière de rénovation urbaine .....	—	216,0	220,0	—	90,0	91,7
CO	63.03	02. Subventions en exécution de la loi du 27 juin 1978 relative à la rénovation des sites wallons .....	—	156,4	182,4	—	65,2	76,0
CO	63.04	02. Subventions en vue de l'assainissement et de la rénovation des sites sidérurgiques wallons .....	—	0	15,0	—	0	6,3
CO	63.06	02. Transfert au Fonds destiné à l'indemnisation des expropriations réalisées dans le cadre des opérations d'aménagement acutif des espaces wallons (rénovations urbaines et des sites désaffectés) .....	0	—	—	0	—	—
CO	70.01	02. Acquisition par la Région d'immeubles nécessaires à la réalisation du programme et des plans, y compris aménagements .....	—	7,1	5,1	—	3,0	2,1
CO	74.06	02. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	0,4	—	—	0,2	—	—
(Dépenses années antérieures)			(0,1)	—	—			
Totaux pour le Titre II.			15,5	379,5	422,5	6,5	158,2	176,1
Totaux pour le programme 02.			20,5	404,5	442,5	8,6	168,7	184,5
<i>Programme 03.</i>								
<i>Rénovation rurale et remembrement.</i>								
<i>Titre I.- Dépenses courantes.</i>								
LU	12.02	03. Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	8,9	—	—	3,7	—	—
		(Dépenses années antérieures) .....	(0,2)	—	—			
LU	12.11	03. Masse d'habillement et prestations de services liées à cette masse d'habillement .....	0	—	—	0	—	—
LU	30.01	03. Subventions et indemnités, en ce compris l'aide aux personnes physiques et la subvention à la Fondation rurale de Wallonie .....	36,0	—	—	18,0	—	—
LU	30.02	03. Subventions et indemnités, en ce compris l'aide aux personnes physiques et la subvention à la Fondation rurale de Wallonie (apurement des engagements antérieurs au 31 décembre 1990) .....	—	0	3,6	—	0	1,8
LU	40.01	03. Frais administratifs relatifs au fonctionnement de la Société nationale terrienne ou de l'organisme wallon qui exercera les mêmes missions .....	148,7	—	—	139,4	—	—
LU	43.01	03. Intérêts des avances souscrites dans le cadre du remembrement rural .....	38,0	—	—	15,8	—	—
Totaux pour le Titre I.			231,8	0	3,6	176,9	0	1,8
<i>Titre II.- Dépenses de capital.</i>								
LU	61.01	03. Intervention dans les dépenses techniques relatives à l'application des lois sur le remembrement des biens ruraux (éventuellement par avances à l'intervention de la Société nationale terrienne ou de l'organisme qui exercera les mêmes missions) .....	—	119,0	130,0	—	49,6	54,2
LU	63.02	03. Subventions aux pouvoirs et organismes publics en matière de rénovation rurale .....	—	124,0	140,0	—	51,7	58,3
LU	63.05	03. Transfert au Fonds destiné à l'indemnisation des expropriations réalisées dans le cadre des opérations d'aménagement acutif des espaces wallons (rénovation rurale) .....	0	—	—	0	—	—
LU	74.02	03. Contrats avec des entreprises et des universités ou des organismes qui n'ont pas le caractère d'entreprise pour la mise au point de produits, procédés ou techniques nouvelles en relation avec l'application des lois sur le remembrement .....	—	1,5	2,0	—	0,6	0,8
LU	74.06	03. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	0,5	—	—	0,2	—	—
LU	84.01	03. Avances récupérables à la Société nationale terrienne ou à l'organisme wallon qui exercera les mêmes missions .....	8,0	—	—	3,3	—	—
Totaux pour le Titre II.			8,5	244,5	272,0	3,5	101,9	113,3
Totaux pour le programme 03.			240,3	244,5	275,6	180,4	101,9	115,1

Mi-nistre-ordon-nateur	Article	LIBELLES	Crédits ajustés 1991				Crédits provisoires 1992					
			Crédits non dissociés		Crédits dissociés		Crédits non dissociés		Crédits dissociés			
			Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement		
<b>Programme 04.</b>												
<b>Loyer : secteur privé.</b>												
<b>Titre I - Dépenses courantes.</b>												
CO	12.02	04 Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	0	—	—	—	0	—	—	—		
CO	30.01	04 Subventions en faveur d'organismes et groupements qui participent par leurs actions à la promotion et à l'aménagement du logement .....	3,0	—	—	—	1,3	—	—	—		
CO	30.03	04 Subventions destinées à l'amélioration du patrimoine immobilier en application des articles 48 et 76 du code du logement .....	804,0	—	—	—	335,0	—	—	—		
CO	33.01	04 Exécution de la garantie octroyée par la Région en matière d'habitations sociales .....	1,0	—	—	—	0,4	—	—	—		
CO	33.02	04 Exécution de la garantie octroyée par la Région en matière d'habitations moyennes .....	40,0	—	—	—	16,7	—	—	—		
CO	33.03	04 Intervention de la Région dans la couverture d'une assurance contre la perte de revenus .....	45,0	—	—	—	18,8	—	—	—		
<b>Totaux pour le Titre I.</b>												
893,0												
<b>Titre II - Dépenses de capital.</b>												
CO	50.02	04 Subventions aux organismes privés promouvant l'inde locative, le bail-réhabilitation et le logement des sans-abri et des personnes quittant des habitations insalubres .....	—	20,0	20,0	—	8,3	8,3	8,3	8,3		
CO	50.03	04 Primes en capital relatives aux investissements sociaux du Fonds des Familles nombreuses de Wallonie .....	1 229,0	—	—	—	512,1	—	—	—		
CO	53.01	04 Primes ou réductions d'intérêt aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux, moyens et y assimilés .....	100,0	—	—	—	41,7	—	—	—		
CO	60.01	04 Aide aux investissements sociaux de la Société régionale wallonne du Logement .....	—	480,0	320,0	—	200,0	133,3	—	—		
CO	74.06	04 Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	0	—	—	—	0	—	—	—		
<b>Totaux pour le Titre II.</b>												
1 329,0												
<b>Totaux pour le programme 04.</b>												
<b>Programme 05.</b>												
<b>Loyer : secteur public.</b>												
<b>Titre I - Dépenses courantes.</b>												
CO	12.02	05 Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	30,0	—	—	—	12,5	—	—	—		
CO	43.04	05 Aide aux sociétés immobilières de service public .....	650,0	—	—	—	270,8	—	—	—		
<b>Totaux pour le Titre I.</b>												
680,0												
<b>Titre II - Dépenses de capital.</b>												
CO	50.01	05 Prime en capital relative à l'acquisition, rénovation et construction de logements sociaux par les organismes publics .....	270,0	—	—	—	112,5	—	—	—		
CO	51.01	05 Exécution des articles 33 et 77 novies du code du logement : frais d'élabo ration des projets, réalisation et surveillance des travaux .....	—	145,0	200,0	—	60,4	83,3	—	—		
CO	60.02	05 Subventions aux organismes publics promouvant l'inde locative, le bail-réhabilitation et le logement des sans-abri et des personnes quittant des habitations insalubres .....	—	60,0	90,0	—	25,0	37,5	—	—		
CO	63.01	05 Subventions en faveur de l'acquisition, de l'expropriation, de la transformation et de la démolition d'immeubles insalubres par les communes (art. 75) .....	15,0	—	—	—	6,3	—	—	—		
CO	63.02	05 Subventions en faveur de l'acquisition, de l'expropriation, de la transformation et de la démolition d'immeubles insalubres par les sociétés agréées (art. 74) .....	—	20,0	30,0	—	8,3	12,5	—	—		
CO	72.01	05 Travaux et dépenses liés aux programme logement de l'ex-SDRW .....	2,0	—	—	—	0,8	—	—	—		
CO	74.06	05 Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	2,0	—	—	—	0,8	—	—	—		
CO	81.01	05 Avances recuperables à la construction et à la réhabilitation du logement social par la Société régionale wallonne du Logement .....	—	358,5	520,9	—	149,4	217,0	—	—		

Mi-nistre ordon- nateur	Article	LIBELLES	(En millions de francs)					
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992		
			Crédits non dissociés	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement	Crédits non dissociés	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
CO	81.02	05. Prise de participations de la Région dans le capital des sociétés immobilières de service public .....	0	—	—	0	—	—
		Totaux pour le Titre II.	289,0	583,5	815,9	120,4	243,1	339,9
		Totaux pour le programme 05.	969,0	583,5	815,9	403,7	243,1	339,9
		Programme 06.						
		Monuments, sites et fouilles.						
		Titre I.- Dépenses courantes.						
CO	12.02	06. Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	58,6	—	—	24,4	—	—
		(Dépenses années antérieures)	(1,4)	—	—			
CO	30.01	06. Subventions ou dotations concernant les monuments, sites et fouilles .....	11,8	—	—	4,9	—	—
		(Dépenses années antérieures)	(0,2)	—	—			
CO	40.01	06. Subventions ou dotations concernant les monuments, sites et fouilles .....	11,5	—	—	4,8	—	—
		(Dépenses années antérieures)	(0,5)	—	—			
CO	01.01	06. Remboursement à la Communauté française ou à la Communauté germanophone .....	0	—	—	0	—	—
CO	01.02	06. Dépenses de toute nature afférentes à l'année thématique .....	75,0	—	—	31,3	—	—
		Totaux pour le Titre I.	159,0	—	—	65,4	—	—
		Titre II.- Dépenses de capital.						
CO	52.11	06. Subventions pour la restauration de monuments, sites, édifices classés. Travaux de sauvegarde, y compris les fouilles .....	—	130,0	103,6	—	54,2	43,2
CO	63.11	06. Subventions pour la restauration de monuments, sites, édifices classés relevant du secteur public, à l'exclusion des monuments relatifs au culte. Travaux de sauvegarde, y compris les fouilles .....	—	135,0	150,0	—	56,3	62,5
CO	63.12	06. Subventions pour la restauration de monuments classés ouverts aux cultes. Travaux de sauvegarde, y compris les fouilles .....	—	145,0	150,0	—	60,4	62,5
CO	72.11	06. Acquisition ou restauration d'édifices classés, d'ensembles architecturaux et mise en valeur des sites d'intérêt archéologique et scientifique appartenant à la Région, y compris les fouilles .....	—	20,0	25,0	—	8,3	10,4
CO	74.06	06. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	3,0	—	—	1,3	—	—
CO	84.01	06. Avances récupérables en vue de l'exécution de fouilles ou de travaux de restauration de monuments, édifices et sites classés .....	5,0	—	—	0	—	—
CO	84.02	06. Avances récupérables en vue de l'exécution de fouilles ou de travaux de restauration de monuments, édifices et sites classés .....	—	—	—	—	1,2	1,2
		Totaux pour le Titre II.	8,0	430,0	428,6	1,3	180,4	179,8
		Totaux pour le programme 06.	167,0	430,0	428,6	66,7	180,4	179,8
		Programme 07.						
		Programmes particuliers cofinancés par les fonds structurels européens.						
		Titre I.- Dépenses courantes.						
CO	01.01	07. Assainissement des friches industrielles - cofinancement régional des actions soutenues par le FEDER .....	—	70,0	25,0	—	29,2	10,4
		Totaux pour le Titre I.	—	70,0	25,0	—	29,2	10,4
		Totaux pour le programme 07.	—	70,0	25,0	—	29,2	10,4
		Totaux pour la section 15.	3 680,1	2 373,7	2 607,3	1 610,7	990,5	1 087,8

Ministre ordon- nateur	Article	LIBELLES	Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992						
			Crédits décaissés		Crédits non dénage- ment	Crédits décaissés		Crédits non dénage- ment				
			Crédits non dénage- ment	Crédits dénage- ment		Crédits non dénage- ment	Crédits dénage- ment					
<b>Section 76.</b>												
<b>Relations extérieures.</b>												
<b>Programme 01.</b>												
<b>Commerce extérieur.</b>												
<i>Titre I. Dépenses courantes.</i>												
SP	12.02	01. Études, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....  (Dépenses années antérieures) .....	74,4	—	—	0	—	—				
SP	12.03	01. Frais de fonctionnement des attachés commerciaux .....	31,1	—	—	0	—	—				
SP	30.01	01. Subventions pour favoriser le commerce extérieur ainsi que l'investissement à l'étranger .....	54,6	—	—	0	—	—				
		(Dépenses années antérieures) .....	(2,4)	—	—							
SP	40.01	01. Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office belge du Commerce extérieur .....	0	—	—	0	—	—				
SP	41.02	01. Fonds du commerce extérieur (crédit à transférer à l'article 60.02 A de la section particulière) .....	23,0	—	—	0	—	—				
SP	41.03	01. Intervention de la Région wallonne dans les dépenses courantes de l'AWEX .....	0	—	—	92,2	—	—				
<i>Total pour le Titre I.</i>												
			188,1	—	—	92,2	—	—				
<i>Titre II. Dépenses de capital.</i>												
SP	61.03	01. Intervention de la Région wallonne dans les dépenses de capital de l'AWEX .....	0	—	—	0	—	—				
SP	74.06	01. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	1,9	—	—	0	—	—				
SP	81.01	01. Apports de capitaux, avances récupérables en faveur d'entreprises en vue de favoriser les relations et le commerce extérieur ainsi que l'investissement à l'étranger .....	16,0	—	—	0	—	—				
		(Dépenses années antérieures) .....	(2,0)	—	—							
SP	81.02	01. Avances récupérables en faveur d'entreprises en vue de faciliter les relations et le commerce extérieur ainsi que l'investissement à l'étranger .....	15,0	—	—	0	—	—				
<i>Total pour le Titre II.</i>												
			34,0	—	—	0	—	—				
<i>Totaux pour le programme 01.</i>												
			222,1	—	—	92,2	—	—				
<b>Programme 02.</b>												
<b>Promotion de la Région wallonne au niveau international.</b>												
<i>Titre I. Dépenses courantes.</i>												
SP	12.02	02. Études, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	15,5	—	—	14,8	—	—				
		(Dépenses années antérieures) .....	(1,5)	—	—							
SP	12.03	02. Frais de fonctionnement des délégations à l'étranger .....	46,0	—	—	19,2	—	—				
SP	30.01	02. Subventions en vue de favoriser les relations extérieures .....	23,0	—	—	9,6	—	—				
		(Dépenses années antérieures) .....	(2,0)	—	—							
SP	34.01	02. Affiliation de la Région à des organismes internationaux et contribution à la réalisation de tout ou partie de leurs programmes .....	30,0	—	—	12,5	—	—				
SP	40.01	02. Subventions en vue de favoriser les relations extérieures .....	0	—	—	0	—	—				
<i>Total pour le Titre I.</i>												
			138,0	—	—	56,1	—	—				
<i>Titre II. Dépenses de capital.</i>												
SP	71.01	02. Achat ou aménagement de terrains et bâtiments .....	0	—	—	0	—	—				
SP	74.06	02. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	1,0	—	—	0,4	—	—				
<i>Total pour le Titre II.</i>												
			1,0	—	—	0,4	—	—				
<i>Totaux pour le programme 02.</i>												
			139,0	—	—	56,5	—	—				

Mi-nistre ordon- nateur	Article	LIBELLES	(En million de francs)					
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992		
			Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement
		Programme 03.						
		Programmes particuliers cofinancés par les fonds structurels européens.						
		Titre I.- Dépenses courantes.						
SP	01.01	03. Actions de promotion des relations transfrontalières soutenues par le FEDER .....	—	66,5	15,0	—	27,7	6,3
		Totaux pour le Titre I.	—	66,5	15,0	—	27,7	6,3
		Totaux pour le programme 03.	—	66,5	15,0	—	27,7	6,3
		Totaux pour la section 16.	361,1	66,5	15,0	148,7	27,7	6,3
		Section 40.						
		Programme plus.						
		Programme 01.						
		Environnement.						
		Titre I.- Dépenses courantes.						
MA	11.05	01. Rémunérations, allocations et indemnités du personnel dans le cadre du réseau de mesures relatif à la pollution et pour la mise en concordance de la législation wallonne avec les directives européennes .....	9,4	—	—	4,7	—	—
LU	12.02	01. Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions pour la mise en concordance de la législation wallonne avec les directives européennes .....	0	—	—	0	—	—
LI	12.03	01. Convention pour la gestion de l'infrastructure informatique des Ministères, aspects spécifiques au programme plus .....	28,0	—	—	11,7	—	—
LU	12.04	01. Collectes de déchets spéciaux et matières récupérables .....	50,0	—	—	0	—	—
GR	14.04	01. Mise en valeur du patrimoine vert des autoroutes de la Région .....	—	8,9	7,5	—	3,7	3,1
LU	32.01	01. Subventions et indemnités aux exploitations agricoles en matière de maintien des équilibres biologiques dans les milieux sensibles .....	0	—	—	0	—	—
LU	43.01	01. Subventions aux pouvoirs subordonnés pour l'amélioration et la réhabilitation de l'environnement .....	35,0	—	—	0	—	—
LU	43.02	01. Subventions aux pouvoirs subordonnés pour l'engagement d'éco-conseillers .....	5,0	—	—	0	—	—
MA	43.03	01. Intervention financière complémentaire en faveur des communes s'inscrivant dans une politique de traitement de déchets .....	171,3	—	—	71,4	—	—
		Totaux pour le Titre I.	298,7	8,9	7,5	87,8	3,7	3,1
		Titre II.- Dépenses de capital.						
LU	60.01	01. Subventions au secteur public pour l'adaptation des outils en matière de traitement des déchets .....	—	212,8	0	—	0	0
LU	63.01	01. Subventions aux pouvoirs subordonnés pour la construction de parcs à conteneurs et le placement de conteneurs pour collectes spéciales .....	—	369,6	131,9	—	0	0
LU	70.01	01. Acquisition de terrains par la Région en vue de la protection des milieux de grand intérêt biologique dans les zones de protection spéciale .....	0	—	—	0	—	—
LU	71.02	01. Acquisition de terrains par la Région .....	—	55,0	10,0	—	22,9	4,2
GR	73.09	01. Travaux en vue d'améliorer et de conserver la propriété des autoroutes de la Région .....	—	8,9	1,7	—	3,7	0,7
LU	74.07	01. Achat de biens d'équipement destinés aux "points de mesure" et "centres avancés" .....	30,0	—	—	12,5	—	—
LU	74.08	01. Achat de biens meubles durables destinés à la gestion et à l'aménagement des réserves naturelles .....	5,0	—	—	2,1	—	—
LU	74.09	01. Achat de matériel pour le réseau SOS pollutions .....	—	41,2	25,7	—	0	0
		Totaux pour le Titre II.	35,0	687,5	169,3	14,6	26,6	4,9
		Totaux pour le programme 01.	333,7	696,4	176,8	102,4	30,3	8,0

Mi-nistre ordon- nateur	Article	LIBELLES	(En millions de francs)						
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992			
			Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement		
<b>Programme 02.</b>									
<b>Emploi.</b>									
<i>Titre I.- Dépenses courantes.</i>									
SP	30.01	02. Aides octroyées dans le cadre d'un programme de perfectionnement pour les pays de l'Est .....	13,2	—	—	5,5	—		
LI	41.01	02. Subvention au Forum pour une action dynamique à deux volets en faveur de l'emploi .....	60,0	—	—	25,0	—		
LI	41.02	02. Dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement d'un programme complémentaire d'intervention dans la rémunération des chômeurs difficiles à placer .....	25,9	—	—	12,9	—		
LI	41.03	02. Dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement d'un programme complémentaire d'aides à la création, à l'extension et à la reconversion d'entreprises .....	100,0	—	—	41,7	—		
LI	41.04	02. Dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement d'un programme d'aides aux PME pour l'exportation .....	23,9	—	—	11,9	—		
<i>Totaux pour le Titre I.</i>									
<i>Titre II.- Dépenses de capital.</i>									
LI	63.01	02. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	15,3	—	—	6,4	—		
<i>Totaux pour le Titre II.</i>									
<i>Totaux pour le programme 02.</i>									
<b>Programme 03.</b>									
<b>Logement.</b>									
<i>Titre I.- Dépenses courantes.</i>									
CO	40.01	03. Subventions des prestations de responsables énergie dans les sociétés immobilières de service public .....	4,0	—	—	1,7	—		
<i>Totaux pour le Titre I.</i>									
<i>Titre II.- Dépenses de capital.</i>									
CO	50.01	03. Primes en capital relatives aux investissements sociaux du Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie en faveur de locataires quittant le logement social .....	30,0	—	—	12,5	—		
CO	51.01	03. Exécution de l'article 77 novies du Code du Logement : frais d'élaboration des projets, réalisation et surveillance des travaux .....	—	100,0	36,0	—	41,7 15,0		
CO	60.01	03. Primes en capital relatives aux investissements sociaux de la Société régionale wallonne du Logement en faveur de locataires quittant le logement social .....	30,0	—	—	12,5	—		
CO	60.02	03 Subventions à l'acquisition, à la rénovation et à la construction de logements pour la SRWL .....	—	0	0	—	0 0		
CO	60.03	03 Subventions aux organismes publics pour l'aménagement d'immeubles pour handicapés, jeunes et personnes âgées .....	—	40,2	24,0	—	16,8 10,0		
CO	60.04	03 Subventions à la construction par la SRWL de logements sociaux pour personnes à faibles revenus et à besoins modestes .....	—	70,0	33,0	—	29,2 13,8		
CO	63.01	03 Subventions aux organismes publics destinées à l'acquisition et à l'expropriation d'immeubles à aménager pour le logement de handicapés, de jeunes, de personnes âgées et de sans abri ou de personnes mal logées .....	15,0	—	—	6,3	—		
CO	81.01	03 Avances récupérables à la construction par la SRWL de logements sociaux pour personnes handicapées .....	—	25,0	9,0	—	10,4 3,8		
CO	81.03	03 Avances récupérables à la rénovation énergétique par la SRWL des logements sociaux .....	—	40,0	18,0	—	16,7 7,5		
CO	81.04	03 Avances récupérables à l'aménagement par la SRWL de logements sociaux inoccupables .....	—	25,0	13,2	—	10,4 5,5		
CO	81.05	03 Avances récupérables à la construction et à la rénovation lourde par la SRWL de logements sociaux dans des zones à revitaliser .....	—	180,0	64,3	—	75,0 26,8		
<i>Totaux pour le Titre II.</i>									
<i>Totaux pour le programme 03.</i>									
			75,0	480,2	197,5	31,3	200,2 82,4		
			79,0	480,2	197,5	33,0	200,2 82,4		

Mi- niste re ordon- nateur	Article	LIBELLES	(En millions de francs)					
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992		
			Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement
		Programme 04.						
		Qualité de la vie.						
		Titre II. - Dépenses de capital.						
CO	60.04	04. Subventions en vue de la revitalisation des centres de vie .....	—	45,9	26,0	—	19,1	10,8
MA	63.01	04. Subventions aux administrations publiques subordonnées pour favoriser le développement de "zone 30", l'aménagement des routes et trottoirs ....	—	83,9	17,6	—	35,0	7,3
		Totaux pour le Titre II.	—	129,8	43,6	—	54,1	18,1
		Totaux pour le programme 04.	—	129,8	43,6	—	54,1	18,1
		Totaux pour la section 40.	651,0	1 306,4	417,9	238,8	284,6	108,5
		Section 41.						
		Accord de coopération avec la Communauté française.						
		Programme 01.						
		Accord de coopération.						
		Titre I. - Dépenses courantes.						
CO	01.01	01 Transfert dans le cadre de l'accord de coopération .....	1 200,0	—	—	500,0	—	—
		Totaux pour le Titre I.	1 200,0	—	—	500,0	—	—
		Totaux pour le programme 01.	1 200,0	—	—	500,0	—	—
		Totaux pour la section 41.	1 200,0	—	—	500,0	—	—
		TOTALS GENERAUX.	65 354,8	22 501,6	23 139,1	31 720,5	9 977,9	11 289,1
		Données variables	—	1 000,0	1 000,0	0	1 000,0	1 000,0
		Solde au 31 décembre 1992	—	0	0	0	0	0

\* à pour être annexé au décret du 26 mars 1992.

**BUDGET ADMINISTRATIF DU MINISTÈRE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 1992**  
**CREDITS PROVISOIRES POUR LA PERIODE DE JANVIER A MAI**

Mi-nistre ordon- nateur	Article	LIBELLES	(En millions de francs)						
			Credits ajustés 1991			Credits provisoires 1992			
			Crédits non dissociés	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement	Crédits non dissociés	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement	
<b>Section 50.</b>									
<i>Secrétariat général du Ministère wallon de l'équipement et des transports.</i>									
<b>Programme 01.</b>									
Gestion générale du Ministère.									
<i>Titre I.- Dépenses courantes.</i>									
MA	11.03	01. Rémunérations, allocations et indemnités du personnel .....	3 082,6	—	—	1 541,3	—	—	
		(Dépenses années antérieures) .....	(40,0)	—	—				
MA	11.04	01. Rémunérations, allocations et indemnités du personnel de la cellule administrative provisoire du Ministère wallon de l'équipement et des transports .....	22,0	—	—	11,0	—	—	
MA	11.05	01. Rémunérations, allocations et indemnités du personnel de la cellule provisoire "transports" .....	10,5	—	—	5,3	—	—	
GR	12.02	01. Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions, photogrammétrie .....	68,6	—	—	28,6	—	—	
		(Dépenses années antérieures) .....	(1,6)	—	—				
MA	12.03	01. Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	2,1	—	—	0,9	—	—	
MA	12.04	01. Indemnités généralement quelconques au personnel pour charges réelles et dégâts matériels, frais de transport afférents aux voyages de service et charges des avantages chèques-repas .....	229,4	—	—	114,7	—	—	
		(Dépenses années antérieures) .....	(0,1)	—	—				
GR	12.10	01. Honoraires d'avocats et d'experts judiciaires découlant du contenu du Ministère .....	28,2	—	—	11,8	—	—	
GR	33.01	01. Indemnités diverses des tiers découlant de l'engagement de la responsabilité de la Région .....	68,6	—	—	28,6	—	—	
GR	33.02	01. Subventions à des organismes belges et étrangers .....	5,2	—	—	2,2	—	—	
<i>Totaux pour le Titre I.</i>									
<i>Titre II - Dépenses de capital.</i>									
GR	63.15	01. Subventions accordées aux provinces, aux communes et aux associations de communes pour le déplacement des installations de gaz, d'électricité et d'égout imposé par la Région en vue de l'exécution de travaux publics .....	—	0	10,0	—	0	4,2	
MA	74.07	01. Achat de biens meubles durables pour la cellule administrative provisoire du Ministère wallon de l'équipement et des transports .....	0	—	—	0	—	—	
<i>Totaux pour le Titre II.</i>									
<i>Totaux pour le programme 01.</i>									
<b>Programme 02.</b>									
Bâtiments.									
<i>Titre I.- Dépenses courantes.</i>									
MA	12.06	02. Loyers de biens immobiliers pris en location par la Région wallonne et dépenses en rapport avec la gestion et l'occupation des locaux .....	690,1	—	—	345,1	—	—	
		(Dépenses années antérieures) .....	(459)	—	—				
MA	12.07	02. Frais exceptionnels et d'acquisition de biens meubles non durables : démantèlement, aménagement des nouveaux locaux, etc. .....	10,0	—	—	4,2	—	—	
MA	14.01	02. Entretien des bâtiments .....	48,1	—	—	20,0	—	—	
<i>Totaux pour le Titre I.</i>									
<i>Titre II - Dépenses de capital.</i>									
CO	63.01	02. Prime en capital aux organismes d'intérêt public régionaux pour leur permettre d'acquérir leur immeuble social .....	—	0	0	—	0	0	

Ordonnance rende Minister	Artikel	T E K S T E N	(In miljoen frank)					
			Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992		
			Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	Vast-leggings-kredieten	Ordonnancierings-kredieten	Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten
CO	71.01	02. Aankoop van gronden en gebouwen, geschiktmaking van de gebouwen die eigendom zijn van het Gewest en huurkoopcontracten .....	—	1 090,0	780,0	—	454,2	390,0
		Totalen voor Titel II.	—	1 090,0	780,0	—	454,2	390,0
		Totalen voor programma 02.	794,1	1 090,0	780,0	369,3	454,2	390,0
		<b>Programma 03.</b>						
		<b>Uitrusting en leveringen.</b>						
		<b>Titel I.- Lopende uitgaven.</b>						
MA	12.02	03. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminaries en colloquia, kosten van vergaderingen .....	2,7	—	—	1,1	—	—
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(0,5)	—	—			
MA	12.03	03. Aankoop van niet-duurzame roerende goederen en levering van diensten - Waals Ministerie voor uitrusting en vervoer .....	95,3	—	—	39,7	—	—
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(0,9)	—	—			
MA	12.04	03. Aankoop van niet-duurzame roerende goederen en levering van diensten - Ministerie van het Waalse Gewest .....	126,0	—	—	52,5	—	—
MA	12.07	03. Kleding van het personeel .....	0	—	—	0	—	—
MA	12.08	03. Onderbouw en herstelling van materieel en meubilair .....	0	—	—	0	—	—
GR	12.09	03. Onderhoud en herstelling - dienst motorvoertuigen .....	200,0	—	—	83,3	—	—
		Totalen voor Titel I.	425,4	—	—	176,6	—	—
		<b>Titel II.- Kapitaalauitgaven.</b>						
GR	74.01	03 Aankoop van niet-specificke duurzame roerende goederen - Waals Ministerie voor uitrusting en vervoer .....	146,9	—	—	61,2	—	—
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(0,4)	—	—			
MA	74.02	03 Aankoop van niet-specificke duurzame roerende goederen - Ministerie van het Waalse Gewest .....	64,8	—	—	27,0	—	—
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(0,2)	—	—			
		Totalen voor Titel II.	212,3	—	—	88,2	—	—
		Totalen voor programma 03.	637,7	—	—	264,8	—	—
		<b>Programma 04.</b>						
		<b>Groenplan.</b>						
		<b>Titel II - Kapitaalauitgaven.</b>						
GR	51.02	04. Beplantingswerken, proefaanplantingen en aanleg van groene ruimten op private eigendommen als bedoeld in 6° en 7° van artikel 2 van het koninklijk besluit van 28 oktober 1960.....	—	3,0	2,4	—	1,3	1,0
		Totalen voor Titel II.	—	3,0	2,4	—	1,3	1,0
		Totalen voor programma 04.	—	3,0	2,4	—	1,3	1,0
		<b>Programma 05.</b>						
		<b>Informatica.</b>						
		<b>Titel I.- Lopende uitgaven.</b>						
LI	12.11	05. Beheersovereenkomst voor de informatica-infrastructuur van het Ministerie .....	152,9	—	—	130,0	—	—
GR	12.12	05. Beheersovereenkomst voor de informatica-infrastructuur van het Ministerie.. Toepassing gewestelijke cartografie .....	40,0	—	—	16,7	—	—
		Totalen voor Titel I.	192,9	—	—	146,7	—	—
		Totalen voor programma 05.	192,9	—	—	146,7	—	—
		Totalen voor afdeling 50.	5 183,6	1 093,0	792,4	2 525,2	455,5	395,2

Mi- niste r ord on naire	Article	T I B E L L E S	(En millions de francs)							
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992				
			Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engage- ment	Crédits d'ordon- nancement		
<b>Section 51.</b>										
<i>Routes.</i>										
Programme 01.										
Construction.										
Titre I - Dépenses courantes.										
GR	12.02	01. Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	53,4	—	—	22,3	—	—		
		<i>Totaux pour le Titre I.</i>	53,4	—	—	22,3	—	—		
Titre II - Dépenses de capital.										
GR	72.01	01. Construction, acquisition, transformation et aménagement de bâtiments à affecter à l'exploitation et à l'entretien des autoroutes et routes de la Région (y compris l'achat de terrains) .....	—	86,0	85,7	—	35,8	42,8		
GR	73.01	01. Construction, aménagement, équipement des autoroutes et routes de la Région (y compris les acquisitions et expropriations nécessaires à la réalisation des ouvrages) .....	—	4 898,0	3 466,1	—	2 040,8	1 733,0		
		<i>Totaux pour le Titre II.</i>	—	4 984,0	3 551,8	—	2 076,6	1 775,8		
		<i>Totaux pour le programme 01.</i>	53,4	4 984,0	3 551,8	22,3	2 076,6	1 775,8		
Programme 02.										
Entretien.										
Titre I - Dépenses courantes										
GR	14.01	02. Entretien et gestion du réseau autoroutier et routier de la Région, y compris le service d'hiver .....	—	2 145,0	1 974,0	—	893,8	822,5		
GR	14.02	02. Entretien, réparation et autres charges généralement quelconques relatives aux immeubles non encore incorporés dans le domaine public .....	0,2	—	—	0,1	—	—		
		<i>Totaux pour le Titre I.</i>	0,2	2 145,0	1 974,0	0,1	893,8	822,5		
Titre II - Dépenses de capital.										
GR	74.06	02. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	—	60,0	41,9	—	25,0	17,5		
		<i>Totaux pour le Titre II.</i>	—	60,0	41,9	—	25,0	17,5		
		<i>Totaux pour le programme 02.</i>	0,2	2 205,0	2 015,9	0,1	918,8	840,0		
		<i>Totaux pour la section 51.</i>	53,6	7 189,0	5 567,7	22,4	2 995,4	2 615,8		
<b>Section 52.</b>										
<i>Vues hydrauliques.</i>										
Programme 01.										
Cours d'eau.										
Titre I - Dépenses courantes.										
GR	12.02	01. Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	5,0	—	—	2,1	—	—		
		<i>Totaux pour le Titre I.</i>	5,0	—	—	2,1	—	—		
Titre II - Dépenses de capital.										
GR	71.05	01. Acquisition de terrains en vue de travaux aux cours d'eau et aux barrages-réservoirs et adductions .....	—	20,0	20,6	—	8,3	10,3		
GR	73.03	01. Cours d'eau .....	—	2 325,0	1 761,3	—	968,8	880,6		
GR	01.08	01. Travaux de la rubrique "divers" du programme d'infrastructure prioritaire .....	—	81,0	66,6	—	33,8	33,3		
		<i>Totaux pour le Titre II.</i>	—	2 426,0	1 848,5	—	1 010,9	924,2		
		<i>Totaux pour le programme 01.</i>	5,0	2 426,0	1 848,5	2,1	1 010,9	924,2		

Mi- nistre ou don- nateur	Article	L I B E L L E S	(En millions de francs)					
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992		
			Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement
		Programme 02.						
		Ports et voies d'accès.						
		Titre II. Dépenses de capital.						
GR	63.14	02 Intervention de la Région dans le coût des travaux à exécuter aux ports gérés par les administrations publiques subordonnées .....	—	62,0	51,6	—	25,8	21,5
		Totaux pour le Titre II.	—	62,0	51,6	—	25,8	21,5
		Totaux pour le programme 02.	—	62,0	51,6	—	25,8	21,5
		Programme 03.						
		Barrages et réservoirs.						
		Titre II. Dépenses de capital.						
GR	73.03	03 Barrages-réservoirs et adductions - Bassins-réservoirs .....	—	95,0	238,3	—	39,6	99,3
GR	73.16	03 Infrastructure touristique pour les barrages .....	—	0	2,8	—	0	1,2
		Totaux pour le Titre II.	—	95,0	241,1	—	39,6	100,5
		Totaux pour le programme 03.	—	95,0	241,1	—	39,6	100,5
		Programme 04.						
		Entretien.						
		Titre I. Dépenses courantes.						
GR	14.03	04 Entretien ordinaire des ports, cours d'eau et de leurs dépendances - Frais de toute nature relatifs à l'entretien des voies hydrauliques .....	175,9	—	—	73,3	—	—
		(Dépenses années antérieures) .....	(24,5)	—	—			
GR	12.06	04 Subvention à l'office de la navigation pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation .....	428,8	—	—	214,4	—	—
		Totaux pour le Titre I.	629,2	—	—	287,7	—	—
		Titre II. Dépenses de capital.						
GR	73.21	04 Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'administration des voies hydrauliques, y compris les travaux de réparation des dommages causés par les tempêtes et inondations .....	—	228,8	186,2	—	95,3	77,6
GR	74.06	04 Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	8,8	—	—	3,7	—	—
		(Dépenses années antérieures) .....	(0)	—	—			
		Totaux pour le Titre II.	8,8	228,8	186,2	3,7	95,3	77,6
		Totaux pour le programme 04.	638,0	228,8	186,2	291,4	95,3	77,6
		Totaux pour la section 52.	643,0	2 811,8	2 327,4	293,5	1 171,6	1 123,8
		Section 53.						
		Services techniques.						
		Programme 01.						
		Électricité - Routes, construction.						
		Titre I. Dépenses courantes.						
GR	12.02	01 Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	13,5	—	—	5,6	—	—
		Totaux pour le Titre I.	13,5	—	—	5,6	—	—
		Titre II. Dépenses de capital.						
GR	73.02	01 Embellissement d'installations électriques et électromécaniques sur les autoroutes et routes de la Région .....	—	527,2	400,0	—	219,7	166,7
		Totaux pour le Titre II.	—	527,2	400,0	—	219,7	166,7
		Totaux pour le programme 01.	13,5	527,2	400,0	5,6	219,7	166,7

Mi-nistre ordon- nateur	Article	LIBELLES	(En millions de francs)					
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992		
			Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement
		<b>Programme 02.</b>  Électricité + Routes, entretien.  <i>Titre I.- Dépenses courantes.</i>						
GR	14.02	02. Frais d'exploitation, d'entretien et de gestion des installations électriques et électromécaniques sur les autoroutes et routes de la Région .....	—	880,0	859,8	—	366,7	358,3
		<i>Totaux pour le Titre I.</i>	—	880,0	859,8	—	366,7	358,3
		 <i>Titre II.- Dépenses de capital.</i>						
GR	74.06	02. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	7,0	—	—	2,9	—	—
		(Dépenses années antérieures) .....	(1,0)	—	—			
		<i>Totaux pour le Titre II.</i>	8,0	—	—	2,9	—	—
		 <i>Totaux pour le programme 02.</i>	8,0	880,0	859,8	2,9	366,7	358,3
		 <b>Programme 03.</b>  Électricité + Voies hydrauliques, construction.  <i>Titre I.- Dépenses courantes.</i>						
GR	12.02	03. Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	1,0	—	—	0,4	—	—
		<i>Totaux pour le Titre I.</i>	1,0	—	—	0,4	—	—
		 <i>Titre II.- Dépenses de capital.</i>						
GR	73.01	03. Etablissement d'installations électriques et électromécaniques pour les cours d'eau et les barrages .....	—	1,0	1,0	—	0,4	0,4
		<i>Totaux pour le Titre II.</i>	—	1,0	1,0	—	0,4	0,4
		 <i>Totaux pour le programme 03.</i>	1,0	1,0	1,0	0,4	0,4	0,4
		 <b>Programme 04.</b>  Électricité + Voies hydrauliques, entretien.  <i>Titre I.- Dépenses courantes.</i>						
GR	14.04	04. Frais d'exploitation et d'entretien ordinaire d'installations électriques et électromécaniques établies par la Région sur des voies navigables. Frais de toute nature relatifs à l'entretien de ces installations, y compris fourniture de lampes et travaux d'entretien .....	130,5	—	—	54,4	—	—
		(Dépenses années antérieures) .....	(1,0)	—	—			
		<i>Totaux pour le Titre I.</i>	131,5	—	—	54,4	—	—
		 <i>Titre II.- Dépenses de capital.</i>						
GR	73.19	04. Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer aux installations sur les voies navigables (renouvellement et aménagement des installations existantes) .....	—	172,0	143,1	—	71,7	59,6
GR	74.06	04. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	3,0	—	—	1,3	—	—
		<i>Totaux pour le Titre II.</i>	3,0	172,0	143,1	1,3	71,7	59,6
		 <i>Totaux pour le programme 04.</i>	134,5	172,0	143,1	55,7	71,7	59,6
		 <b>Programme 05.</b>  Réseau de télécommunication.  <i>Titre II.- Dépenses de capital.</i>						
GR	73.15	05. Etablissement d'une partie des installations nécessaires pour la solution des problèmes d'information et d'automatisation en rapport avec le réseau des voies navigables et des routes en raccordement des installations électriques et électromécaniques relatives aux voies navigables et aux routes au réseau de distribution d'énergie .....	—	182,8	88,9	—	76,2	37,0
		<i>Totaux pour le Titre II.</i>	—	182,8	88,9	—	76,2	37,0
		 <i>Totaux pour le programme 05.</i>	—	182,8	88,9	—	76,2	37,0

Mi-nistre ordon- nateur	Article	LIBELLES	(En millions de francs)					
			Crédits assurés 1991			Crédits provisoires 1992		
			Crédits non dissociés	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement	Crédits non dissociés	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
		Programme 06.						
		Cartographie.						
		Titre I.- Dépenses courantes.						
GR	12.03	06. Biens non durables et services .....	125,0	—	—	52,1	—	—
		Totaux pour le Titre I.	125,0	—	—	52,1	—	—
		Titre II.- Dépenses de capital.						
GR	74.01	06. Biens durables .....	45,0	—	—	18,8	—	—
		Totaux pour le Titre II.	45,0	—	—	18,8	—	—
		Totaux pour le programme 06.	170,0	—	—	70,9	—	—
		Totaux pour la section 53.	327,0	1 763,0	1 492,8	135,5	734,7	622,0
		Section 54.						
		Transports.						
		Programme 01.						
		Transport urbain et interurbain.						
		Titre I.- Dépenses courantes.						
BA	12.02	01. Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	20,0	—	—	8,3	—	—
BA	12.03	01. Frais de fonctionnement et contrats d'études de la cellule provisoire "transports" .....	0	—	—	0	—	—
BA	22.01	01. Subventions aux sociétés d'exploitation à titre de contribution à l'équilibre de leur compte d'exploitation .....	6 184,5	—	—	3 192,1	—	—
BA	40.01	01. Frais de fonctionnement de la PTU, des SSE et de la Société régionale wallonne du Transport .....	156,0	—	—	78,0	—	—
BA	01.01	01. Sommes souscrites par l'Etat pour la formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux. - Sommes reprises par l'Etat, à la charge des provinces et des communes qui ont participé à la formation du capital d'établissement de lignes vicinales concédées, dont la mise en exploitation est définitivement abandonnée (loi du 24 juin 1885) .....	12,0	—	—	5,0	—	—
		Totaux pour le Titre I.	6 672,5	—	—	3 283,4	—	—
		Titre II.- Dépenses de capital.						
BA	51.11	01. Intervention de la Région dans le coût de la signalisation des passages à niveau sur lignes de tramways (application de l'arrêté royal du 2 août 1977) .....	0	—	—	0	—	—
BA	60.01	01. Subventions en capital accordées aux sociétés d'exploitation .....	0,1	—	—	0	—	—
BA	60.02	01. Subvention à la Société régionale wallonne des Transports pour lui permettre de réaliser son programme d'investissement .....	—	0	0	—	0	0
BA	60.03	01. Subventions en capital accordées aux sociétés d'exploitation (apurement des engagements antérieurs au 31 décembre 1990) .....	—	0	0	—	0	0
BA	71.01	01. Dépenses d'investissement de la Région en matière de transports urbains et interurbains .....	—	448,0	483,0	—	186,7	201,3
BA	74.06	01. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	2,0	—	—	0,8	—	—
BA	74.07	01. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme - Cellule provisoire "transports" .....	0	—	—	0	—	—
		Totaux pour le Titre II.	2,1	448,0	483,0	0,8	186,7	201,3
		Totaux pour le programme 01.	6 674,6	448,0	483,0	3 284,2	186,7	201,3
		Programme 02.						
		Aéroports régionaux.						
		Titre I.- Dépenses courantes.						
BA	12.02	02. Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	10,5	—	—	4,4	—	—
BA	22.01	02. Intervention dans le déficit d'exploitation des aéroports et aérodromes .....	84,2	—	—	35,1	—	—

Mi-nistre ordon- nateur	Article	LIBELLES	(En millions de francs)					
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992		
			Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	Crédits d'engagement
BA	30.01	02. Subventions de nature à favoriser le développement des aéroports et aérodromes wallons .....	11,5	—	—	4,8	—	—
		(Dépenses années antérieures) .....	(0,5)	—	—			
		Totaux pour le Titre I.	106,7	—	—	44,3	—	—
		Titre II.- Dépenses de capital:						
BA	73.01	02. Infrastructure des aéroports et aérodromes .....	—	357,8	267,0	—	149,1	111,3
BA	74.06	02. Achat de biens meubles durables spécifiques au programme .....	0	—	—	0	—	—
BA	81.01	02. Prise de participation de la Région dans le capital des sociétés d'exploitation des aéroports régionaux .....	—	0	0	—	0	0
BA	81.02	02. Octroi de crédits aux entreprises de transport aérien dans le cadre de leur développement .....	40,0	—	—	16,7	—	—
		Totaux pour le Titre II.	40,0	357,8	267,0	16,7	149,1	111,3
		Totaux pour le programme 02.	146,7	357,8	267,0	61,0	149,1	111,3
		Programme 03.						
		Navigation intérieure.						
		Titre I.- Dépenses courantes.						
BA	41.01	03. Gestion ORNI .....	0,4	—	—	0,2	—	—
		Totaux pour le Titre I.	0,4	—	—	0,2	—	—
		Titre II.- Dépenses de capital.						
BA	61.01	03. Subvention accordée à l'office régulateur de la navigation intérieure en vue du paiement des primes de décharge accordées en exécution du règlement CEE 1101/89 du 27 avril 1989 .....	7,0	—	—	2,9	—	—
		Totaux pour le Titre II.	7,0	—	—	2,9	—	—
		Totaux pour le programme 03.	7,4	—	—	3,1	—	—
		Totaux pour la section 54.	6 828,7	805,8	750,0	3 348,3	335,8	312,6
		Section 80.						
		Programme plus.						
		Programme 01.						
		Sécurité routière.						
		Titre II.- Dépenses de capital.						
BA	61.01	01. Subvention à la Société régionale wallonne des Transports et aux sociétés d'exploitation pour l'acquisition de matériel embarqué bus .....	—	29,6	18,1	—	12,3	7,5
GR	73.03	01. Travaux réalisés en vue d'améliorer la sécurité routière par le ralentissement du trafic .....	—	36,4	23,9	—	15,2	10,0
GR	73.04	01. Travaux d'aménagement en vue de réaliser l'intégration urbaine et d'améliorer le cadre de vie .....	—	32,4	34,8	—	13,5	14,5
GR	73.05	01. Gestion électronique du trafic et équipement électrique des grands axes routiers .....	—	54,5	42,5	—	22,7	17,7
GR	73.06	01. Travaux en matière de coordination du trafic urbain .....	—	0	0	—	0	0
GR	73.07	01. Télécommunications .....	—	0	0	—	0	0
GR	73.08	01. Eclairage des grands axes routiers .....	—	8,1	11,3	—	3,4	4,7
		Totaux pour le Titre II.	—	161,0	130,6	—	67,1	54,4
		Totaux pour le programme 01.	—	161,0	130,6	—	67,1	54,4

Mi-nistre ordon- nateur	Article	LIBELLES	(En millions de francs)					
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992		
			Crédits non dissociés	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement	Crédits non dissociés	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
		Programme 02. Transport. <i>Titre I.- Dépenses courantes.</i>						
BA	12.01	02. Etudes relatives à l'encadrement scientifique du transport en Wallonie .....	—	10,0	3,9	—	4,2	1,6
BA	41.01	02. Subvention à la Société régionale wallonne des Transports et aux sociétés d'exploitation afin d'améliorer la qualité du transport .....	—	6,0	2,6	—	2,5	1,1
BA	41.02	02. Subventions à la Société régionale wallonne de Transport en vue d'accroître l'information des usagers .....	—	45,0	13,2	—	18,8	5,5
		<i>Totaux pour le Titre I.</i>	—	61,0	19,7	—	25,5	8,2
		<i>Totaux pour le programme 02.</i>	—	61,0	19,7	—	25,5	8,2
		<i>Totaux pour la section 80.</i>	—	222,0	150,3	—	92,6	62,6
		<i>TOTAUX GENERAUX.</i>	13 035,9	13 884,6	11 080,6	6 324,9	5 785,6	5 132,0

Vu pour être annexé au décret du 26 mars 1992.

## ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 92 — 1349

(F — 27210)

26. MÄRZ 1992

**Dekret zwecks Gewährung provisorischer Haushaltsmittel zu Lasten des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der wallonischen Region für das Haushaltsjahr 1992 für den Zeitraum Januar bis Mai (\*)**

*Der wallonische Regionalrat hat angenommen und Wir, Exekutive, sanktionieren was folgt :*

**Artikel 1.** Zu Lasten des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplans der wallonischen Region für das Haushaltsjahr 1992 werden provisorische Haushaltsmittel gewährt für die Monate Januar, Februar, März, April und Mai, gemäß den in den diesem Dekret beiliegenden Tabellen aufgeführten Angaben und in Höhe von :

*(In Millionen Franken)*

	Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	
		Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen
Ministerium der wallonischen Region	31 920,0	9 977,9	11 289,1
- wovon Programm plus	238,8	284,6	108,5
- wovon variable Mittel	—	1 000,0	1 000,0
Wallonisches Ministerium für Ausrüstung und Transport	6 324,9	5 785,6	5 132,0
- wovon Programm plus	—	92,6	62,6
<b>Gesamtbeträge</b>	<b>38 244,9</b>	<b>15 763,5</b>	<b>16 421,1</b>

**Art. 2.** Die Exekutive ist berechtigt, im Laufe der ersten fünf Monate des Jahres 1992, über Darlehensanträge zu bestimmen unter Berücksichtigung der Finanzlage des Fonds der kinderreichen Familien. Der Gesamtbetrag der genehmigten, durch die Region verbürgten, Darlehen darf keinesfalls 666,7 Millionen Franken übersteigen.

**Art. 3.** Die wallonische Regionalexekutive wird ermächtigt, im Laufe der ersten fünf Monate des Jahres 1992, im Namen der Region die Verpflichtung einzugehen, den Finanzinrichtungen die Zinsen und die Tilgung der Summen zu zahlen, die sie den Errichtern und Käufern von mülleren und damit vergleichbaren Sozialwohnungen für Rechnung der Region als Prämien oder Zinsmäligungen gezahlt haben. Der Gesamtbetrag der Prämien, die ab Januar bis Mai 1992 gewährt werden, ist auf 261,7 Millionen Franken begrenzt.

**Art. 4.** Der wallonische Regionalexekutive ist gestattet, im Namen der Region die Verpflichtung einzugehen, die Zinsen und die Tilgung der Darlehen zu zahlen, die der Gemeindekredit Belgien oder die durch die Exekutive anerkannten Finanzinrichtungen den untergeordneten öffentlichen Verwaltungen anstelle der Subventionen für die Ausführung der Arbeiten, die ihrer Kontrolle unterliegen, gewährt haben.

Die Verpflichtungen dürfen im Laufe der ersten fünf Monate des Jahres 1992 für die ganzen Darlehen folgende Beträge nicht überschreiten :

1° 455,8 Millionen Franken für die Arbeiten in Sachen Wegennetz, Gebäude, Kirchen, Kanalisation, usw.;

2° a) 81,3 Millionen Franken für die Arbeiten in Sachen Wasserproduktion und Wasserzufuhr bis zu den Wassertürmen mit einbezogen;

b) 54,2 Millionen Franken für die Arbeiten in Sachen Wasserversorgung und die dazugehörigen Wasserleitungen;

3° 83,3 Millionen Franken für die Arbeiten in Sachen öffentliche Schlachthäuser.

**Art. 5.** Gemäß den Bestimmungen des Dekrets vom 23. April 1986 zur Gründung der wallonischen Wasserverteilungsgesellschaft, wird die Exekutive ermächtigt, im Namen der Region Anteile am Gesellschaftskapital dieser Gesellschaft zu erwerben.

Im Laufe der ersten fünf Monate des Jahres 1992 soll diese Ermächtigung, für die gesamten Anteile, den Betrag von 66,6 Millionen Franken nicht überschreiten.

Der Exekutive ist gestattet, im Laufe der ersten fünf Monate des Jahres 1992, die Bürgschaft der wallonischen Region für die Darlehen der wallonischen Wasserverteilungsgesellschaft zu erteilen bis zu einem Betrag von höchstens 833,3 Millionen Franken.

**Art. 6.** Die Exekutive wird ermächtigt, im Laufe der ersten fünf Monate des Jahres 1992, die Garantie der wallonischen Region zu erteilen für die zum Betrieb der Geschäftsstellen "T Service Intérim" bestimmten Anleihen des Forem bis zu einem Betrag von höchstens 83,3 Millionen Franken.

**Art. 7. - § 1.** Der wallonischen Regionalexekutive ist gestattet, bis zum 31. Mai 1992, die stellvertretende Garantie der wallonischen Region zu erteilen für die vollständige oder teilweise Rückzahlung der Hauptsumme, der Zinsen und der Nebenkosten der durch Gemeinden beim Gemeindekredit Belgien für Sonderhilfe aufgenommenen Darlehen, die auch als solche gebucht werden. Diese Garantie kann jedoch nur den Gemeinden erteilt werden, die einen Sanierungsplan ihrer Finanzen vorlegen und, zur Gewährleistung dessen Durchführung, besondere beschränkende Aufsichtsbestimmungen gelten lassen.

**§ 2.** Der Exekutive ist es, unter den gleichen Bedingungen, gestattet, Darlehen aufzunehmen um den Gemeinden die Summen auszuleihen, die erforderlich sind, damit die langfristige Konsolidierung der Lasten der Anleihen für Sonderhilfe, wofür die wallonische Region von 1981 bis 1984 Garantie erteilt hat, sichergestellt wird.

**§ 3.** Die unter Absatz 1 aufgeführten Verrichtungen werden durchgeführt unter der Bedingung, daß die Region die Differenz übernimmt zwischen der Jahresrate, die der Gemeindekredit von den entliehenden Gemeinden zurückfordert, und einer Jahresrate, die zu einem um zwei Prozent herabgesetzten Zinsfuß errechnet wird.

Ab 1. Januar 1988 wird besagte Beteiligung ebenfalls bewilligt für zwischen 1981 und 1984 durch Gemeinden beim Gemeindekredit Belgien für Sonderhilfe aufgenommenen Darlehen, die auch als solche gebucht werden und deren Lasten für die im Absatz 2 dieses Artikels sowie der Dekrete zur Festlegung der Ausgaben des Haushaltsplans der wallonischen Region für die Haushaltjahre 1985, 1986, 1987, 1988 und 1989 genannte Konsolidierung nicht berücksichtigt wurden oder nicht mehr berücksichtigt werden.

Die unter Absatz 2 aufgeführten Verrichtungen werden durchgeführt unter der Bedingung, daß die entliehenden Gemeinden die Lasten der durch die Region aufgenommenen Darlehen tragen, in Höhe der tatsächlichen Kosten der durch die Region entliehenen Kapitale, abzüglich der Differenz zwischen der tatsächlichen Jahresrate und der Jahresrate, die zu einem um zwei Prozent herabgesetzten Zinsfuß errechnet wird.

**§ 4.** Die aufgrund dieses Artikels erteilten stellvertretenden Garantien dürfen den Gesamtbetrag von 12 Milliarden Franken nicht übersteigen.

\* Außerordentliche Sitzungsperiode 1992 :  
Ratsdokumente 34 (SE 1992), Nr. 1 und 2.  
Ausführlicher Bericht.- Offizielle Sitzung vom 19. März 1992.- Diskussion.- Verabschiedung

**Art. 8.-** Der Exekutive ist es gestattet, bis zum 31. Mai 1992, die stellvertretende Garantie der wallonischen Region zu erteilen für die vollständige oder teilweise Rückzahlung der Hauptsumme der Darlehen, die durch die von Katastrophen heimgesuchten Gemeinden beim Gemeindekredit Belgiens oder bei den durch die Exekutive anerkannten Finanzinrichtungen aufgenommen wurden damit, in Erwartung der Beteiligung des Katastrophenfonds, den Geschädigten beitreibbare Vorschüsse gewährt werden können. Die Mitglieder der wallonischen Regionalexekutive dürfen darüber hinaus bestimmen, daß die Zinsen dieser Darlehen von der Region übernommen werden. Diese Garantie und Übernahme der Zinslasten dürfen für die gesamten Darlehen den Betrag von 8,3 Millionen Franken nicht überschreiten.

**Art. 9.-** Der Exekutive ist es gestattet, den Solzialfonds, zu Lasten der unter Artikel 30.01 des Programms 01, Abschnitt 11, im Haushaltspian eingetragenen Haushaltsmittel, die erforderlichen Summen zu entrichten zur Begleichung der vertraglichen Verpflichtungen hinsichtlich der stattgefundenen Umstrukturierungen.

**Art. 10.-** Der Exekutive ist es gestattet, die zur Verwendung in der Luftfahrtindustrie bestimmten besondere Ausrüstung - die Eigentum der Region bleibt - zu erwerben und sie den Betrieben besagten Sektors zur Verfügung zu stellen.

**Art. 11.-** Die Exekutive ist ermächtigt zur Weiterführung, in ganz Wallonien und auch nach dem 31. März 1990, des am 23. September 1986, gemäß Vorschrift Nr. 216/84, abgeändert durch Vorschrift Nr. 2616/80, durch die EWG gebilligten Programms technologischer Neuerung.

**Art. 12.-** Jedem Mitglied der Exekutive ist es gestattet, im Rahmen seiner Befugnisse, den Anwälten und Gerichtsvollziehern, die für Rechnung der Region vermitteln, Kostenvorschüsse zu gewähren.

**Art. 13.-** Der Präsident und die Mitglieder der wallonischen Regionalexekutive dürfen Vorschüsse gewähren auf die finanziellen Beteiligungen der Region an den Ausgaben für :

1° die Arbeiten in Sachen Abwasserklärung und Flurbereinigung.

Diese Vorschüsse dürfen folgende Prozentsätze nicht übersteigen :

a) 30 % des Betrages der vergebenen Aufträge mit einem Wert von weniger als 50 Millionen Franken;

b) 25 % des Betrages der vergebenen Aufträge mit einem Wert von 50 bis 200 Millionen Franken;

c) 20 % des Betrages der vergebenen Aufträge mit einem Wert von mehr als 200 Millionen Franken.

Die Höhe der Beteiligung der Region, die bei der Bezeichnung des Auftragnehmers festgelegt wird, dient als Anhaltspunkt für die Berechnung des Vorschusses.

Diese Summe wird der nutznießenden Einrichtung überwiesen, nachdem die Verwaltung die Anweisung erhalten hat, die Arbeiten zu beginnen.

2° die Arbeiten, ausgeführt im Rahmen eines Vorhabens zur Städtesanierung oder Neugestaltung der ländlichen Gebiete.

a) Diese Vorschüsse dürfen 20 % des Zuschusses, berechnet auf Grundlage des Betrages des vergebenen Auftrags, nicht übersteigen. Diese Summe wird der nutznießenden Einrichtung überwiesen, nachdem die Region die Anweisung erhalten hat, die Arbeiten zu beginnen;

b) Ein erster Vorschuß, dessen Pauschalbetrag festgesetzt wird auf 5 % des Zuschusses, berechnet auf Grundlage des geschätzten Wertes des Auftrags, darf bewilligt werden für Vorentwurf- und Entwurfstudien. Diese Summe wird der nutznießenden Einrichtung überwiesen nach der Genehmigung, durch die Region, der Bewertung des Auftrages bei der Vorlage des Vorentwurfs.

**Art. 14.-** Der Minister des Haushalts darf dem Schatzamt gestatten, die Ausgaben bezüglich der Schuldenlast zu Lasten der Basiszuwendungen des Abschnitts 10, Programme 08 bis 11, Titel I und II, mittels Vorschüssen zu zahlen, im Rahmen der Haushaltsmittel und zu Lasten eines späteren Ausgleichs.

**Art. 15.-** Beim Fehlen der im Artikel 9, Absatz 4, Unterabsatz 3, des Gesetzes vom 28. Juni 1963, abgeändert beim Gesetz vom 28. Juni 1989, vorgesehenen Aufführung, dürfen Zuschüsse fakultativer Art gewährt werden im Rahmen des Gegenstandes der zu diesem zweck in den Verwaltungshaushaltspänen eingetragenen Basiszuwendungen.

**Art. 16.-** In Abweichung von Artikel 15 des Gesetzes vom 29. Oktober 1846 zur Einrichtung des Rechnungshofes, dürfen den außerordentlichen Rechnungsführern des Ministeriums der wallonischen Region und des wallonischen Ministeriums für Ausrüstung und Transport Geldv-

schüsse in Höhe von höchstens 10 Millionen Franken gewährt werden, um die Schuldforderungen, die 200 000 Franken nicht überschreiten, zu zahlen.

Dieser Höchstbetrag wird gebracht auf 30 Millionen Franken für die außerordentlichen Rechnungsführer der Zentraldienststellen der Abteilung für Schatzamt, Haushalt und Finanzen des Ministeriums der wallonischen Region und für die außerordentlichen Rechnungsführer der Abteilung Rechnungsführung des Ministeriums für Ausrüstung und Transport. Für die Rechnungsführer der auswärtigen Beziehungen und der Investitionen aus dem Ausland wird dieser Betrag auf 15 Millionen je Programm gebracht.

In dringenden Fällen dürfen die den Auslandsbeziehungen der Region betreffenden Ausgaben, die 200 000 Franken übersteigen und auf die Artikel des Abschnitts 16 und des Abschnitts 11, Programm 05, angezählt werden, und insofern sie weniger als 500 000 Franken betragen, ebenfalls durch Geldvorschüsse gezahlt werden.

Den außerordentlichen Rechnungsführern der Verwaltung, beauftragt mit der Zahlung der Vorschüsse für Dienstreisekosten, ist es jedoch gestattet, den Beamten, Kabinettsmitgliedern und Sachverständigen, die mit einer Auslandsreise beauftragt sind, die erforderlichen Vorschüsse zu gewähren, ungeachtet der Höhe des Betrages.

Den außerordentlichen Rechnungsführern der Verwaltung ist es außerdem gestattet, unbegrenzt die Beträge zu begleichen, die die Region schuldet infolge der gegen sie verkiindeten Urteile oder Verfügungen.

Die Ausgaben bezüglich der Beihilfen, die den Betrieben im Rahmen der auf Artikel 60.02.01, Abschnitt 10, Teil I, Titel IV, angerechneten Programme und betreffend die Besoldungen der Verantwortlichen "technologische Neuerung", die Finanzierung der wirtschaftlich-technischen Studien, die technische Unterstützung der Neuerung, die sektorellen Analysen und die Beihilfen für erneuernde Datenverarbeitungsprogramme, dürfen durch Geldvorschüsse gezahlt werden, insofern sie weniger als 500 000 Franken betragen.

**Art. 17.-** Der Minister der öffentlichen Arbeiten und der Ausrüstung wird ermächtigt, dem Generaldirektor des Schifffahrtsamtes eine Vollmacht zu erteilen, gemäß den vom Minister festgesetzten Bestimmungen, zwecks Durchführung, zu Lasten des Artikels 73.21 des Abschnitts 52, Programm 04 des Haushaltspians, des Programms der außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten der durch das Schifffahrtsamt verwalteten Wasserwege.

**Art. 18.-** Die Exekutive setzt die Kriterien zur Verteilung der, unter Artikel 43.01 des Programms 01, Abschnitt 40, eingetragenen Basiszuwendung fest.

**Art. 19.-** Die wallonische Regionalexekutive wird ermächtigt, die zusätzliche Beteiligung zugunsten der Gemeinden zu verteilen in Höhe der unter Artikel 43.06 des Programms 02, Abschnitt 14, bereitgestellten Basiszuwendungen.

**Art. 20.-** Die wallonische Regionalexekutive ist ermächtigt zur Verteilung der unter Artikel 43.07 des Programms 02, Abschnitt 14, des Verwaltungshaushaltspians des Ministeriums der wallonischen Region eingetragenen Haushaltsmittel.

**Art. 21.-** Mittels Ministerialerlaß sind die mit dem öffentlichen Amt, dem Haushalt und der Beschäftigung beauftragten Minister ermächtigt zur gegenseitigen Übertragung der unter Artikel 11.03.01 des Abschnitts 10 und Artikel 40.01.03 des Abschnitts 15 eingetragenen Beträge.

**Art. 22.-** Die im Programm 01, Abschnitt 16, eingetragenen Basiszuwendungen werden übertragen auf Artikel 41.03 und 61.03 desselben Programms. Diese Haushaltsmittel, sowie der verfügbare Restbetrag des Artikels 60.02.A, Abschnitt 01, Sektor 62, werden übertragen im Haushaltspian der Einnahmen der "Agence wallonne à l'exportation".

**Art. 23.-** Mittels Ministerialerlaß sind die mit dem öffentlichen Amt, den auswärtigen Beziehungen und dem Haushalt beauftragten Minister ermächtigt zur Übertragung auf Artikel 41.03, Programm 01, Abschnitt 16, der unter Artikel 11.03, Abschnitt 10, Programm 01, eingetragenen Basiszuwendungen.

**Art. 24.-** Der Minister, der den Haushalt unter seine Befugnisse hat, unterrichtet regelmäßig den Rechnungshof über die eingegangenen Verbindlichkeiten zu Lasten der Verpflichtungsermächtigungen, mit Ausnahme derjenigen bezeichnet in Artikel 4.

Die im Artikel 4 genehmigten Verpflichtungsermächtigungen unterliegen dem Sichtvermerk des Kontrolleur der Verpflichtungen und dem Rechnungshof.

Vor dem 10. eines jeden Monats übermittelt der Kontrolleur der Verpflichtungen dem Rechnungshof eine Aufstellung, zusammen mit den Belegen, die in drei Exemplaren aufgestellt ist, und einerseits den Betrag der im Laufe des abgelaufenen Monats mit einem Sichtvermerk versehenen Verpflichtungen und andererseits den Betrag der seit Jahresbeginn mit einem Sichtvermerk versehenen Verpflichtungen enthält.

Der Rechnungshof übermittelt dem Minister, der den Haushalt unter seine Befugnisse hat, ein mit dem Sichtvermerk verschenes Exemplar dieser Aufstellung.

**Art. 25.-** In Abweichung von Artikel 5 und 16 des Gesetzes vom 28. Juni 1989 zur Änderung des Gesetzes vom 28. Juni 1963 zur Abänderung und Ergänzung der Geseze über die Rechnungsführung des Staates, dürfen die Ausgaben zu Lasten der zweckgebundenen Ausgaben noch den Gegenstand ausmachen eines Sonderabschnitts, gemäß den im Dekret vom 20. Dezember 1990 zur Festlegung des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplans für 1991 festgelegten Bestimmungen.

**Art. 26.-** Die Anordnungsart der Guthaben, die unter den Fonds vermerkt sind, die im Titel IV der dem, in Artikel 25 vorliegenden Dekrets erwähnten, Dekret vom 20. Dezember 1990 beiliegenden Tabelle eingetragen sind, ist neben der Artikelnummer oder neben der Litera angegeben, die sich auf jedes von ihnen bezieht.

Die Fonds, deren Ausgaben dem vorherigen Sichtvermerk des Rechnungshofes unterliegen, sind mit dem Kennzeichen A gekennzeichnet.

Die Fonds und Rechnungen über denen unmittelbar verfügt wird durch die Rechnungsführer, die deren Einnahmen getätig haben, sind mit dem Kennzeichen C gekennzeichnet.

**Art. 27.-** Mit Ausnahme des Fonds zur Genehmigung betreibbarer Vorschüsse an die Nationale Gesellschaft für ländliche Wohnungsbauförderung oder an die mit denselben Aufträgen beauftragte wallonische Einrichtung, darf in 1992 keinerlei neue Verbindlichkeit eingangen werden zu Lasten der anderen Fonds der Abschnitte 33, 34, 38 und 40, aufgeführt im Sonderabschnitt der dem, in Artikel 25 vorliegenden Dekrets erwähnten, Dekret vom 20. Dezember 1990 beiliegenden Tabelle.

**Art. 28.-** Sind genehmigt, zu Lasten des Artikels 66.09.A, Titel IV, "Fonds regionaler Solidarität", Verpflichtungsermächtigungen im Rahmen der Tätigkeiten im Zusammenhang mit der Umstrukturierung der übertragenen nationalen Sektoren und der wirtschaftlichen Neuentstaltung.

**Art. 29.-** Der Minister, der die Neuen Technologien unter seine Befugnisse hat, darf, über den Betrag der verfügbaren Einnahmen des Artikels 60.02.A, Abschnitt 10, Teil II, Titel IV, hinaus, Ausgaben festlegen in Höhe der durch den Fonds für die Sanierung der Industrie als Beteiligung festgesetzten Beträge (vierter Auftrag).

Der Präsident der wallonischen Regionalexekutive, beauftragt mit der Wirtschaft, den KMB und den auswärtigen Beziehungen,

**G. SPITAELS**

Der Minister der technologischen Entwicklung und der Beschäftigung.

**A. LIENARD**

Der Minister des Innern, beauftragt mit den örtlichen Behörden, der Verwaltung und den bezuschüsten Arbeiten,

**G. MATHOT**

Der Minister des Transports,

**A. BAUDSON**

Der Minister der öffentlichen Arbeiten,

**J.-P. GRAFE**

Der Minister der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Haushalts,

**R. COLLIGNON**

Der Minister der Umwelt, der Bodenschätze und der Landwirtschaft.

**G. LUTGEN**

**Art. 30.-** Der Minister, der den Haushalt unter seine Befugnisse hat, darf, über den Betrag der verfügbaren Einnahmen des Artikels 60.02.01.A, Abschnitt 10, Teil II, Titel IV, hinaus, Ausgaben festlegen in Höhe der durch die EWG ("FEDER") als Beteiligung festgesetzten Beträge.

**Art. 31.-** Der Haushaltsplan des regionalen Unternehmens für die Herstellung und Zuleitung des Wassers für die ersten fünf Monate des Jahres 1992, der diesem Dekret beiliegt, ist genehmigt.

Dieser Haushalt beläuft sich auf 311,0 Millionen Franken für die Einnahmen und auf 311,0 Millionen Franken für die Ausgaben.

**Art. 32.-** Innerhalb des Programms 03 des Abschnitts 13, werden, im Haushaltsjahr 1992, die unter Artikel 14.01, 30.01, 32.01, 40.01 und 50.02, 60.01, 74.06 und 81.01 eingetragenen Basiszuwendungen jeweils übertragen auf Artikel 41.01 beziehungsweise 61.01.

**Art. 33.-** Im Programm 01 des Abschnitts 40, werden, im Haushaltsjahr 1992, die unter Artikel 12.02, 12.04, 32.01, 43.01, 43.02 und 60.01, 63.01 und 74.09 eingetragenen Basiszuwendungen jeweils übertragen auf Artikel 41.01 beziehungsweise 61.01 des Programms 03 des Abschnitts 13.

**Art. 34.-** Der Haushaltsplan des wallonischen regionalen Amtes für Abfallstoffe für die ersten fünf Monate des Jahres 1992, der diesem Dekret beiliegt, ist genehmigt. Dieser Haushaltsplan beläuft sich auf 602,0 Millionen Franken für die Einnahmen und auf 602,0 Millionen Franken für die Ausgaben.

**Art. 35.-** Der Haushaltsplan der "Agence wallonne à l'exportation" für die ersten fünf Monate des Jahres 1992, der diesem Dekret beiliegt, ist genehmigt. Dieser Haushaltsplan beläuft sich auf 187,2 Millionen Franken für die Einnahmen und auf 187,2 Millionen Franken für die Ausgaben.

**Art. 36.-** Die wallonische Regionalexekutive ist ermächtigt zur Zahlung der Zinsen der regionalen Schulden in Höhe der im Programm 08 des Abschnitts 10 eingetragenen Summe.

**Art. 37.-** Die durch vorliegendes Dekret gewährten provisorischen Haushaltssmittel werden berechnet auf Basis der übereinstimmenden Haushaltssmittel der ersten Anpassung des allgemeinen Ausgabenhaushaltplanes der wallonischen Region für das Haushaltsjahr 1991.

**Art. 38.-** Das Dekret vom 24. Oktober 1991 zwecks Gewährung provisorischer Haushaltssmittel zu Lasten des allgemeinen Ausgabenhaushaltplanes der wallonischen Region für das Haushaltsjahr 1992 für den Zeitraum Januar bis März ist außer Kraft gesetzt.

**Art. 39.-** Vorliegendes Dekret tritt am Tag seiner Veröffentlichung im Belgischen Staatsblatt in Kraft.

*Verkünden dieses Dekret, ordnen an, daß es im Belgischen Staatsblatt veröffentlicht wird.*

Namur, den 26. März 1992.

**ALLGEMEINER AUSGABENHAUSHALTSPLAN DER WALLONISCHEN REGION FÜR DAS HAUSHALTSGJAHR 1992  
PROVISORISCHE HAUSHALTSMITTEL FÜR DEN ZEITRAUM JANUAR BIS MAI**

		Angepasste Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992		
		Nicht auf- gegliederte Mittel	Augegliederte Mittel Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen	Nicht auf- gegliederte Mittel	Augegliederte Mittel Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen
	<b>Abschnitt 01.</b>						
	<i>Dotation an den wallonischen Regionalrat.</i>						
Programm 00.	Dotation an den wallonischen Regionalrat .....	199,5	0	0	199,5	0	0
	<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 01.</i>	199,5	0	0	199,5	0	0
	<b>Abschnitt 02.</b>						
	<i>Kabinett des Präsidenten der wallonischen Regional- exekutive, beauftragt mit der Wirtschaft, den KMB und den auswärtigen Beziehungen.</i>						
Programm 00.	Existenzmittel .....	181,8	0	0	84,1	0	0
	<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 02.</i>	181,8	0	0	84,1	0	0
	<b>Abschnitt 03.</b>						
	<i>Kabinett des Ministers des Innern, beauftragt mit den örtlichen Behörden, der Verwaltung und den bezuschüfteten Arbeiten.</i>						
Programm 00.	Existenzmittel .....	114,2	0	0	53,8	0	0
	<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 03.</i>	114,2	0	0	53,8	0	0
	<b>Abschnitt 04.</b>						
	<i>Kabinett des Ministers der öffentlichen Arbeiten.</i>						
Programm 00.	Existenzmittel .....	148,3	0	0	79,2	0	0
	<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 04.</i>	148,3	0	0	79,2	0	0
	<b>Abschnitt 05.</b>						
	<i>Kabinett des Ministers der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Haushalts.</i>						
Programm 00.	Existenzmittel .....	111,7	0	0	53,6	0	0
	<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 05.</i>	111,7	0	0	53,6	0	0
	<b>Abschnitt 06.</b>						
	<i>Kabinett des Ministers des Transports.</i>						
Programm 00.	Existenzmittel .....	112,6	0	0	51,5	0	0
	<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 06.</i>	112,6	0	0	51,5	0	0
	<b>Abschnitt 07.</b>						
	<i>Kabinett des Ministers der technologischen Entwicklung und der Beschäftigung.</i>						
Programm 00.	Existenzmittel .....	123,6	0	0	65,7	0	0
	<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 07.</i>	123,6	0	0	65,7	0	0
	<b>Abschnitt 08.</b>						
	<i>Kabinett des Ministers der Umwelt, der Bodenschätze und der Landwirtschaft.</i>						
Programm 00.	Existenzmittel .....	136,1	0	0	63,2	0	0
	<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 08.</i>	136,1	0	0	63,2	0	0

		(In Millionen Franken)					
		Angepafte Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992		
		Nicht auf-gegliederte Mittel	Augegliederte Mittel		Nicht auf-gegliederte Mittel	Augegliederte Mittel	
			Verpflich-tungsermäch-tigungen	Ausgabe-ermäch-tigungen		Verpflich-tungsermäch-tigungen	Ausgabe-ermäch-tigungen
<b>Abschnitt 09.</b>							
<i>Dienststellen der Exekutive und nicht einer Verwaltungs- abteilung angegliederte Einrichtungen.</i>							
Programm 01.	Sozialwirtschaftlicher Rat der wallonischen Region .....	87,3	0	0	87,3	0	0
Programm 02.	Sozialdienst .....	55,0	0	0	22,9	0	0
Programm 03.	Planungsbüro .....	25,5	0	0	12,4	0	0
<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 09.</i>		167,8	0	0	122,6	0	0
<b>Abschnitt 10.</b>							
<i>Generalsekretariat des Ministeriums der wallonischen Region.</i>							
Programm 01.	Allgemeine Personalverwaltung des Ministeriums .....	3 240,1	0	0	1 552,6	0	0
Programm 02.	Amt des Vorsitzenden und Sekretariat der Exekutive – Kanzlei .....	91,1	0	0	37,7	0	0
Programm 03.	Datenverarbeitung der Verwaltung .....	308,6	0	0	212,7	0	0
Programm 04.	Regionale Statistik .....	26,2	0	0	10,9	0	0
Programm 05.	Juristische Dienststelle .....	10,1	0	0	4,1	0	0
Programm 06.	Öffentliches Amt .....	19,2	0	0	8,0	0	0
Programm 07.	Schulzamt, Haushalt und Finanzen .....	68,7	0,1	37,4	28,6	0	15,6
Programm 08.	Allgemeine Schuldenslast .....	0	0	0	330,0	0	0
Programm 09.	Schuldenslast Wohnungswesen .....	4 566,0	0	0	1 985,0	0	0
Programm 10.	Schuldenslast der örtlichen Behörden .....	3 487,9	0	0	1 515,6	0	0
Programm 11.	Schuldenslast Wasserwesen .....	445,0	0	0	185,4	0	0
<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 10.</i>		12 262,9	0,1	37,4	5 870,6	0	15,6
<b>Abschnitt 11.</b>							
<i>Wirtschaft und Beschäftigung.</i>							
Programm 01.	Wirtschaftsexpansion .....	564,0	4 815,0	7 142,2	235,0	2 006,3	3 571,1
Programm 02.	Umstrukturierung und Entwicklung .....	49,2	1 700,0	1 930,0	24,4	708,3	965,0
Programm 03.	Industrie- und Beschäftigungsgebiete .....	2,0	0	0	0,8	0	0
<i>Investitionsprogramm</i>		0	303,2	400,0	0	126,3	166,7
Programm 04.	Fonds regionaler Solidarität .....	0	0	0	0	0	0
Programm 05.	Förderung der Investitionen aus dem Ausland .....	76,5	0	0	31,4	0	0
Programm 06.	KMB und Mittelstand .....	121,9	3 210,0	2 365,7	49,2	1 337,5	1 182,8
Programm 07.	Landwirtschaft, Schlachthöfe und landwirtschaftliche Nahrungsmittel .....	32,5	157,5	166,6	13,3	65,6	69,4
<i>Investitionsprogramm</i>		0	35,0	40,7	0	14,6	16,9
Programm 08.	Förderung der Beschäftigung .....	225,7	0	0	109,4	0	0
Programm 09.	Forem .....	1 453,1	0	0	719,6	0	0
Programm 10.	Plan zur Behebung der Arbeitslosigkeit - durch Vermittlung des Forem verwaltetes Programm .....	5 831,3	0	0	2 915,4	0	0
Programm 11.	Plan zur Behebung der Arbeitslosigkeit - unmittelbar durch die Region verwaltetes Programm .....	4 586,6	506,3	158,1	2 293,3	253,2	79,1
Programm 12.	Durch die europäischen Fonds mitfinanzierte besondere Programme .....	292,8	441,0	260,9	146,1	183,9	108,8
<i>Investitionsprogramm</i>		0	270,0	130,0	0	112,5	54,2
<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 11.</i>		13 235,6	11 438,0	12 594,2	6 537,9	4 808,2	6 214,0
<b>Abschnitt 12.</b>							
<i>Technologien und Forschung.</i>							
Programm 01.	Energie .....	22,5	252,1	352,0	9,4	105,0	146,6
Programm 02.	Forschung .....	304,8	772,0	602,0	144,3	321,9	250,8

		(In Millionen Franken)					
		Angepasste Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992		
		Nicht auf-gegliederte Mittel	Augegliederte Mittel		Nicht auf-gegliederte Mittel	Augegliederte Mittel	
			Verpflich-tungsermäch-tigungen	Ausgabe-ermäch-tigungen		Verpflich-tungsermäch-tigungen	Ausgabe-ermäch-tigungen
Programm 03.	Beihilfen an Betriebe .....	5,0	1 240,0	1 231,0	2,1	516,6	513,0
Programm 04.	Durch die europäischen Strukturfonds mitfinanzierte besondere Programme ....	0	210,0	67,0	0	87,5	27,9
	<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 12.</i>	332,3	2 474,1	2 252,0	155,8	1 031,0	938,3
	<i>Abschnitt 13.</i>						
	<i>Natürliche Reichtümer und Umwelt.</i>						
Programm 01.	Forstwesen .....	249,9	41,0	16,0	117,4	17,1	6,7
	<i>Investitionsprogramm</i>	0	127,8	149,0	0	53,3	58,7
Programm 02.	Erhaltung der Natur, Jagd, Fischfang und Fischzucht .....	107,9	34,5	37,0	44,9	14,4	15,4
	<i>Investitionsprogramm</i>	0	96,1	85,4	0	40,0	35,7
Programm 03.	Umwelt und Abfallstoffe .....	407,0	67,0	124,8	222,9	0	22,1
	<i>Investitionsprogramm</i>	0	429,8	590,8	0	441,7	441,7
Programm 04.	Bekämpfung der Umweltverschmutzung und Bodenschätze .....	80,7	101,0	60,0	33,2	42,0	25,0
	<i>Investitionsprogramm</i>	0	0	2,0	0	0	0,8
Programm 05.	Wasserwesen (Kontrolle, Verwaltung und Herstellung) .....	279,4	60,0	70,0	115,6	25,0	29,2
	<i>Investitionsprogramm</i>	136,0	816,0	859,0	57,0	340,0	357,9
Programm 06.	Schutz vor Wasserverschmutzung .....	459,4	0	0	191,4	0	0
	<i>Investitionsprogramm</i>	0	727,0	980,0	0	303,0	408,3
	<i>Variable Mittel</i>	0	1 000,0	1 000,0	0	1 000,0	1 000,0
Programm 07.	Durch die europäischen Strukturfonds mitfinanzierte besondere Programme ....	0	30,8	22,3	0	12,8	9,2
	<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 13.</i>	1 720,3	3 531,0	3 996,3	782,4	2 289,3	2 410,7
	<i>Worunter variable Mittel</i>	0	1 000,0	1 000,0	0	1 000,0	1 000,0
	<i>Abschnitt 14.</i>						
	<i>Örtliche Behörden.</i>						
Programm 01.	Aufsicht .....	10,8	0	0	4,5	0	0
Programm 02.	Allgemeine Finanzierung der Gemeinden .....	27 549,0	0	0	13 670,4	0	0
Programm 03.	Allgemeine Finanzierung der Provinzen .....	3 247,3	0	0	1 623,6	0	0
Programm 04.	Bezuschüste Arbeiten .....	8,3	0	0	3,4	0	0
	<i>Investitionsprogramm</i>	0	1 311,8	1 219,0	0	546,6	507,9
	<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 14.</i>	30 815,4	1 311,8	1 219,0	15 301,9	546,6	507,9
	<i>Abschnitt 15.</i>						
	<i>Raumordnung und Wohnungswesen.</i>						
Programm 01.	Raumordnung und Städtebau .....	61,3	141,2	79,7	25,3	58,9	33,2
	<i>Investitionsprogramm</i>	0	0	200,0	0	0	83,3
Programm 02.	Städtesanierung und Sanierung der verlassenen Industriegebiete .....	20,5	25,0	20,0	8,6	10,5	14,7
	<i>Investitionsprogramm</i>	0	379,5	422,5	0	158,2	169,8
Programm 03.	Neugestaltung der ländlichen Gehöfte und Flurbereinigung .....	240,3	1,5	5,6	180,4	0,6	2,6
	<i>Investitionsprogramm</i>	0	243,0	270,0	0	101,3	112,5
Programm 04.	Wohnungswesen : Privatbereich .....	2 222,0	500,0	340,0	926,0	208,3	141,6
Programm 05.	Wohnungswesen : öffentlicher Bereich .....	969,0	80,0	95,0	403,7	33,3	39,6
	<i>Investitionsprogramm</i>	0	503,5	720,9	0	209,8	300,3
Programm 06.	Denkmalschutz, Landschaftspflege und Ausgrabungen .....	167,0	130,0	103,6	66,7	63,7	54,8
	<i>Investitionsprogramm</i>	0	300,0	325,0	0	116,7	125,0
Programm 07.	Durch die europäischen Strukturfonds mitfinanzierte besondere Programme ....	0	70,0	25,0	0	29,2	10,4
	<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 15.</i>	3 680,1	2 373,7	2 607,3	1 610,7	990,5	1 087,8

			Angepasste Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992		
			Augestrahlte Mittel			Augestrahlte Mittel		
			Nicht auf- gegliederte Mittel	Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen	Nicht auf- gegliederte Mittel	Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen
		<b>Abschnitt 16.</b>						
		<b>Auswärtige Beziehungen.</b>						
Programm 01.	Außenhandel .....	222,1	0	0	92,2	0	0	0
Programm 02.	Förderung der Region im internationalen Bereich .....	139,0	0	0	56,5	0	0	0
Programm 03.	Durch die europäischen Strukturfonds mitfinanzierte besondere Programme .....	0	66,5	15,0	0	27,7	6,3	6,3
	<b>Gesamtbeträge für Abschnitt 16.</b>	361,1	66,5	15,0	148,7	27,7	6,3	6,3
	<b>Abschnitt 40.</b>							
	<b>Programm plus.</b>							
Programm 01.	Umwelt .....	333,7	696,4	176,8	102,4	30,3	8,0	8,0
Programm 02.	Beschäftigung .....	238,3	0	0	103,4	0	0	0
Programm 03.	Wohnungswesen .....	79,0	480,2	197,5	33,0	200,2	82,4	82,4
Programm 04.	Lebensqualität .....	0	129,8	43,6	0	54,1	18,1	18,1
	<b>Gesamtbeträge für Abschnitt 40.</b>	651,0	1 306,4	417,9	238,8	284,6	108,5	108,5
	<b>Abschnitt 41.</b>							
	<b>Zusammenarbeitsvereinbarung mit der französischen Gemeinschaft.</b>							
Programm 01.	Zusammenarbeitsvereinbarung .....	1 200,0	0	0	500,0	0	0	0
	<b>Gesamtbeträge für Abschnitt 41.</b>	1 200,0	0	0	500,0	0	0	0
	<b>Abschnitt 50.</b>							
	<b>Generalsekretariat des wallonischen Ministeriums für Ausrüstung und Transport.</b>							
Programm 01.	Allgemeine Verwaltung des Ministeriums .....	3 558,9	0	10,0	1 744,4	0	4,2	4,2
Programm 02.	Gebäude .....	794,1	0	0	369,3	0	0	0
	<b>Investitionsprogramm</b>	0	1 090,0	780,0	0	454,2	390,0	390,0
Programm 03.	Ausrüstung und Lieferungen .....	637,7	0	0	264,8	0	0	0
Programm 04.	Grünplan .....	0	3,0	2,4	0	1,3	1,0	1,0
Programm 05.	Datenverarbeitung .....	192,9	0	0	146,7	0	0	0
	<b>Gesamtbeträge für Abschnitt 50.</b>	5 183,6	1 093,0	792,4	2 525,2	455,5	395,2	395,2
	<b>Abschnitt 51.</b>							
	<b>Wegennetz.</b>							
Programm 01.	Konstruktion .....	53,4	0	0	22,3	0	0	0
	<b>Investitionsprogramm</b>	0	4 984,0	3 551,8	0	2 076,6	1 775,8	1 775,8
Programm 02.	Instandhaltung .....	0,2	2 205,0	2 015,9	0,1	918,8	840,0	840,0
	<b>Gesamtbeträge für Abschnitt 51.</b>	53,6	7 189,0	5 567,7	22,4	2 995,4	2 615,8	2 615,8
	<b>Abschnitt 52.</b>							
	<b>Wasserwege.</b>							
Programm 01.	Wasserläufe .....	5,0	20,0	20,6	2,1	8,3	10,3	10,3
	<b>Investitionsprogramm</b>	0	2 406,0	1 827,9	0	1 002,6	913,9	913,9
Programm 02.	Häfen und Zufahrtswege .....	0	0	0	0	0	0	0
	<b>Investitionsprogramm</b>	0	62,0	51,6	0	25,8	21,5	21,5
Programm 03.	Staudämme und Sparbecken .....	0	0	0	0	0	0	0
	<b>Investitionsprogramm</b>	0	95,0	241,1	0	39,6	100,5	100,5

		(In Millionen Franken)					
		Angepasste Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992		
		Nicht auf- gegliederte Mittel	Ausgegliederte Verpflich- tungsermächt- igungen	Ausgabe- ermächt- igungen	Nicht auf- gegliederte Mittel	Ausgegliederte Verpflich- tungsermächt- igungen	Ausgabe- ermächt- igungen
Programm 04.	Instandhaltung .....	638,0	0	0	291,4	0	0
	Investitionsprogramm	0	228,8	186,2	0	95,3	77,6
	Gesamtbeträge für Abschnitt 52.	643,0	2 811,8	2 327,4	293,5	1 171,6	1 123,8
	Abschnitt 53.						
	Technische Dienststellen.						
Programm 01.	Elektrizität — Wegenetz, Konstruktion .....	13,5	0	0	5,6	0	0
	Investitionsprogramm	0	527,2	400,0	0	219,7	36,7
Programm 02.	Elektrizität — Wegenetz, Instandhaltung .....	8,0	880,0	859,8	2,9	366,7	358,3
Programm 03.	Elektrizität — Wasserwege, Konstruktion .....	1,0	0	0	0,4	0	0
	Investitionsprogramm	0	1,0	1,0	0	0,4	0,4
Programm 04.	Elektrizität — Wasserwege, Instandhaltung .....	134,5	0	0	55,7	0	0
	Investitionsprogramm	0	172,0	143,1	0	71,7	59,6
Programm 05.	Fernmeldenetz .....	0	0	0	0	0	0
	Investitionsprogramm	0	182,8	88,9	0	76,2	37,0
Programm 06.	Kartographie .....	170,0	0	0	70,9	0	0
	Gesamtbeträge für Abschnitt 53.	327,0	1 763,0	1 492,8	135,5	734,7	622,0
	Abschnitt 54.						
	Transport.						
Programm 01.	Öffentliche Stadt- und Nahverkehrsmittel .....	6 674,6	0	0	3 284,2	0	0
	Investitionsprogramm	0	448,0	483,0	0	186,7	201,3
Programm 02.	Regionale Flughäfen .....	146,7	0	0	61,0	0	0
	Investitionsprogramm	0	357,8	267,0	0	149,1	111,3
Programm 03.	Binnenschifffahrt .....	7,4	0	0	3,1	0	0
	Gesamtbeträge für Abschnitt 54.	6 828,7	805,8	750,0	3 348,3	335,8	312,6
	Abschnitt 80.						
Programm 01.	Verkehrssicherheit .....	0	161,0	130,6	0	67,1	54,4
Programm 02.	Transport .....	0	61,0	19,7	0	25,5	8,2
	Gesamtbeträge für Abschnitt 80.	0	222,0	150,3	0	92,6	62,6
	ALLGEMEINE GESAMTBETRÄGE.	78 590,2	36 386,2	34 219,7	38 244,9	15 763,5	16 421,1
	Worunter variable Mittel	0	1 000,0	1 000,0	0	1 000,0	1 000,0

## TITEL V.- REGIONALES UNTERNEHMEN.

Anwei- sender Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	(In Millionen Franken)		
			Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen
		<b>REGIONALES UNTERNEHMEN FÜR DIE HERSTELLUNG UND ZULEITUNG DES WASSERS.</b>			
		<b>AUSGABEN.</b>			
		<i>Abschnitt I.- Laufende Geschäfte.</i>			
LU	11.03	Besoldungen und Zulagen des aktiven und zur Verfügung gestellten Personals des regionalen Unternehmens .....	48,3	—	—
LU	11.04	Zulagen gleich welcher Art des aktiven und zur Verfügung gestellten Personals des regionalen Unternehmens .....	1,7	—	—
LU	12.01	Lieferung von Gütern und Erbringung von Dienstleistungen und intellektuelle Dienstleistungen zur Verwirklichung der Aufgaben des regionalen Unternehmens, einschließlich der Abgabe und Gebühr hinsichtlich der Anwendung der Dekrete vom 30. April 1990 .....	48,3	—	—
LU	12.02	Erschädigungen gleich welcher Art an das Personal für wirkliche Lasten und materielle Schäden, sowie die Fahrtkosten bezüglich der Dienstreisen (einschließlich der Beteiligung des Arbeitgebers am Preis der Sozialabonnements) .....	0,7	—	—
LU	21.01	Geschuldete Zinsen .....	0	—	—
LU	33.01	Verschiedene Vergütungen an Drittpersonen infolge der Haftung des Unternehmens .....	0,4	—	—
LU	41.01	Übertragung an das regionale Schatzamt .....	0	—	—
LU	03.01	01. Speisung des Fonds für Risiken und Lasten Drittpersonen gegenüber ..	0	—	—
LU	03.02	01. Speisung des Reservefonds .....	0	—	—
LU	03.03	01. Speisung des Erneuerungsfonds .....	1,6	—	—
LU	03.04	01. Speisung des Tilgungsfonds .....	3,3	—	—
		<i>Gesamtbeträge für Abschnitt I.</i>	104,3	—	—
		<i>Abschnitt II.- Kapitalgeschäfte.</i>			
LU	71.01	Erwerb von Grundstücken und Gebäuden in Zusammenhang mit der Tätigkeit des Unternehmens .....	—	0	0
LU	73.01	Ausgaben bezüglich der durch das Unternehmen ausgeführten Arbeiten und Erwerbungen, Kosten und Studien mit einbezogen .....	—	0	130,0
LU	73.20	Verbesserungsarbeiten und außergewöhnliche Instandhaltungsarbeiten, mit Inbegriff der Anwendung der Dekrete vom 30. April 1990 .....	—	0	10,4
LU	74.01	Ankauf von Maschinen, Mobiliar, Material, einschließlich Transportmittel	—	5,0	9,3
LU	03.05	01. Speisung des Reservefonds .....	57,0	—	—
		<i>Gesamtbeträge für Abschnitt II</i>	57,0	5,0	149,7
		<i>Gesamtbeträge für die Ausgaben.</i>	161,3	5,0	149,7

## TITEL V.—REGIONALES UNTERNEHMEN.

(In Millionen Franken)

Anwei-sender Mi-nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	Erwiesene Ansprüche
<b>EINNAHMEN.</b>			
<i>Abschnitt I.- Laufende Geschäfte.</i>			
LU	16.01	Verkauf von Wasser und Strom .....	91,1
LU	16.02	Erträge in Zusammenhang mit den besonderen Aufträgen des Unternehmens	0,2
LU	16.04	Verschiedene Erträge .....	0
LU	08.01	01. Finanzielle Beteiligung der wallonischen Region : Funktion .....	0
LU		02. Finanzielle Beteiligung der wallonischen Region in Anwendung der Dekrete vom 30. April 1990 .....	0
LU	08.02	Zuschuß der wallonischen Region für Risiken und Lasten Drittpersonen gegenüber .....	0
LU	08.03	01. Zinsen der angelegten Fonds .....	12,6
LU		02. Abbuchung aus dem Tilgungsfonds .....	0
LU		03. Abbuchung aus dem Fonds für Risiken und Lasten Drittpersonen gegenüber .....	0,4
<i>Gesamtbetrag für Abschnitt I.</i>			104,3
<i>Abschnitt II.- Kapitalgeschäfte.</i>			
LU	08.04	01. Finanzielle Beteiligung der wallonischen Region .....	57,0
LU		02. Finanzielle Beteiligung der wallonischen Region in Anwendung der Dekrete vom 30. April 1990 .....	0
LU	08.05	Verschiedene Vermögenseinnahmen .....	0
LU	08.06	Abbuchung aus dem Erneuerungsfonds .....	0
LU	08.07	Abbuchung aus dem Reservefonds .....	149,7
<i>Gesamtbetrag für Abschnitt II.</i>			206,7
<i>Gesamtbetrag für die Einnahmen.</i>			311,0

## TITEL V.- REGIONALES UNTERNEHMEN.

Anwei-sender Mi-nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	Nicht auf-gegliederte Mittel	(In Millionen Franken)				
				Augegliederte Mittel	Verpflich-tungsermächtigungen			
WALLONISCHES AMT FÜR ABFALLSTOFFE.								
<i>AUSGABEN.</i>								
<i>Abschnitt I.- Laufende Geschäfte.</i>								
LU	11.03	Besoldungen und Zulagen des aktiven und zur Verfügung gestellten Personals des regionalen Unternehmens und der Dienststellen "saubere technologien" und "saubere Produkte" .....	0	--	--			
LU	11.04	Zulagen gleich welcher Art des aktiven und zur Verfügung gestellten Personals des regionalen Unternehmens .....	0	--	--			
LU	11.05	Zulagen gleich welcher Art des aktiven und zur Verfügung gestellten Personals der Dienststellen "saubere technologien" und "saubere Produkte" .....	0	--	--			
LU	12.01	Studien, Lieferung von Gütern und Erbringung von Dienstleistungen und intellektuelle Dienstleistungen zur Verwirklichung der Aufgaben des regionalen Unternehmens .....	--	16,7	16,7			
LU	12.02	Entschädigungen gleich welcher Art an das Personal für wirkliche Lasten und materielle Schäden, sowie die Fahrtkosten bezüglich der Dienstreisen (einschließlich der Beteiligung des Arbeitgebers am Preis der Sozialabonnements) .....	3,3	--	--			
LU	12.03	Studien, Lieferung von Gütern und Erbringung von Dienstleistungen und intellektuelle Dienstleistungen sowie Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten, insbesondere zwecks Angleichung der wallonischen Gesetzgebung an die europäischen Richtlinien .....	18,3	--	--			
LU	12.04	Einsammlung besonderer Abfälle und wiederverwertbaren Materials .....	--	32,2	28,3			
LU	12.05	Lieferung von Gütern und Erbringung von Dienstleistungen und intellektuelle Dienstleistungen zur Verwirklichung der Aufgaben der Dienststellen "saubere technologien" und "saubere Produkte" (nicht beschränkte Haushaltssmittel) .....	--	10,0	8,3			
LU	12.06	Kosten für Einrichtung und Funktion der Dienststellen "saubere technologien" und "saubere Produkte" (nicht beschränkte Haushaltssmittel) .....	18,3	--	--			
LU	12.07	Lieferung von Gütern und Erbringung von Dienstleistungen in Zusammenhang mit der elektronischen Verarbeitung der Daten über die Überführung und die Vernichtung der Abfälle (nicht beschränkte Haushaltssmittel) .....	--	33,3	33,3			
LU	14.01	Sonderkosten der Verarbeitung, Überführung oder Vernichtung der Abfälle, durch die Region verauslagt aufgrund der Artikel 16, 21 oder 28 des Dekrets vom 5. Juli 1985 bezüglich der Abfälle .....	--	33,3	33,3			
LU	21.01	Geschuldete Zinsen .....	0	--	--			
LU	30.01	Zuschüsse im nicht öffentlichen Bereich in Sachen Schutz und Erhaltung der Umwelt .....	--	8,3	16,7			
LU	32.01	Funktionskosten der SPAQUE (nicht beschränkte Haushaltssmittel) .....	10,0	--	--			
LU	33.01	Verschiedene Vergütungen an Drittpersonen infolge der Haftung des Unternehmens .....	0	--	--			
LU	41.01	Übertragung an das regionale Schatzamt .....	0	--	--			
LU	43.01	Zuschüsse an untergeordnete Behörden für die Verbesserung und Wiederherstellung der Umwelt (nicht beschränkte Haushaltssmittel) .....	13,3	--	--			
LU	43.02	Zuschüsse an untergeordnete Behörden zur Einstellung von Umweltberatern	0	--	--			

## TITEL V.- REGIONALES UNTERNEHMEN.

Anwei-sender Mi-nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	(In Millionen Franken)		
			Nicht auf-gegliederte Mittel	Augegliederte Mittel	
			Verpflich-tungsermächtigungen	Ausgabe-ermächtigungen	
LU	43.03	Zuschüsse zugunsten der Gemeinden, die eine Politik zur Verarbeitung der Abfälle betreiben (nicht beschränkte Haushaltssmittel) .....	—	0	0
LU	03.01	Speisung des Fonds für Risiken und Lasten Drittpersonen gegenüber .....	0	—	—
LU	03.02	Speisung des Erneuerungsfonds .....	0	—	—
LU	03.03	Speisung des Tilgungsfonds .....	0	—	—
LU	03.04	Speisung des Reservefonds .....	0	—	—
<i>Gesamtbeträge für Abschnitt I.</i>			63,2	133,8	136,6
<i>Abschnitt II.- Kapitalgeschäfte.</i>					
LU	50.02	Zuschüsse im nicht öffentlichen Bereich zugunsten des Umweltschutzes ....	—	0	0
LU	51.01	Vorschüsse an Drittpersonen in Sachen regionale Beteiligung in Sachen Sanierungsmaßnahmen (nicht beschränkte Haushaltssmittel) .....	—	75,0	33,3
LU	60.01	Zuschüsse im öffentlichen Bereich zugunsten des Umweltschutzes und der Verarbeitung der Abfälle (nicht beschränkte Haushaltssmittel) .....	—	220,8	220,8
LU	60.02	Zuschüsse im öffentlichen Bereich zur Anpassung der Ausrüstung in Sachen Verarbeitung der Abfälle (nicht beschränkte Haushaltssmittel) .....	—	0	0
LU	63.01	Zuschüsse an untergeordnete Behörden zur Errichtung von Containerparks und zur Aufstellung der Container für die Einsammlung der Sonderabfälle (nicht beschränkte Haushaltssmittel) .....	—	33,3	58,4
LU	71.01	Erwerb von Grundstücken und Gebäuden in Zusammenhang mit der Tätigkeit des Unternehmens .....	—	0	0
LU	73.01	Ausgaben bezüglich der durch das Unternehmen ausgeführten Arbeiten und Erwerbungen, Kosten und Studien mit einbezifferten .....	—	7,5	6,7
LU	74.06	Ankauf von Maschinen, Mobiliar, Material, einschließlich Transportmittel	6,7	—	—
LU	74.07	Kosten für Erwerb und Aufstellung der zur getrennten Einsammlung von Glas und verbrauchtem Öl bestimmten geschlossenen Container.....	—	10,0	26,3
LU	81.01	Kapitalzuwendungen und beitreibbare Vorschüsse in Sachen Umwelt und Verarbeitung der Abfälle (nicht beschränkte Haushaltssmittel) .....	—	51,7	50,0
LU	81.02	Kapitalzuwendungen und beitreibbare Vorschüsse in Sachen Umwelt und Verarbeitung der Abfälle .....	0	—	—
<i>Gesamtbeträge für Abschnitt II.</i>			6,7	398,3	395,5
<i>Gesamtbeträge für die Ausgaben.</i>			69,9	532,1	532,1

## TITEL V.- REGIONALES UNTERNEHMEN.

(In Millionen Franken)

Anwei-sender Mi-nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	Erwiesene Ansprüche
<b>EINNAHMEN.</b>			
<i>Abschnitt I.- Laufende Geschäfte.</i>			
LU	16.01	Verkauf von Dienstleistungen .....	0
LU	16.02	Verschiedene Erträge .....	0
LU	06.01	Zuschuß der wallonischen Region .....	160,3
LU	06.02	Zuschuß der wallonischen Region für Risiken und Lasten Drittpersonen ge-genüber .....	0
LU	06.03	01. Zinsen der angelegten Fonds .....	0
LU		02. Abbuchung aus dem Tilgungsfonds .....	0
LU		03. Abbuchung aus dem Fonds für Risiken und Lasten Drittpersonen gegen-über .....	0
<i>Gesamtbetrag für Abschnitt I.</i>			160,3
<i>Abschnitt II.- Kapitalgeschäfte.</i>			
LU	08.04	Zuschuß der wallonischen Region .....	441,7
LU	08.05	Verschiedene Vermögenseinnahmen .....	0
LU	08.06	Abbuchung aus dem Erneuerungsfonds .....	0
<i>Gesamtbetrag für Abschnitt II.</i>			441,7
<i>Gesamtbetrag für die Einnahmen.</i>			602,0

## TITEL VI.- GETRENNNT VERWALTETER REGIONALER DIENST.

(In Millionen Franken)

Anwei-sender Mi-nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	
		<b>WALLONISCHE EXPORTGESCHÄFTSSTELLE — AWEX</b>	
		<b>ABSCHNITT I.- LAUFENDE GE SCHÄFTE.</b>	
		<b>A. Einnahmen.</b>	
SP	08.01	Am 31. Dezember 1991 verfügbarer Saldo, mit Inbegriff des verfügbaren Saldos des Außenhandelsfonds .....	0
SP	16.01	Rückzahlung von Dienstleistungen .....	0
SP	16.02	Verschiedene Erträge .....	0
SP	06.01	Beteiligung der wallonischen Region .....	92,2
		<b>Gesamtbetrag für die Einnahmen.</b>	92,2
		<b>B. Ausgaben.</b>	
SP	11.03	Besoldungen und Zulagen des vertraglichen Personals der regionalen Geschäftsstelle .....	15,5
SP	11.04	Zulagen gleich welcher Art des vertraglichen Personals der regionalen Geschäftsstelle .....	0
SP	12.02	Lieferung von Gütern und Erbringung von Dienstleistungen zur Verwirklichung der Aufträge des AWEX, insbesondere Kosten der Dienstaufträge, Teilnahme an Messen, Seminare, Kolloquien, Sitzungen, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Gutachten, Studien, usw. .....	49,5
SP	12.03	Funktionskosten der Handelsattachés .....	8,4
SP	30.01	Zuschuß zur Förderung des Außenhandels sowie der Investitionsbereitschaft im Ausland .....	18,8
		<b>Gesamtbetrag für die Ausgaben.</b>	92,2
		<b>C. Übertragungen.</b>	
		<b>D. Einstweilige Mittel.</b>	
SP	11.05	Einstweilige Mittel für die Indexierung der Besoldungen, Kosten der sozialen Programmierung .....	0
		<b>Gesamtbetrag für die einstweiligen Mittel.</b>	0
		<b>E. Saldo.</b>	
		Einnahmen .....	92,2
		Ausgaben .....	92,2
		Einstweilige Mittel .....	0
		Saldo .....	0
		<b>Gesamtbetrag des Saldos.</b>	0
		<b>GESAMTBETRAG FÜR ABSCHNITT I.</b>	0

**TITEL VI.- GETRENNNT VERWALTETER REGIONALER DIENST.**

(In Millionen Franken)

Anwei-sender Mi-nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	
<b>ABSCHNITT II.- KAPITALGESCHÄFTE.</b>			
<b>A. Einnahmen.</b>			
SP	08.01	Am 31. Dezember 1991 verfügbarer Saldo, mit Inbegriff des verfügbaren Saldos des Außenhandelsfonds .....	55,0
SP	08.05	Verschiedene Vermögenseinnahmen .....	0
SP	81.01	Rückzahlung von Darlehen, Kapitalzuwendungen, Vorschüssen .....	40,0
SP	06.01	Beteiligung der wallonischen Region .....	0
<i>Gesamtbetrag für die Einnahmen.</i>			95,0
<b>B. Ausgaben.</b>			
SP	71.01	Erwerb oder Ausstattung von Grundstücken und Gebäuden in Zusammenhang mit den Aufträgen der Geschäftsstelle .....	0
SP	74.06	Ankauf von Maschinen, Mobiliar, Material, einschließlich Transportmittel	1,0
SP	81.01	Rückzahlbare Darlehen, beitreibbare Vorschüsse, Kapitalzuwendungen zur Förderung des Außenhandels und der Investitionen aus dem Ausland ....	94,0
<i>Gesamtbetrag für die Ausgaben.</i>			95,0
<b>C. Übertragungen.</b>			
<b>D. Saldo.</b>			
Einnahmen .....			95,0
Ausgaben .....			95,0
Einstweilige Mittel .....			0
Saldo .....			0
<i>Gesamtbetrag des Saldos.</i>			0
<b>GESAMTBETRAG FÜR ABSCHNITT II.</b>			
<b>ABSCHNITT III.- GESCHÄFTE FÜR ORDER.</b>			
<b>A. Einnahmen.</b>			
1. Fonds für Drittzahlungen .....			0
2. Finanzverwaltungsfonds .....			0
<i>Gesamtbetrag für die Einnahmen.</i>			0
<b>B. Ausgaben.</b>			
1. Fonds für Drittzahlungen .....			0
2. Finanzverwaltungsfonds .....			0
<i>Gesamtbetrag für die Ausgaben.</i>			0
<b>C. Saldo.</b>			
<b>GESAMTBETRAG FÜR ABSCHNITT III.</b>			0

## TITEL VII. EINRICHTUNGEN ÖFFENTLICHEN INTERESSES.

(In tausend Franken)

Anwe- sender Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	1992	1991	1990
			pro Artikel	vermutliche	ausgeführte
		<b>WALLONISCHER VORSCHUSSFONDS FÜR DIE WIEDERRIE- STELLUNG DER INFOLGE DER ENTNAHME UND DES HOCH- PUMPENS DES GRUNDWASSERS ENTSTANDENEN SCHÄDEN.</b>			
		<b>4. EINNAHMEN.</b>			
LU	411.05	Rückerstattung von Vorschüssen .....	1,8	--	--
LU	411.07	Steuererträge .....	50,0	--	--
LU	413.01	Zinsen der Kapitalanlagen .....	--	--	--
LU	442.01	Anleihen .....	--	--	--
		<b>Gesamtbeträge für die Einnahmen.</b>	51,8	--	--
		<b>5. AUSGABEN.</b>			
LU	511.08	Verwaltungentschädigungen .....	0,1	--	--
LU	513.02	Reisekosten .....	0,1	--	--
LU	522.01	Bürokosten .....	0,1	--	--
LU	524.01	Kosten der Gutachten .....	2,0	--	--
LU	524.02	Hypothekkosten .....	0,5	--	--
LU	524.03	Gerichtskosten .....	2,0	--	--
LU	525.01	Zinsen der Anleihen .....	--	--	--
LU	540.01	Kosten für Studien und geotechnische Versuche .....	1,5	--	--
LU	540.02	Einzahlung der Vorschüsse .....	15,4	--	--
LU	560.01	Rückzahlung der Anleihen .....	--	--	--
LU	560.05	Konsolidierung der Rücklagefonds .....	30,1	--	--
		<b>Gesamtbeträge für die Ausgaben.</b>	51,8	--	--

Gesehen, um dem Dekret vom 26. März 1992 beigefügt zu werden.

**VERWALTUNGSHAUSHALTSPLAN DES MINISTERIUMS DER WALLONISCHEN REGION FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 1992**  
**PROVVISORISCHE HAUSHALTSMITTEL FÜR DEN ZEITRAUM JANUAR BIS MAI.**

Anwei- sender Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	Angepasste Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992						
			Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel		Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel					
				Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen		Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen				
<b>Abschnitt 02.</b>												
<i>Kabinettausgaben des Präsidenten der wallonischen Regionalexekutive, beauftragt mit der Wirtschaft, den KMB und den auswärtigen Beziehungen.</i>												
<b>Programm 00.</b>												
<b>Existenzmittel.</b>												
<i>Titel I.- Laufende Ausgaben.</i>												
SP	11.01	Besoldung und Ausgaben für Vertretungen des Mitglieds der Exekutive .....	2,3	—	—	1,1	—	—				
SP	11.02	Besoldungen und Entschädigungen des Personals des Kabinetts des Mitglieds der Exekutive .....	103,0	—	—	51,5	—	—				
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(3,0)	—	—							
SP	12.04	Entschädigungen jeglicher Art an das Personal .....	5,2	—	—	2,6	—	—				
SP	12.06	Miete für die vom Kabinett benutzten unbeweglichen Güter, die Mieten und Mienebenkosten, die Vergütungen und Entschädigungen, die der Gebäuderegie geschuldet werden, einbegriffen, Steuern auf die Gebäude ..	6,5	—	—	3,2	—	—				
SP	12.07	Ausgaben für die Erstausstattung des Kabinetts (Arbeiten und Lieferungen für die Einrichtung der neuen Räumlichkeiten, Umzugskosten, usw.) .....	1,5	—	—	0,6	—	—				
SP	12.19	Funktionskosten des Kabinetts .....	29,3	—	—	12,2	—	—				
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	150,8	—	—	71,2	—	—				
SP	74.01	Vermögensausgaben des Kabinetts .....	31,0	—	—	12,9	—	—				
		<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>	31,0	—	—	12,9	—	—				
		<i>Gesamtbeträge für Programm 00.</i>	181,8	—	—	84,1	—	—				
		<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 02.</i>	181,8	—	—	84,1	—	—				
<b>Abschnitt 03.</b>												
<i>Kabinettausgaben des Ministers des Innern, beauftragt mit den örtlichen Behörden, der Verwaltung und den bezuschütteten Arbeiten.</i>												
<b>Programm 00.</b>												
<b>Existenzmittel.</b>												
<i>Titel I.- Laufende Ausgaben.</i>												
MA	11.01	Besoldung und Ausgaben für Vertretungen des Mitglieds der Exekutive .....	2,3	—	—	1,1	—	—				
MA	11.02	Besoldungen und Entschädigungen des Personals des Kabinetts des Mitglieds der Exekutive .....	75,0	—	—	37,5	—	—				
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(5,0)	—	—							
MA	12.04	Entschädigungen jeglicher Art an das Personal .....	2,7	—	—	1,3	—	—				
MA	12.06	Miete für die vom Kabinett benutzten unbeweglichen Güter, die Mieten und Mienebenkosten, die Vergütungen und Entschädigungen, die der Gebäuderegie geschuldet werden, einbegriffen, Steuern auf die Gebäude ..	2,7	—	—	1,3	—	—				
MA	12.07	Ausgaben für die Erstausstattung des Kabinetts (Arbeiten und Lieferungen für die Einrichtung der neuen Räumlichkeiten, Umzugskosten, usw.) .....	0	—	—	1,5	—	—				
MA	12.19	Funktionskosten des Kabinetts .....	22,0	—	—	9,2	—	—				
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	109,7	—	—	51,9	—	—				
MA	74.01	Vermögensausgaben des Kabinetts .....	4,5	—	—	1,9	—	—				
		<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>	4,5	—	—	1,9	—	—				
		<i>Gesamtbeträge für Programm 00.</i>	114,2	—	—	53,8	—	—				
		<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 03.</i>	114,2	—	—	53,8	—	—				

Anweisender Minister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	Angepaßte Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992						
			Nicht aufgegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel		Nicht aufgegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel					
				Verpflichtungsermächtigungen	Ausgabeermächtigungen		Verpflichtungsermächtigungen	Ausgabeermächtigungen				
<b>Abschnitt 04.</b>												
<i>Kabinettsausgaben des Ministers der öffentlichen Arbeiten.</i>												
<b>Programm 00.</b>												
<b>Existenzmittel.</b>												
<i>Titel I.- Laufende Ausgaben.</i>												
GR	11.01	Besoldung und Ausgaben für Vertretungen des Mitglieds der Exekutive .....	2,3	—	—	1,1	—	—				
GR	11.02	Besoldungen und Entschädigungen des Personals des Kabinetts des Mitglieds der Exekutive .....	97,2	—	—	48,6	—	—				
GR	12.04	Entschädigungen jeglicher Art an das Personal .....	3,0	—	—	1,5	—	—				
GR	12.06	Miete für die vom Kabinett benutzten unbeweglichen Güter, die Mieten und Mienebenkosten, die Vergütungen und Entschädigungen, die der Gebäuderegie geschuldet werden, einbezogen, Steuern auf die Gebäude ...	15,0	—	—	11,7	—	—				
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(1,0)	—	—							
GR	12.07	Ausgaben für die Erstausstattung des Kabinetts (Arbeiten und Lieferungen für die Einrichtung der neuen Räumlichkeiten, Umzugskosten, usw.) .....	2,0	--	—	3,0	—	—				
GR	12.19	Funktionskosten des Kabinetts' .....	25,3	—	—	10,5	—	—				
		Gesamtbeträge für Titel I.	145,8	—	—	76,4	—	—				
<i>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</i>												
GR	74.01	Vermögensausgaben des Kabinetts .....	2,5	—	—	2,8	—	—				
		Gesamtbeträge für Titel II.	2,5	—	—	2,8	—	—				
		Gesamtbeträge für Programm 00.	148,3	—	—	79,2	—	—				
		Gesamtbeträge für Abschnitt 04.	148,3	—	—	79,2	—	—				
<b>Abschnitt 05.</b>												
<i>Kabinettsausgaben des Ministers der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Haushalts.</i>												
<b>Programm 00.</b>												
<b>Existenzmittel.</b>												
<i>Titel I.- Laufende Ausgaben.</i>												
CO	11.01	Besoldung und Ausgaben für Vertretungen des Mitglieds der Exekutive .....	2,3	—	—	1,1	—	—				
CO	11.02	Besoldungen und Entschädigungen des Personals des Kabinetts des Mitglieds der Exekutive .....	63,5	—	—	30,3	—	—				
CO	12.04	Entschädigungen jeglicher Art an das Personal .....	3,0	—	—	1,5	—	—				
CO	12.06	Miete für die vom Kabinett benutzten unbeweglichen Güter, die Mieten und Mienebenkosten, die Vergütungen und Entschädigungen, die der Gebäuderegie geschuldet werden, einbezogen, Steuern auf die Gebäude ...	15,4	—	—	7,7	—	—				
CO	12.07	Ausgaben für die Erstausstattung des Kabinetts (Arbeiten und Lieferungen für die Einrichtung der neuen Räumlichkeiten, Umzugskosten, usw.) .....	0	—	—	0	—	—				
CO	12.19	Funktionskosten des Kabinetts .....	23,5	—	—	9,8	—	—				
		Gesamtbeträge für Titel I.	107,7	—	—	50,4	—	—				
<i>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</i>												
CO	74.01	Vermögensausgaben des Kabinetts .....	4,0	—	—	3,2	—	—				
		Gesamtbeträge für Titel II.	4,0	—	—	3,2	—	—				
		Gesamtbeträge für Programm 00.	111,7	—	—	53,6	—	—				
		Gesamtbeträge für Abschnitt 05.	111,7	—	—	53,6	—	—				

Anweisender Minister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	Angepaßte Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992 (In Millionen Franken)						
			Nicht aufgegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel		Nicht aufgegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel					
				Verpflichtungsermächtigungen	Ausgabeermächtigungen		Verpflichtungsermächtigungen	Ausgabeermächtigungen				
<b>Abschnitt 06.</b>												
<i>Kabinettsausgaben des Ministers des Transports.</i>												
<b>Programm 00.</b>												
<b>Existenzmittel.</b>												
<i>Titel I. - Laufende Ausgaben.</i>												
BA	11.01	Besoldung und Ausgaben für Verretungen des Mitglieds der Exekutive .....	2,3	—	—	1,1	—	—				
BA	11.02	Besoldungen und Entschädigungen des Personals des Kabinetts des Mitglieds der Exekutive .....	65,0	—	—	32,5	—	—				
BA	12.04	Entschädigungen jeglicher Art an das Personal .....	3,3	—	—	1,7	—	—				
BA	12.06	Miete für die vom Kabinett benutzten unbeweglichen Güter, die Mieten und Mietnebenkosten, die Vergütungen und Entschädigungen, die der Gebäuderegie geschuldet werden, eubegriffen, Steuern auf die Gebäude ...	9,0	—	—	4,5	—	—				
BA	12.07	Ausgaben für die Erstausstattung des Kabinetts (Arbeiten und Lieferungen für die Einrichtung der neuen Räumlichkeiten, Umzugskosten, usw.) .....	1,0	—	—	0,4	—	—				
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(2,0)	—	—							
BA	12.19	Funktionskosten des Kabinetts .....	22,0	—	—	9,2	—	—				
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(2,5)	—	—							
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	107,1	—	—	49,4	—	—				
<i>Titel II. - Kapitalaufwendungen.</i>												
BA	74.01	Vermögensausgaben des Kabinetts .....	5,0	—	—	2,1	—	—				
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(0,5)	—	—							
		<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>	5,5	—	—	2,1	—	—				
		<i>Gesamtbeträge für Programm 00.</i>	112,6	—	—	51,5	—	—				
		<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 06.</i>	112,6	—	—	51,5	—	—				
<b>Abschnitt 07.</b>												
<i>Kabinettsausgaben des Ministers der technologischen Entwicklung und der Beschäftigung.</i>												
<b>Programm 00.</b>												
<b>Existenzmittel.</b>												
<i>Titel I. - Laufende Ausgaben.</i>												
LI	11.01	Besoldung und Ausgaben für Verretungen des Mitglieds der Exekutive .....	2,3	—	—	1,1	—	—				
LI	11.02	Besoldungen und Entschädigungen des Personals des Kabinetts des Mitglieds der Exekutive .....	73,5	—	—	36,8	—	—				
LI	12.04	Entschädigungen jeglicher Art an das Personal .....	3,0	—	—	1,5	—	—				
LI	12.06	Miete für die vom Kabinett benutzten unbeweglichen Güter, die Mieten und Mietnebenkosten, die Vergütungen und Entschädigungen, die der Gebäuderegie geschuldet werden, eubegriffen, Steuern auf die Gebäude ...	17,5	—	—	8,8	—	—				
LI	12.07	Ausgaben für die Erstausstattung des Kabinetts (Arbeiten und Lieferungen für die Einrichtung der neuen Räumlichkeiten, Umzugskosten, usw.) .....	0	—	—	6,0	—	—				
LI	12.19	Funktionskosten des Kabinetts .....	23,0	—	—	9,6	—	—				
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	119,3	—	—	63,8	—	—				
<i>Titel II. - Kapitalaufwendungen.</i>												
LI	74.01	Vermögensausgaben des Kabinetts .....	4,3	—	—	1,9	—	—				
		<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>	4,3	—	—	1,9	—	—				
		<i>Gesamtbeträge für Programm 00.</i>	123,6	—	—	65,7	—	—				
		<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 07.</i>	123,6	—	—	65,7	—	—				

Anwei- sender Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	(In Millionen Franken)						
			Angepaßte Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992			
			Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	
<b>Abschnitt 08.</b>									
<i>Kabinetausgaben des Ministers der Umwelt, der Bodenschäfte und der Landwirtschaft.</i>									
<b>Programm 00.</b>									
<b>Existenzmittel.</b>									
<i>Titel I.- Laufende Ausgaben.</i>									
LU	11.01	Besoldung und Ausgaben für Vertretungen des Mitglieds der Exekutive .....	2,3	—	—	1,1	—	—	
LU	11.02	Besoldungen und Entschädigungen des Personals des Kabinetts des Mitglieds der Exekutive .....	75,0	—	—	37,5	—	—	
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(8,0)	—	—				
LU	12.04	Entschädigungen jeglicher Art an das Personal .....	2,8	—	—	1,4	—	—	
LU	12.06	Miete für die vom Kabinett benutzten unbeweglichen Güter, die Mieten und Mienebenkosten, die Vergütungen und Entschädigungen, die der Gebäuderegie geschuldet werden, einbegriffen, Steuern auf die Gebäude ...	18,0	—	—	9,0	—	—	
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(0,5)	—	—				
LU	12.07	Ausgaben für die Erstausstattung des Kabinetts (Arbeiten und Lieferungen für die Einrichtung der neuen Räumlichkeiten, Umzugskosten, usw.) .....	0,5	—	—	2,1	—	—	
LU	12.19	Funktionskosten des Kabinetts .....	24,0	—	—	10,0	—	—	
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	131,1	—	—	61,1	—	—	
<i>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</i>									
LU	74.01	Vermögensausgaben des Kabinetts .....	5,0	—	—	2,1	—	—	
		<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>	5,0	—	—	2,1	—	—	
		<i>Gesamtbeträge für Programm 00.</i>	136,1	—	—	63,2	—	—	
		<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 08.</i>	136,1	—	—	63,2	—	—	
<b>Abschnitt 09.</b>									
<i>Dienststellen der Exekutive und nicht einer Verwaltungs- abteilung angegliederte Einrichtungen.</i>									
<b>Programm 01.</b>									
<b>Sozialwirtschaftlicher Rat der wallonischen Region.</b>									
<i>Titel I.- Laufende Ausgaben.</i>									
SP	40.01	01. Dotation an den sozialwirtschaftlichen Rat der wallonischen Region .....	87,3	—	—	87,3	—	—	
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	87,3	—	—	87,3	—	—	
		<i>Gesamtbeträge für Programm 01.</i>	87,3	—	—	87,3	—	—	
<b>Programm 02.</b>									
<b>Sozialdienst.</b>									
<i>Titel I.- Laufende Ausgaben.</i>									
MA	33.01	02. Zuschuß in Sachen Sozialdienst .....	55,0	—	—	22,9	—	—	
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	55,0	—	—	22,9	—	—	
		<i>Gesamtbeträge für Programm 02.</i>	55,0	—	—	22,9	—	—	
<b>Programm 03.</b>									
<b>Planungsbüro.</b>									
<i>Titel I.- Laufende Ausgaben.</i>									
MA	11.03	03. Übernahme durch die Region der Personalausgaben des Planungsbüros .....	20,5	—	—	10,3	—	—	
MA	12.01	03. Funktionskosten der wallonischen Abteilung des Planungsbüros .....	4,5	—	—	1,9	—	—	
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	25,0	—	—	12,2	—	—	

Anweisender Minister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	(In Millionen Franken)					
			Angepasste Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992		
			Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel
MA	74.01	<b>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</b>						
MA	03.	Ausstattungskosten der wallonischen Abteilung des Planungsbüros .....	0,5	—	—	0,2	—	—
		<b>Gesamtbeträge für Titel II.</b>	0,5	—	—	0,2	—	—
		<b>Gesamtbeträge für Programm 03.</b>	25,5	—	—	12,4	—	—
		<b>Gesamtbeträge für Abschnitt 09.</b>	167,8	—	—	122,6	—	—
		<b>Abschnitt 10.</b>						
		<b>Generalsekretariat des Ministeriums der wallonischen Region.</b>						
		<b>Programm 01.</b>						
		Allgemeine Personalverwaltung des Ministeriums.						
		<b>Titel I.- Laufende Ausgaben.</b>						
MA	11.03	01. Besoldungen, Zulagen und Entschädigungen des Personals .....	2 939,3	—	—	1 404,7	—	—
MA	11.08	01. Besoldungen und Zulagen des Personals der vorläufigen Abteilung "Wohnungswesen" .....	15,0	—	—	7,5	—	—
MA	12.02	01. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	26,1	—	—	10,9	—	—
MA	12.04	01. Entschädigungen gleich welcher Art an das Personal für wirkliche Lasten und materielle Schäden, Fahrkosten bezüglich der Dienstreisen und Kosten der Vergünstigungen für Mahlzeitzuschüsse und Entschädigung für Dienstreisen der Angestellten der Forstverwaltung .....	254,8	—	—	127,4	—	—
MA	12.06	01. Mittel zur Deckung der Kosten der durch die ehemalige "SDRW" abgeschlossenen Gruppenversicherung .....	3,0	—	—	1,3	—	—
		<b>Gesamtbeträge für Titel I.</b>	3 238,2	—	—	1 551,8	—	—
		<b>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</b>						
MA	74.06	01. Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern .....	1,9	—	—	0,8	—	—
		<b>Gesamtbeträge für Titel II.</b>	1,9	—	—	0,8	—	—
		<b>Gesamtbeträge für Programm 01</b>	3 240,1	—	—	1 552,6	—	—
		<b>Programm 02.</b>						
		<b>Amt des Vorsitzenden und Sekretariat der Exekutive — Kanzlei.</b>						
		<b>Titel I.- Laufende Ausgaben.</b>						
SP	12.02	02. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	63,9	—	—	26,6	—	—
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(0,7)	—	—			
SP	30.01	02. Zuschüsse für Studien und Informations- oder Öffentlichkeitsarbeiten in Sachen regionale Entwicklung .....	18,0	—	—	7,5	—	—
		<b>Gesamtbeträge für Titel I.</b>	82,6	—	—	34,1	—	—
		<b>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</b>						
SP	74.02	02. Ankauf von Kunstwerken wallonischer Künstler und Kunsthändler .....	5,0	—	—	2,1	—	—
SP	74.06	02. Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern .....	3,5	—	—	1,5	—	—
		<b>Gesamtbeträge für Titel II</b>	8,5	—	—	3,6	—	—
		<b>Gesamtbeträge für Programm 02</b>	91,1	—	—	37,7	—	—
		<b>Programm 03.</b>						
		<b>Datenverarbeitung der Verwaltung.</b>						
		<b>Titel I.- Laufende Ausgaben.</b>						
LI	12.02	03. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	2,0	—	—	0,8	—	—
LI	12.03	03. Vertragsabschluß zur Betreuung der Datenverarbeitung der Ministerialkabinette und Anschluß an das Dateaverbeitungssystem der Ministerien .....	4,5	—	—	1,9	—	—

Anwei- sender Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	(In Millionen Franken)					
			Angepaßte Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992		
			Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederter Mittel	Aufgegliederter Mittel	Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederter Mittel	Aufgegliederter Mittel
LI	12.11	03. Vertragsabschluß zur Verwaltung der Datenverarbeitungsinfrastruktur des Ministeriums .....	302,1	—	—	210,0	—	—
		Gesamtbeträge für Titel I.	308,6	—	—	212,7	—	—
		Gesamtbeträge für Programm 03.	308,6	—	—	212,7	—	—
		Programm 04.						
		Regionale Statistik.						
		Titel I.- Laufende Ausgaben.						
SP	12.02	04. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	25,7	—	—	10,7	—	—
		Gesamtbeträge für Titel I.	25,7	—	—	10,7	—	—
		Titel II.- Kapitalaufwendungen.						
SP	74.06	04. Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern .....	0,5	—	—	0,2	—	—
		Gesamtbeträge für Titel II.	0,5	—	—	0,2	—	—
		Gesamtbeträge für Programm 04.	26,2	—	—	10,9	—	—
		Programm 05.						
		Juristische Dienststelle.						
		Titel I.- Laufende Ausgaben.						
SP	12.02	05. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten, Gutachten, Prozeßkosten, Honorare der Rechtsanwälte .....	9,9	—	—	4,1	—	—
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(0,1)	—	—			
SP	33.01	05. Entschädigungen jeglicher Art infolge der Haftpflicht der Region für die durch ihre Organe und Beamten begangenen Handlungen (mit Inbegriff der vorherigen Jahre) .....	0,1	—	—	0	—	—
SP	33.02	05. Vollstreckung der Urteile und Verfügungen, die die Region zur Zahlung von Entschädigungen verurteilen .....	0	—	—	0	—	—
		Gesamtbeträge für Titel I.	10,1	—	—	4,1	—	—
		Gesamtbeträge für Programm 05.	10,1	—	—	4,1	—	—
		Programm 06.						
		Öffentliches Amt.						
		Titel I.- Laufende Ausgaben.						
MA	12.02	06. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	5,7	—	—	2,4	—	—
MA	12.03	06. Berufsausbildung .....	12,0	—	—	5,0	—	—
		Gesamtbeträge für Titel I.	17,7	—	—	7,4	—	—
		Titel II.- Kapitalaufwendungen.						
MA	74.06	06. Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern .....	1,5	—	—	0,6	—	—
		Gesamtbeträge für Titel II.	1,5	—	—	0,6	—	—
		Gesamtbeträge für Programm 06.	19,2	—	—	8,0	—	—
		Programm 07.						
		Schatzamt, Haushalt und Finanzen.						
		Titel I.- Laufende Ausgaben.						
CO	12.02	07. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	23,0	—	—	9,6	—	—
CO	12.03	07. Studienverträge : Begleichung der vor dem 31. Dezember 1988 eingegangenen Verpflichtungen .....	—	0	25,1	—	0	10,5
CO	12.05	07. Kosten für Studien, Öffentlichkeitsarbeit und Dokumentation des zentralen Rechnungsführungsdienstes, sowie die Ausgaben der aufgelösten Ministerialkabinette .....	25,0	—	—	10,4	—	—

Anweisender Minister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	Angepasste Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992		
			Nicht aufgegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel		Nicht aufgegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	
				Verpflichtungsermächtigungen	Ausgabeermächtigungen		Verpflichtungsermächtigungen	Ausgabeermächtigungen
CO	30.02	07. Rückzahlungen jeglicher Art der Verwaltung .....	9,2	—	—	3,8	—	—
CO	30.03	07. Zuschuß an das internationale Institut der öffentlichen Finanzen für die Organisation, in Belgien, des 46. Kongresses, zum Thema der Finanzierung der Regionen .....	0	—	—	0	—	—
CO	40.01	07. Funktionszuschuß an Fadels .....	5,0	—	—	2,1	—	—
CO	01.03	07. Vorsorgliche Mittel, insbesondere zur Deckung der Entwicklung des Verbrauchspreisindex .....	0	—	—	0	—	—
<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>			62,2	0	25,1	25,9	0	10,5-
<i>Titel II - Kapitalaufwendungen.</i>			0,5	—	—	0,2	—	—
CO	50.01	07. Rückzahlungen jeglicher Art der Verwaltung .....	5,0	—	—	2,1	—	—
CO	60.01	07. Zuschuß an Fadels zur Deckung der Ausstattungskosten .....	1,0	—	—	0,4	—	—
CO	74.06	07. Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern, die Vermögensanlässe des Rechnungsführungsdienstes einbezogen .....	—	0	12,2	—	0	5,1
CO	01.01	07. Notwendige Mittel zur Begleichung der genehmigten Restbeträge der Parallelkredite (Haushalt 1986, Titel II, Abschnitt 51, art. 01.01 und 01.06)	—	0,1	0,1	—	0	0
CO	01.02	07. Mittel zur Neufestlegung der vor dem 31. Dezember 1985 genehmigten und in Ausführung des Beschlusses der wallonischen Regionalexekutive vom 9. März 1989 annullierten Restbeträge .....	6,5	0,1	12,3	2,7	0	5,1
<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>			68,7	0,1	37,4	28,6	0	15,6
<i>Gesamtbeträge für Programm 07.</i>								
<i>Programm 08.</i>								
<i>Allgemeine Schuldenlast.</i>								
<i>Titel I - Laufende Ausgaben.</i>								
CO	21.01	08. Zinsen der nicht für besondere Zwecke bestimmten regionalen Schuld, Nebenkosten einbezogen .....	0	—	—	330,0	—	—
<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>			0	—	—	330,0	—	—
<i>Titel II - Kapitalaufwendungen</i>								
CO	91.01	08. Tilgung der nicht für besondere Zwecke bestimmten regionalen Schuld .....	0	—	—	0	—	—
<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>			0	—	—	0	—	—
<i>Gesamtbeträge für Programm 08.</i>			0	—	—	330,0	—	—
<i>Programm 09.</i>								
<i>Schuldenlast Wohnungswesen.</i>								
<i>Titel I - Laufende Ausgaben.</i>								
CO	31.02	09. Beteiligung an den Lasten der Anleihen der regionalen wallonischen Wohnungsbaugesellschaft und des Wohnungsbaufonds der kinderreichen Familien Walloniens .....	976,0	—	—	430,0	—	—
CO	34.01	09. Zahlung an die Finanzinrichtungen der Zinsen, die ihnen für die Beträge geschuldet werden, die sie als den Errichtern und Käufern von Sozialwohnungen gewährte Prämien ausgezahlt haben .....	250,0	—	—	130,0	—	—
CO	40.01	09. Annuitäten, die dem Fonds zur Tilgung der Schulden des sozialen Wohnungsbaus (FADELS) überwiesen werden, in Ausführung des am 4. Mai 1987 zwischen der Regierung, der flämischen Exekutive, der wallonischen Regionalexekutive und der Exekutive der Region Brüssel geschlossenen Abkommens .....	3 000,0	—	—	1 250,0	—	—
<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>			4 226,0	—	—	1 810,0	—	—
CO	53.01	09. Tilgung der Beträge, die den Errichtern und Käufern von Sozialwohnungen, als von der Region gewährte Prämien und auf Rechnung der Region, ausgeschüttet wurden .....	340,0	—	—	175,0	—	—
<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>			340,0	—	—	175,0	—	—
<i>Gesamtbeträge für Programm 09.</i>			4 566,0	—	—	1 985,0	—	—

Anwei- sender Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	(In Millionen Franken)					
			Angepasste Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992		
			Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederter Mittel Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen	Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederter Mittel Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen
		<b>Programm 10.</b>						
		<b>Schuldenlast der örtlichen Behörden.</b>						
		<b>Titel I.- Laufende Ausgaben.</b>						
CO	43.01	10. Zinsbeteiligung an den durch örtliche Behörden aufgenommenen Anleihen ..	2 437,4	—	—	1 015,6	—	—
		<b>Gesamtbeträge für Titel I.</b>	2 437,4	—	—	1 015,6	—	—
		<b>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</b>						
CO	63.01	10. Beteiligung an der Tilgung der durch örtliche Behörden aufgenommenen Anleihen ..	1 050,5	—	—	500,0	—	—
		<b>Gesamtbeträge für Titel II.</b>	1 050,5	—	—	500,0	—	—
		<b>Gesamtbeträge für Programm 10.</b>	3 487,9	—	—	1 515,6	—	—
		<b>Programm 11.</b>						
		<b>Schuldenlast Wasserwesen.</b>						
		<b>Titel I.- Laufende Ausgaben.</b>						
CO	31.01	11. Zuschüsse an die Industrie als Beteiligung an den Zinslasten der Anleihen, die zwecks Finanzierung der Studien und Verwirklichungen in Sachen Vorbeugung gegen die Industrieabwässerverschmutzung bei anerkannten Finanzinrichtungen aufgenommen wurden (Rechnungabschluß) ..	45,0	—	—	18,8	—	—
CO	31.03	11. Beteiligung an den Lasten der Anleihen der wallonischen Wasserverteilungsgesellschaft ..	350,0	—	—	145,8	—	—
		<b>Gesamtbeträge für Titel I.</b>	395,0	—	—	164,6	—	—
		<b>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</b>						
CO	51.01	11. Zuschüsse an die Industrie als Beteiligung der Region an den Tilgungslasten der Anleihen (Rechnungabschluß) ..	50,0	—	—	20,8	—	—
		<b>Gesamtbeträge für Titel II.</b>	50,0	—	—	20,8	—	—
		<b>Gesamtbeträge für Programm 11.</b>	445,0	—	—	185,4	—	—
		<b>Gesamtbeträge für Abschnitt 10.</b>	12 262,9	0,1	37,4	5 870,6	0	15,6
		<b>Abschnitt 11.</b>						
		<b>Wirtschaft und Beschäftigung.</b>						
		<b>Programm 01.</b>						
		<b>Wirtschaftsexpansion.</b>						
		<b>Titel I.- Laufende Ausgaben.</b>						
SP	12.02	01. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten ..	42,0	—	—	17,5	—	—
SP	30.01	01. Zuschüsse für die Förderung der Wirtschaftsexpansion ..	46,0	—	—	19,2	—	—
SP	30.02	01. Zuschuß für den Abschnitt "Dienste des Textiiplans" ..	20,0	—	—	8,3	—	—
SP	31.02	01. Zinzuschüsse in Anwendung der Wirtschaftsexpansionsgesetze vom 17. Juli 1959 und 30. Dezember 1970 ..	—	515,0	660,0	—	214,6	330,0
SP	41.07	01. Übertragung an den Fonds für Wirtschaftsexpansion und regionale wirtschaftliche Anpassung,- Bereich Wirtschaft ..	50,0	—	—	20,8	—	—
SP	41.09	01. Übertragung an den Fonds für Wirtschaftsexpansion und regionale wirtschaftliche Anpassung,- Bereich Landwirtschaft ..	0	—	—	0	—	—
		<b>Gesamtbeträge für Titel I.</b>	158,0	515,0	660,0	65,8	214,6	330,0
		<b>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</b>						
SP	50.01	01. Kapitalprämien in Anwendung der Wirtschaftsexpansionsgesetze vom 17. Juli 1959 und 30. Dezember 1970, die Anwendung des Artikels 42 einbegriffen ..	—	4 300,0	6 430,0	—	1 791,7	3 215,0
SP	50.02	01. Risikogarantie bei Änderung der Airbusprogramme ..	210,0	—	—	87,5	—	—
SP	51.01	01. Durchführung von Garantien und Bürgschaften, Schadensregelung in Hauptsumme, Zinsen und Nebenkosten ..	75,0	—	—	31,3	—	—
SP	51.02	01. Beteiligung an der Finanzierung der Spezialausrüstung in der Industrie ..	—	0	52,2	—	0	26,1

Anwe- sender Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	(In Millionen Franken)					
			Angepasste Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992		
			Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgespiliderte Mittel	Verpflich- tungsermäch- tigungen	Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgespiliderte Mittel	Verpflich- tungsermäch- tigungen
SP	61.06	01 Übertragung an den Fonds für Wirtschaftsexpansion und regionale wirtschaftliche Anpassung (Anwendung der Wirtschaftsexpansionsgesetze).- Bereich Wirtschaft .....	119,0	—	—	49,6	—	—
SP	61.08	01. Übertragung an den Fonds für Wirtschaftsexpansion und regionale wirtschaftliche Anpassung (Anwendung der Wirtschaftsexpansionsgesetze).- Bereich Landwirtschaft .....	0	—	—	0	—	—
SP	61.11	01. Übertragung an den Fonds zur Entschädigung der Enteignungen, die im Rahmen der Wirtschaftsexpansionsgesetze vorgenommen werden .....	0	—	—	0	—	—
SP	74.06	01. Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern .....	2,0	—	—	0,8	—	—
SP	81.01	01. Beteiligung an der Kapitalbildung der regionalen Investitionsgesellschaft für Wallonien .....	—	0	0	—	0	0
		<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>	406,0	4 300,0	6 482,2	169,2	1 791,7	3 241,1
		<i>Gesamtbeträge für Programm 01.</i>	564,0	4 815,0	7 142,2	235,0	2 006,3	3 571,1
		<b>Programm 02.</b>						
		Umstrukturierung und Entwicklung.						
		<i>Titel I.- Laufende Ausgaben.</i>						
SP	12.03	02. Ständiger Ausschuss für die Umstrukturierung der Betriebe .....	46,2	—	—	23,1	—	—
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	46,2	—	—	23,1	—	—
		<i>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</i>						
SP	61.10	02. Übertragung an den Fonds für die Sanierung der Industrie (erster, zweiter und dritter Auftrag) .....	0	—	—	0	—	—
SP	74.05	02. Erwerb von Vermögensgütern - Ständiger Ausschuss für die Umstrukturierung der Betriebe .....	3,0	—	—	1,3	—	—
SP	81.03	02 Kreditgewährungen und Beteiligungen an Unternehmen im Rahmen ihrer Entwicklung und Umstrukturierung .....	—	1 700,0	1 930,0	—	708,3	965,0
		<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>	3,0	1 700,0	1 930,0	1,3	708,3	965,0
		<i>Gesamtbeträge für Programm 02.</i>	49,2	1 700,0	1 930,0	24,4	708,3	965,0
		<b>Programm 03.</b>						
		Industrie- und Beschäftigungsgebiete.						
		<i>Titel I.- Laufende Ausgaben.</i>						
SP	12.02	03. Studien, Öffentlichkeitsarbeiten, Dokumentation, Teilnahme an Seminaren und Kolloquien, Versammlungskosten .....	1,2	—	—	0,5	—	—
SP	33.01	03. Zuschüsse an Interkommunalen zur Förderung der Industriegebiete .....	0,8	—	—	0,3	—	—
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	2,0	—	—	0,8	—	—
		<i>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</i>						
SP	63.01	03. Beteiligung zwecks Erwerb und Ausstattung von Gelände und Gebäuden, die zu Industrie-, Handwerks- oder Dienstleistungszwecken benutzt werden sowie der Zufahrten .....	—	303,2	400,0	—	126,3	166,7
		<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>	—	303,2	400,0	—	126,3	166,7
		<i>Gesamtbeträge für Programm 03.</i>	2,0	303,2	400,0	0,8	126,3	166,7
		<b>Programm 04.</b>						
		Fonds regionaler Solidarität.						
		<i>Titel I.- Laufende Ausgaben.</i>						
SP	41.15	04. Übertragung an den Fonds regionaler Solidarität (Art. 66.09.A des Sonder- schnitts, Titel IV) .....	0	—	—	0	—	—
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	0	—	—	0	—	—
		<i>Gesamtbeträge für Programm 04.</i>	0	—	—	0	—	—

Anweisender Minister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	(In Millionen Franken)					
			Angepinnte Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992		
			Nicht aufgegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Ausgabenermächtigungen	Nicht aufgegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Ausgabenermächtigungen
		Programm 05.						
		Förderung der Investitionen aus dem Ausland.						
SP	12.02	05. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	73,0	—	—	30,4	—	—
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(1,0)	—	—	—		
		Gesamtbeträge für Titel I.	74,0	—	—	30,4	—	—
SP	74.06	05. Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern .....	2,5	—	—	1,0	—	—
		Gesamtbeträge für Titel II.	2,5	—	—	1,0	—	—
		Gesamtsumme für Programm 05.	76,5	—	—	31,4	—	—
		Programm 06.						
		KMB und Mittelstand.						
SP	12.02	06. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	16,4	—	—	6,8	—	—
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(3,6)	—	—	—		
SP	30.01	06. Zuschüsse im Hinblick auf die Förderung der Wirtschaftsexpansion in den kleinen und mittleren Betrieben .....	50,0	—	—	20,8	—	—
SP	30.02	06. Zinszuschüsse in Anwendung des Gesetzes über die wirtschaftliche Neuorientierung vom 4. August 1978. Vor dem 31. Dezember 1986 getroffene Entscheidungen .....	—	0	25,0	—	0	12,5
SP	30.03	06. Zinszuschüsse in Anwendung des Gesetzes über die wirtschaftliche Neuorientierung vom 4. August 1978. Nach dem 31. Dezember 1986 getroffene Entscheidungen .....	—	1 800,0	1 380,0	—	750,0	690,0
SP	30.04	06. Beschäftigungsprämien in Anwendung des Gesetzes über die wirtschaftliche Neuorientierung vom 4. August 1978 .....	—	1 000,0	790,0	—	416,7	395,0
SP	41.01	06. Zuschuß an das sozialwirtschaftliche Institut des Mittelstandes .....	17,0	—	—	7,1	—	—
		Gesamtbeträge für Titel I.	87,0	2 800,0	2 195,0	34,7	1 166,7	1 097,5
SP	50.01	06. Zuschüsse, Kapitalprämien in Anwendung des Gesetzes über die wirtschaftliche Neuorientierung vom 4. August 1978 .....	—	410,0	170,0	—	170,8	85,0
SP	50.02	06. Deckung durch die Region des Defizitsaldos des Garantiefonds CNCP .....	34,4	—	—	14,3	—	—
SP	74.06	06. Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern .....	0,5	—	—	0,2	—	—
SP	81.01	06. Kreditgewährungen und Beteiligungen im Bereich der kleinen und mittleren Betriebe .....	—	0	0,7	—	0	0,3
		Gesamtbeträge für Titel II.	34,9	410,0	170,7	14,5	170,8	85,3
		Gesamtbeträge für Programm 06.	121,9	3 210,0	2 365,7	49,2	1 337,5	1 182,8
		Programm 07.						
		Landwirtschaft, Schlachthöfe und landwirtschaftliche Nahrungsmittel.						
		Titel I.- Laufende Ausgaben.						
LU	12.02	07. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	25,3	—	—	10,5	—	—
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(0,5)	—	—	—		
LU	30.01	07. Zuschüsse und Entschädigungen in Sachen Landwirtschaft, die Schlachthöfe und die landwirtschaftlichen Nahrungsmittel einbehalten .....	—	54,5	77,0	—	22,7	32,1
LU	32.01	07. Zuschuß an das "Centre d'Economie rurale" zur Deckung der Personalkosten und der Funktionskosten .....	6,2	—	—	2,6	—	—
LU	40.01	07. Zuschüsse und Entschädigungen in Sachen Landwirtschaft, die Schlachthöfe und die landwirtschaftlichen Nahrungsmittel einbehalten .....	—	35,0	20,0	—	14,6	8,3
		Gesamtbeträge für Titel I.	32,0	89,5	97,0	13,1	37,3	40,4

Anwei-sender Mi-nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	(In Millionen Franken)					
			Angepolte Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992		
			Nicht auf-gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Verpflich-tungsermächtigungen	Nicht auf-gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Verpflich-tungsermächtigungen
<b>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</b>								
LU	50.01	07. Zuschüsse und Einschätzungen in Sachen Landwirtschaft, die Schlachthöfe und die landwirtschaftlichen Nahrungsmittel einbegriffen .....	—	21,7	25,0	—	9,0	10,4
LU	51.01	07. Neue Zusatzprämie für erste Einrichtung .....	—	46,3	44,6	—	19,3	18,6
LU	63.01	07. Zuschüsse an die untergeordneten Behörden für Ausbesserungsarbeiten am landwirtschaftlichen Wegenetz .....	—	35,0	40,7	—	14,6	16,9-
LU	74.06	07. Ankauf von dem Programm eigenen langfristigen beweglichen Gütern .....	0,5	—	—	0,2	—	—
<b>Gesamtbeträge für Titel II.</b>								
<b>Gesamtbeträge für Programm 07.</b>								
32,5 192,5 207,3 13,3 80,2 86,3								
<b>Programm 08.</b>								
<b>Förderung der Beschäftigung.</b>								
<b>Titel I.- Laufende Ausgaben.</b>								
LI	12.02	08. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	14,0	—	—	5,8	—	—
LI	30.01	08. Zuschüsse zur Förderung der Beschäftigung .....	22,1	—	—	9,2	—	—
(Ausgaben vorheriger Jahre) .....								
(0,9)			—	—	—			
LI	42.01	08. Ausstattungs- und Funktionskosten der subregionalen Ausschüsse für Beschäftigung und Ausbildung .....	30,0	—	—	15,0	—	—
LI	42.02	08. Zuschüsse an Forem in Sachen Beschäftigung .....	158,5	—	—	79,3	—	—
<b>Gesamtbeträge für Titel I.</b>								
225,5 — — 109,3 — —								
<b>Titel II - Kapitalaufwendungen.</b>								
LI	74.06	08. Ankauf von dem Programm eigenen langfristigen beweglichen Gütern .....	0,2	—	—	0,1	—	—
<b>Gesamtbeträge für Titel II.</b>								
<b>Gesamtbeträge für Programm 08.</b>								
225,7 — — 109,4 — —								
<b>Programm 09.</b>								
<b>Forem.</b>								
<b>Titel I - Laufende Ausgaben.</b>								
LI	33.01	09. Zahlung durch Vermittlung des regionalen Arbeitsamtes der Überbrückungsbeihilfe an infolge gewisser Betriebsschließungen entlassene Arbeitnehmer .....	0,3	—	—	0,1	—	—
LI	42.08	09. Funktionszuschuß an Forem .....	1 232,7	—	—	616,3	—	—
LI	42.09	09. Funktionszuschuß des Dienstes "212" .....	137,4	—	—	68,7	—	—
<b>Gesamtbeträge für Titel I.</b>								
1 370,4 — — 685,1 — —								
<b>Titel II - Kapitalaufwendungen.</b>								
LI	62.08	09. Zuschuß an Forem zum Erwerb langfristiger Güter .....	82,7	—	—	34,5	—	—
<b>Gesamtbeträge für Titel II.</b>								
<b>Gesamtbeträge für Programm 09.</b>								
1 453,1 — — 719,6 — —								
<b>Programm 10.</b>								
<b>Plan zur Behebung der Arbeitslosigkeit - durch Vermittlung des Forem verwaltetes Programm.</b>								
<b>Titel I - Laufende Ausgaben.</b>								
LI	41.01	10. Ausgaben bezüglich der Ausarbeitung, der Entwicklung und der Finanzierung eines Beschäftigungsprogramms aufgrund des Dekrets vom 31. Mai 1990 zur Schaffung eines Spezialförderungsprogramms zur Beschäftigung der langwierigen Arbeitslosen im nichtkommerziellen Bereich ..	4 148,7	—	—	2 074,3	—	—
LI	41.02	10. Ausgaben bezüglich der Ausarbeitung, der Entwicklung und der Finanzierung eines Beschäftigungsprogramms aufgrund des königlichen Erlasses Nr. 123 vom 30. Dezember 1982 bezüglich der Anstellung Arbeitsloser und deren Bereitstellung für bestimmte Wirtschaftsexpansionsprojekte zugunsten kleiner und mittelgroßer Unternehmen .....	223,5	—	—	111,7	—	—

Anwe- sender Mi nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	(In Millionen Franken)					
			Angepaßte Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992		
			Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Ausgabe- ermäch- tigungen	Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Ausgabe- ermäch- tigungen
LI	41.03	10. Ausgaben bezüglich der Ausarbeitung, der Entwicklung und der Finanzierung eines Beschäftigungsprogramms aufgrund des königlichen Erlasses Nr. 258 vom 31. Dezember 1983 bezüglich der Anstellung Arbeitssucher und deren Bereitstellung für bestimmte Hilfsprojekte zugunsten kleiner und mittelgroßer Betriebe .....	109,5	—	—	54,7	—	—
LI	41.04	10. Ausgaben bezüglich der Ausarbeitung, der Entwicklung und der Finanzierung eines Beschäftigungsprogramms aufgrund des Artikels 6 des königlichen Erlasses Nr. 230 vom 21. Dezember 1983 bezüglich des Probejahrs und der beruflichen Eingliederung der Jugendlichen .....	80,5	—	—	40,2	—	—
LI	41.05	10. Ausgaben bezüglich der Ausarbeitung, der Entwicklung und der Finanzierung eines Programms zur bezuschußten vertragsgemäßigen Angestelltenbeschaffung aufgrund des Programmgesetzes vom 30. Dezember 1988 .	1 268,9	—	—	634,4	—	—
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	<b>5 831,1</b>	—	—	<b>2 915,3</b>	—	—
		<i>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</i>	<b>0,2</b>	—	—	<b>0,1</b>	—	—
LI	74.06	10. Ankauf von dem Programm eigenten langlebigen beweglichen Gütern .....	0,2	—	—	0,1	—	—
		<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>	<b>5 831,3</b>	—	—	<b>2 915,4</b>	—	—
		<i>Gesamtbeträge für Programm 10.</i>	<b>5 831,3</b>	—	—	<b>2 915,4</b>	—	—
		<b>Programm 11.</b>						
		Plan zur Dehebung der Arbeitslosigkeit - unmittelbar durch die Region verwaltetes Programm.						
		<i>Titel I.- Laufende Ausgaben.</i>						
LI	41.01	11. Ausgaben bezüglich der Ausarbeitung, der Entwicklung und der Finanzierung eines Beschäftigungsprogramms. Interministerieller Haushaltfonds zur Förderung der Beschäftigung .....	—	506,3	158,1	—	253,2	79,1
LI	43.01	11. Ausgaben bezüglich der Ausarbeitung, der Entwicklung und der Finanzierung eines Programms zur bezuschußten vertragsgemäßigen Angestelltenbeschaffung aufgrund des königlichen Erlasses Nr. 474 vom 28. Oktober 1986 .....	4 586,6	—	—	2 293,3	—	—
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	<b>4 586,6</b>	<b>506,3</b>	<b>158,1</b>	<b>2 293,3</b>	<b>253,2</b>	<b>79,1</b>
		<i>Gesamtbeträge für Programm 11.</i>	<b>4 586,6</b>	<b>506,3</b>	<b>158,1</b>	<b>2 293,3</b>	<b>253,2</b>	<b>79,1</b>
		<b>Programm 12.</b>						
		Durch die europäischen Fonds mitfinanzierte besondere Programme.						
		<i>Titel I.- Laufende Ausgaben.</i>						
SP	12.02	12. Studien zur Förderung der Entwicklung des endogenen Potentials in den KMB .....	—	5,0	5,0	—	2,1	2,1
LU	30.01	12. Landwirtschaftliche Entwicklung Plan 5B FEOGA .....	—	15,0	10,0	—	6,3	4,2
SP	32.01	12. Studien zur Förderung der Entwicklung der hiesigen Leistungsfähigkeit in den KMB .....	—	42,7	24,6	—	17,8	10,3
LI	41.01	12. Ausgaben bezüglich der Beschäftigung in Kaderstellungen der Arbeitslosen unter 25 Jahren und der langwierigen Arbeitslosen (regionale Mittanierung der durch den europäischen Sozialfonds unterstützten Aktionen) .....	289,2	—	—	144,6	—	—
LI	01.01	12. Aktionen zur Beschäftigung und Orientierung für die schwierig zu vermittelnden Arbeitslosen (regionale Mittanierung der durch den europäischen Sozialfonds unterstützten Aktionen) .....	3,6	—	—	1,5	—	—
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	<b>292,8</b>	<b>62,7</b>	<b>39,6</b>	<b>146,1</b>	<b>26,2</b>	<b>16,6</b>
		<i>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</i>						
LU	50.01	12. Landwirtschaftliche Entwicklung Plan 5B FEOGA .....	—	9,3	9,3	—	3,9	3,9
SP	51.01	12. Durch den FEDER mitfinanzierte Aktion Investition-Entwicklung-Beschäftigung (AIDE) .....	—	369,0	212,0	—	153,8	88,3
SP	63.01	12. Infrastrukturen zur Betreuung der Industrie (regionale Mittanierung der durch den FEDER unterstützten Aktionen) .....	—	270,0	130,0	—	112,5	54,2
		<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>	<b>—</b>	<b>648,3</b>	<b>331,3</b>	<b>—</b>	<b>270,2</b>	<b>146,4</b>
		<i>Gesamtbeträge für Programm 12.</i>	<b>292,8</b>	<b>711,0</b>	<b>390,9</b>	<b>146,1</b>	<b>296,4</b>	<b>161,0</b>
		<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 11.</i>	<b>13 235,6</b>	<b>11 438,0</b>	<b>12 594,2</b>	<b>6 537,9</b>	<b>4 808,2</b>	<b>6 214,0</b>

Anwei- zender Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	Angepreiste Mittel 1991				Provisorische Mittel 1992					
			Aufgegliederte Mittel		Aufgegliederte Mittel		Aufgegliederte Mittel		Aufgegliederte Mittel			
			Nicht auf- gegliederte Mittel	Verpflich- tungsermächtigungen	Ausgabe- ermächtigungen	Nicht auf- gegliederte Mittel	Verpflich- tungsermächtigungen	Ausgabe- ermächtigungen	Nicht auf- gegliederte Mittel	Verpflich- tungsermächtigungen		
<b>Abschnitt 12.</b>												
<i>Technologien und Forschung.</i>												
<b>Programm 01.</b>												
<i>Energie.</i>												
<i>Titel I.- Laufende Ausgaben.</i>												
LI	12.02	01. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien .....	22,0	—	—	9,2	—	—				
LI	12.03	01. Studien .....	—	24,0	40,0	—	10,0	16,7				
LI	30.01	01. Zuschüsse in Sachen Energiepolitik im Privatbereich .....	—	20,0	13,0	—	8,3	5,4				
LI	40.01	01. Zuschüsse in Sachen Energiepolitik im öffentlichen Bereich .....	—	30,0	13,0	—	12,5	5,4				
<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>												
			22,0	74,0	66,0	9,2	30,8	27,5				
<i>Titel II.- Kapitalzuwendungen.</i>												
LI	50.01	01. Zuschüsse an Betrieben Sachen Energiepolitik .....	—	5,0	5,0	—	2,1	2,1				
LI	60.01	01. Verträge, Zuschüsse oder Übertragungen für materielle und immaterielle Investitionen (Durchführung der vor dem 1. Januar 1987 getroffenen Entscheidungen) .....	—	0	10,0	—	0	4,2				
LI	60.02	01. Verträge, Zuschüsse oder Übertragungen für materielle und immaterielle Investitionen in Sachen Energiepolitik, sowie in Sachen Energieeinsparung in den öffentlichen Gebäuden, im Bereich des Sozialwohnungsbaus, der Fernheizung und der öffentlichen Beleuchtung durch das Ersetzen der bestehenden Ampeln unter den durch die Exekutive festgelegten Bedingungen .....	—	140,0	230,0	—	58,3	95,8				
LI	74.06	01. Ankauf von dem Programm eigenen laanglebigen beweglichen Gütern .....	0,5	—	—	0,2	—	—				
LI	80.01	01. Kapitalzuwendungen an Betriebe hinsichtlich der Energieeinsparung und der Wiederverwertung von Abfällen (Durchführung der vor dem 1. Januar 1986 getroffenen Entscheidungen) .....	—	0	1,0	—	0	0,4				
LI	81.01	01. Kapitalzuwendungen und betreibbare Vorschüsse in Sachen Energiepolitik .....	—	9,0	20,0	—	3,8	8,3				
LI	91.01	01. Ausgaben jeglicher Art hinsichtlich der Beteiligung der Region an Studien und Forschungsarbeiten bei internationalen Einrichtungen .....	—	24,1	20,0	—	10,0	8,3				
<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>												
			0,5	178,1	286,0	0,2	74,2	119,1				
<i>Gesamtbeträge für Programm 01.</i>												
			22,5	252,1	352,0	9,4	105,0	146,6				
<b>Programm 02.</b>												
<i>Forschung.</i>												
<i>Titel I.- Laufende Ausgaben.</i>												
LI	12.02	02. Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien .....	54,4	—	—	22,7	—	—				
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(1,4)	—	—							
LI	12.03	02. Studien .....	—	47,0	50,0	—	19,6	20,8				
LI	30.02	02. Zuschüsse für die Verbreitung und Entwicklung der neuen Technologien, für die Neuerung der Industrie und die Forschung in fortgeschrittenen Technologie .....	—	90,0	100,0	—	37,5	41,7				
LI	40.01	02. Zuschüsse für die Verbreitung und Entwicklung der neuen Technologien, für die Neuerung der Industrie und die Forschung in fortgeschrittenen Technologie .....	—	0	12,0	—	0	5,0				
LI	41.04	02. Zuschuß an das nationale Institut für Bergbau (INIEF) oder gegebenenfalls an eine insgesamt oder teilweise mit dessen Aufgaben namentlich beauftragte Einrichtung .....	213,5	—	—	106,8	—	—				
LI	41.17	02. Zuschuß für das Institut zur Entwicklung der Untertagevergasung oder für eine insgesamt oder teilweise mit dessen Aufgaben namentlich beauftragte Einrichtung .....	13,0	—	—	5,4	—	—				
LI	41.19	02. Zuschuß an das Institut der Radioelemente (IRE) .....	0	—	—	0	—	—				
<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>												
			282,3	137,0	162,0	134,9	57,1	67,5				

Anwer-sender Mi-nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	(In Millionen Franken)					
			Angepinnte Mittel 1991			Provisoriische Mittel 1992		
			Nicht auf-gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Nicht auf-gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel
<b>Titel II - Kapitalaufwendungen.</b>								
LI	51.02	02 Zuschüsse an Forschungszentren für die Entwicklung neuer Verfahren oder Dienstleistungen oder für die Finanzierung der Ausrüstung .....	—	190,0	200,0	—	79,2	83,3
LI	61.01	02 Zuschüsse an Universitäten oder Einrichtungen ohne Betriebscharakter für die Verbreitung und die Entwicklung der neuen Technologien, die Neuerung der Industrie und die Forschung in fortgeschrittenen Technologien .....	—	395,0	210,0	—	164,8	87,5
LI	61.05	02. Investitionszuschuß zugunsten des INTEX oder gegebenenfalls einer insgesamt oder teilweise mit dessen Aufgaben naheinander beauftragte Einrichtung .....	17,5	—	—	7,3	—	—
LI	61.07	02. Zuschuß im Hinblick auf die Errichtung eines Betriebs für Radioelemente in der Gegend von Charleroi .....	0	—	—	0	—	—
LI	74.02	02. Vertragsabschlüsse mit Betrieben und Universitäten oder Einrichtungen ohne Betriebscharakter für die Entwicklung neuer Erzeugnisse, Verfahren oder Dienstleistungen .....	0	—	—	0	—	—
LI	74.06	02. Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern .....	5,0	—	—	2,1	—	—
LI	01.01	02. Ausgaben jeglicher Art bezüglich der Beteiligung des wissenschaftlichen Potentials der Region an auf europäischer Ebene geplante wissenschaftliche Forschungsaktivitäten, mit Inbegriff der Beteiligung an Studien und Forschungsarbeiten bei internationales Einrichtungen .....	—	50,0	30,0	—	20,8	12,5
<b>Gesamtbeträge für Titel II.</b>								
<b>Gesamtbeträge für Programm 02.</b>								
<b>Programm 03.</b>								
<b>Beihilfen an Betriebe.</b>								
<b>Titel I - Laufende Ausgaben.</b>								
LI	12.02	03. Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	5,0	—	—	2,1	—	—
LI	12.03	03. Studien .....	—	5,0	3,0	—	2,1	1,3
LI	30.02	03 Zuschüsse für die Einführung technologischer Neuerungen (Beihilfen für technische Unterstützung, Sektorstudien, technischwirtschaftliche Studien, Durchführbarkeitsstudien erneuernder Programme, zur Festlegung eines RIT oder RIT 92, zur Bewertung der Technologie, technischer Rechtsbeistand, zur Bewertung der Partnerschaft, Beihilfe für die Übertragung von Technologien, und Sofortbeihilfen an einzelne Erfinder) .....	—	85,0	80,0	—	35,4	33,3
<b>Gesamtbeträge für Titel I.</b>								
<b>Titel II - Kapitalaufwendungen.</b>								
LI	51.01	03. Zuschüsse an Betriebe für die Entwicklung neuer Erzeugnisse, Verfahren oder Dienstleistungen oder zur Finanzierung der Ausrüstung .....	—	170,0	250,0	—	70,8	104,2
LI	51.02	03. Zuschüsse an Forschungszentren für die Entwicklung neuer Verfahren oder Dienstleistungen oder zur Finanzierung der Ausrüstung. Gegebenenfalls Übertragung an IRSIA zur Durchführung solcher Entscheidungen .....	—	0	20,0	—	0	8,3
LI	51.03	03 Übertragungen an IRSIA zwecks Durchführung der vor dem 31. Dezember 1989 getroffenen Entscheidungen zur Bewilligung von Zuschüssen an Betriebe oder Forschungszentren sowie die diesbezüglichen Funktionskosten .....	—	0	0	—	0	0
LI	60.01	03. Verträge oder Zuschüsse im Hinblick auf die Ankurbelung der Wirtschaft, Sektorenprogramme für Entwicklungsforschung (Durchführung der vor dem 1. Januar 1987 getroffenen Entscheidungen) .....	—	0	25,0	—	0	10,4
LI	61.01	03. Zuschüsse an Universitäten oder für im Rahmen vereinbarter Partnerschaft zwischen Universität und Industrie geplante Forschungsprojekte oder Programme mit wirtschaftlichem Ziel .....	—	0	3,0	—	0	1,3
LI	61.10	03. Übertragung an den Fonds für die Neuerung der Industrie (4. Auftrag) .....	0	—	—	0	—	—
LI	81.01	03 Kapitalzuwendungen und betreibbare Vorschüsse an Betriebe oder natürliche Personen zur Förderung der angewandten Forschung, der technologischen Neuerung und der Einführung fortgeschrittener Technologien .....	—	860,0	730,0	—	358,3	304,2
LI	01.01	03. Ausgaben jeglicher Art hinsichtlich der Teilnahme des wissenschaftlichen und technischen Potentials der Region an Aktivitäten auf europäischer Ebene im Bereich der Wissenschaft und der Entwicklungsforschung, mit Inbegriff der Beteiligung an Studien und Forschungsarbeiten bei internationales Einrichtungen, EUREKA mit eingeschlossen .....	—	120,0	120,0	—	50,0	50,0
<b>Gesamtbeträge für Titel II.</b>								
<b>Gesamtbeträge für Programm 03.</b>								
<b>5,0 1 240,0 1 231,0 2,1 516,6 513,0</b>								

Anwei- sender Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	Angepasste Mittel 1991				Provisorische Mittel 1992			
			Aufgegliederte Mittel		Mittel	1991	Aufgegliederte Mittel		Mittel	1992
			Nicht auf- gegliederte Mittel	Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen		Nicht auf- gegliederte Mittel	Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen	
		Programm 04.  Durch die europäischen Strukturfonds mitfinanzierte besondere Programme.								
		<i>Titel I.- Laufende Ausgaben.</i>								
LU	01.01	04. Durch FEDER mitfinanzierte Aktionen zur Unterstützung der technologischen Neuerung in den KMB und Forschungsbehelfen .....	—	210,0	67,0	—	87,5	27,9		
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	—	210,0	67,0	—	87,5	27,9		
		<i>Gesamtbeträge für Programm 04.</i>	—	210,0	67,0	—	87,5	27,9		
		<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 12.</i>	332,3	2 474,1	2 252,0	155,8	1 031,0	938,3		
		<i>Abschnitt 13.</i>								
		<i>Natürliche Reichtümer und Umwelt.</i>								
		Programm 01.								
		<i>Forstwesen.</i>								
		<i>Titel I.- Laufende Ausgaben.</i>								
LU	12.02	01. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	20,2	—	—	8,4	—	—		
LU	12.03	01. Studien und Studienverträge mit dem öffentlichen Bereich .....	—	30,0	12,0	—	12,5	5,0		
LU	12.08	01. Pflege und Verbesserung der Staatswälder und der Forstereien .....	158,5	—	—	79,3	—	—		
LU	12.11	01. Bekleidungsfonds und Dienstleistungen in Zusammenhang mit diesem Bekleidungsfonds .....	14,3	—	—	6,0	—	—		
LU	12.60	01. Forstwissenschaftliche und hydrobiologische Forschungsstation. Ausgaben jeglicher Art zur Schaffung und Instandhaltung von Versuchsgelände für Forstwissenschaft und Fischzucht .....	11,0	—	—	4,6	—	—		
LU	12.61	01. Funktionskosten und Instandhaltungskosten bezüglich des "bois de Villers" .....	2,0	—	—	0,8	—	—		
LU	30.01	01. Zuschüsse und Entschädigungen im nichtöffentlichen Bereich .....	1,0	—	—	0,4	—	—		
LU	30.02	01. Zuschuß an die forstwissenschaftliche Geschäftsstelle zur genetischen Verbesserung für Wallonen .....	2,0	—	—	0,8	—	—		
LU	30.03	01. Zuschuß an die forstwirtschaftliche Versuchsstation .....	5,0	—	—	2,1	—	—		
LU	30.04	01. Rückerstattung der Jagdscheine .....	0,3	—	—	0,1	—	—		
LU	40.01	01. Zuschüsse im öffentlichen Bereich .....	0	—	—	0	—	—		
LU	01.01	01. Ausgaben jeglicher Art bezüglich der Aufgaben, mit denen das "Centre wallon du Bois" beauftragt ist oder war, und bezüglich der Aufgaben, die im Rahmen des Holzproduktionsverfahrens zu bewältigen sind .....	15,0	—	—	6,3	—	—		
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	229,3	30,0	12,0	108,8	12,5	5,0		
		<i>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</i>								
LU	50.01	01. Zuschüsse an nichtöffentlichen Bereich .....	—	11,0	4,0	—	4,6	1,7		
LU	63.01	01. Zuschüsse an die untergeordneten Behörden für die Ausführung von Arbeiten und Instandhaltungsarbeiten im Forstwesen .....	—	40,0	55,0	—	16,7	22,9		
LU	70.01	01. Erwerb durch die Region von Staatswäldern .....	—	12,5	20,0	—	5,2	5,0		
LU	73.01	01. Instandhaltung durch die Region der Staatswälder und Errichtung der Forstereien .....	—	75,3	74,0	—	31,4	30,8		
LU	74.06	01. Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern .....	20,0	—	—	8,3	—	—		
LU	81.01	01. Kapitalzuwendungen an Betriebe im Hinblick auf die Aufwertung des Holzproduktionsverfahrens .....	—	0	0	—	0	0		
LU	01.01	01. Ausgaben jeglicher Art bezüglich der Aufgaben, mit denen das "Centre wallon du Bois" beauftragt ist oder war, und bezüglich der Aufgaben, die im Rahmen des Holzproduktionsverfahrens zu bewältigen sind .....	0,6	—	—	0,3	—	—		
		<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>	20,6	138,8	153,0	8,6	57,9	60,4		
		<i>Gesamtbeträge für Programm 01.</i>	249,9	168,8	165,0	117,4	70,4	65,4		

Anwei-sender Mi-nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	Angepaßte Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992 (In Millionen Franken)						
			Nicht auf-gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel		Nicht auf-gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel					
				Verpflich-tungsermäch-tigungen	Ausgabe-ermäch-tigungen		Verpflich-tungsermäch-tigungen	Ausgabe-ermäch-tigungen				
<b>Programm 02.</b>												
<i>Erhaltung der Natur, Jagd, Fischfang und Fischzucht.</i>												
<i>Titel I. - Laufende Ausgaben.</i>												
LU	12.02	02. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	32,4	—	—	13,5	—	—				
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(0,1)	—	—							
LU	12.08	02. Pflege und Verbesserung der staatlichen Naturschutzgebiete, der öffentlichen Grünflächen, der Fischzucht und der Laichplätze.. Verbesserungen im Jagdwesen .....	48,0	—	—	20,0	—	—				
LU	30.01	02. Zuschüsse und Entschädigungen im nichtöffentlichen Bereich .....	15,4	—	—	6,4	—	—				
LU	30.02	02. Zuschüsse im nichtöffentlichen Bereich zwecks Entwicklung der Fischzucht .....	—	19,0	20,0	—	7,9	8,3				
LU	30.03	02. Zinszuschüsse im Bereich der Fischzucht in Anwendung der Wirtschaftsexpansionsgesetze .....	—	0	0	—	0	0				
LU	40.01	02. Zuschüsse im öffentlichen Bereich .....	2,0	—	—	0,8	—	—				
<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>												
			97,9	19,0	20,0	40,7	7,9	8,3				
<i>Titel II. - Kapitalaufwendungen.</i>												
LU	50.01	02. Zuschüsse im nichtöffentlichen Bereich .....	—	12,5	13,0	—	5,2	5,4				
LU	50.02	02. Zuschüsse im nichtöffentlichen Bereich zwecks Entwicklung der Fischzucht .....	—	3,0	4,0	—	1,3	1,7				
LU	50.03	02. Kapitalprämien im Bereich der Fischzucht in Anwendung der Wirtschaftsexpansionsgesetze .....	—	0	0	—	0	0				
LU	60.01	02. Zuschüsse im öffentlichen Bereich zwecks Entwicklung der Fischzucht .....	—	2,0	3,0	—	0,8	1,3				
LU	60.02	02. Zuschüsse im öffentlichen Bereich .....	4,0	—	—	1,7	—	—				
LU	63.01	02. Zuschüsse an die untergeordneten Behörden für die Ausführung von Arbeiten, den Erwerb und Instandhaltungsarbeiten in Sachen öffentliche Grünflächen und für den Naturschutz .....	—	25,5	23,8	—	10,6	9,9				
LU	70.01	02. Erwerb durch die Region von staatlichen Naturschutzgebieten und öffentlichen Grünflächen und Fischzucht .....	—	20,0	16,0	—	8,3	6,7				
LU	73.01	02. Ausstattung oder Errichtung durch die Region der staatlichen Naturschutzgebiete, der öffentlichen Grünflächen, der Fischzucht und der Laichplätze und Ausstattung für die Jagd .....	—	48,6	42,6	—	20,3	17,8				
LU	74.06	02. Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern .....	6,0	—	—	2,5	—	—				
<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>												
			10,0	111,6	102,4	4,2	46,5	42,8				
<i>Gesamtbeträge für Programm 02.</i>												
			107,9	130,6	122,4	44,9	54,4	51,1				
<b>Programm 03.</b>												
<i>Umwelt und Abfallstoffe.</i>												
<i>Titel I. - Laufende Ausgaben.</i>												
LU	12.02	03. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	150,3	—	—	62,5	—	—				
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(21,7)	—	—							
LU	12.04	03. Kosten der Vernichtung der Biomassen .....	—	0	51,0	—	0	21,3				
LU	14.01	03. Sonderkosten der Verarbeitung, Verlegung oder Vernichtung von Abfallstoffen, durch die Region verauslagt in Anwendung der Artikel 16, 21 oder 28 des Dekrets vom 5. Juli 1985 bezüglich der Abfallstoffe .....	—	65,0	70,0	—	0	0				
LU	30.01	03. Zuschüsse im nichtöffentlichen Bereich in Sachen Schutz und Behaltung der Umwelt .....	30,0	—	—	0	—	—				
LU	32.01	03. Beteiligung an den Kosten der mit der Verwaltung von Abfallstoffen beauftragten Betriebe .....	30,0	—	—	0	—	—				
LU	40.01	03. Zuschüsse an die untergeordneten Behörden zwecks Verbesserung und Wiederherstellung der Umwelt .....	10,0	—	—	0	—	—				
LU	41.01	03. Funktionszuschuß an das regionale Unternehmen "Office régional wallon des déchets" .....	160,0	—	—	160,3	—	—				
<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>												
			402,0	65,0	121,0	222,9	0	21,3				

Anwe- sender Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	(In Millionen Franken)					
			Angepasste Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992		
			Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel Verpflich- tungsermächtigungen	Ausgabe- ermach- tigungen	Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel Verpflich- tungsermächtigungen	Ausgabe- ermach- tigungen
<b>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</b>								
LU	50.02	03. Zuschüsse im nichtöffentlichen Bereich zugunsten des Umweltschutzes .....	—	2,0	2,0	—	0	0
LU	60.01	03. Zuschüsse im öffentlichen Bereich zugunsten des Umweltschutzes und der Verarbeitung der Abfallstoffe .....	—	206,8	362,0	—	0	0
LU	60.02	03. Ausgaben jeglicher Art zur Bekämpfung der Umweltverschmutzung (Durchführung der vor dem 1. Januar 1987 getroffenen Entscheidungen) .....	—	0	1,8	—	0	0,8
LU	61.01	03. Finanzielle Beteiligung an den Investitionskosten des regionalen Unternehmens "Office régional wallon des déchets" .....	—	20,0	20,0	—	441,7	441,7
LU	74.06	03. Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern .....	5,0	—	—	0	—	—
LU	81.01	03. Kapitalzuwendungen und bestrebhafte Vorschüsse in Sachen Umwelt und Verarbeitung der Abfallstoffe .....	—	203,0	208,8	—	0	0
LU	81.02	03. Kapitalzuwendungen und bestrebhafte Vorschüsse in Sachen Umwelt und Verarbeitung der Abfallstoffe .....	0	—	—	0	—	—
<b>Gesamtbeträge für Titel II.</b>								
<b>Gesamtbeträge für Programm 03.</b>								
<b>Programm 04</b>								
<b>Bekämpfung der Umweltverschmutzung und Bodenschätzung.</b>								
<b>Titel I.- Laufende Ausgaben.</b>								
LU	12.02	04. Analysen, Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare .....	48,3	—	—	20,1	—	—
(Ausgaben vorheriger Jahre) .....								
(0,7)	—	—	—	56,0	25,0	—	23,3	10,4
LU	12.03	04. Studien .....	—	—	—	—	—	—
LU	12.04	04. Dienst "SOS Pollution" und Solfortherbeitsdienst, erwähnt in Artikel 43 des Dekrets vom 7. Oktober 1985 .....	2,0	—	—	0,8	—	—
LU	30.01	04. Zuschüsse in Sachen Bekämpfung der Umweltverschmutzung und Aufwertung der Bodenschätzung .....	—	25,0	15,0	—	10,4	6,3
LU	40.01	04. Zuschüsse an untergeordnete Behörden zur Verbesserung und Wiederherstellung der Umwelt .....	1,5	—	—	0,6	—	—
LU	41.01	04. Zuschuß an das Institut für Hygiene und Epidemiologie .....	—	—	—	8,8	—	—
<b>Gesamtbeträge für Titel I.</b>								
<b>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</b>								
LU	60.01	04. Zuschüsse an untergeordnete Behörden für den Umweltschutz .....	1,0	—	—	0,4	—	—
LU	73.01	04. Investitionsausgaben hinsichtlich der Nutzung der natürlichen Reichtümer .....	—	20,0	20,0	—	8,3	8,3
LU	73.02	04. Investitionen bezüglich der Umwelt, Luft, Lärm und Radioaktivität einbezogen (vor dem 1. Januar 1989 getroffene Entscheidungen) .....	—	0	2,0	—	0	0,8
LU	74.06	04. Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern .....	6,0	—	—	2,5	—	—
LU	81.01	04. Kapitalzuwendungen an Beurtheile hinsichtlich der Nutzung und der Aufwertung der natürlichen Reichtümer .....	—	0	0	—	0	0
<b>Gesamtbeträge für Titel II.</b>								
<b>Gesamtbeträge für Programm 04.</b>								
<b>Programm 05.</b>								
<b>Wasserwesen (Kontrolle, Verwaltung und Herstellung).</b>								
<b>Titel I.- Laufende Ausgaben.</b>								
LU	12.02	05. Erwerb von dem Programm eigenen kurzlebigen Gütern und Dienstleistungen, einschließlich Studien, Dokumentation, Öffentlichkeitsarbeit, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	79,4	—	—	33,1	—	—
(Ausgaben vorheriger Jahre) .....								
(1,6)	—	—	—	60,0	70,0	—	25,0	29,2

Anwei- sunder Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	(In Millionen Franken)					
			Angepasste Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992		
			Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederter Mittel	Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen	Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederter Mittel
LU	12.07	05. Arbeiten in Sachen Bekämpfung der Verschmutzung des Grundwassers, Verhütung der am Grundwasser angerichteten Schäden und zur Überwachung und Verbesserung der Piezometrie .....	10,0	—	—	—	4,2	—
LU	30.01	05. Zuschüsse und Entschädigungen .....	3,3	—	—	—	1,4	—
LU	41.01	05. Finanzielle Beteiligung an den Funktionskosten des regionalen Unternehmens für die Herstellung und Zuleitung des Wassers .....	—	0	—	—	0	—
LU	43.20	05. Zuschüsse an Interkommunale und Gemeinden zwecks Deckung der Entwicklungsausgaben .....	173,0	—	—	—	72,1	—
<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>			267,3	60,0	70,0	—	110,8	25,0
<i>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</i>			—	—	—	—	29,2	—
LU	51.01	05. Entschädigungsvergütungen, die die Region zu zahlen hat in Anwendung des Artikels 6 des Gesetzes vom 26. März 1971 über den Schutz des Grundwassers .....	0	—	—	—	0	—
LU	61.01	05. Zuschüsse an die wallonische Wasserverteilungsgesellschaft, an die untergeordneten öffentlichen Verwaltungen und an die Vereinigungen untergeordneter öffentlicher Verwaltungen für Studien und für die Ausführung von Arbeiten zur Anlage, Ausdehnung und Anpassung der Wasserleitungen, der Trinkwasserkörperanlagen .....	—	180,0	120,0	—	75,0	50,0
LU	61.02	05 Finanzielle Beteiligung an den Investitionskosten des regionalen Unternehmens für die Herstellung und Zuleitung des Wassers .....	136,0	—	—	—	57,0	—
LU	63.02	05. Zuschüsse an die untergeordneten Behörden für die Verbesserung des hydrologischen Zustandes und des ökologischen Systems der nicht schiffbaren Wasserläufe zweiter und dritter Kategorie .....	—	40,0	50,0	—	16,7	20,8
LU	63.03	05 Zuschüsse an die untergeordneten Behörden für die Sanierung der Wasserläufe, der Wasserflächen und der angrenzenden Grundstücke .....	—	0	3,0	—	0	1,3
LU	63.04	05. Besondere Zuschüsse für Entwässerungsarbeiten und Studien .....	—	330,0	348,0	—	137,5	145,0
LU	63.05	05. Besondere Finanzierung der Arbeiten "europäischer Entwicklungsschwerpunkt" .....	—	31,0	25,0	—	12,9	10,4
LU	71.01	05. Ankauf von Grundstücken und Gebäuden im Hinblick auf den Schutz des zur Trinkwasserversorgung geeigneten Grundwassers .....	—	0	0	—	0	0
LU	73.01	05. Arbeiten und Studien in Sachen nicht schiffbare Wasserläufe und Polderentwässerung, mit Inbegriff der Sanierung der sich in schlechtem Zustand befindenden Gebiete am Hochwasserbett der nicht schiffbaren Wasserläufe erster Kategorie .....	—	85,0	110,0	—	35,4	45,8
LU	73.02	05 Arbeiten und Studien in Sachen Herstellung und Zuleitung des Wassers, mit Inbegriff der großen Wasserbauarbeiten .....	—	150,0	203,0	—	62,5	84,6
LU	74.06	05. Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern .....	11,5	—	—	—	4,8	—
<i>(Ausgaben vorheriger Jahre) .....</i>			(0,6)	—	—	—	—	—
<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>			148,1	816,0	859,0	—	61,8	340,0
<i>Gesamtbeträge für Programm 05.</i>			415,4	876,0	929,0	—	172,6	365,0
<i>Programm 06.</i>			—	—	—	—	—	357,9
<i>Schutz vor Wasserverschmutzung.</i>			—	—	—	—	—	387,1
<i>Titel I.- Laufende Ausgaben.</i>			—	—	—	—	—	—
LU	12.02	06. Erwerb von dem Programm eigenen kurzlebigen Gütern und Dienstleistungen, einschließlich Studien, Dokumentation, Öffentlichkeitsarbeit, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	11,3	—	—	—	4,7	—
LU	30.01	06. Zuschüsse und Entschädigungen .....	0	—	—	—	0	—
LU	43.01	06. Zuschüsse an Interkommunale, denen die Verwaltung der Kläranlagen obliegt, zur Deckung der Funktionskosten dieser Anlagen .....	446,3	—	—	—	186,0	—
LU	43.02	06. Zuschüsse und Entschädigungen .....	0	—	—	—	0	—
<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>			457,8	—	—	—	190,7	—
<i>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</i>			—	—	—	—	—	—
LU	51.01	06 Zuschüsse für Abwasserklärung und Bekämpfung der Umweltverschmutzung .....	—	0	0	—	0	0
LU	63.01	06. Zuschüsse an untergeordnete Behörden für Arbeiten und einleitende Studien zur Verbesserung und Klärung des Wassers .....	—	700,0	920,0	—	291,7	383,3
LU	74.06	06. Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern .....	1,6	—	—	—	0,7	—

Anwei- sender Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	Angepasste Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992 (In Millionen Franken)		
			Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen
			Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen	Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen
LU	81.01	06. Betreibbare Vorschüsse an Provinzen und Gemeinden (Artikel 43 des Dekrets vom 7. Oktober 1985) .....	0	—	—	0	—	—
LU	01.01	06. Variable Mittel : Einrichtungsfonds Fonds zum Schutz der Oberflächengewässer (Dekret vom 30. April 1990 in Sachen Ableitung der Abwasser der Industrie und Haushalte) Saldo am 1. Januar 1992 .....	—	—	—	—	1 000,0	1 000,0
		Mittel des laufenden Jahres .....	—	1 000,0	1 000,0	—	1 000,0	1 000,0
		Verfügbar in 1992 .....	—	1 000,0	1 000,0	—	1 000,0	1 000,0
LU	01.02	06. Klärungsarbeiten an der Sûre (G.H. Luxemburg) .....	—	27,0	60,0	—	11,3	25,0
		Gesamtbeträge für Titel II.	1,6	1 727,0	1 980,0	0,7	1 303,0	1 408,3
		Gesamtbeträge für Programm 06.	459,4	1 727,0	1 980,0	191,4	1 303,0	1 408,3
		Wovon variable Mittel Saldo am 31. Dezember 1992	—	1 000,0	1 000,0	—	1 000,0	1 000,0
		0	—	0	0	—	0	0
		Programm 07.						
		Durch die europäischen Strukturfonds mitfinanzierte besondere Programme.						
		Titel I. - Laufende Ausgaben.						
LU	30.01	07. Der Zielsetzung 5 B (FEOGA) entsprechende Ausgaben bezüglich der forstwirtschaftlichen Entwicklung .....	—	0,3	0,3	—	0,1	0,1
LU	30.02	07. Der Zielsetzung 5 B (FEOGA) entsprechende Ausgaben bezüglich der Aquakultur .....	—	1,5	1,0	—	0,6	0,4
		Gesamtbeträge für Titel I.	—	1,8	1,3	—	0,7	0,5
		Titel II. - Kapitalaufwendungen.						
LU	50.01	07. Der Zielsetzung 5 B (FEOGA) entsprechende Zuschüsse im nichtöffentlichen Bereich .....	—	15,5	8,0	—	6,5	3,3
LU	63.01	07. Der Zielsetzung 5 B (FEOGA) entsprechende Zuschüsse an untergeordnete Behörden .....	—	12,0	12,0	—	5,0	5,0
LU	74.06	07. Der Zielsetzung 5 B (FEOGA) entsprechende Ausgaben bezüglich der Aquakultur .....	—	1,5	1,0	—	0,6	0,4
		Gesamtbeträge für Titel II.	—	29,0	21,0	—	12,1	8,7
		Gesamtbeträge für Programm 07.	—	30,8	22,3	—	12,8	9,2
		Gesamtbeträge für Abschnitt 13.	1 720,3	3 531,0	3 996,3	782,4	2 289,3	2 410,7
		Wovon variable Mittel Saldo am 31. Dezember 1992	—	1 000,0	1 000,0	0	1 000,0	1 000,0
		0	—	0	0	0	0	0
		Abschnitt 14.						
		Örtliche Behörden.						
		Programm 01.						
		Aufsicht.						
		Titel I. - Laufende Ausgaben.						
MA	12.02	01. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	3,7	—	—	1,5	—	—
MA	30.01	01. Zuschüsse und Entschädigungen .....	1,1	—	—	0,5	—	—
MA	40.01	01. Zuschüsse und Entschädigungen .....	1,0	—	—	0,4	—	—
		Gesamtbeträge für Titel I.	5,8	—	—	2,4	—	—
		Titel II. - Kapitalaufwendungen.						
MA	60.01	01. Zuschüsse und Entschädigungen .....	1,5	—	—	0,6	—	—
MA	74.06	01. Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern .....	3,5	—	—	1,5	—	—
		Gesamtbeträge für Titel II.	5,0	—	—	2,1	—	—
		Gesamtbeträge für Programm 01.	10,8	—	—	4,5	—	—

Anwei-sender Mi-nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	Angepaßte Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992 (In Millionen Franken)						
			Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel		Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel					
				Verpflich-tungsermäch-tigungen	Ausgabe-ermäch-tigungen		Verpflich-tungsermäch-tigungen	Ausgabe-ermäch-tigungen				
<b>Programm 02.</b>												
Allgemeine Finanzierung der Gemeinden.												
<i>Titel I.- Laufende Ausgaben.</i>												
MA	12.02	02. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	— 0,3	—	—	0,1	—	—				
MA	43.04	02. Gemeinfonds .....	26 298,7	—	—	13 149,4	—	—				
MA	43.06	02. Zusätzliche Beteiligung zugunsten der Gemeinden .....	1 000,0	—	—	416,7	—	—				
MA	43.07	02. Regionale Beteiligung zur Erleichterung der Schuldenlast der Vergangenheit der Gemeinden .....	250,0	—	—	104,2	—	—				
<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>												
<i>Gesamtbeträge für Programm 02.</i>												
<b>Programm 03.</b>												
Allgemeine Finanzierung der Provinzen.												
<i>Titel I.- Laufende Ausgaben.</i>												
MA	12.02	03. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	0,9	—	—	0,4	—	—				
MA	43.05	03. Provinzfonds .....	3 246,4	—	—	1 623,2	—	—				
<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>												
<i>Gesamtbeträge für Programm 03.</i>												
<b>Programm 04.</b>												
Bezuschußte Arbeiten.												
<i>Titel I.- Laufende Ausgaben.</i>												
MA	12.02	04. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	4,3	—	—	1,8	—	—				
MA	30.01	04. Zuschüsse und Entschädigungen .....	2,7	—	—	1,1	—	—				
MA	40.01	04. Zuschüsse und Entschädigungen .....	1,0	—	—	0,4	—	—				
<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>												
<i>Gesamtbeträge für Programm 04.</i>												
<b>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</b>												
MA	60.01	04. Zuschüsse und Entschädigungen im öffentlichen Bereich in Sachen bezuschußte Arbeiten .....	—	5,0	6,0	—	2,1	2,5				
MA	63.01	04. Zuschüsse für Arbeiten, ausgeführt auf Veranlassung der Kirchfabriken oder sonstiger moralischer Personen, die die zur Ausübung der anerkannten Konfessionen erforderlichen Immobilien verwalten sowie auf Veranlassung der moralischen Personen, die die zur Ausübung des Laizismus erforderlichen Immobilien verwalten .....	—	30,0	23,0	—	12,5	9,6				
MA	63.02	04. Zuschüsse für Arbeiten an die untergeordneten öffentlichen Verwaltungen, mit Inbegriff der Zuschüsse zur Förderung der Energieeinsparung im Bereich der öffentlichen Beleuchtung durch das Ersetzen der bestehenden Ampeln unter den durch die Exekutive festgelegten Bedingungen ..	—	1 276,8	1 190,0	—	532,0	495,8				
MA	63.03	04. Zuschüsse an Interkommunale für die Errichtung der für den eigenen Bedarf bestimmten Verwaltungsgebäude .....	—	0	0	—	0	0				
MA	74.06	04. Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern .....	0,3	—	—	0,1	—	—				
<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>												
<i>Gesamtbeträge für Programm 04.</i>												
<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 14.</i>												
			30 815,4	1 311,8	1 219,0	15 301,9	546,6	507,9				



Anweisender Minister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	(In Millionen Franken)					
			Angepolte Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992		
			Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Verpflich- tungsermächtigungen	Nicht auf- gegliederte Mittel	Verpflich- tungsermächtigungen	Ausgabe- ermächtigungen
<b>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</b>								
CO	50.01	02. Zuschüsse zugunsten natürlicher oder moralischer Personen für Arbeiten zur Renovierung und äußeren Verschönerung von Wohnhäusern, zur Sanierung der verlassenen Industriegebiete .....	15,0	—	—	6,3	—	—
CO	63.01	02. Zuschüsse an Behörden und öffentlichen Organismen in Sachen Städtesanierung .....	—	216,0	220,0	—	90,0	91,7
CO	63.03	02. Zuschüsse in Ausführung des Gesetzes vom 27. Juni 1978 betreffend die Sanierung der wallonischen Gebiete .....	—	156,4	182,4	—	65,2	76,0
CO	63.04	02. Zuschüsse im Hinblick auf die Sanierung und die Neugestaltung der wallonischen Stahlindustriegebiete .....	—	0	15,0	—	0	6,3
CO	63.06	02. Übertragung an den Fonds zur Entschädigung der Enteignungen, die im Rahmen der Aktivitäten zur Neugestaltung der wallonischen Gebiete vorgenommen wurden (Sanierung der Städte und der verlassenen Industriegebiete) .....	0	—	—	0	—	—
CO	70.01	02. Erwerb durch die Region der Immobilien, die erforderlich sind zur Verwirklichung des Programms und der Pläne, mit Inbegriff der Instandsetzung ..	—	7,1	5,1	—	3,0	2,1
CO	74.06	02. Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern .....	0,4	—	—	0,2	—	—
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(0,1)	—	—			
		<b>Gesamtbeträge für Titel II.</b>	<b>15,5</b>	<b>379,5</b>	<b>422,5</b>	<b>6,5</b>	<b>158,2</b>	<b>176,1</b>
		<b>Gesamtbeträge für Programm 02.</b>	<b>20,5</b>	<b>404,5</b>	<b>442,5</b>	<b>8,6</b>	<b>168,7</b>	<b>184,5</b>
<b>Programm 03.</b>								
<b>Neugestaltung der ländlichen Gebiete und Flurbereinigung.</b>								
<b>Titel I.- Laufende Ausgaben.</b>								
LU	12.02	03. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	8,9	—	—	3,7	—	—
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(0,2)	—	—			
LU	12.11	03. Bekleidungsfonds und Dienstleistungen im Zusammenhang mit diesem Bekleidungsfonds .....	0	—	—	0	—	—
LU	30.01	01. Zuschüsse und Entschädigungen, die Beihilfe an natürliche Personen und der Zuschuß an die "Fondation rurale de Wallonie" einbegriffen .....	36,0	—	—	18,0	—	—
LU	30.02	03. Zuschüsse und Entschädigungen, die Beihilfe an natürliche Personen und der Zuschuß an die "Fondation rurale de Wallonie" einbegriffen (Abschluß der vor dem 31. Dezember 1990 eingegangenen Verpflichtungen) .....	—	0	3,6	—	0	1,8
LU	40.01	03. Verwaltungskosten bezüglich der Funktion der Nationalen Gesellschaft für ländliche Wohnungsbauförderung oder der mit denselben Aufgaben beauftragten wallonischen Einrichtung .....	148,7	—	—	139,4	—	—
LU	43.01	03. Zinsen der im Rahmen der ländlichen Flurbereinigung gewährten Vorschüsse .....	38,0	—	—	15,8	—	—
		<b>Gesamtbeträge für Titel I.</b>	<b>231,8</b>	<b>0</b>	<b>3,6</b>	<b>176,9</b>	<b>0</b>	<b>1,8</b>
<b>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</b>								
LU	61.01	03. Beteiligung an den technischen Ausgaben bezüglich der Anwendung der Gesetze über die Flurbereinigung der ländlichen Güter (gegebenenfalls durch Vorschüsse durch Vermittlung der Nationalen Gesellschaft für ländliche Wohnungsbauförderung oder der mit denselben Aufgaben beauftragten wallonischen Einrichtung) .....	—	119,0	130,0	—	49,6	54,2
LU	63.02	03. Zuschüsse an Behörden und öffentliche Organismen in Sachen Neugestaltung der ländlichen Gebiete .....	—	124,0	140,0	—	51,7	58,3
LU	63.05	03. Übertragung an den Fonds zur Entschädigung der Enteignungen, die im Rahmen der Aktivitäten zur Neugestaltung der wallonischen Gebiete vorgenommen werden (Neugestaltung der ländlichen Gebiete) .....	0	—	—	0	—	—
LU	74.02	03. Verträge mit Unternehmen und Universitäten oder Organisationen ohne Betriebscharakter zur Entwicklung neuer Produkte, Verfahren oder Techniken bezüglich der Anwendung der Gesetze über die Flurbereinigung ..	—	1,5	2,0	—	0,6	0,8
LU	74.06	03. Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern .....	0,5	—	—	0,2	—	—
LU	84.01	03. Betreibbare Vorschüsse an die Nationale Gesellschaft für Wohnungsbauförderung oder an die mit denselben Aufgaben beauftragte wallonische Einrichtung .....	8,0	—	—	3,3	—	—
		<b>Gesamtbeträge für Titel II.</b>	<b>8,5</b>	<b>244,5</b>	<b>272,0</b>	<b>3,5</b>	<b>101,9</b>	<b>113,3</b>
		<b>Gesamtbeträge für Programm 03.</b>	<b>240,3</b>	<b>244,5</b>	<b>275,6</b>	<b>180,4</b>	<b>101,9</b>	<b>115,1</b>

Anwen- dender Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	Angepulte Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992						
			Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel		Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel					
				Verpflich- tungsermächtigungen	Ausgabe- ermächtigungen		Verpflich- tungsermächtigungen	Ausgabe- ermächtigungen				
<b>Programm 04.</b>												
Wohnungswesen : Privatbereich.												
<i>Titel I - Laufende Ausgaben</i>												
CO	12 02	04 Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten	0			0						
CO	31 01	04 Zuschüsse zugunsten der Organisationen und Gruppierungen, deren Tätigkeiten zur Förderung und Umgestaltung im Wohnungswesen beitragen	3,0			1,3						
CO	30 03	04 Zuschüsse zur Verbesserung des Immobilienvermögens in Anwendung der Artikel 48 und 76 des Gesetzbuches betreffend das Wohnungswesen	804,0			335,0						
CO	31 01	04 Durchführung der durch die Region gewährten Garantie in Sachen Sozialwohnungen	1,0			0,4						
CO	33 02	04 Durchführung der durch die Region gewährten Garantie in Sachen Durchschnittswohnungen	40,0			16,7						
CO	33 03	04 Beteiligung der Region an den Abrechnungskosten einer Einkommensversicherung	45,0			18,8						
<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>												
			893,0			372,2						
<i>Titel II - Kapitalaufwendungen</i>												
CO	50 02	04 Zuschüsse an private Organisationen, die die Wohnungsfürsorge, die Sanierungsmietverträge und die Wohnungbeschaffung für Obdachlose und Personen, die gesundheitsschädliche Wohnungen verlassen, fördern		20,0	20,0		8,3	8,3				
CO	50 03	04 Kapitalprämien bezüglich der sozialen Investitionen des Fonds der kinderreichen Familien Wallonien	1.229,0			512,1						
CO	51 01	04 Prämien oder Zinsverlasse an Errichter oder Käufer mittelgroßer oder vergleichbarer Sozialwohnungen	100,0			41,7						
CO	60 01	04 Beihilfe für soziale Investitionen der wallonischen regionalen Wohnungsbaugesellschaft		480,0	320,0		200,0	133,3				
CO	74 06	04 Ankauf von dem Programm eigenen langfristigen beweglichen Gütern	0			0						
<i>Gesamtbeträge für Titel II</i>			1.329,0	500,0	340,0	553,8	208,3	141,6				
<i>Gesamtbeträge für Programm 04.</i>			2.222,0	500,0	340,0	926,0	208,3	141,6				
<b>Programm 05.</b>												
Wohnungswesen : öffentlicher Bereich.												
<i>Titel I - Laufende Ausgaben</i>												
CO	12 02	05 Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten	30,0			12,5						
CO	43 04	05 Beihilfe an Immobiliengesellschaften öffentlichen Dienstes	650,0			270,8						
<i>Gesamtbeträge für Titel I</i>												
<i>Titel II - Kapitalaufwendungen</i>												
CO	50 01	05 Kapitalprämie in Sachen Erwerb, Erneuerung und Errichtung von Sozialwohnungen durch öffentliche Organisationen	270,0			112,5						
CO	51 01	05 Ausführung der Artikel 31 und 77 novies des Gesetzbuches betreffend das Wohnungswesen : Kosten für Ausarbeitung der Projekte, Verwirklichung und Aufsicht der Arbeiten		145,0	200,0		60,4	83,3				
CO	60 02	05 Zuschüsse an öffentliche Organisationen, die die Wohnungsfürsorge, die Sanierungsmietverträge und die Wohnungbeschaffung für Obdachlose und Personen, die gesundheitsschädliche Wohnungen verlassen, fördern		60,0	90,0		25,0	37,5				
CO	63 01	05 Zuschüsse für den Erwerb, die Enteignung, die Umwandlung und den Abriss gesundheitsschädlicher Gebäude durch die Gemeinden (Art. 73)	15,0			6,3						
CO	63 02	05 Zuschüsse für den Erwerb, die Enteignung, die Umwandlung und den Abriss gesundheitsschädlicher Gebäude durch die anerkannten Gesellschaften (Art. 74)		20,0	5,0		8,3	2,1				
CO	72 01	05 Arbeiten und Ausgaben bezüglich des Wohnungsbauprogramms der ehemaligen SDRW	2,0			0,8						
CO	74 06	05 Ankauf von dem Programm eigenen langfristigen beweglichen Gütern	2,0			0,8						
CO	81 01	05 Beireichbare Vorschüsse für die Errichtung und Sanierung von Sozialwohnungen durch die wallonische regionale Wohnungsbaugesellschaft		358,5	520,9		149,4	217,0				

Anwesender Minister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	(In Millionen Franken)					
			Angepafte Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992		
			Nicht aufgegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Nicht aufgegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel
CO	81.02	05. Beteiligung der Region am Kapital der Immobiliengesellschaften öffentlichen Dienstes .....	0	—	—	0	—	—
		Gesamtbeträge für Titel II.	289,0	583,5	815,9	120,4	243,1	339,9
		Gesamtbeträge für Programm 05.	969,0	583,5	815,9	403,7	243,1	339,9
		Programm 06.						
		Denkmalschutz, Landschaftspflege und Ausgrabungen.						
		Titel I.- Laufende Ausgaben.						
CO	12.02	06. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	58,6	—	—	24,4	—	—
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(1,4)	—	—			
CO	30.01	06. Zuschüsse oder Dotations für Denkmalschutz, Landschaftspflege und Ausgrabungen .....	11,8	—	—	4,9	—	—
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(0,2)	—	—			
CO	40.01	06. Zuschüsse oder Dotations für Denkmalschutz, Landschaftspflege und Ausgrabungen .....	11,5	—	—	4,8	—	—
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(0,5)	—	—			
CO	01.01	06. Rückzahlung an die französische Gemeinschaft oder an die deutschsprachige Gemeinschaft .....	0	—	—	0	—	—
CO	01.02	06. Ausgaben jeglicher Art im Zusammenhang mit dem Jahresthema .....	75,0	—	—	31,3	—	—
		Gesamtbeträge für Titel I.	159,0	—	—	65,4	—	—
		Titel II.- Kapitalaufwendungen.						
CO	52.11	06. Zuschüsse für die Restaurierung der Denkmäler, Landschaften, unter Denkmalschutz stehenden Gebäude-, Instandhaltungsarbeiten, mit Inbegriff der Ausgrabungen .....	—	130,0	103,6	—	54,2	43,2
CO	63.11	06. Zuschüsse für die Restaurierung der Denkmäler, Landschaften, unter Denkmalschutz stehenden Gebäude im öffentlichen Bereich, mit Ausnahme der kirchlichen Denkmäler.- Instandhaltungsarbeiten, mit Inbegriff der Ausgrabungen .....	—	135,0	150,0	—	56,3	62,5
CO	63.12	06. Zuschüsse für die Restaurierung der unter Denkmalschutz stehenden kirchlichen Gebäude.- Instandhaltungsarbeiten, Ausgrabungen einbegriffen ..	—	145,0	150,0	—	60,4	62,5
CO	72.11	06. Erwerb oder Restaurierung unter Denkmalschutz stehender Gebäude und Baukunstwerke, Aufwertung der archäologisch und wissenschaftlich bedeutsamen Stätten, die Eigentum der Region sind, Ausgrabungen einbegriffen ..	—	20,0	25,0	—	8,3	10,4
CO	74.06	06. Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern .....	3,0	--	—	1,3	—	—
CO	84.01	06. Beitreibbare Vorschüsse für Ausgrabungen oder Restaurierungsarbeiten der Denkmäler und unter Denkmalschutz stehenden Gebäude und Stätten ..	5,0	—	—	0	—	—
CO	84.02	06. Beitreibbare Vorschüsse für Ausgrabungen oder Restaurierungsarbeiten der Denkmäler und unter Denkmalschutz stehenden Gebäude und Stätten ..	—	—	—	—	1,2	1,2
		Gesamtbeträge für Titel II.	8,0	430,0	428,6	1,3	180,4	179,8
		Gesamtbeträge für Programm 06.	167,0	430,0	428,6	66,7	180,4	179,8
		Programm 07.						
		Durch die europäischen Strukturfonds mitfinanzierte besondere Programme.						
		Titel I.- Laufende Ausgaben.						
CO	01.01	07. Sanierung der brachliegenden Industriegelände - regionale Mitfinanzierung der durch FEDER unterstützte Aktionen .....	—	70,0	25,0	—	29,2	10,4
		Gesamtbeträge für Titel I.	—	70,0	25,0	—	29,2	10,4
		Gesamtbeträge für Programm 07.	—	70,0	25,0	—	29,2	10,4
		Gesamtbeträge für Abschnitt 15.	3 680,1	2 373,7	2 607,3	1 610,7	990,5	1 087,8

Anwe- sender Min- ister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	Angepasste Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992						
			Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel		Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel					
				Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen		Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen				
<b>Abschnitt 16.</b>												
<b>Auswärtige Beziehungen.</b>												
<b>Programm 01.</b>												
<b>Außenhandel.</b>												
<i>Titel I - Laufende Ausgaben</i>												
SP	12.02	01 Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	74,4	—	—	0	—	—				
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(2,6)	—	—	—	—	—				
SP	12.03	01 Funktionskosten der Handelsattachés .....	31,1	—	—	0	—	—				
SP	30.01	01 Zuschüsse zur Förderung des Außenhandels sowie der Investitionsbereitschaft im Ausland .....	54,6	—	—	9	—	—				
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(2,4)	—	—	—	—	—				
SP	40.01	01 Beteiligung an den Verwaltungs- und Funktionskosten des "Office belge du Commerce extérieur" .....	0	—	—	0	—	—				
SP	41.02	01 Außenhandelsfonds (Übertragung der Mittel auf Artikel 60.02 A des Sonderabschnitts) .....	23,0	—	—	0	—	—				
SP	41.03	01 Beteiligung der wallonischen Region an den laufenden Ausgaben des AWEX .....	0	—	—	92,2	—	—				
<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>												
			188,1	—	—	92,2	—	—				
<i>Titel II - Kapitalaufwendungen</i>												
SP	61.03	01 Beteiligung der wallonischen Region an den Kapitalausgaben des AWEX .....	0	—	—	0	—	—				
SP	74.06	01 Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern .....	1,0	—	—	0	—	—				
SP	81.01	01 Kapitalzuwendungen, betreibbare Vorschüsse zugunsten der Betriebe zur Förderung der Auslandsbeziehungen und des Außenhandels sowie der Investitionsbereitschaft im Ausland .....	16,0	—	—	0	—	—				
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(2,0)	—	—	—	—	—				
SP	81.02	01 Betreibbare Vorschüsse an Betriebe zur Förderung der Auslandsbeziehungen und des Außenhandels sowie der Investitionsbereitschaft im Ausland .....	15,0	—	—	0	—	—				
<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>												
			34,0	—	—	0	—	—				
<i>Gesamtbeträge für Programm 01.</i>												
			222,1	—	—	92,2	—	—				
<b>Programm 02.</b>												
<b>Förderung der wallonischen Region im internationalen Bereich.</b>												
<i>Titel I - Laufende Ausgaben</i>												
SP	12.02	02 Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	35,5	—	—	14,8	—	—				
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(1,5)	—	—	—	—	—				
SP	12.03	02 Funktionskosten der Delegationen im Ausland .....	46,0	—	—	19,2	—	—				
SP	30.01	02 Zuschüsse zur Förderung der Auslandsbeziehungen .....	23,0	—	—	9,6	—	—				
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(2,0)	—	—	—	—	—				
SP	34.01	02 Mitgliedschaft der Region bei internationalen Organisationen und Beitrag zur gesamten oder teilweisen Verwirklichung deren Programme .....	10,0	—	—	12,5	—	—				
SP	40.01	02 Zuschüsse zur Förderung der Auslandsbeziehungen .....	0	—	—	0	—	—				
<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>												
			138,0	—	—	56,1	—	—				
<i>Titel II - Kapitalaufwendungen</i>												
SP	71.01	02 Ankauf oder Instandsetzung von Grundstücken und Gebäuden .....	—	0	0	0	0	0				
SP	74.06	02 Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern .....	1,0	—	—	0,4	—	—				
<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>												
			1,0	0	0	0,4	0	0				
<i>Gesamtbeträge für Programm 02.</i>												
			139,0	0	0	56,5	0	0				

Anwer-sender Mi-nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	(In Millionen Franken)					
			Angepaßte Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992		
			Nicht auf-gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel		Nicht auf-gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	
		Programm 03.  Durch die europäischen Strukturfonds mitfinanzierte besondere Programme.						
SP	01.01	03. Durch FEDER unterstützte Aktionen zur Förderung der grenzüberschreitenden Beziehungen .....	—	66,5	15,0	—	27,7	6,3
		Gesamtbeträge für Titel I.	—	66,5	15,0	—	27,7	6,3
		Gesamtbeträge für Programm 03.	—	66,5	15,0	—	27,7	6,3
		Gesamtbeträge für Abschnitt 16.	361,1	66,5	15,0	148,7	27,7	6,3
		Abschnitt 40.						
		Programm plus.						
		Programm 01.						
		Umwelt.						
		Titel I.- Laufende Ausgaben.						
MA	11.05	01. Besoldung, Zulagen und Entschädigungen des Personals im Rahmen der Gesamtmaßnahmen bezüglich der Umweltverschmutzung und zur Angleichung der wallonischen Gesetze an die europäischen Richtlinien .....	9,4	—	—	4,7	—	—
LU	12.02	01. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminaren und Kolloquien, Versammlungskosten zur Angleichung der wallonischen Gesetze an die europäischen Richtlinien .....	0	—	—	0	—	—
LI	12.03	01. Vertragabschluß zur Verwaltung der Datenverarbeitungsstruktur der Ministerien, besondere Aspekte im Rahmen des Programms plus .....	28,0	—	—	11,7	—	—
LU	12.04	01. Sammlung der Sonderabfälle und wiederverwertbarer Materialien .....	50,0	—	—	0	—	—
GR	14.04	01. Aufwertung des Grünbestandes der Autobahnen der Region .....	—	8,9	7,5	—	3,7	3,1
LU	32.01	01. Zuschüsse und Entschädigungen an landwirtschaftliche Betriebe in Sachen Erhaltung des biologischen Gleichgewichtes im Falle empfindlicher Umweltverhältnisse .....	0	—	—	0	—	—
LU	43.01	01. Zuschüsse an die untergeordneten Behörden zur Verbesserung und Wiederherstellung der Umwelt .....	35,0	—	—	0	—	—
LU	43.02	01. Zuschüsse an die untergeordneten Behörden für die Einstellung von Umweltberatern .....	5,0	—	—	0	—	—
MA	43.03	01. Zusätzliche finanzielle Beteiligung zugunsten der Gemeinden, die eine Politik in Sachen Verarbeitung der Abfallstoffe betreiben .....	171,3	—	—	71,4	—	—
		Gesamtbeträge für Titel I.	298,7	8,9	7,5	87,8	3,7	3,1
		Titel II.- Kapitalaufwendungen.						
LU	60.01	01. Zuschüsse im öffentlichen Bereich zur Anpassung der Gerüte in Sachen Verarbeitung der Abfallstoffe .....	—	212,8	0	—	0	0
LU	63.01	01. Zuschüsse an die untergeordneten Behörden für die Errichtung von Containerparks und die Aufstellung von Containern für Spezialabfallarten .....	—	369,6	131,9	—	0	0
LU	70.01	01. Erwerb von Grundstücken durch die Region in Sachen Umweltschutz in den biologisch wichtigen und besonders geschützten Gegenden .....	0	—	—	0	—	—
LU	71.02	01. Erwerb von Grundstücken durch die Region .....	—	55,0	10,0	—	22,9	4,2
GR	73.09	01. Arbeiten zur Verbesserung und Erhaltung der Sauberkeit der Autobahnen der Region .....	—	8,9	1,7	—	3,7	0,7
LU	74.07	01. Ankauf von Ausrüstungsgütern für die "Maßnahmepunkte" und die "Fortschrittszentren" .....	30,0	—	—	12,5	—	—
LU	74.08	01. Ankauf von langlebigen beweglichen Gütern für die Verwaltung und Ausstattung der Naturschutzgebiete .....	5,0	—	—	2,1	—	—
LU	74.09	01. Materialankauf für das Netz SOS Umweltverschmutzung .....	—	41,2	25,7	—	0	0
		Gesamtbeträge für Titel II.	35,0	687,5	169,3	14,6	26,6	4,9
		Gesamtbeträge für Programm 01.	333,7	696,4	176,8	102,4	30,3	8,0



Anwei- zender Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	Angepafte Mittel 1991			Provvisorische Mittel 1992 (In Millionen Franken)		
			Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel		Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	
				Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen		Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen
		Programm 04. Lebensqualität. <i>Titel II - Kapitalaufwendungen.</i>						
CO	60.04	04. Zuschüsse zur Neubelebung der Lebensvierteln .....	—	45,9	26,0	—	19,1	10,8
MA	63.01	04. Zuschüsse an öffentliche untergeordnete Behörden zur Förderung der Entwicklung der "Zone 30", die Ausstattung der Straßen und Bürgersteige .....	—	83,9	17,6	—	35,0	7,3
		<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>	—	129,8	43,6	—	54,1	18,1
		<i>Gesamtbeträge für Programm 04.</i>	—	129,8	43,6	—	54,1	18,1
		<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 40.</i>	651,0	1 306,4	417,9	236,8	284,6	108,5
		<i>Abschnitt 41.</i> <i>Zusammenarbeitsvereinbarung mit der französischen Gemeinschaft.</i>						
		Programm 01. Zusammenarbeitsvereinbarung.						
		<i>Titel I - Laufende Ausgaben.</i>						
CO	01.01	01. Übertragung im Rahmen der Zusammenarbeitsvereinbarung .....	1 200,0	—	—	500,0	—	—
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	1 200,0	—	—	500,0	—	—
		<i>Gesamtbeträge für Programm 01.</i>	1 200,0	—	—	500,0	—	—
		<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 41.</i>	1 200,0	—	—	500,0	—	—
		<i>ALLGEMEINE GESAMTBETRÄGE.</i> <i>Wovon variable Mittel</i> <i>Saldo am 31. Dezember 1992</i>	65 354,8	22 501,6	23 139,1	31 720,5	9 977,9	11 289,1
			—	1 000,0	1 000,0	0	1 000,0	1 000,0
			—	0	0	0	0	0

Geschenk, um dem Dekret vom 26. März 1992 beigelegt zu werden.

**VERWALTUNGSHAUSHALTSPLAN DES WALLONISCHEN MINISTERIUMS FÜR AUSRÜSTUNG UND TRANSPORT FÜR DAS HALBJAHR 1952  
PROVISORISCHE HAUSHALTSMITTEL FÜR DEN ZEITRAUM JANUAR BIS MAI.**

Anwe- sender Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	Angepafte Mittel 1991			Provisoriische Mittel 1992				
			Aufgegliederte Mittel			Aufgegliederte Mittel				
			Nicht auf- gegliederte Mittel	Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen	Nicht auf- gegliederte Mittel	Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen		
<b>Abschnitt 50.</b>										
<b>Generalsekretariat des wallonischen Ministeriums für Ausrüstung und Transport.</b>										
<b>Programm 01</b>										
<b>Allgemeine Verwaltung des Ministeriums.</b>										
<b>Titel I.- Laufende Ausgaben.</b>										
MA	11.03	01. Besoldungen, Zulagen und Entschädigungen des Personals .....	3 082,6	—	—	1 541,3	—	—		
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(40,0)	—	—					
MA	11.04	01. Besoldungen, Zulagen und Entschädigungen des Personals der vorläufigen Verwaltungsabteilung des wallonischen Ministeriums für Ausrüstung und Transport .....	22,0	—	—	11,0	—	—		
MA	11.05	01. Besoldungen, Zulagen und Entschädigungen des Personals der vorläufigen Abteilung "Transport" .....	10,5	—	—	5,3	—	—		
GR	12.02	01. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten, Photogrammetrie .....	68,6	—	—	28,6	—	—		
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(1,6)	—	—					
MA	12.03	01. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	2,1	—	—	0,9	—	—		
MA	12.04	01. Entschädigungen gleich welcher Art an das Personal für wirkliche Lasten und materielle Schäden, Fahrtkosten bezüglich der Dienstreisen und Kosten der Vergünstigungen für Mahlzeitgutschecks .....	229,4	—	—	114,7	—	—		
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(0,1)	—	—					
GR	12.10	01. Honorare der Rechtsanwälte und Gerichtssachverständigen bei Streitsachen des Ministeriums .....	28,2	—	—	11,8	—	—		
GR	33.01	01. Entschädigungen jeglicher Art an Drittpersonen infolge der Haftpflicht der Region .....	68,6	—	—	28,6	—	—		
GR	31.02	01. Zuschüsse an belgische und ausländische Organisationen .....	5,2	—	—	2,2	—	—		
<b>Gesamtbeträge für Titel I.</b>										
			3 558,9	—	—	1 744,4	—	—		
<b>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</b>										
GR	63.15	01. Den Provinzen, Gemeinden und Vereinigungen von Gemeinden gewährte Zuschüsse zur Verlegierung der Gas-, Elektroziels- und Kanalisationsanlagen, auferlegt durch die Region im Hinblick auf die Ausführung von öffentlichen Arbeiten .....	—	—	10,0	—	0	4,2		
MA	74.07	01. Ankauf von langlebigen beweglichen Gütern für die vorläufige Verwaltungsabteilung des wallonischen Ministeriums für Ausrüstung und Transport .....	0	—	—	0	—	—		
			0	0	10,0	0	0	4,2		
<b>Gesamtbeträge für Titel II.</b>										
			3 558,9	0	10,0	1 744,4	0	4,2		
<b>Gesamtbeträge für Programm 01.</b>										
<b>Programm 02.</b>										
<b>Gebäude.</b>										
<b>Titel I.- Laufende Ausgaben.</b>										
MA	12.06	02. Miete für die durch die wallonische Region gemieteten unbeweglichen Güter und Ausgaben für Verwaltung und Benutzung der Räumlichkeiten .....	690,1	—	—	345,1	—	—		
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(45,9)	—	—					
MA	12.07	02. Außergewöhnliche und Erwerbskosten von kurzlebigen beweglichen Gütern - Umzugskosten, Einrichtung der neuen Räumlichkeiten, usw. ....	10,0	—	—	4,2	—	—		
MA	14.01	02. Instandhaltung der Gebäude .....	48,1	—	—	20,0	—	—		
<b>Gesamtbeträge für Titel I.</b>										
			794,1	—	—	369,3	—	—		
<b>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</b>										
CO	63.01	02. Kapitalprämien an regionale Einrichtungen öffentlichen Interesses zwecks Erwerb eines Gesellschaftssitzes .....	—	0	0	—	0	0		

Anweisender Minister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	(In Millionen Franken)					
			Angepasste Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992		
			Nicht aufgegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel		Nicht aufgegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	
CO	71.01	02. Ankauf von Grundstücken und Gebäuden, Instandsetzung der Gebäude, die Eigentum der Region sind, und Mietkaufverträge .....	—	1 090,0	780,0	—	454,2	390,0
		<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>	—	1 090,0	780,0	—	454,2	390,0
		<i>Gesamtbeträge für Programm 02.</i>	794,1	1 090,0	780,0	369,3	454,2	390,0
		<b>Programm 03.</b>						
		<b>Ausrüstung und Lieferungen.</b>						
		<i>Titel I - Laufende Ausgaben.</i>						
MA	12.02	03. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminaren und Kolloquien, Versammlungskosten .....	2,7	—	—	1,1	—	—
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(0,5)	—	—			
MA	12.03	03. Erwerb von kurzlebigen beweglichen Gütern und Dienstleistungen - Wallonisches Ministerium für Ausrüstung und Transport .....	95,3	—	—	19,7	—	—
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(0,9)	—	—			
MA	12.04	03. Erwerb von kurzlebigen beweglichen Gütern und Dienstleistungen - Ministerium der wallonischen Region .....	126,0	—	—	52,5	—	—
MA	12.07	03. Bekleidung des Personals .....	0	—	—	0	—	—
MA	12.08	03. Instandsetzung und Reparatur des Materials und Mobiliars .....	0	—	—	0	—	—
GR	12.09	03. Instandsetzung und Reparatur - Kraftfahrzeuge .....	200,0	—	—	83,3	—	—
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	425,4	—	—	176,6	—	—
		<i>Titel II - Kapitalaufwendungen.</i>						
GR	74.01	03 Ankauf langlebiger beweglicher Güter nicht besonderer Art - Wallonisches Ministerium für Ausrüstung und Transport .....	146,9	—	—	61,2	—	—
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(0,4)	—	—			
MA	74.02	03 Ankauf langlebiger beweglicher Güter nicht besonderer Art - Ministerium der wallonischen Region .....	64,8	—	—	27,0	—	—
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(0,2)	—	—			
		<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>	212,3	—	—	88,2	—	—
		<i>Gesamtbeträge für Programm 03.</i>	637,7	—	—	264,8	—	—
		<b>Programm 04.</b>						
		<b>Grünplan.</b>						
		<i>Titel II - Kapitalaufwendungen.</i>						
GR	51.02	04 Anpflanzungsarbeiten, Probepflanzungen und Anlegen von Grünflächen auf den in Punkt 6° und 7° von Artikel 2 des königlichen Erlasses vom 28. Oktober 1960 vorgesehenen Privatgütern .....	—	3,0	2,4	—	1,3	1,0
		<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>	—	3,0	2,4	—	1,3	1,0
		<i>Gesamtbeträge für Programm 04.</i>	—	3,0	2,4	—	1,3	1,0
		<b>Programm 05.</b>						
		<b>Datenverarbeitung.</b>						
		<i>Titel I - Laufende Ausgaben.</i>						
LI	12.11	05 Vertrag zur Verwaltung der Datenverarbeitungsinfrastruktur des Ministeriums .....	152,9	—	—	130,0	—	—
GR	12.12	05 Vertragsabschluß zur Verwaltung der Datenverarbeitungsinfrastruktur des Ministeriums - Verwendung regionale Kartographie .....	40,0	—	—	16,7	—	—
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	192,9	—	—	146,7	—	—
		<i>Gesamtbeträge für Programm 05.</i>	192,9	—	—	146,7	—	—
		<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 50.</i>	5 183,6	1 093,0	792,4	2 525,2	455,5	395,2

Anwe- zender Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	(In Millionen Franken)					
			Angepaßte Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992		
			Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Ausgabe- ermäch- tigungen	Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Ausgabe- ermäch- tigungen
		<b>Abschnitt 51.</b>						
		Wegenetz.						
		Programm 01.						
		Konstruktion.						
		<i>Titel I.- Laufende Ausgaben.</i>						
GR	12.02	01. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminaren und Kolloquien, Versammlungskosten .....	53,4	—	—	22,3	—	—
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	53,4	—	—	22,3	—	—
		<i>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</i>						
GR	72.01	01. Bau, Erwerb, Umänderung und Instandsetzung der dem Betrieb und Unterhalt der regionalen Autobahnen und Fernstraßen berengestellten Gebäude (Grundstückserwerb eingeschlossen) .....	—	86,0	85,7	—	35,8	42,8
GR	73.01	01. Bau, Instandsetzung, Ausbau der Autobahnen und Fernstraßen der Region (mit Inbegriff der zur Verwirklichung der Bauwerke erforderlichen Ankäufe und Enteignungen) .....	—	4 998,0	3 466,1	—	2 040,8	1 733,0
		<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>	—	4 984,0	3 551,8	—	2 076,6	1 775,8
		<i>Gesamtbeträge für Programm 01.</i>	53,4	4 984,0	3 551,8	22,3	2 076,6	1 775,8
		<b>Programm 02.</b>						
		Instandhaltung.						
		<i>Titel I.- Laufende Ausgaben.</i>						
GR	14.01	02 Instandhaltung und Verwaltung des Autobahn- und Straßennetzes der Region, mit Inbegriff des Wintersreudienstes .....	—	2 145,0	1 974,0	—	893,8	822,5
GR	14.02	02 Instandhaltung, Reparatur und sonstige Lasten jeglicher Art bezüglich der noch nicht im öffentlichen Besitz eingegliederten Immobilien .....	0,2	—	—	0,1	—	—
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	0,2	2 145,0	1 974,0	0,1	893,8	822,5
		<i>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</i>						
GR	74.06	02. Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern .....	—	60,0	41,9	—	25,0	17,5
		<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>	—	60,0	41,9	—	25,0	17,5
		<i>Gesamtbeträge für Programm 02.</i>	0,2	2 205,0	2 015,9	0,1	918,8	840,0
		<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 51.</i>	53,6	7 189,0	5 567,7	22,4	2 995,4	2 615,8
		<b>Abschnitt 52.</b>						
		Wasserwege.						
		Programm 01.						
		Wassertäufe.						
		<i>Titel I.- Laufende Ausgaben.</i>						
GR	12.02	01 Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminaren und Kolloquien, Versammlungskosten .....	5,0	—	—	2,1	—	—
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	5,0	—	—	2,1	—	—
		<i>Titel II.- Kapitalaufwendungen.</i>						
GR	71.05	01 Ankauf von Grundstücken für Arbeiten an den Wasserläufen und an den Staumümmen-Sparbecken sowie der Zuleitungen .....	—	20,0	20,6	—	8,3	10,3
GR	73.03	01 Wasserläufe .....	—	2 325,0	1 761,3	—	968,8	880,6
GR	01.08	01 Arbeiten der Spalte "Verschiedenes" des Programms vorrangiger Infrastruktur .....	—	81,0	66,6	—	33,8	33,3
		<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>	—	2 426,0	1 848,5	—	1 010,9	924,2
		<i>Gesamtbeträge für Programm 01.</i>	5,0	2 426,0	1 848,5	2,1	1 010,9	924,2

Anwe- sender Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	(In Millionen Franken)					
			Angepalte Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992		
			Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Nicht auf- gegliederte Mittel	Vergleich- jungsermächtigungen	Ausgabe- ermächtigungen
		<b>Programm 02.</b>						
		<b>Häfen und Zufahrtswege.</b>						
		<b>Titel II - Kapitalaufwendungen.</b>						
GR	63.14	62. Beteiligung der Region an den Kosten der auszuführenden Arbeiten in den durch untergeordnete öffentliche Behörden verwalteten Häfen .....	—	62,0	51,6	—	25,8	21,5
		<b>Gesamtbeträge für Titel II.</b>	—	62,0	51,6	—	25,8	21,5
		<b>Gesamtbeträge für Programm 02.</b>	—	62,0	51,6	—	25,8	21,5
		<b>Programm 03.</b>						
		<b>Staudämme und Sparbecken.</b>						
		<b>Titel II - Kapitalaufwendungen.</b>						
GR	73.03	03 Staudämme-Sparbecken und Zuleitungen, Wassersparbecken .....	—	95,0	218,3	—	39,6	99,3
GR	71.16	03 Fremdenverkehrsinfrastruktur für die Talsperren .....	—	0	2,8	—	0	1,2
		<b>Gesamtbeträge für Titel II.</b>	—	95,0	241,1	—	39,6	100,5
		<b>Gesamtbeträge für Programm 03.</b>	—	95,0	241,1	—	39,6	100,5
		<b>Programm 04.</b>						
		<b>Instandhaltung.</b>						
		<b>Titel I - Laufende Ausgaben.</b>						
GR	14.03	04 Gewöhnliche Instandhaltung der Häfen, Wasserläufe und Nebenanlagen, Kosten jeglicher Art hinsichtlich der Instandhaltung der Wasserwege .....	175,9	—	—	73,3	—	—
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(24,5)	—	—			
GR	32.06	04 Zuschuß an das Schifffahrtsamt zum Ausgleich unzulänglicher Betriebsmaßnahmen .....	428,8	—	—	214,4	—	—
		<b>Gesamtbeträge für Titel I.</b>	629,2	—	—	287,7	—	—
		<b>Titel II - Kapitalaufwendungen.</b>						
GR	73.21	04 Durch die Verwaltung der Wasserwege auszuführende außergewöhnliche Instandhaltungsarbeiten, mit Inbegriff der Reparaturarbeiten der verursachten Sturm- und Überschwemmungsschäden .....	—	228,8	186,2	—	95,3	77,6
GR	74.06	04 Ankauf von dem Programm eigenen langfristigen beweglichen Gütern .....	8,8	—	—	3,7	—	—
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(0)	—	—			
		<b>Gesamtbeträge für Titel II.</b>	8,8	228,8	186,2	3,7	95,3	77,6
		<b>Gesamtbeträge für Programm 04.</b>	638,0	228,8	186,2	291,4	95,3	77,6
		<b>Gesamtbeträge für Abschnitt 52.</b>	643,0	2 811,8	2 327,4	293,5	1 171,6	1 123,8
		<b>Abschnitt 53.</b>						
		<b>Technische Dienststellen.</b>						
		<b>Programm 01.</b>						
		<b>Elektrizität - Wegenetz, Konstruktion.</b>						
		<b>Titel I - Laufende Ausgaben.</b>						
GR	12.07	01 Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	13,5	—	—	5,6	—	—
		<b>Gesamtbeträge für Titel I.</b>	13,5	—	—	5,6	—	—
		<b>Titel II - Kapitalaufwendungen.</b>						
GR	73.02	01 Aufstellung elektrischer und elektromechanischer Anlagen an den regionalen Autobahnen und Fernstraßen .....	—	527,2	400,0	—	219,7	166,7
		<b>Gesamtbeträge für Titel II.</b>	—	527,2	400,0	—	219,7	166,7
		<b>Gesamtbeträge für Programm 01.</b>	13,5	527,2	400,0	5,6	219,7	166,7

Anweisender Mi. nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	Angepasste Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992		
			Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel		Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	
				Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen		Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen
		<b>Programm 02.</b> <b>Elektrizität — Wegenetz, Instandhaltung.</b>						
		<i>Titel I. - Laufende Ausgaben.</i>						
GR	14.02	02. Betriebs-, Instandhaltungs- und Verwaltungskosten der elektrischen und elektromechanischen Anlagen der Autobahnen und Fernstraßen der Region .....	—	880,0	859,8	—	366,7	358,3
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	—	880,0	859,8	—	366,7	358,3
		<i>Titel II. - Kapitalaufwendungen.</i>						
GR	74.06	02. Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern .....	7,0	—	—	2,9	—	—
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(1,0)	—	—			
		<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>	8,0	—	—	2,9	—	—
		<i>Gesamtbeträge für Programm 02.</i>	8,0	880,0	859,8	2,9	366,7	358,3
		<b>Programm 03.</b> <b>Elektrizität — Wasserwege, Konstruktion.</b>						
		<i>Titel I. - Laufende Ausgaben.</i>						
GR	12.02	03. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminaren und Kolloquien, Versammlungskosten .....	1,0	—	—	0,4	—	—
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	1,0	—	—	0,4	—	—
		<i>Titel II. - Kapitalaufwendungen.</i>						
GR	73.01	03. Aufstellung elektrischer und elektromechanischer Anlagen für Wasserläufe und Staudämme .....	—	1,0	1,0	—	0,4	0,4
		<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>	—	1,0	1,0	—	0,4	0,4
		<i>Gesamtbeträge für Programm 03.</i>	1,0	1,0	1,0	0,4	0,4	0,4
		<b>Programm 04.</b> <b>Elektrizität — Wasserwege, Instandhaltung.</b>						
		<i>Titel I. - Laufende Ausgaben.</i>						
GR	14.04	04. Betriebs- und übliche Instandhaltungskosten der durch die Region an den schiffbaren Wasserläufen aufgestellten elektrischen und elektromechanischen Anlagen. Wartungskosten jeglicher Art dieser Anlagen, Lampenbedarf und Wartungsarbeiten einbezogenen .....	130,5	—	—	54,4	—	—
		(Ausgaben vorheriger Jahre) .....	(1,0)	—	—			
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	131,5	—	—	54,4	—	—
		<i>Titel II. - Kapitalaufwendungen.</i>						
GR	73.19	04. Übliche Wartungsarbeiten erforderlich an den Anlagen der schiffbaren Wasserläufe (Erneuerung und Instandsetzung vorhandener Anlagen) .....	—	172,0	143,1	—	71,7	59,6
GR	74.06	04. Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern .....	3,0	—	—	1,3	—	—
		<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>	3,0	172,0	143,1	1,3	71,7	59,6
		<i>Gesamtbeträge für Programm 04.</i>	134,5	172,0	143,1	55,7	71,7	59,6
		<b>Programm 05.</b> <b>Fernmeldenetz.</b>						
		<i>Titel II. - Kapitalaufwendungen.</i>						
GR	73.15	05. Aufstellung eines Teils der erforderlichen Anlagen zwecks Lösung des Informations- und Automatisierungsproblems im Bezug auf das Netz der schiffbaren Wasserläufe und der Verkehrsstraßen und Anschluß an das Energieversorgungsnetz der elektrischen und elektromechanischen Anlagen der schiffbaren Wasserläufe und der Verkehrsstraßen .....	—	182,8	88,9	—	76,2	37,0
		<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>	—	182,8	88,9	—	76,2	37,0
		<i>Gesamtbeträge für Programm 05.</i>	—	182,8	88,9	—	76,2	37,0

Anwer-ender Mi-nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	(In Millionen Franken)					
			Angepafte Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992		
			Nicht auf-gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Nicht auf-gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel
		Programme 06.						
		Kartographie.						
		<i>Titel I. - Laufende Ausgaben.</i>						
GR	12.03	06. Kurzlebige Güter und Dienstleistungen .....	125,0	--	--	52,1	--	--
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	125,0	--	--	52,1	--	--
		<i>Titel II. - Kapitalaufwendungen.</i>						
GR	74.01	06. Langlebige Güter .....	45,0	--	--	18,8	--	--
		<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>	45,0	--	--	18,8	--	--
		<i>Gesamtbeträge für Programm 06.</i>	170,0	--	--	70,9	--	--
		<i>Gesamtbeträge für Abschnitt 53.</i>	327,0	1 763,0	1 492,8	135,5	734,7	622,0
		<i>Abschnitt 54.</i>						
		Transport.						
		Programm 01.						
		Öffentliche Stadt- und Nahverkehrsmittel.						
		<i>Titel I. - Laufende Ausgaben.</i>						
BA	12.02	01. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	20,0	--	--	8,3	--	--
BA	12.03	01. Funktionskosten und Studienverträge der vorläufigen Abteilung "Transport" .....	0	--	--	0	--	--
BA	22.01	01. Zuschüsse an die Betriebsgesellschaften als Beitrag zum Ausgleich ihrer Betriebsermittlung .....	6 484,5	--	--	3 192,1	--	--
BA	40.01	01. Funktionskosten der PTU, der SSB und der wallonischen regionalen Transportgesellschaft .....	156,0	--	--	78,0	--	--
BA	01.01	01. Staatlich geleistete Beiträge zur Gründungskapitalbildung der Nahverkehrsgesellschaften. - Vom Staat übernommene Beiträge, zu Entlastung der Provinzen und Gemeinden, die Beiträge geleistet haben zur Gründungskapitalbildung der genehmigten Nahverkehrslinien, deren Betrieb endstille gelegt wurde (Gesetz vom 24. Juni 1885) .....	12,0	--	--	5,0	--	--
		<i>Gesamtbeträge für Titel I.</i>	6 672,5	--	--	3 283,4	--	--
		<i>Titel II. - Kapitalaufwendungen.</i>						
BA	51.11	01. Beteiligung der Region an den Kosten der Signalanlagen an den Niveauübergängen der Straßenbahlinien (Anwendung des königlichen Erlasses vom 2. August 1977) .....	0	--	--	0	--	--
BA	60.01	01. Den Betriebsgesellschaften bewilligte Kapitalzuschüsse .....	0,1	--	--	0	--	--
BA	60.02	01. Zuschuß an die wallonische regionale Transportgesellschaft zwecks Verwirklichung des Investitionsprogramms .....	--	0	0	--	0	0
BA	60.03	01. Den Betriebsgesellschaften gewährte Kapitalzuschüsse (Abschluß der vor dem 31. Dezember 1990 eingegangenen Verpflichtungen) .....	--	0	0	--	0	0
BA	71.01	01. Investitionsausgaben der Region in Sachen Stadt- und Nahverkehr .....	--	448,0	483,0	--	186,7	201,3
BA	74.06	01. Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern .....	2,0	--	--	0,8	--	--
BA	74.07	01. Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern - Vorläufige Abteilung "Transport" .....	0	--	--	0	--	--
		<i>Gesamtbeträge für Titel II.</i>	2,1	448,0	483,0	0,8	186,7	201,3
		<i>Gesamtbeträge für Programm 01.</i>	6 674,6	448,0	483,0	3 284,2	186,7	201,3
		<i>Programm 02.</i>						
		Regionale Flughäfen.						
		<i>Titel I. - Laufende Ausgaben.</i>						
BA	12.02	02. Studien, Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation, Teilnahme an Seminare und Kolloquien, Versammlungskosten .....	10,5	--	--	4,4	--	--
BA	22.01	02. Beteiligung am Betriebedarf der Flughäfen und Flugplätze .....	84,2	--	--	35,1	--	--

Anwe- sender Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	Angewandte Mittel 1991				Provisorische Mittel 1992			
			Aufgegliederte Mittel		Aufgegliederte Mittel		Aufgegliederte Mittel		Aufgegliederte Mittel	
			Nicht auf- gegliederte Mittel	Verpflich- tungsterminich- tigkeiten	Ausgabe- ermäch- tigungen	Nicht auf- gegliederte Mittel	Verpflich- tungsterminich- tigkeiten	Ausgabe- ermäch- tigungen	Nicht auf- gegliederte Mittel	Verpflich- tungsterminich- tigkeiten
BA	30.01	02 Zuschüsse zwecks Förderung der Entwicklung der wallonischen Flughäfen und Flugplätze  (Ausgaben vorheriger Jahre)	11,5	--	--	4,8	--	--	4,8	--
			(0,5)	--	--					
			<b>Gesamtbeträge für Titel I.</b>		106,7	--	--	44,3	--	--
			<b>Titel II - Kapitalaufwendungen</b>							
BA	73.01	02 Infrastruktur der Flughäfen und Flugplätze		357,8	267,0			149,1	111,3	
BA	74.06	02 Ankauf von dem Programm eigenen langlebigen beweglichen Gütern	0	--	--	0	--	--	--	--
BA	81.01	02 Beteiligung der Region am Kapital der Betriebsgesellschaften der regionalen Flughäfen		0	0			0	0	0
BA	81.02	02 Kreditgewährung an Luftverkehrsgesellschaften im Rahmen ihrer Entwicklung	40,0	--	--	16,7	--			
			<b>Gesamtbeträge für Titel II.</b>		40,0	357,8	267,0	16,7	149,1	111,3
			<b>Gesamtbeträge für Programm 02.</b>		146,7	357,8	267,0	61,0	149,1	111,3
			<b>Programm 03.</b>							
			<b>Binnenschifffahrt.</b>							
			<b>Titel I - Laufende Ausgaben</b>							
BA	41.01	03 Verwaltung ORNI	0,4	--	--	0,2	--	--		
			<b>Gesamtbeträge für Titel I.</b>		0,4	--	--	0,2	--	--
			<b>Titel II - Kapitalaufwendungen</b>							
BA	61.01	03 Zuschuß an das Reglement der Binnenschifffahrt zwecks Zahlung der in Ausführung der EEG Vorschrift 1101/89 vom 27. April 1989 bewilligten Abwrackungsprämien	7,0	--	--	2,0	--	--		
			<b>Gesamtbeträge für Titel II.</b>		7,0	--	--	2,0	--	--
			<b>Gesamtbeträge für Programm 03.</b>		7,4	--	--	3,1	--	--
			<b>Gesamtbeträge für Abschnitt 54.</b>		6 828,2	805,8	750,0	3 348,3	135,8	312,6
			<b>Abschnitt 80.</b>							
			<b>Programm plus.</b>							
			<b>Programm 01.</b>							
			<b>Verkehrssicherheit.</b>							
			<b>Titel II - Kapitalaufwendungen.</b>							
BA	61.01	01 Zuschuß an die wallonische regionale Transportgesellschaft und an die Betriebsgesellschaften zur Anschaffung von Bordmaterial für Busse		29,6	18,1			12,3	7,5	
GR	73.03	01 Arbeiten, ausgeführt im Hinblick auf die Erhöhung der Verkehrssicherheit durch Verlängsamung des Verkehrs		36,4	23,9			15,2	10,0	
GR	73.04	01 Ausstattungsarbeiten zwecks Verwirklichung der Stadtintegration und zur Verbesserung des Lebensraumes		32,4	34,8			13,5	14,5	
GR	73.05	01 Elektronische Verkehrssteuerung und elektrische Ausstattung der großen Verkehrsachsen		54,5	42,5			22,7	17,7	
GR	73.06	01 Arbeiten im Sachen Koordination des Stadtverkers	--	0	0	--		0	0	
GR	73.07	01 Fernmeideverbindungen	--	0	0	--		0	0	
GR	73.08	01 Beleuchtung der großen Verkehrsachsen	--	8,1	11,3	--		3,4	4,7	
			<b>Gesamtbeträge für Titel II.</b>		--	161,0	130,6	--	67,1	54,4
			<b>Gesamtbeträge für Programm 01.</b>		--	161,0	130,6	--	67,1	54,4

Anwe- senden Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNGEN	Angepaßte Mittel 1991			Provisorische Mittel 1992 (In Millionen Franken)						
			Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel		Nicht auf- gegliederte Mittel	Aufgegliederte Mittel					
				Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen		Verpflich- tungsermäch- tigungen	Ausgabe- ermäch- tigungen				
<b>Programm 02.</b>												
<b>Transport.</b>												
<b>Titel I.: Laufende Ausgaben.</b>												
BA	12.01	02. Studien zur wissenschaftlichen Begleitung des Transports in Wallonien .....	—	10,0	3,9	—	4,2	1,6				
BA	41.01	02. Zuschuß an die wallonische regionale Transportgesellschaft und an die Betriebsgesellschaften zur Qualitätsverbesserung des Transports .....	—	6,0	2,6	—	2,5	1,1				
BA	41.02	02. Zuschüsse an die regionale Transportgesellschaft zur zweckmäßigeren Unterrichtung der Benutzer .....	—	45,0	13,2	—	18,8	5,5				
<i>Gesamtbeträge für Titel I</i>												
— 61,0 19,7												
<b>Gesamtbeträge für Programm 02.</b>												
— 61,0 19,7												
<b>Gesamtbeträge für Abschnitt 80.</b>												
— 222,0 150,3												
<b>ALLGEMEINE GESAMTBETRÄGE.</b>												
13 035,9			13 884,6	11 080,6	—	6 124,9	5 785,6	5 132,0				

Geschenk, um dem Dekret vom 26. März 1992 beifügt zu werden.

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 92 — 1349

(F — 27210)

**26 MAART 1992. — Decreet waarbij voorlopige kredieten worden geopend  
welke in mindering komen van de algemene begroting van de uitgaven van het Waalse Gewest  
voor het begrotingsjaar 1992 gedurende de periode van januari tot mei (\*)**

*De Waalse Gewestraad heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :*

**Artikel 1.-** Voorlopige kredieten welke in mindering komen van de algemene begroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 1992 worden geopend voor de maanden januari, februari, maart, april en mei overeenkomstig de gegevens opgesomd in de bij dit decreet gevoegde tabellen en ten belope van:

(In miljoen frank)

	Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	
		Vast-leggings-kredieten	Ordonnancierings-kredieten
Ministerie van het Waalse Gewest	31 920,0	9 977,9	11 289,1
waarvan programma plus	238,8	284,6	108,5
waarvan variabele kredieten	—	1 000,0	1 000,0
Waals Ministerie voor Uitrusting en Vervoer	6 324,9	5 785,6	5 132,0
waarvan programma plus	—	92,6	62,6
<b>Totalen</b>	<b>38 241,9</b>	<b>15 763,5</b>	<b>16 421,1</b>

**Art. 2.-** De Executieve is gemachtigd, in de loop van de eerste vijf maanden van het jaar 1992, over het aangaan van leningen te beschikken naargelang de staat van de geldmiddelen van het Fonds der Grote Gezinnen. Het totale bedrag van de onder dekking van de gewestelijke waarborg toegestane leningen mag in geen geval meer bedragen dan 666,7 miljoen frank.

**Art. 3.-** De Waalse Gewestexecutieve wordt gemachtigd, in de loop van de eerste vijf maanden van het jaar 1992, in naam van het Gewest de verbintenis aan te gaan aan de financiële instellingen de interesten en de delging te betalen van de sommen die zij voor rekening van het Gewest aan de bouwers en kopers van gemiddelde of daarmee gelijkgestelde sociale woningen hebben betaald als premies of als verminderingen van interest. Het totale bedrag van de premies die van januari tot en met mei 1992 worden verleend is beperkt tot 261,7 miljoen frank.

**Art. 4.-** De Waalse Gewestexecutieve wordt gemachtigd, in naam van het Gewest de verbintenis aan te gaan tot het betalen van de interest en de aflossing van de, door het Gemeentekrediet van België of door de Executieve erkende financiële instellingen toegestane, leningen ter vervanging van de toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor de uitvoering van werken die onder hun toezicht staan.

Deze verbintenissen mogen tijdens de eerste vijf maanden van 1992 voor de totale omvang van de leningen niet meer bedragen dan :

1° 455,8 miljoen frank voor de werken inzake wegennet, gebouwen, kerken, riolering, enz.;

2° a) 81,3 miljoen frank voor de werken inzake waterbereiding en watertoevoer tot aan de watertorens meegerekend;

b) 54,2 miljoen frank voor de werken inzake waterdistributie, met inbegrip van alle waterleidingen;

3° 83,3 miljoen frank voor de werken inzake openbare slachthuizen.

**Art. 5.-** Overeenkomstig de bepalingen van het decreet van 23 april 1986 tot oprichting van de Waalse Maatschappij der Waterleidingen, wordt de Executieve gemachtigd, in naam van het Gewest in te tekenen voor aandelen in het maatschappelijk kapitaal van deze maatschappij.

Deze machtiging mag in de loop van de eerste vijf maanden van 1992 voor de totale omvang van de aandelen niet meer bedragen dan 66,6 miljoen frank.

De Executieve is gemachtigd voor de eerste vijf maanden van 1992 de waarborg van het Waalse Gewest te verlenen voor de leningen van de Waalse Maatschappij der Waterleidingen ten belope van een maximum bedrag van 833,3 miljoen frank.

**Art. 6.-** De Executieve is gemachtigd tijdens de eerste vijf maanden van 1992 de waarborg van het Waalse Gewest toe te kennen voor de voor de werking van de agentschappen 'T Service Intérim' bestemde leningen van Forem voor een bedrag van maximum 83,3 miljoen frank.

**Art. 7.- § 1.** De Waalse Gewestexecutieve wordt gemachtigd, tot 31 mei 1992, de aanvullende waarborg van het Waalse Gewest toe te kennen voor de gehele of gedeeltelijke terugbetaling in hoofdsom, rente en bijkomende kosten, van leningen voor buitengewone hulp, en als zodanig aangerekend, die door gemeenten bij het Gemeentekrediet van België worden aangegaan. Deze waarborg zal evenwel slechts worden toegekend aan de gemeenten die een saneringsplan van hun financiën voorleggen en, ten einde de uitvoering ervan te verzekeren, bijzondere dwingende toezichtsmodaliteiten aanvaarden.

**§ 2.** De Executieve wordt gemachtigd, onder dezelfde voorwaarden, leningen aan te gaan ten einde de gemeenten de sommen te lenen die vereist zijn voor de zekerstelling van de consolidatie op lange termijn van de tussen 1981 en 1984 door het Waalse Gewest gewaarborgde leningen voor buitengewone hulp.

**§ 3.** De voorwaarden voor de onder § 1 vermelde verrichtingen zullen van die aard zijn, dat het Gewest de kosten draagt van het verschil tussen de door de ontgaande gemeenten aan het Gemeentekrediet verschuldigde jaarlijkse aflossing en de jaarlijkse aflossing, berekend aan een om twee procent verminderde rentevoet.

Datzelfde tussenkomst zal worden verleend, vanaf 1 januari 1988, voor de tussen 1981 en 1984 door de gemeenten bij het Gemeentekrediet van België aangegaan leningen voor buitengewone hulp, en als zodanig aangerekend, waarvan de lasten niet in aanmerking kwamen of niet meer in aanmerking komen voor de in § 2 van dit artikel of van de decreten houdende de begroting van de uitgaven van het Waalse Gewest voor de begrotingsjaren 1985, 1986, 1987, 1988 en 1989 vermelde consolidatie.

De voorwaarden voor de onder voorafgaande § 2 vermelde verrichtingen zullen van die aard zijn, dat de lasten van de door het Gewest aangegaan leningen door de ontgaande gemeenten worden gedragen, ten belope van de werkelijke kosten van de door het Gewest ontleende kapitalen en na aftrek van het verschil tussen de werkelijke jaarlijkse aflossing en de jaarlijkse aflossing, berekend aan een om twee procent verminderde rentevoet.

**§ 4.** De krachters dit artikel verleende aanvullende waarborgen mogen het globaal bedrag van 12 miljard frank niet overschrijden.

\* Buitengewone Zitting 1992 :

Bescheiden van de Raad 34 (SE 1992), nr. 1 en 2.

Integraal verslag - Openbare vergadering van 19 maart 1992. - Besprekung... Aanneming.

**Art. 8.**— De Executieve is gemachtigd, tot 31 mei 1992, de aanvullende waarborg van het Waalse Gewest toe te kennen voor de gehele of gedeelteelijke terugbetaling, in hoofdsom, van de leningen, aangegaan bij het Gemeentekrediet van België of bij door de Executieve erkende financiële instellingen, door gemeenten die door rampen werden getroffen, ten einde deze in staat te stellen aan de getroffenen terugvorderbare voorschotten te verstrekken, in afwachting van de tussenkomst van het Rampfonds. De Leden van de Waalse Gewestexecutieve kunnen bovendien beslissen dat de interessen van deze leningen door het Gewest worden overgenomen. Deze waarborg en ten laste neming van interessen mogen voor de totale omvang van de leningen niet meer bedragen dan 8,3 miljoen frank.

**Art. 9.**— De Executieve is gemachtigd aan de sociale fondsen, ten laste van de op artikel 30.01 van programma 01 van afdeling 11 van de begroting ingeschreven kredieten, de nodige bedragen te storten tot dekking van de bij overeenkomst aangegeven verplichtingen betreffende de gedane restructuraties.

**Art. 10.**— De Executieve wordt gemachtigd tot aankoop van de specifieke uitrusting - die eigendom van het Gewest blijven - bestemd voor gebruik in de luchtvartindustrie en die ter beschikking zullen worden gesteld van de bedrijven van bedoelde sector.

**Art. 11.**— De Executieve ist gemachtigd tot voortzetting, ook na 31 maart 1990, in gans Wallonië van het programma voor technologische vernieuwing zoals dit op 23 september 1986 door de EEG werd aangenomen, overeenkomstig reglement nr. 216/84, gewijzigd bij reglement nr. 2616/80.

**Art. 12.**— Elk Lid van de Executieve wordt gemachtigd, binnen de perken van zijn bevoegdheden, provisies toe te kennen aan de advocaten en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van het Waalse Gewest optreden.

**Art. 13.**— De Voorzitter en de Leden van de Waalse Gewestexecutieve mogen voorschotten toekennen op de financiële tussenkomst van het Gewest in de uitgaven voor :

1° werken inzake zuivering van afvalwater en riilverkaveling.

Deze voorschotten mogen ten hoogste bedragen :

a) 30 % van het bedrag van de aangegeven overeenkomsten van minder dan 50 miljoen frank;

b) 25 % van het bedrag van de aangegeven overeenkomsten die tussen de 50 en de 200 miljoen frank liggen;

c) 20 % van het bedrag van de aangegeven overeenkomsten van meer dan 200 miljoen frank.

Het bedrag van de financiële tussenkomst van het Gewest, bepaald op het ogenblik van de aanwijzing van de aannemer, dient als referentie voor de berekening van het voorschot.

Deze som zal aan de rechthebbende instelling worden gestort op het ogenblik dat de administratie het bevel tot aanvang der werken heeft verkregen.

2° Werken uitgevoerd in het kader van een project voor landelijke of stadshernieuwing.

a) Deze voorschotten mogen niet hoger zijn dan 20 % van de toelage berekend op basis van het bedrag van de aangegeven overeenkomst. Deze som zal aan de rechthebbende instelling worden gestort op het ogenblik dat het Gewest het bevel tot aanvang der werken heeft gekregen.

b) Een voorafgaand voorschot, forfaitair vastgelegd op 5 % van de toelage berekend op basis van de raming van de overeenkomst, kan worden toegekend voor voorontwerp- en ontwerpstudies. Deze som zal aan de rechthebbende instelling worden gestort na goedkeuring, door het Gewest, van de raming van de overeenkomst bij de overhandiging van het voorontwerp.

**Art. 14.**— De Minister van Begroting mag de Thesaurie machtigen, de uitgaven betreffende de schuldenlast ten laste van de basistoelagen van afdeling 10, programma's 08 tot 11, Titels I en II, te vereffenen door voorschotten, binnen de perken van de begrotingskredieten en mits latere regularisatie.

**Art. 15.**— Bij ontstentenis van de opsomming voorzien bij artikel 19, § 4, alinea 3, van de wet van 28 juni 1963, gewijzigd bij wet van 28 juni 1989, mogen toelagen van facultatieve aard worden toegekend binnen de perken van het oogmerk van de te dien einde in de administratieve begrotingen ingeschreven basistoelagen.

**Art. 16.**— Bij afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 10 miljoen frank worden verleend aan de buiten-

gewone rekenplichtigen van het Ministerie van het Waalse Gewest en het Waals Ministerie voor Uitrusting en Vervoer met het oog op de uitbetaling van de schuldborderingen die 200 000 frank niet overschrijden.

Dit maximum bedrag wordt gebracht op 30 miljoen frank voor de buitengewone rekenplichtigen van de centrale diensten van de afdeling Thesaurie, Begroting en Financiën van het Ministerie van het Waalse Gewest en voor de buitengewone rekenplichtigen van het Ministerie voor Uitrusting en Vervoer. Voor de rekenplichtigen voor buitenlandse betrekkingen en buitenlandse investeringen wordt dit bedrag gebracht op 15 miljoen frank per programma.

In geval van dringende noodzaak mogen de uitgaven boven de 200 000 frank in verband met de buitenlandse betrekkingen van het Gewest en aangerekend ten laste van de artikelen van afdeling 16 en afdeling 11, programma 05, eveneens bij middel van geldvoorschotten worden betaald voor zover zij minder dan 500 000 frank bedragen.

De buitengewone rekenplichtigen van het Ministerie, belast met de betaling van de voorschotten voor de kosten van opdrachten, zijn evenwel gemachtigd aan de ambtenaren, kabinetleden en deskundigen, belast met een opdracht in het buitenland, de nodige voorschotten te verlenen, ongeacht het bedrag.

Bovendien zijn de buitengewone rekenplichtigen van het Ministerie gemachtigd de door het Gewest ten gevolge van vonnisen en arresten verschuldigde bedragen te vereffenen, zonder limiet.

De uitgaven betreffende de hulp verleend aan bedrijven in het kader van de ten laste van artikel 60.02.01.A, afdeling 10, deel I, Titel IV, aangerekende programma's met betrekking tot de bezoldigingen van de verantwoordelijken "technologische vernieuwing", de financiering van de technisch-economische studies, de technische steun bij vernieuwing, de sectoriële analyses en de steun voor vernieuwende software, mogen worden vereffend bij middel van voorschotten voor zover zij minder dan 500 000 frank belopen.

**Art. 17.**— De Minister van Openbare Werken en Uitrusting is gemachtigd volmacht te verlenen aan de Directeur-generaal van het "Office de la Navigation", in overeenstemming met de door de Minister vastgestelde modaliteiten, voor de uitvoering, ten laste van artikel 73.21 van afdeling 52, programma 04 van de begroting, van het programma voor buitengewone onderhoudswerken aan de door het "Office de la Navigation" beheerde waterwegen.

**Art. 18.**— De Executieve bepaalt de verdeelcriteria van de basistoelage, ingeschreven op artikel 43.01 van programma 01 van afdeling 40.

**Art. 19.**— De Waalse Gewestexecutieve is gemachtigd de bijkomende tussenkomst ten gunste van de gemeenten te verdelen ten belope van de basistoelagen, ingeschreven op artikel 43.06 van programma 02 van afdeling 14.

**Art. 20.**— De Waalse Gewestexecutieve is gemachtigd tot verdeling van de op artikel 43.07 van programma 02 van afdeling 14 van de administratieve begroting van het Ministerie van het Waalse Gewest ingeschreven kredieten.

**Art. 21.**— Bij ministerieel besluit zijn de Ministers van Openbaar Ambt, Begroting en Tewerkstelling gemachtigd tot wederzijdse overdracht van de bedragen ingeschreven op artikel 11.03.01 van afdeling 10 en artikel 40.01.03 van afdeling 15.

**Art. 22.**— De basistoelagen, ingeschreven in het programma 01 van afdeling 16 worden overgedragen naar artikel 41.03 en 61.03 van hetzelfde programma. Deze kredieten, evenals het beschikbaar saldo van artikel 60.02.A, afdeling 01, sector 62, worden overgedragen naar de begroting van de ontvangsten van de "Agence wallonne à l'exportation"

**Art. 23.**— Bij ministerieel besluit zijn de Ministers, belast met het Openbaar Ambt, de Buitenlandse Betrekkingen en de Begroting, gemachtigd tot overdracht van de basistoelagen ingeschreven op artikel 11.03, afdeling 10, programma 01, naar artikel 41.03 van programma 01, afdeling 16.

**Art. 24.**— De Minister die de begroting onder zijn bevoegdheden heeft stelt het Rekenhof regelmatig in kennis van de ten laste van de vastleggingsmachtingen aangegeven verbintenissen, met uitzondering van deze vermeld in artikel 4.

De door artikel 4 toegestane verbintenissen zijn onderworpen aan het visum van de controleur der vastleggingen en aan het Rekenhof.

Voor de tiende van iedere maand legt de controleur der vastleggingen aan het Rekenhof een in drieën gevormde lijst met de verantwoordingsschrijven voor, die enerzijds het bedrag vermeldt van de vastleggingen die tijdens de afgelopen maand werden gevoerd en, anderzijds, het bedrag aangeeft van de vastleggingen die werden gevoerd sedert het begin van het jaar.

Het Rekenhof zendt een gevoerd exemplaar van deze lijst terug naar de Minister die de begroting onder zijn bevoegdheden heeft.

**Art. 25.** In afwijking van artikel 5 en 16 van de wet van 28 juni 1989 tot wijziging van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de comptabiliteit van de Staat, mogen de uitgaven ten laste van geafficheerde ontvangsten nog het voorwerp uitmaken van een afzonderlijke afdeling, zoals vastgelegd in het decreet van 20 december 1990 houdende de algemene begroting der uitgaven voor 1991.

**Art. 26.** De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven onder Titel IV van de bij het, in artikel 25 van onderhavig decreet bedoelde, decreet van 20 december 1990 gevoerde tabel wordt aangeduid naast het artikelnummer of littera van elk betreffend fonds.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarover rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten ervan hebben verricht worden door het teken C aangeduid.

**Art. 27.** Met uitzondering van het fonds voor terugvorderbare voor-schotten aan de Nationale Landmaatschappij, of aan het met dezelfde opdrachten belast Waals orgaan, mag in 1992 geen enkele nieuwe vastlegging geschieden ten laste van de overige fondsen van de afdelingen 33, 34, 38 en 40, vermeld in de afzonderlijke afdeling van de bij het, in artikel 25 van onderhavig decreet bedoelde, decreet van 20 december 1990 gevoerde tabel.

**Art. 28.** Machtiging wordt verleend, ten laste van artikel 66.09.A van Titel IV, "Fonds voor gewestelijke solidariteit", voor vastleggingen in het kader van de verrichtingen in verband met de restrukturering van de overgedragen nationale sectoren en de economische herontwikkeling.

**Art. 29.** De Minister die bevoegd is voor de Nieuwe Technologieën mag, buiten de perken van de beschikbare ontvangsten van artikel 60.02.A, afdeling 10, deel II, Titel IV, uitgaven vastleggen ten belope van de bedragen van de tussenkomst die door het Fonds voor industriële vernieuwing ter beschikking worden gesteld (vierde opdracht).

**Art. 30.** De Minister die de begroting onder zijn bevoegdheden heeft mag, buiten de perken van de beschikbare ontvangsten van artikel 60.02.01.A, afdeling 10, deel II, Titel IV, uitgaven vastleggen ten belope van de door de EEG ("FEDER") als tussenkomst ter beschikking gestelde bedragen.

De Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve, belast met de Economie, de KMO's en de Buitenlandse Betrekkingen,

G. SPITAELS

De Minister van Technologische Ontwikkeling en Tewerkstelling,

A. LIENARD

De Minister van Binnenlandse Zaken, belast met de Lokale Besturen, de Administratie en de Gesubsidieerde Werken,

G. MATHOT

De Minister van Vervoer,

A. BAUDSON

De Minister van Openbare Werken,

J.-P. GRAFE

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Begroting,

R. COLLIGNON

De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Rijkdommen en Landbouw,

G. LUTGEN

**Art. 31.** De bij dit decreet gevoegde begroting van het gewestelijk bedrijf voor de Bereiding en Toevoer van Water voor de eerste vijf maanden van het jaar 1992 is goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt 311,0 miljoen frank voor de ontvangsten en 311,0 miljoen frank voor de uitgaven.

**Art. 32.** Binnen het programma 03 van afdeling 13, worden voor het begrotingsjaar 1992, de op artikel 14.01, 30.01, 32.01, 40.01 en 50.02, 60.01, 74.06 en 81.01 ingeschreven basistoelagen respectievelijk overgedragen naar artikel 41.01 en 61.01.

**Art. 33.** In het programma 01 van afdeling 40, worden voor het begrotingsjaar 1992, de op artikel 12.02, 12.04, 32.01, 43.01, 43.02 en 60.01, 63.01 en 74.09 ingeschreven basistoelagen respectievelijk overgedragen naar artikel 41.01 en 61.01 van programma 03 van afdeling 13.

**Art. 34.** De bij dit decreet gevoegde begroting van het "Office régional wallon des déchets" voor de eerste vijf maanden van het jaar 1992 is goedgekeurd. Deze begroting bedraagt 602,0 miljoen frank voor de ontvangsten en 602,0 miljoen frank voor de uitgaven.

**Art. 35.** De bij dit decreet gevoegde begroting van de "Agence wallonne à l'exportation" voor de eerste vijf maanden van het jaar 1992 is goedgekeurd. Deze begroting bedraagt 187,2 miljoen frank voor de ontvangsten en 187,2 miljoen frank voor de uitgaven.

**Art. 36.** De Waalse Gewestexecutieve is gemachtigd tot betaling van de interessen van de gewestelijke schuld ten belope van het in programma 08 van afdeling 10 ingeschreven bedrag.

**Art. 37.** De door onderhavig decreet geopende voorlopige kredieten werden berekend op basis van de overeenkomstige kredieten van de eerste aanpassing van de algemene begroting van de uitgaven van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 1991.

**Art. 38.** Het decreet van 24 oktober 1991 waarbij voorlopige kredieten worden geopende welke in mindering komen van de algemene begroting van de uitgaven van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 1992 voor de periode van januari tot maart is afgeschaft.

**Art. 39.** Dit decreet treedt in werking op de dag dat het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

*Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.*

Namen, 26 maart 1992.

**ALGEMENE BEGROTING VAN DE UITGAVEN VAN HET WAALSE GEWEST VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1992  
VOORLOPIGE KREDIETEN VOOR DE PERIODE VAN JANUARI TOT MEI.**

			Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992 (In miljoen frank)			
			Gesplitste kredieten			Gesplitte kredieten			
			Niet gesplitste kredieten	Vast-leggings-kredieten	Ordonnancierings-kredieten	Niet gesplitste kredieten	Vast-leggings-kredieten	Ordonnancierings-kredieten	
Programma 00.	Afdeling 01.  Dotatie van de Waalse Gewestraad.			199,5	0	0	199,5	0	0
	Totalen voor afdeling 01.			199,5	0	0	199,5	0	0
Programma 00.	Afdeling 02.  Kabinet van de Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve, belast met de Economie, de KMO's en de Buitenlandse Betrekkingen.								
Programma 00.	Subsistentie .....			181,8	0	0	84,1	0	0
	Totalen voor afdeling 02.			181,8	0	0	84,1	0	0
Programma 00.	Afdeling 03.  Kabinet van de Minister van Binnenlandse Zaken, belast met de Lokale Besturen, de Administratieve en de Gesubsidieerde Werken.								
Programma 00.	Subsistentie .....			114,2	0	0	53,8	0	0
	Totalen voor afdeling 03.			114,2	0	0	53,8	0	0
Programma 00.	Afdeling 04.  Kabinet van de Minister van Openbare Werken.								
Programma 00.	Subsistentie .....			148,3	0	0	79,2	0	0
	Totalen voor afdeling 04.			148,3	0	0	79,2	0	0
Programma 00.	Afdeling 05.  Kabinet van de Minister van Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Begroting.								
Programma 00.	Subsistentie .....			111,7	0	0	53,6	0	0
	Totalen voor afdeling 05.			111,7	0	0	53,6	0	0
Programma 00.	Afdeling 06.  Kabinet van de Minister van Vervoer.								
Programma 00.	Subsistentie .....			112,6	0	0	51,5	0	0
	Totalen voor afdeling 06.			112,6	0	0	51,5	0	0
Programma 00.	Afdeling 07.  Kabinet van de Minister van Technologische Ontwikkeling en Tewerkstelling.								
Programma 00.	Subsistentie .....			123,6	0	0	65,7	0	0
	Totalen voor afdeling 07.			123,6	0	0	65,7	0	0
Programma 00.	Afdeling 08.  Kabinet van de Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Rijkdommen en Landbouw.								
Programma 00.	Subsistentie .....			136,1	0	0	63,2	0	0
	Totalen voor afdeling 08.			136,1	0	0	63,2	0	0

		Om miljoen frank						
		Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992			
		Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	Ordonnancieringskredieten	Niet gesplitste kredieten	Vast-leggingskredieten	Ordonnancieringskredieten	
<b>Afdeling 09.</b>								
<i>Diensten van de Executieve en niet aan de organieke afdelingen verbonden organismen.</i>								
Programma 01.	Economische en sociale Raad van het Waalse Gewest .....	87,3	0	0	87,3	0	0	
Programma 02.	Sociale dienst .....	55,0	0	0	22,9	0	0	
Programma 03.	Planbureau .....	25,5	0	0	12,4	0	0	
<b>Totalen voor afdeling 09.</b>								
		167,8	0	0	122,6	0	0	
<b>Afdeling 10.</b>								
<i>Secretariaat-generaal van het Ministerie van het Waalse Gewest.</i>								
Programma 01.	Algemeen beheer van het personeel van het Ministerie .....	3 240,1	0	0	1 532,6	0	0	
Programma 02.	Dienst van het voorzitterschap en secretariaat van de Executieve -- Kanselarij .....	91,1	0	0	37,7	0	0	
Programma 03.	Administratieve informatica .....	308,6	0	0	212,7	0	0	
Programma 04.	Gewestelijke statistieken .....	26,2	0	0	10,9	0	0	
Programma 05.	Juridische dienst .....	10,1	0	0	4,1	0	0	
Programma 06.	Openbaar ambt .....	19,2	0	0	8,0	0	0	
Programma 07.	Thesaurie, Begroting en Financiën .....	68,7	0,1	37,4	28,6	0	15,6	
Programma 08.	Algemene schuldenlast .....	0	0	0	330,0	0	0	
Programma 09.	Schuldenlast Huisvesting .....	4 566,0	0	0	1 985,0	0	0	
Programma 10.	Schuldenlast lokale besturen .....	3 487,9	0	0	1 515,6	0	0	
Programma 11.	Schuldenlast Water .....	445,0	0	0	185,4	0	0	
<b>Totalen voor afdeling 10.</b>								
		12 262,9	0,1	37,4	5 870,6	0	15,6	
<b>Afdeling 11.</b>								
<i>Economie en Tewerkstelling.</i>								
Programma 01.	Economische expansie .....	564,0	4 815,0	7 142,2	235,0	2 006,3	3 521,1	
Programma 02.	Restructuratie en ontwikkeling .....	49,2	1 700,0	1 930,0	24,4	708,1	965,0	
Programma 03.	Industriezones en tewerkstellingszones .....	2,0	0	0	0,8	0	0	
	Investeringsprogramma	0	303,2	400,0	0	126,3	166,7	
Programma 04.	Fonds voor gewestelijke solidariteit .....	0	0	0	0	0	0	
Programma 05.	Bevordering van buitenlandse investeringen .....	76,5	0	0	31,4	0	0	
Programma 06.	KMO's en Middenstand .....	121,9	3 210,0	2 365,7	49,2	1 337,5	1 182,8	
Programma 07.	Landbouw, slachthuizen en agrarische voedingsproducten .....	32,5	157,5	166,6	13,3	65,6	69,4	
	Investeringsprogramma	0	35,0	40,7	0	14,6	16,9	
Programma 08.	Bevordering van de tewerkstelling .....	225,7	0	0	109,4	0	0	
Programma 09.	Forem .....	1 453,1	0	0	719,6	0	0	
Programma 10.	Plan voor de opslorping van de werkloosheid - gedeelte beheerd door tussenkomst van Forem .....	5 831,3	0	0	2 915,4	0	0	
Programma 11.	Plan voor de opslorping van de werkloosheid - gedeelte rechtstreeks beheerd door het Waalse Gewest .....	4 586,6	506,3	158,1	2 293,3	253,2	79,1	
Programma 12.	Door de Europese fondsen gefinancierde bijzondere programma's .....	292,8	441,0	260,9	146,1	183,9	108,8	
	Investeringsprogramma	0	210,0	130,0	0	112,5	54,2	
<b>Totalen voor afdeling 11.</b>								
		13 235,6	11 438,0	12 594,2	6 537,9	4 808,2	6 214,0	
<b>Afdeling 12.</b>								
<i>Technologieën en vorsing</i>								
Programma 01.	Energie .....	22,5	252,1	352,0	9,4	105,0	146,6	
Programma 02.	Vorsing .....	304,8	772,0	602,0	144,3	321,9	250,8	

		(In miljoen frank)					
		Aangetaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992		
		Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten		Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	
		Vast-leggings-kredieten	Ordonnanties-kredieten		Vast-leggings-kredieten	Ordonnanties-kredieten	
Programma 03.	Hulpverleningen aan bedrijven .....	5,0	1 240,0	1 231,0	2,1	516,6	513,0
Programma 04.	Door de Europese structurele fondsen geconfinancierde bijzondere programma's	0	210,0	67,0	0	87,5	27,9
	<i>Totalen voor afdeling 12.</i>	332,3	2 474,1	2 252,0	155,8	1 031,0	938,3
	<i>Afdeling 13.</i>						
	<i>Natuurlijke hulpbronnen en leefmilieu.</i>						
Programma 01.	Bosco .....	249,9	41,0	16,0	117,4	17,1	6,7
	<i>Investeringsprogramma</i>	0	127,8	149,0	0	53,3	58,7
Programma 02.	Natuurbehoud, jacht, visvangst en visteelt .....	107,9	34,5	37,0	44,9	14,4	15,4
	<i>Investeringsprogramma</i>	0	96,1	85,4	0	40,0	35,7
Programma 03.	Leefmilieu en afvalstoffen .....	407,0	67,0	124,8	222,9	0	22,1
	<i>Investeringsprogramma</i>	0	429,8	590,8	0	441,7	441,7
Programma 04.	Preventie van de vervuiling en ondergrondse hulpbronnen .....	80,7	101,0	60,0	33,2	42,0	25,0
	<i>Investeringsprogramma</i>	0	0	2,0	0	0	0,8
Programma 05.	Water (controle, beheer en productie) .....	279,4	60,0	70,0	115,6	25,0	29,2
	<i>Investeringsprogramma</i>	136,0	816,0	859,0	57,0	340,0	357,9
Programma 06.	Bescherming van het water tegen vervuiling .....	459,4	0	0	191,4	0	0
	<i>Investeringsprogramma</i>	0	727,0	980,0	0	303,0	408,3
	<i>Variabel krediet</i>	0	1 000,0	1 000,0	0	1 000,0	1 000,0
Programma 07.	Door de Europese structurele fondsen geconfinancierde bijzondere programma's	0	30,8	22,3	0	12,8	9,2
	<i>Totalen voor afdeling 13.</i>	1 720,3	3 531,0	1 996,3	782,4	2 289,3	2 410,7
	<i>Waarvan variabel krediet</i>	0	1 000,0	1 000,0	0	1 000,0	1 000,0
	<i>Afdeling 14.</i>						
	<i>Lokale besturen.</i>						
Programma 01.	Toezicht .....	10,8	0	0	4,5	0	0
Programma 02.	Algemene financiering van de gemeenten .....	27 549,0	0	0	13 670,4	0	0
Programma 03.	Algemene financiering van de provincies .....	3 247,3	0	0	1 623,6	0	0
Programma 04.	Gesubsidieerde werken .....	8,3	0	0	3,4	0	0
	<i>Investeringsprogramma</i>	0	1 311,8	1 219,0	0	546,6	507,9
	<i>Totalen voor afdeling 14.</i>	30 815,4	1 311,8	1 219,0	15 301,9	546,6	507,9
	<i>Afdeling 15.</i>						
	<i>Ruimtelijke ordening en huisvesting.</i>						
Programma 01.	Ruimtelijke ordening en stedebouw .....	61,3	141,2	79,7	25,3	58,9	33,2
	<i>Investeringsprogramma</i>	0	0	200,0	0	0	83,3
Programma 02.	Stadsvernieuwing en sanering van verlaten industriegebieden .....	20,5	25,0	20,0	8,6	10,5	14,7
	<i>Investeringsprogramma</i>	0	379,5	422,5	0	158,2	169,8
Programma 03.	Landelijke vernieuwing en ruilverkaveling .....	240,3	1,5	5,6	180,4	0,6	2,6
	<i>Investeringsprogramma</i>	0	243,0	270,0	0	101,3	112,5
Programma 04.	Huisvesting : privé sector .....	2 222,0	500,0	340,0	926,0	208,3	141,6
Programma 05.	Huisvesting : openbare sector .....	969,0	80,0	95,0	403,7	33,3	39,6
	<i>Investeringsprogramma</i>	0	503,5	720,9	0	209,8	300,3
Programma 06.	Monumenten-, landschapszorg en opgravingen .....	167,0	130,0	103,6	66,7	63,7	54,8
	<i>Investeringsprogramma</i>	0	300,0	325,0	0	116,7	125,0
Programma 07.	Door de Europese structurele fondsen geconfinancierde bijzondere programma's	0	70,0	25,0	0	29,2	10,4
	<i>Totalen voor afdeling 15.</i>	3 680,1	2 373,7	2 607,3	1 610,7	990,5	1 087,8



		(In miljoen frank)						
		Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992			
		Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	Ordonnancierings-kredieten	Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	Ordonnancierings-kredieten	
Programma	04.	Onderhoud .....	638,0	0	0	291,4	0	0
		Investeringsprogramma .....	0	228,8	186,2	0	95,3	77,6
		Totalen voor afdeling 52 .....	643,0	2 811,8	2 327,4	293,5	1 171,6	1 123,8
		Afdeling 53 .....						
		Technische diensten .....						
Programma	01.	Elektriciteit -- Wegen, aanleg .....	13,5	0	0	5,6	0	0
		Investeringsprogramma .....	0	527,2	400,0	0	219,7	166,7
Programma	02.	Elektriciteit -- Wegen, onderhoud .....	8,0	880,0	859,8	2,9	366,7	358,3
Programma	03.	Elektriciteit -- Waterwegen, aanleg .....	1,0	0	0	0,4	0	0
		Investeringsprogramma .....	0	1,0	1,0	0	0,4	0,4
Programma	04.	Elektriciteit -- Waterwegen, onderhoud .....	134,5	0	0	55,7	0	0
		Investeringsprogramma .....	0	172,0	143,1	0	71,7	59,6
Programma	05.	Telecommunicatienet .....	0	0	0	0	0	0
		Investeringsprogramma .....	0	182,8	88,9	0	76,2	37,0
Programma	06.	Cartografie .....	170,0	0	0	70,9	0	0
		Totalen voor afdeling 53 .....	327,0	1 763,0	1 492,8	135,5	734,7	622,0
		Afdeling 54 .....						
		Vervoer .....						
Programma	01.	Stedelijk en interstedelijk vervoer .....	6 674,6	0	0	3 284,2	0	0
		Investeringsprogramma .....	0	448,0	483,0	0	186,7	201,3
Programma	02.	Gewestelijke luchthavens .....	146,7	0	0	61,0	0	0
		Investeringsprogramma .....	0	357,8	267,0	0	140,1	111,3
Programma	03.	Binnenvaart .....	7,4	0	0	3,1	0	0
		Totalen voor afdeling 54 .....	6 828,7	805,8	750,0	3 348,3	335,8	312,6
		Afdeling 80 .....						
		Programma plus .....						
Programma	01.	Verkeersveiligheid .....	0	161,0	130,6	0	67,1	54,4
Programma	02.	Vervoer .....	0	61,0	19,7	0	25,5	8,2
		Totalen voor afdeling 80 .....	0	222,0	150,3	0	92,6	62,6
		ALGEMENE TOTALEN .....	78 590,2	36 386,2	34 219,7	38 244,9	15 763,5	16 421,1
		Waarvan variabel krediet .....	0	1 000,0	1 000,0	0	1 000,0	1 000,0

## TITEL V.- GEWESTELIJK BEDRIJF.

Ordonnance-rende Minister	Artikel	TEKSTEN	(In miljoen frank)		
			Niet-gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	Ordonnancieringskredieten
				Vast-leggings-kredieten	
		<b>GEWESTELIJK BEDRIJF VOOR DE BEREIDING EN TOEVOER VAN WATER.</b>			
<b>UITGAVEN.</b>					
<i>Afdeling I - Lopende verrichtingen.</i>					
LU	11.03	Bezoldigingen en toelagen van het actief en ter beschikking gesteld personeel van het gewestelijk bedrijf .....	48,3	—	—
LU	11.04	Allerhande toelagen van het actief en ter beschikking gesteld personeel van het gewestelijk bedrijf .....	1,7	—	—
LU	12.01	Levering van goederen en diensten en intellectuele prestaties voor de verwezenlijking van de opdrachten van het gewestelijk bedrijf, met inbegrip van de verschuldigde bedragen taksen inzake de toepassing van de decreten van 30 april 1990 .....	48,3	—	—
LU	12.02	Allerhande vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) .....	0,7	—	—
LU	21.01	Tebetallen interesten .....	0	—	—
LU	33.01	Diverse vergoedingen aan derden ten gevolge van de aansprakelijkheid van het bedrijf .....	0,4	—	—
LU	41.01	Overdracht naar de gewestelijke thesaurie .....	0	—	—
LU	03.01	01 Aanvulling van het fonds voor risico's en lasten t.o.v. derden .....	0	—	—
LU	03.02	01 Aanvulling van het reservefonds .....	0	—	—
LU	03.03	01 Aanvulling van het vernieuwingsfonds .....	1,6	—	—
LU	03.04	01 Aanvulling van het amortisatiefonds .....	3,3	—	—
<i>Totalen voor afdeling I.</i>					
			104,3	—	—
<i>Afdeling II - Kapitaalverrichtingen.</i>					
LU	71.01	Aankoop van gronden en gebouwen in verband met de activiteiten van het bedrijf .....	—	0	0
LU	73.01	Uitgaven in verband met de door het bedrijf uitgevoerde werken en aankopen, met inbegrip van studies en kosten .....	—	0	130,0
LU	73.20	Verbeteringswerken en buitengewoon onderhoud, met inbegrip van de toepassing van de decreten van 30 april 1990 .....	—	0	10,4
LU	74.01	Aankoop van machines, meubilair, materieel, transportmiddelen inbegrepen .....	—	5,0	9,3
LU	03.05	01 Aanvulling van het reservefonds .....	57,0	—	—
<i>Totalen voor afdeling II.</i>					
			57,0	5,0	149,7
<i>Totalen voor de uitgaven.</i>					
			161,3	5,0	149,7

## TITEL V.- GEWESTELIJK BEDRIJF.

(In miljoen frank)

Ordonnance rende Minister	Artikel	TE K S T E N	Vastgestelde rechten
<b>ONTVANGSTEN.</b>			
<i>Afdeling I.- Lopende verrichtingen.</i>			
LU	16.01	Verkoop van water en elektriciteit .....	91,1
LU	16.02	Opbrengsten in verband met de specifieke opdrachten van het bedrijf .....	0,2
LU	16.04	Diverse opbrengsten .....	0
LU	08.01	01. Financiële tussenkomst van het Waalse Gewest : werking .....	0
LU		02. Financiële tussenkomst van het Waalse Gewest in toepassing van de decreten van 30 april 1990 .....	0
LU	08.02	Toelage van het Waalse Gewest voor risico's en lasten t.o.v. derden .....	0
LU	08.03	01. Rente op belegde fondsen .....	12,6
LU		02. Voorafname op het amortisatiefonds .....	0
LU		03. Voorafname op het fonds voor risico's en lasten t.o.v. derden .....	0,4
		<i>Totaal voor afdeling I.</i>	104,3
<i>Afdeling II.- Kapitaalverrichtingen.</i>			
LU	08.04	01. Financiële tussenkomst van het Waalse Gewest .....	57,0
LU		02. Financiële tussenkomst van het Waalse Gewest in toepassing van de decreten van 30 april 1990 .....	0
LU	08.05	Diverse vermogensontvangsten .....	0
LU	08.06	Voorafname op het vernieuwingsfonds .....	0
LU	08.07	Voorafname op het reservefonds .....	149,7
		<i>Totaal voor afdeling II.</i>	206,7
		<i>Totaal voor de ontvangsten.</i>	311,0

## TITEL V.— GEWESTELIJK BEDRIJF.

(In miljoen frank)

Ordonnance rende Minister	Artikel	TEKSTEN	Niet ge- splitste kredieten	Gesplitste kredieten				
				Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten			
WAALSE DIENST VOOR AFVALSTOFFEN.								
<i>UITGAVEN.</i>								
<i>Afdeling I.— Lopende verrichtingen.</i>								
LU	11.03	Bezoldigingen en toelagen van het actief en ter beschikking gesteld personeel van het gewestelijk bedrijf en van de diensten "propere technologieën" en "propere produkten" .....	0	—	—			
LU	11.04	Allerhande toelagen van het actief en ter beschikking gesteld personeel van het gewestelijk bedrijf .....	0	—	—			
LU	11.05	Allerhande toelagen van het actief en ter beschikking gesteld personeel van de diensten "propere technologieën" en "propere produkten" .....	0	—	—			
LU	12.01	Studies, levering van goederen en diensten en intellectuele prestaties voor de verwezenlijking van de opdrachten van het gewestelijk bedrijf .....	—	16,7	16,7			
LU	12.02	Allerhande vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) .....	3,3	—	—			
LU	12.03	Studies, levering van goederen en diensten en intellectuele prestaties evenals public relations, documentatie, deelname aan seminars en colloquia, kosten van vergaderingen inzonderheid voor het in overeenstemming brengen van de Waalse wetgeving met de Europese richtlijnen .....	18,3	—	—			
LU	12.04	Inzameling van bijzondere afvalstoffen en recupereerbaar materiaal .....	—	32,2	28,3			
LU	12.05	Levering van goederen en diensten en intellectuele prestaties voor de verwezenlijking van de opdrachten van de diensten "propere technologieën" en "propere produkten" (niet-beperkende kredieten) .....	—	10,0	8,3			
LU	12.06	Kosten voor inrichting en wekking van de diensten "propere technologieën" en "propere produkten" (niet-beperkende kredieten) .....	18,3	—	—			
LU	12.07	Levering van goederen en diensten in verband met de computerverwerking van de gegevens betreffende overbrenging en vernietiging van afvalstoffen (niet-beperkende kredieten) .....	—	33,3	33,3			
LU	14.01	Buitengewone kosten voor verwerking, overbrenging of vernietiging van afvalstoffen, door het Gewest vooruitbetaald krachtens artikel 16, 21 of 28 van het decreet van 5 juli 1985 betreffende de afvalstoffen .....	—	33,3	33,3			
LU	21.01	Verschuldigde interesten .....	0	—	—			
LU	30.01	Toelagen aan de niet-openbare sector inzake bescherming en behoud van het milieu .....	—	8,3	16,7			
LU	32.01	Werkingskosten van SPAQUE (niet-beperkende kredieten) .....	10,0	—	—			
LU	33.01	Diverse vergoedingen aan derden ten gevolge van de aansprakelijkheid van het bedrijf .....	0	—	—			
LU	41.01	Overdracht naar de gewestelijke thesaurie .....	0	—	—			
LU	43.01	Toelagen aan ondergeschikte besturen voor de verbetering en het herstel van het milieu (niet-beperkende kredieten) .....	13,3	—	—			
LU	43.02	Toelagen aan ondergeschikte besturen voor de aanstelling van milieuadviseurs .....	0	—	—			
LU	43.03	Toelagen ten gunste van gemeenten die een afvalstoffenverwerkingsbeleid voeren (niet-beperkende kredieten) .....	—	0	0			
LU	03.01	Aanvulling van het fonds voor risico's en lasten t.o.v. derden .....	0	—	—			

## TITEL V.— GEWESTELIJK BEDRIJF.

Ordonnance-rende Minister	Artikel	TEKSTEN	(In miljoen frank)		
			Niet-ge-splitte kredieten	Gesplitte kredieten	Ordonnancierings-kredieten
			Vast-leggings-kredieten		
LU	03.02	Aanvulling van het vernieuwingsfonds .....	0	—	—
LU	03.03	Aanvulling van het amortisatiefonds .....	0	—	—
LU	03.04	Aanvulling van het reservesfonds .....	0	—	—
<i>Totalen voor afdeling I.</i>			63,2	133,8	136,6
<i>Afdeling II.- Kapitaalverrichtingen.</i>					
LU	50.02	Toelagen aan de niet-openbare sector inzake milieubescherming .....	—	0	0
LU	51.01	Voorschotten aan derden inzake gewestelijke tussenkomst betreffende herstelmaatregelen (niet-beperkende kredieten) .....	—	75,0	33,3
LU	60.01	Toelagen aan de openbare sector inzake milieubescherming en verwerking van afvalstoffen (niet-beperkende kredieten) .....	—	220,8	220,8
LU	60.02	Toelagen aan de openbare sector voor de aanpassing van de uitrusting inzake afvalstoffenverwerking (niet-beperkende kredieten) .....	—	0	0
LU	63.01	Toelagen de aan-ondergeschikte besturen voor de oprichting van container-parks en de plaatsing van containers voor bijzondere inzameling (niet beperkende kredieten) .....	—	33,3	58,4
LU	71.01	Aankoop van gronden en gebouwen in verband met de activiteiten van het bedrijf .....	—	0	0
LU	73.01	Uitgaven in verband met de door het bedrijf uitgevoerde werken en aankopen, met inbegrip van studies en kosten .....	—	7,5	6,7
LU	74.06	Aankoop van machines, meubilair, materieel, transportmiddelen inbegrepen .....	6,7	—	—
LU	74.07	Kosten voor aankoop en plaatsing van gesloten containers bestemd voor de selectieve inzameling van glas en verbruikte olie .....	—	10,0	26,3
LU	81.01	Verstrekken van kapitalen en terugvorderbare voorschotten inzake milieu en afvalstoffenverwerking (niet-beperkende kredieten) .....	—	51,7	50,0
LU	81.02	Verstrekken van kapitalen en terugvorderbare voorschotten inzake milieu en afvalstoffenverwerking .....	0	—	—
<i>Totalen voor afdeling II.</i>			6,7	398,3	395,5
<i>Totalen voor de uitgaven.</i>			69,9	532,1	532,1

## TITEL V.- GEWESTELIJK BEDRIJF.

(In miljoen frank)

Ordonnance-rende Minister	Artikel	TEKSTEN	Vastgestelde rechten
<b>ONTVANGSTEN.</b>			
<i>Afdeling I.- Lopende verrichtingen.</i>			
LU	16.01	Verkoop van diensten .....	0
LU	16.02	Diverse opbrengsten .....	0
LU	06.01	Toelage van het Waalse Gewest .....	160,3
LU	06.02	Toelage van het Waalse Gewest voor risico's en lasten t.o.v. derden .....	0
LU	06.03	01. Rente op belegde fondsen .....	0
LU		02. Voorafname op het amortisatiefonds .....	0
LU		03. Voorafname op het fonds voor risico's en lasten t.o.v. derden .....	0
		<i>Totaal voor afdeling I.</i>	160,3
<i>Afdeling II.- Kapitaalverrichtingen.</i>			
LU	08.04	Toelage van het Waalse Gewest .....	441,7
LU	08.05	Diverse vermogensontvangsten .....	0
LU	08.06	Voorafname op het vernieuwingsfonds .....	0
		<i>Totaal voor afdeling II.</i>	441,7
		<i>Totaal voor de ontvangsten.</i>	602,0

## TITEL VI.— AFZONDERLIJK BEHEERDE GEWESTELIJKE DIENST.

(In miljoen frank)

Ordonnance rende Minister	Artikel	TEKSTEN	
<b>WAALS AGENTSCHAP VOOR DE EXPORT — AWEX</b>			
<b>AFDELING I.— LOPENDE VERRICHTINGEN.</b>			
<i>A. Ontvangsten.</i>			
SP	08.01	Beschikbaar saldo op 31 december 1991, met inbegrip van het beschikbaar saldo van het Fonds voor buitenlandse handel .....	0
SP	16.01	Terugbetaling van leveringen van diensten .....	0
SP	16.02	Diverse opbrengsten .....	0
SP	06.01	Tussenkomst van het Waalse Gewest .....	92,2
<i>Totaal voor de ontvangsten.</i>			92,2
<i>B. Uitgaven.</i>			
SP	11.03	Bezoldigingen en toelagen van het contractueel personeel van het gewestelijk agentschap .....	15,5
SP	11.04	Allerhande toelagen van het contractueel personeel van het gewestelijk agentschap .....	0
SP	12.02	Levering van goederen en diensten voor de verwezenlijking van de opdrachten van AWEX, inzonderheid kosten voor missies, deelname aan jaarmeurzen, seminaries, colloquia, vergaderingen, public relations, documentatie, expertises, studies, enz. ....	49,5
SP	12.03	Werkingskosten van de handelsattachés .....	8,4
SP	30.01	Toelage voor de bevordering van de buitenlandse handel evenals de buitenlandse investeringen .....	18,8
<i>Totaal voor de uitgaven.</i>			92,2
<i>C. Overdrachten.</i>			
<i>D. Provisioneel krediet.</i>			
SP	11.05	Provisie voor de indexatie van de bezoldigingen, kosten van de sociale programmatie .....	0
<i>Totaal voor het provisioneel krediet.</i>			0
<i>E. Saldo.</i>			
Ontvangsten .....			92,2
Uitgaven .....			92,2
Provisioneel krediet .....			0
Saldo .....			0
<i>Totaal voor het saldo.</i>			0
<b>TOTAAL VOOR AFDELING I.</b>			0

**TITEL VI.— AFZONDERLIJK BEHEERDE GEWESTLIJKE DIENST.**

<i>Ordon-</i> <i>nance-</i> <i>rende-</i> <i>Minister</i>	<i>Artikel</i>	<i>TE K S T E N</i>	<i>(In miljoen frank)</i>
<b>AFDELING II.— KAPITAALVERRICHTINGEN.</b>			
<i>A. Ontvangsten.</i>			
SP	08.01	Beschikbaar saldo op 31 december 1991, met inbegrip van het beschikbaar saldo van het Fonds voor buitenlandse handel .....	55,0
SP	08.05	Diverse vermogensontvangsten .....	0
SP	81.01	Terugbetaling van leningen, verstrekte kapitalen, voorschotten .....	40,0
SP	06.01	Tussenkomst van het Waalse Gewest .....	0
<i>Totaal voor de ontvangsten.</i>			95,0
<i>B. Uitgaven.</i>			
SP	71.01	Aankoop of geschiktmaking van gronden en gebouwen in verband met de opdrachten van het agentschap .....	0
SP	74.06	Aankoop van machines, meubilair, materieel, transportmiddelen inbegrepen .....	1,0
SP	81.01	Terugbetaalbare leningen, terugvorderbare voorschotten, verstreken van kapitalen ter bevordering van de buitenlandse handel en de buitenlandse investeringen .....	94,0
<i>Totaal voor de uitgaven.</i>			95,0
<i>C. Overdrachten.</i>			
<i>D. Saldo.</i>			
Ontvangsten .....			95,0
Uitgaven .....			95,0
Provisioneel krediet .....			0
Saldo .....			0
<i>Totaal voor het saldo.</i>			0
<b>TOTAAL VOOR AFDELING II.</b>			
<b>AFDELING III.— VERRICHTINGEN VOOR ORDER.</b>			
<i>A. Ontvangsten.</i>			
1. Fonds voor derden .....			0
2. Thesauriefonds .....			0
<i>Totaal voor de ontvangsten.</i>			0
<i>B. Uitgaven.</i>			
1. Fonds voor derden .....			0
2. Thesauriefonds .....			0
<i>Totaal voor de uitgaven.</i>			0
<i>C. Saldo.</i>			
<b>TOTAAL VOOR AFDELING III.</b>			
0			0

## TITEL VII. INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

(In duizend frank)

Ordonnante rende Minister	Artikel	TEKSTEN			
			1992 per artikel	1991 vermoedelijke	1990 gedane
		<b>WAALS FONDS VOOR VOORSCHOTEN TER HERSTELLING VAN DE SCHADE VEROORZAAKT DOOR HET AFTAPPEN EN OPPOMPEN VAN GRONDWATER.</b>			
		<b>4. ONTVANGSTEN.</b>			
LU	411.05	Terugbetaling van voorschotten .....	1,8	—	—
LU	411.07	Opbrengst der contributies .....	50,0	—	—
LU	413.01	Interest op beleggingen .....	—	—	—
LU	442.01	Leningen .....	—	—	—
		<b>Totalen voor de ontvangsten.</b>	<b>51,8</b>	—	—
		<b>5. UITGAVEN.</b>			
LU	511.08	Beheersvergoedingen .....	0,1	—	—
LU	513.02	Verplaatsingskosten .....	0,1	—	—
LU	522.01	Bureukosten .....	0,1	—	—
LU	524.01	Expertisekosten .....	2,0	—	—
LU	524.02	Hypotheekkosten .....	0,5	—	—
LU	524.03	Gerechtiskosten .....	2,0	—	—
LU	525.01	Interessen van leningen .....	—	—	—
LU	540.01	Kosten van studies en geotechnische proefnemingen .....	1,5	—	—
LU	540.02	Storting van voorschotten .....	15,4	—	—
LU	560.01	Terugbetaling van leningen .....	—	—	—
LU	560.05	Consolidatie van de reservefondsen .....	30,1	—	—
		<b>Totalen voor de uitgaven.</b>	<b>51,8</b>	—	—

Gezien om te worden gevoegd bij het decreet van 26 maart 1992.

**ADMINISTRATIEVE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1992  
VOORLOPIGE KREDIETEN VOOR DE PERIODE VAN JANUARI TOT MEI.**

Ordonnance rende Minister	Artikel	T E K S T E N	Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992						
			Gesplitste kredieten		Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten		Niet gesplitste kredieten				
			Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten		Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten					
<b>Afdeling 02.</b>												
<b>Kabinettsuitgaven</b> van de Voorzitter van de Wauwse Gevesteexecutieve, belast met de Economie, de KMO's en de Buitenlandse Betrekkingen.												
<b>Programma 00.</b>												
<b>Subsistente.</b>												
<b>Titel I - Lopende uitgaven.</b>												
SP	11.01	Wedde en representatiekosten van het Lid van de Executieve .....	2,3	--	--	1,1	--	--				
SP	11.02	Wedden en vergoedingen van het personeel van het kabinet van het Lid van de Executieve .....	103,0	--	--	51,5	--	--				
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(30,0)	--	--							
SP	12.04	Allerhande vergoedingen aan het personeel .....	5,2	--	--	2,6	--	--				
SP	12.06	Huur van onroerende goederen in gebruik van het kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden en -nevenkosten, retributies en vergoedingen, belastingen staande op gebouwen .....	6,5	--	--	3,2	--	--				
SP	12.07	Kosten van eerste instelling van het kabinet (werken en leveringen voor de inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) .....	1,5	--	--	0,6	--	--				
SP	12.19	Werkingskosten van het kabinet .....	29,3	--	--	12,2	--	--				
		<b>Totalen voor Titel I.</b>	<b>150,8</b>	--	--	<b>71,2</b>	--	--				
SP	74.01	Vermogensuitgaven van het kabinet .....	31,0	--	--	12,9	--	--				
		<b>Totalen voor Titel II</b>	<b>31,0</b>	--	--	<b>12,9</b>	--	--				
		<b>Totalen voor programma 00.</b>	<b>181,8</b>	--	--	<b>84,1</b>	--	--				
		<b>Totalen voor afdeling 02.</b>	<b>181,8</b>	--	--	<b>84,1</b>	--	--				
<b>Afdeling 03.</b>												
<b>Kabinettsuitgaven</b> van de Minister van Binnenlandse Zaken, belast met de Lokale Besturen, de Administratie en de Gesubsidieerde Werken.												
<b>Programma 00.</b>												
<b>Subsistente.</b>												
<b>Titel I - Lopende uitgaven.</b>												
MA	11.01	Wedde en representatiekosten van het Lid van de Executieve .....	2,3	--	--	1,1	--	--				
MA	11.02	Wedden en vergoedingen van het personeel van het kabinet van het Lid van de Executieve .....	75,0	--	--	37,5	--	--				
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(50,0)	--	--							
MA	12.04	Allerhande vergoedingen aan het personeel .....	2,7	--	--	1,3	--	--				
MA	12.06	Huur van onroerende goederen in gebruik van het kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden en -nevenkosten, retributies en vergoedingen, belastingen staande op gebouwen .....	2,7	--	--	1,3	--	--				
MA	12.07	Kosten van eerste instelling van het kabinet (werken en leveringen voor de inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) .....	0	--	--	1,5	--	--				
MA	12.19	Werkingskosten van het kabinet .....	22,0	--	--	9,2	--	--				
		<b>Totalen voor Titel I.</b>	<b>109,7</b>	--	--	<b>51,9</b>	--	--				
MA	74.01	Vermogensuitgaven van het kabinet .....	4,5	--	--	1,9	--	--				
		<b>Totalen voor Titel II.</b>	<b>4,5</b>	--	--	<b>1,9</b>	--	--				
		<b>Totalen voor programma 00.</b>	<b>114,2</b>	--	--	<b>53,8</b>	--	--				
		<b>Totalen voor afdeling 03.</b>	<b>114,2</b>	--	--	<b>53,8</b>	--	--				

Ordonnance rende Minister	Artikel	TEKSTEN	Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992			(In miljoen frank)					
			Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten		Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten							
				Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten		Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten						
<i>Afdeling 04.</i>														
<i>Kabinetstuigaven van de Minister van Openbare Werken.</i>														
<i>Programma 00.</i>														
<i>Subsistente.</i>														
<i>Titel I.- Lopende uitgaven.</i>														
GR	11.01	Wedde en representatiekosten van het Lid van de Executieve .....	2,3	--	--	1,1	--	--						
GR	11.02	Wedden en vergoedingen van het personeel van het kabinet van het Lid van de Executieve .....	97,2	--	--	48,6	--	--						
GR	12.04	Allerhande vergoedingen aan het personeel .....	3,0	--	--	1,5	--	--						
GR	12.06	Huur van onroerende goederen in gebruik van het kabinet met inbegrip van de aan de Régie der Gebouwen verschuldigde huurgelden en -nevenkosten, retributies en vergoedingen, belastingen staande op gebouwen .....	15,0	--	--	11,7	--	--						
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(1,0)	--	--									
GR	12.07	Kosten van eerste instelling van het kabinet (werken en leveringen voor de inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) .....	2,0	--	--	3,0	--	--						
GR	12.19	Werkingskosten van het kabinet .....	25,3	--	--	10,5	--	--						
<i>Totalen voor Titel I.</i>														
			145,8	--	--	76,4	--	--						
<i>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</i>														
GR	74.01	Vermogensuitgaven van het kabinet .....	2,5	--	--	2,8	--	--						
				2,5	--	2,8	--	--						
<i>Totalen voor programma 00.</i>														
			148,3	--	--	79,2	--	--						
<i>Totalen voor afdeling 04.</i>														
<i>Afdeling 05.</i>														
<i>Kabinetstuigaven van de Minister van Rijkselijke Ordening. Huisvesting en Begroting</i>														
<i>Programma 00.</i>														
<i>Subsistente.</i>														
<i>Titel I.- Lopende uitgaven.</i>														
CO	11.01	Wedde en representatiekosten van het Lid van de Executieve .....	2,3	--	--	1,1	--	--						
CO	11.02	Wedden en vergoedingen van het personeel van het kabinet van het Lid van de Executieve .....	63,5	--	--	30,3	--	--						
CO	12.04	Allerhande vergoedingen aan het personeel .....	3,0	--	--	1,5	--	--						
CO	12.06	Huur van onroerende goederen in gebruik van het kabinet met inbegrip van de aan de Régie der Gebouwen verschuldigde huurgelden en -nevenkosten, retributies en vergoedingen, belastingen staande op gebouwen .....	15,4	--	--	7,7	--	--						
CO	12.07	Kosten van eerste instelling van het kabinet (werken en leveringen voor de inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) .....	0	--	--	0	--	--						
CO	12.19	Werkingskosten van het kabinet .....	23,5	--	--	9,8	--	--						
<i>Totalen voor Titel I.</i>														
			107,7	--	--	50,4	--	--						
<i>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</i>														
CO	74.01	Vermogensuitgaven van het kabinet .....	4,0	--	--	3,2	--	--						
				4,0	--	3,2	--	--						
<i>Totalen voor Titel II.</i>														
			111,7	--	--	53,6	--	--						
<i>Totalen voor programma 00.</i>														
			111,7	--	--	53,6	--	--						
<i>Totalen voor afdeling 05.</i>														

Ordonnance rende Minister	Artikel	T E K S T E N	Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992						
			Niet gespliste kredieten	Gespliste kredieten		Niet gespliste kredieten	Gespliste kredieten					
				Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten		Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten				
<i>Afdeling 06.</i>												
<i>Kabinetstuigaven van de Minister van Vervier</i>												
<i>Programma 00.</i>												
<i>Subsistentie.</i>												
<i>Titel I - Lopende uitgaven.</i>												
BA	11.01	Wedden en representatiekosten van het Lid van de Executieve .....	2,3	—	—	1,1	—	—				
BA	11.02	Wedden en vergoedingen van het personeel van het kabinet van het Lid van de Executieve .....	65,0	—	—	32,5	—	—				
BA	12.04	Allerhande vergoedingen aan het personeel .....	3,3	—	—	1,7	—	—				
BA	12.06	Huur van onroerende goederen in gebruik van het kabinet met inbegrip van de van de Régie der Gebouwen verschuldigde huurgelden en -nevenkosten, retributies en vergoedingen, belastingen staande op gebouwen .....	9,0	—	—	4,5	—	—				
BA	12.07	Kosten van eerste instelling van het kabinet (werken en leveringen voor de inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) .....	1,0	—	—	0,4	—	—				
BA	12.19	(Uitgaven vorige jaren) .....	(2,0)	—	—	—	—	—				
		Werkingskosten van het kabinet .....	22,0	—	—	9,2	—	—				
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(2,5)	—	—	—	—	—				
		<i>Totalen voor Titel I.</i>	107,1	—	—	49,4	—	—				
<i>Titel II - Kapitaaluitgaven</i>												
BA	74.01	Vermogensuitgaven van het kabinet .....	5,0	—	—	2,1	—	—				
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(0,5)	—	—	—	—	—				
		<i>Totalen voor Titel II.</i>	5,5	—	—	2,1	—	—				
		<i>Totalen voor programma 00.</i>	112,6	—	—	51,5	—	—				
		<i>Totalen voor afdeling 06.</i>	112,6	—	—	51,5	—	—				
<i>Afdeling 07.</i>												
<i>Kabinetstuigaven van de Minister van Technologische Ontwikkeling en Tewerkstelling</i>												
<i>Programma 00.</i>												
<i>Subsistentie.</i>												
<i>Titel I - Lopende uitgaven.</i>												
LI	11.01	Wedden en representatiekosten van het Lid van de Executieve .....	2,3	—	—	1,1	—	—				
LI	11.02	Wedden en vergoedingen van het personeel van het kabinet van het Lid van de Executieve .....	73,5	—	—	36,8	—	—				
LI	12.04	Allerhande vergoedingen aan het personeel .....	1,0	—	—	1,5	—	—				
LI	12.06	Huur van onroerende goederen in gebruik van het kabinet met inbegrip van de van de Régie der Gebouwen verschuldigde huurgelden en -nevenkosten, retributies en vergoedingen, belastingen staande op gebouwen .....	17,5	—	—	8,8	—	—				
LI	12.07	Kosten van eerste instelling van het kabinet (werken en leveringen voor de inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) .....	0	—	—	6,0	—	—				
LI	12.19	Werkingskosten van het kabinet .....	23,0	—	—	9,6	—	—				
		<i>Totalen voor Titel I.</i>	119,3	—	—	63,8	—	—				
<i>Titel II - Kapitaaluitgaven</i>												
LI	74.01	Vermogensuitgaven van het kabinet .....	4,3	—	—	1,9	—	—				
		<i>Totalen voor Titel II.</i>	4,3	—	—	1,9	—	—				
		<i>Totalen voor programma 00.</i>	123,6	—	—	65,7	—	—				
		<i>Totalen voor afdeling 07.</i>	123,6	—	—	65,7	—	—				

Ordonnance rende Ministre	Artikel	TEKSTEN	Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992						
			Niet gespliste kredieten	Gespliste kredieten		Niet gespliste kredieten	Gespliste kredieten					
				Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten		Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten				
<i>Afdeling 08.</i>												
<i>Kabinetstuigaven</i> van de Minister van Erfgoed, Natuurlijke Rijkdommen en Landbouw												
<i>Programma 00.</i>												
<i>Subsistente.</i>												
<i>Titel I. Lopende uitgaven.</i>												
EU	11.01	Wedde en representatiekosten van het Lid van de Executieve	2,3	--	--	1,1	--	--				
EU	11.02	Wedden en vergoedingen van het personeel van het kabinet van het Lid van de Executieve	75,0	--	--	37,5	--	--				
		(Uitgaven vorige jaren)	(8,0)	--	--							
EU	12.04	Allerhande vergoedingen aan het personeel	2,8	--	--	1,4	--	--				
EU	12.06	Huur van onroerende goederen en gebruik van het kabinet met integratie van de aan de Régie der Gebouwen verschuldigde huurgelden en -nevenkosten, retributies en vergoedingen, belastingen staande op gebouwen	18,0	--	--	9,0	--	--				
		(Uitgaven vorige jaren)	(0,5)	--	--							
EU	12.07	Kosten van eerste instelling van het kabinet (werkzaamheden en leveringen voor de inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingenkosten, enz.)	0,5	--	--	2,1	--	--				
EU	12.19	Werkingskosten van het kabinet	24,0	--	--	10,0	--	--				
		* <i>Totalen voor Titel I.</i>	131,1	--	--	63,4	--	--				
<i>Titel II. Kapitaaluitgaven</i>												
EU	74.01	Vermogensuitgaven van het kabinet	5,0	--	--	2,1	--	--				
		* <i>Totalen voor Titel II.</i>	5,0	--	--	2,1	--	--				
		* <i>Totalen voor programma 00.</i>	136,1	--	--	63,2	--	--				
		* <i>Totalen voor afdeling 08.</i>	136,1	--	--	63,2	--	--				
<i>Afdeling 09.</i>												
<i>Diensten van de Executieve en niet aan de organische afdelingen verbonden organismen.</i>												
<i>Programma 01.</i>												
<i>Economische en sociale Raad van het Waalse Gewest.</i>												
<i>Titel I. Lopende uitgaven.</i>												
SP	40.01	01 Dotatie aan de economische en sociale Raad van het Waalse Gewest	87,3	--	--	87,3	--	--				
		* <i>Totalen voor Titel I.</i>	87,3	--	--	87,3	--	--				
		* <i>Totalen voor programma 01.</i>	87,3	--	--	87,3	--	--				
<i>Programma 02.</i>												
<i>Sociale dienst.</i>												
<i>Titel I. Lopende uitgaven</i>												
MA	33.01	02 Toelage voor sociale dienst	55,0	--	--	22,9	--	--				
		* <i>Totalen voor Titel I.</i>	55,0	--	--	22,9	--	--				
		* <i>Totalen voor programma 02.</i>	55,0	--	--	22,9	--	--				
<i>Programma 03.</i>												
<i>Planbureau.</i>												
<i>Titel I. Lopende uitgaven.</i>												
MA	11.03	03 Overname door het Gewest van de personeelsuitgaven van het Planbureau	20,5	--	--	10,3	--	--				
MA	12.01	03 Werkingskosten van de Waalse afdeling van het Planbureau	4,5	--	--	1,9	--	--				
		* <i>Totalen voor Titel I.</i>	25,0	--	--	12,2	--	--				

Ordonnance rende Minister	Artikel	TEKSTEN	Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992		
			Gesplitste kredieten		Niet gesplitte kredieten	Gesplitste kredieten		Niet gesplitte kredieten
			Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten		Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten	
<i>Titel II - Kapitaaluitgaven.</i>								
MA	74.01	03 Uitrustingkosten van de Waalse afdeling van het Planbureau .....	0,5	--	--	0,2	--	--
		<i>Totalen voor Titel II.</i>	0,5	--	--	0,2	--	--
		<i>Totalen voor programma 03.</i>	25,5	--	--	12,4	--	--
		<i>Totalen voor afdeling 09.</i>	167,8	--	--	127,6	--	--
<i>Afdeling 10.</i>								
<i>Secretariaat-generaal van het Ministerie van het Waalse Gewest.</i>								
<i>Programma 01.</i>								
<i>Algemeen beheer van het personeel van het Ministerie.</i>								
<i>Titel I - Lopende uitgaven.</i>								
MA	11.03	01 Wedden, toelagen en vergoedingen van het personeel .....	2 939,3	--	--	1 404,7	--	--
MA	11.08	01 Beroligingen en vergoedingen van het personeel van de voorlopige cel "Huisvesting" .....	15,0	--	--	7,5	--	--
MA	12.02	01 Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminars en colloquia, kosten van vergaderingen .....	26,1	--	--	10,9	--	--
MA	12.04	01 Allehande vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiële schade, de vervoerkosten betreffende dienstreizen en de kosten van de verstrikte maaltijdhons en verplaatsingsvergoedingen aan de ambtenaren van het bestuur .....	254,8	--	--	127,4	--	--
MA	12.06	01 Krediet ter dekking van de lasten van de door de voorname "SDRW" afgesloten groepsverzekering .....	3,0	--	--	1,3	--	--
		<i>Totalen voor Titel I.</i>	3 238,2	--	--	1 551,8	--	--
<i>Titel II - Kapitaaluitgaven.</i>								
MA	74.06	01 Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma .....	1,9	--	--	0,8	--	--
		<i>Totalen voor Titel II.</i>	1,9	--	--	0,8	--	--
		<i>Totalen voor programma 01.</i>	3 240,1	--	--	1 552,6	--	--
<i>Programma 02.</i>								
<i>Dienst van het voorzitterschap en secretariaat van de Executieve — Kanselarij.</i>								
<i>Titel I - Lopende uitgaven.</i>								
SP	12.02	02 Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminars en colloquia, kosten van vergaderingen .....	63,9	--	--	26,6	--	--
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(0,7)	--	--			
SP	30.01	02 Toelagen voor studies en voorlichtings- of sensibilisatieacties inzake gewestelijke ontwikkeling .....	18,0	--	--	7,5	--	--
		<i>Totalen voor Titel I.</i>	82,6	--	--	34,1	--	--
<i>Titel II - Kapitaaluitgaven.</i>								
SP	74.02	02 Aankoop van werken van kunstenaars en ambachshouders .....	5,0	--	--	2,1	--	--
SP	74.06	02 Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma .....	3,5	--	--	1,5	--	--
		<i>Totalen voor Titel II.</i>	8,5	--	--	3,6	--	--
		<i>Totalen voor programma 02.</i>	91,1	--	--	37,7	--	--
<i>Programma 03.</i>								
<i>Administratieve informaties.</i>								
<i>Titel I - Lopende uitgaven.</i>								
LI	12.02	03 Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminars en colloquia, kosten van vergaderingen .....	2,0	--	--	0,8	--	--
LI	12.03	03 Overeenkomst voor hulpverlening bij de informaties van de ministeriële kabinetten en aansluiting aan het informatienet van de Ministeries .....	4,5	--	--	1,9	--	--

Ordonnance rende Minister	Artikel	TEKSTEN	(In miljoen frank)					
			Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992		
			Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	Ordonnancierings-kredieten	Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	Ordonnancierings-kredieten
LI	12.11	03 Beheersovereenkomst voor de informatica-infrastructuur van het Ministerie	302,1	—	—	210,0	—	—
		<i>Totalen voor Titel I.</i>	308,6	—	—	212,7	—	—
		<i>Totalen voor programma 03.</i>	308,6	—	—	212,7	—	—
		<b>Programma 04.</b>						
		<b>Gewestelijke statistieken.</b>						
		<i>Titel I.- Lopende uitgaven.</i>						
SP	12.02	04. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminaries en colloquium, kosten van vergaderingen .....	25,7	—	—	10,7	—	—
		<i>Totalen voor Titel I.</i>	25,7	—	—	10,7	—	—
		<i>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</i>						
SP	74.06	04. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma .....	0,5	—	—	0,2	—	—
		<i>Totalen voor Titel II.</i>	0,5	—	—	0,2	—	—
		<i>Totalen voor programma 04.</i>	26,2	—	—	10,9	—	—
		<b>Programma 05.</b>						
		<b>Juridische dienst.</b>						
		<i>Titel I.- Lopende uitgaven.</i>						
SP	12.02	05. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminaries en colloquium, kosten van vergaderingen, expertises, procedurekosten, erelonen van advocaten .....	9,9	—	—	4,1	—	—
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(0,1)	—	—			
SP	33.01	05. Allerhande vergoedingen aan derden voortvloeiend uit de aansprakelijkheid van het Gewest t.o.v. de handelingen van zijn organen en aangestelden (vorige jaren inbegrepen) .....	0,1	—	—	0	—	—
SP	33.02	05. Uitvoering van vonnissen en arresten waarin het Gewest wordt veroordeeld tot het betalen van schadeloosstellingen .....	0	—	—	0	—	—
		<i>Totalen voor Titel I.</i>	10,1	—	—	4,1	—	—
		<i>Totalen voor programma 05.</i>	10,1	—	—	4,1	—	—
		<b>Programma 06.</b>						
		<b>Openbaar ambt.</b>						
		<i>Titel I.- Lopende uitgaven.</i>						
MA	12.02	06. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminaries en colloquium, kosten van vergaderingen .....	5,7	—	—	2,4	—	—
MA	12.03	06. Beroepsopleiding .....	12,0	—	—	5,0	—	—
		<i>Totalen voor Titel I.</i>	17,7	—	—	7,4	—	—
		<i>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</i>						
MA	74.06	06. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma .....	1,5	—	—	0,6	—	—
		<i>Totalen voor Titel II.</i>	1,5	—	—	0,6	—	—
		<i>Totalen voor programma 06.</i>	19,2	—	—	8,0	—	—
		<b>Programma 07.</b>						
		<b>Thesaurie, Begraving en Financiën.</b>						
		<i>Titel I.- Lopende uitgaven.</i>						
CO	12.02	07. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminaries en colloquium, kosten van vergaderingen .....	23,0	—	—	9,6	—	—
CO	12.03	07. Studiecontracten : sanzuivering van de voor 31 december 1988 aangegane verbindlijsten .....	—	0	25,1	—	0	10,5
CO	12.05	07. Kosten voor studies, public relations en documentatie van de censuur dienst comptabiliteit, evenals de uitgaven van de onthouden ministeriële kabinetten .....	23,0	—	—	10,4	—	—

Ordonnance rende Minister	Artikel	T E K S T E N	Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992		
			Niet gespliste kredieten	Gespliste kredieten		Niet gespliste kredieten	Gespliste kredieten	
				Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten		Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten
CO	30.02	07. Terugbetalingen van alle aard door de administratie .....	9,2	--	--	3,8	--	--
CO	30.03	07. Toelage aan het internationaal Instituut voor openbare Financies voor de organisatie, in België, van zijn 46e congres, met als thema de financiering van de gewesten .....	0	--	--	0	--	--
CO	40.01	07. Werkingstoelage aan Fadels .....	5,0	--	--	2,1	--	--
CO	01.03	07. Provisioneel krediet bestemd met name ter dekking van de evolutie van de index van de verbruikspreisen .....	0	--	--	0	--	--
		<i>Totalen voor Titel I.</i>	62,2	0	25,1	25,9	0	10,5
		<i>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</i>						
CO	50.01	07. Terugbetalingen van alle aard door de administratie .....	0,5	--	--	0,2	--	--
CO	60.01	07. Toelage aan Fadels tot dekking van de uitrustingskosten .....	5,0	--	--	2,1	--	--
CO	74.06	07. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma, de vermogensaankopen van de centrale dienst comptabiliteit uitgebreid .....	1,0	--	--	0,4	--	--
CO	01.01	07. Noodzakelijke kredieten voor de aanzuivering van de saldi van de visa inzake compensatieliketaten (begroting 1986, Titel II, afdeling 51, artikelen 01.01 en 01.06) .....	--	0	12,3	--	0	5,1
CO	01.02	07. Krediet voor de wedervastlegging van de saldi van de aan 31 december 1985 voorafgaande visa die werden geannuleerd in uitvoering van de beslissing van de Waalse Gewestexecutieve van 9 maart 1989 .....	--	0,1	0,1	--	0	0
		<i>Totalen voor Titel II.</i>	6,5	0,1	12,3	2,7	0	5,1
		<i>Totalen voor programma 07.</i>	68,7	0,1	37,4	28,6	0	15,6
		<i>Programma 08.</i>						
		<i>Algemene schuldenlast</i>						
		<i>Titel I.- Lopende uitgaven.</i>						
CO	21.01	08. Interesten van de niet voor bijzondere doeleinden geaffecteerde schuld van het Gewest, bijkomende lasten inbegrepen .....	0	--	--	330,0	--	--
		<i>Totalen voor Titel I.</i>	0	--	--	330,0	--	--
		<i>Titel II.- Kapitaaluitgaven</i>						
CO	91.01	08. Delging van de niet specifiek geaffacteerde schuld van het Gewest .....	0	--	--	0	--	--
		<i>Totalen voor Titel II.</i>	0	--	--	0	--	--
		<i>Totalen voor programma 08.</i>	0	--	--	330,0	--	--
		<i>Programma 09.</i>						
		<i>Schuldenlast - Huisvesting.</i>						
		<i>Titel I.- Lopende uitgaven.</i>						
CO	31.02	09. Tussenkomst in de lasten van de leningen van de "Société régionale wallonne du Logement" en het "Fonds du Logement des Familles nombreuses"	976,0	--	--	430,0	--	--
CO	34.01	09. Betaling aan de financieringsinstellingen van de interest hun verschuldigd op de sommen die ze hebben betaald als premies toegekend aan de bouwers en kopers van sociale woningen .....	250,0	--	--	130,0	--	--
CO	40.01	09. Annuiteiten te storten aan het delgingsfonds voor de schulden van de sociale huisvesting (FADELS) in uitvoering van het op 4 mei 1987 gesloten akkoord tussen de Regering, de Vlaamse Executieve, de Waalse Gewestexecutieve en de Executieve van het Brusselse Gewest .....	3 000,0	--	--	1 250,0	--	--
		<i>Totalen voor Titel I.</i>	4 226,0	--	--	1 810,0	--	--
		<i>Titel II.- Kapitaaluitgaven</i>						
CO	53.01	09. Aflossing van de sommen betaald voor rekening van het Gewest aan de bouwers en kopers van sociale woningen als premies toegekend door het Gewest .....	340,0	--	--	175,0	--	--
		<i>Totalen voor Titel II.</i>	340,0	--	--	175,0	--	--
		<i>Totalen voor programma 09.</i>	4 566,0	--	--	1 985,0	--	--

Ordonnance rende Minister	Artikel	T E K S T E N	(In miljoen frank)					
			Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992		
			Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	Vast-leggings-kredieten	Ordonnancierings-kredieten	Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten
		<b>Programma 10.</b> <b>Schuldenlast lokale besturen.</b>						
		<b>Titel I.- Lopende uitgaven.</b>						
CO	43.01	10. Tussenkomst in de interessen van door lokale besturen aangegane leningen	2 437,4	—	—	1 015,6	—	—
		<b>Totalen voor Titel I.</b>	2 437,4	—	—	1 015,6	—	—
		<b>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</b>						
CO	63.01	10. Tussenkomst in de aflossingen van de door lokale besturen aangegane leningen .....	1 050,5	—	—	500,0	—	—
		<b>Totalen voor Titel II.</b>	1 050,5	—	—	500,0	—	—
		<b>Totalen voor programma 10.</b>	3 487,9	—	—	1 515,6	—	—
		<b>Programma 11.</b> <b>Schuldenlast Water.</b>						
		<b>Titel I.- Lopende uitgaven.</b>						
CO	31.01	11. Toelagen aan de industrie ten titel van tussenkomst in de interestlasten van bij erkende financieringsinstellingen aangegane leningen voor de financiering van studies en verwezenlijkingen inzake preventie van de vervuiling van industrieel afvalwater (aanzuivering van het verleden) .....	45,0	—	—	18,8	—	—
CO	31.03	11. Tussenkomst in de lasten van de leningen van de "Société wallonne des Distributions d'Eau" .....	350,0	—	—	145,8	—	—
		<b>Totalen voor Titel I.</b>	395,0	—	—	164,6	—	—
		<b>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</b>						
CO	51.01	11. Toelagen aan de industrie ten titel van tussenkomst van het Gewest in de aflossingslasten van de leningen (aanzuivering van het verleden) .....	50,0	—	—	20,8	—	—
		<b>Totalen voor Titel II.</b>	50,0	—	—	20,8	—	—
		<b>Totalen voor programma 11.</b>	445,0	—	—	185,4	—	—
		<b>Totalen voor afdeling 10.</b>	12 262,9	0,1	37,4	5 870,6	0	15,6
		<b>Afdeling 11.</b>						
		<b>Economie en Tewerkstelling.</b>						
		<b>Programma 01.</b>						
		<b>Economische expansie.</b>						
		<b>Titel I.- Lopende uitgaven.</b>						
SP	12.02	01. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminars en colloquia, kosten van vergaderingen .....	42,0	—	—	17,5	—	—
SP	30.01	01. Toelagen voor de bevordering van de economische expansie .....	46,0	—	—	19,2	—	—
SP	30.02	01. Toelage voor het laag "diensten textielplan" .....	20,0	—	—	8,3	—	—
SP	31.02	01. Toelagen voor interessen in toepassing van de wetten op de economische expansie van 17 juli 1959 en 30 december 1970 .....	—	515,0	660,0	—	214,6	330,0
SP	41.07	01. Overdracht naar het Fonds voor economische expansie en regionale reconversie - Sector Economische Zaken .....	50,0	—	—	20,8	—	—
SP	41.09	01. Overdracht naar het Fonds voor economische expansie en regionale reconversie - Sector Landbouw .....	0	—	—	0	—	—
		<b>Totalen voor Titel I.</b>	158,0	515,0	660,0	65,8	214,6	330,0
		<b>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</b>						
SP	50.01	01. Kapitaalpremies in toepassing van de wetten op de economische expansie van 17 juli 1959 en 30 december 1970, met inbegrip van de toepassing van artikel 42 .....	—	4 300,0	6 430,0	—	1 791,7	3 215,0
SP	50.02	01. Risikogarantie voor wijziging van het programma surbus .....	210,0	—	—	87,5	—	—
SP	51.01	01. Uitvoering van garanties en waarborgen, regeling van schadevergoedingen in hoofdsom, rente en bijkomende lasten .....	75,0	—	—	31,3	—	—
SP	51.02	01. Tussenkomst in de financiering van de specifieke uitrusting in de industrie .....	—	0	52,2	—	0	26,1

Ordonnance rende Minister	Artikel	T E K S T E N	(In miljoen frank)				
			Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992	
			Niet gespliste kredieten	Gespliste kredieten	Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten	Niet gespliste kredieten
SP	61.06	01. Overdracht naar het Fonds voor economische expansie en regionale reconversee (toepassing van de wetten op de economische expansie). - Sector Economische Zaken .....	119,0	—	—	—	49,6
SP	61.08	01. Overdracht naar het Fonds voor economische expansie en regionale reconversee (toepassing van de wetten op de economische expansie). - Sector Landbouw .....	0	—	—	—	0
SP	61.11	01. Overdracht naar het fonds voor schadeloosstelling van de in het kader van de wetten op de economische expansie doorgevoerde ontgaangens .....	0	—	—	—	0
SP	74.06	01. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma .....	2,0	—	—	—	0,8
SP	81.01	01. Deelneming in de kapitaalvorming van de "Société régionale d'investissement pour la Wallonie" .....	—	0	0	—	0
		<i>Totalen voor Titel II.</i>	<b>406,0</b>	<b>4 300,0</b>	<b>6 482,2</b>	<b>169,2</b>	<b>1 791,7</b>
		<i>Totalen voor programma 01.</i>	<b>564,0</b>	<b>4 815,0</b>	<b>7 142,2</b>	<b>215,0</b>	<b>2 006,3</b>
		<i>Totalen voor programma 02.</i>	<b>564,0</b>	<b>4 815,0</b>	<b>7 142,2</b>	<b>215,0</b>	<b>2 006,3</b>
		Programma 02.  Restructuratie en ontwikkeling.					
		<i>Titel I - Lopende uitgaven.</i>					
SP	12.03	02. Bestendige commissie voor de restructuratie van de ondernemingen .....	46,2	—	—	—	23,1
		<i>Totalen voor Titel I.</i>	<b>46,2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>23,1</b>
		<i>Titel II - Kapitaaluitgaven</i>					
SP	61.10	02. Overdracht naar het Fonds voor industriële vernieuwing (eerste, tweede en derde opdracht) .....	0	—	—	—	0
SP	74.05	02. Aankoop van vermogensgoederen - Bestendige commissie voor de restructuratie van de ondernemingen .....	3,0	—	—	—	1,3
SP	81.03	02. Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven in het kader van hun ontwikkeling en restructuratie .....	—	1 300,0	1 930,0	—	208,3
		<i>Totalen voor Titel II.</i>	<b>3,0</b>	<b>1 300,0</b>	<b>1 930,0</b>	<b>1,3</b>	<b>208,3</b>
		<i>Totalen voor programma 02.</i>	<b>49,2</b>	<b>1 300,0</b>	<b>1 930,0</b>	<b>24,4</b>	<b>208,3</b>
		<i>Totalen voor programma 02.</i>	<b>49,2</b>	<b>1 300,0</b>	<b>1 930,0</b>	<b>24,4</b>	<b>208,3</b>
		Programma 03.  Industriezones en tewerkstellingszones.					
		<i>Titel I - Lopende uitgaven</i>					
SP	12.02	03. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminaires en colloquia, kosten van vergaderingen .....	1,2	—	—	—	0,5
SP	31.01	03. Toelagen aan intercommunales voor de bevordering van de industriezones .....	0,8	—	—	—	0,3
		<i>Totalen voor Titel I.</i>	<b>2,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0,8</b>
		<i>Titel II - Kapitaaluitgaven</i>					
SP	61.01	03. Fussenkoost voor de aankoop en aanleg van industrie-, ambachtelijke en dienstterreinen en gebouwen met hun toegangswegen .....	—	303,2	400,0	—	126,3
		<i>Totalen voor Titel II.</i>	<b>—</b>	<b>303,2</b>	<b>400,0</b>	<b>—</b>	<b>126,3</b>
		<i>Totalen voor programma 03.</i>	<b>2,0</b>	<b>303,2</b>	<b>400,0</b>	<b>0,8</b>	<b>126,3</b>
		<i>Totalen voor programma 03.</i>	<b>2,0</b>	<b>303,2</b>	<b>400,0</b>	<b>0,8</b>	<b>126,3</b>
		Programma 04.  Fonds voor gewestelijke solidariteit.					
		<i>Titel I - Lopende uitgaven</i>					
SP	41.15	04. Overdracht naar het fonds voor gewestelijke solidariteit (art. 66.09/A van de afzonderlijke afdeling, Titel IV) .....	0	—	—	—	0
		<i>Totalen voor Titel I.</i>	<b>0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0</b>
		<i>Totalen voor programma 04.</i>	<b>0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0</b>
		<i>Totalen voor programma 04.</i>	<b>0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0</b>

Ordonnance rende Minister	Artikel	TEKSTEN	Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992		
			Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten		Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	
				Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten		Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten
		Programma 05.						
		Bevordering van buitenlandse investeringen.						
		Titel I. - Lopende uitgaven.						
SP	12.02	05. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminars en colloquia, kosten van vergaderingen .....	73,0	--	--	30,4	--	--
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(1,0)	--	--			
		Totalen voor Titel I.	74,0	--	--	30,4	--	--
		Titel II. - Kapitaaluitgaven.						
SP	74.06	05. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma ...	2,5	--	--	1,0	--	--
		Totalen voor Titel II.	2,5	--	--	1,0	--	--
		Totalen voor programma 05.	76,5	--	--	31,4	--	--
		Programma 06.						
		KMO's en Middenstand.						
		Titel I. - Lopende uitgaven.						
SP	12.02	06. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminars en colloquia, kosten van vergaderingen .....	16,4	--	--	6,8	--	--
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(3,6)	--	--			
SP	30.01	06. Toelagen voor de bevordering van de economische expansie in de kleine en middelgrote ondernemingen .....	50,0	--	--	20,8	--	--
SP	30.02	06. Toelagen voor interessen in toepassing van de wet inzake economische heroriëntering van 4 augustus 1978. Tot 31 december 1986 genomen beslissingen .....	--	0	25,0	--	0	12,5
SP	30.03	06. Toelagen voor interessen in toepassing van de wet inzake economische heroriëntering van 4 augustus 1978. Na 31 december 1986 genomen beslissingen .....	--	1 800,0	1 380,0	--	750,0	690,0
SP	30.04	06 Tewerkstellingspremies in toepassing van de wet inzake economische heroriëntering van 4 augustus 1978 .....	--	1 000,0	790,0	--	416,7	395,0
SP	41.01	06 Toelage aan het economisch en sociaal Instituut van de Middenstand .....	17,0	--	--	7,1	--	--
		Totalen voor Titel I.	87,0	2 800,0	2 195,0	34,7	1 166,7	1 097,5
		Titel II. - Kapitaaluitgaven.						
SP	50.01	06 Toelagen, kapitaalpremies in toepassing van de wet inzake economische heroriëntering van 4 augustus 1978 .....	--	410,0	170,0	--	170,8	85,0
SP	50.02	06 Dekking door het Gewest van het deficitair saldo van het waarborgfonds CNCP .....	34,4	--	--	14,3	--	--
SP	74.06	06 Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma ...	0,5	--	--	0,2	--	--
SP	81.01	06 Kredietverleningen en deelnemingen in de sector kleine en middelgrote ondernemingen .....	--	0	0,7	--	0	0,3
		Totalen voor Titel II.	34,9	410,0	170,7	14,5	170,8	85,3
		Totalen voor programma 06.	121,9	3 210,0	2 365,7	49,2	1 337,5	1 182,8
		Programma 07.						
		Landbouw, slachthuizen en agrarische voedingsproducten.						
		Titel I. - Lopende uitgaven.						
LU	12.02	07 Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminars en colloquia, kosten van vergaderingen .....	25,3	--	--	10,5	--	--
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(0,5)	--	--			
LU	30.01	07 Toelagen en vergoedingen inzake landbouw, met inbegrip van de slachthuizen en agrarische voedingsproducten .....	--	54,5	77,0	--	22,7	32,1
LU	32.01	07 Toelage aan het "Centre d'économie rurale" bestemd voor de dekking van de personeelskosten en de werkingskosten .....	6,2	--	--	2,6	--	--
LU	40.01	07 Toelagen en vergoedingen inzake landbouw, met inbegrip van de slachthuizen en agrarische voedingsproducten .....	--	35,0	20,0	--	14,6	8,3
		Totalen voor Titel I.	32,0	89,5	97,0	13,1	37,3	40,4

Ordonnance rende Minister	Artikel	TEKSTEN	(in miljoen frank)					
			Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992		
			Niet gesplijte kredieten	Gesplijte kredieten Vast-leggings-kredieten	Ordonnancierings-kredieten	Niet gesplijte kredieten	Gesplijte kredieten Vast-leggings-kredieten	Ordonnancierings-kredieten
<b>Titel II.- Kapitaaluigaven.</b>								
LU	50.01	07. Toelagen en premies inzake landbouw, met inbegrip van de slachthuizen en agrarische voedingsproducten .....	—	21,7	25,0	—	9,0	10,4
LU	51.01	07. Nieuwe bijkomende premie voor eerste inrichting .....	—	46,3	44,6	—	19,3	18,6
LU	63.01	07. Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor verbeteringswerken van het landbouwwegennet .....	—	35,0	40,7	—	14,6	16,9
LU	74.06	07. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma ....	0,5	—	—	0,2	—	—
<b>Totalen voor Titel II.</b>								
		<b>Totalen voor programma 07.</b>	<b>0,5</b>	<b>103,0</b>	<b>110,3</b>	<b>0,2</b>	<b>42,9</b>	<b>45,9</b>
			<b>32,5</b>	<b>192,5</b>	<b>207,3</b>	<b>13,3</b>	<b>80,2</b>	<b>86,3</b>
<b>Programma 08.</b>								
<b>Bevordering van de tewerkstelling.</b>								
<b>Titel I.- Lopende uitgaven.</b>								
LI	12.02	08. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminars en colloquies, kosten van vergaderingen .....	14,0	—	—	5,8	—	—
LI	30.01	08. Toelagen voor de bevordering van de tewerkstelling .....	22,1	—	—	9,2	—	—
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(0,9)	—	—			
LI	42.01	08. Kosten voor de inrichting en de werking van de subregionale comités voor tewerkstelling en beroepsopleiding .....	30,0	—	—	15,0	—	—
LI	42.02	08. Toelagen aan Forem inzake tewerkstelling .....	158,5	—	—	79,3	—	—
<b>Totalen voor Titel I.</b>								
		<b>Totalen voor Titel II.</b>	<b>225,5</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>109,3</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
		<b>Totalen voor programma 08.</b>	<b>0,2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0,1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
			<b>0,2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0,1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
			<b>225,7</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>109,4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>Programma 09.</b>								
<b>Forem.</b>								
<b>Titel I.- Lopende uitgaven.</b>								
LI	33.01	09. Betaling door tussenkomst van de gewestelijke dienst voor Arbeidsvoorziening van de wederaanpassingsvergoedingen aan de wege van de sluiting van sommige bedrijven ontslagen werknemers .....	0,3	—	—	0,1	—	—
LI	42.08	09. Werkingsstoelage aan Forem .....	1 232,7	—	—	616,3	—	—
LI	42.09	09. Werkingsstoelage van de dienst "212" .....	137,4	—	—	68,7	—	—
<b>Totalen voor Titel I.</b>								
		<b>Totalen voor Titel II.</b>	<b>1 370,4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>685,1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
		<b>Totalen voor programma 09.</b>	<b>82,7</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>34,5</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
			<b>82,7</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>34,5</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
			<b>1 453,1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>719,6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>Programma 10.</b>								
<b>Plan voor de opslorping van de werkloosheid - gedeeltelijk beheerd door tussenkomst van Forem.</b>								
<b>Titel I.- Lopende uitgaven.</b>								
LI	41.01	10. Uitgaven verbonden aan de uitwerking, ontwikkeling en financiering van een tewerkstellingsprogramma op basis van het decreet van 31 mei 1990 tot oprichting van een programma ter bevordering van de tewerkstelling in het bijzonder van langdurige werklozen in de niet commerciële sector .....	4 148,7	—	—	2 074,3	—	—
LI	41.02	10. Uitgaven verbonden aan de uitwerking, ontwikkeling en financiering van een tewerkstellingsprogramma op basis van het koninklijk besluit nr. 123 van 30 december 1982 inzake de tewerkstelling van werklozen voor bepaalde projecten voor economische expansie ten gunste van de kleine en middelgrote ondernemingen .....	223,5	—	—	111,7	—	—

Ordonnance rende Ministre	Artikel	T E K S T E N	Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992		
			Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten		Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	
				Vast-leggings-kredieten	Ordonnancierings-kredieten		Vast-leggings-kredieten	Ordonnancierings-kredieten
LI	41.03	10. Uitgaven verbonden aan de uitwerking, ontwikkeling en financiering van een tewerkstellingsprogramma op basis van het koninklijk besluit nr. 258 van 31 december 1983 inzake de tewerkstelling van werklozen voor bepaalde hulpprojecten voor kleine en middelgrote ondernemingen .....	109,5	--	--	54,7	--	--
LI	41.04	10. Uitgaven verbonden aan de uitwerking, ontwikkeling en financiering van een tewerkstellingsprogramma op basis van artikel 6 van het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 inzake de stage en de inschakeling in het arbeidsproces van jongeren .....	80,5	--	--	40,2	--	--
LI	41.05	10. Uitgaven verbonden aan de uitwerking, ontwikkeling en financiering van een tewerkstellingsprogramma van gesubventioneerde contractueelen op basis van de programmawet van 30 december 1988 .....	1 268,9	--	--	634,4	--	--
		<i>Totalen voor Titel I.</i>	<b>5 831,1</b>	--	--	<b>2 915,3</b>	--	--
		<i>Titel II.- Kapitaalaftrekken.</i>						
LI	74.06	10. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma .....	0,2	--	--	0,1	--	--
		<i>Totalen voor Titel II.</i>	<b>0,2</b>	--	--	<b>0,1</b>	--	--
		<i>Totalen voor programma 10.</i>	<b>5 831,3</b>	--	--	<b>2 915,4</b>	--	--
		<i>Programma 11.</i>						
		Plan voor de opslorping van de werkloosheid - gedeeltelijk rechtstreeks beheerd door het Waalse Gewest.						
		<i>Titel I.- Lopende uitgaven.</i>						
LI	41.01	11. Uitgaven verbonden aan de uitwerking, ontwikkeling en financiering van een tewerkstellingsprogramma - Interdepartementel begrotingsfonds voor de bevordering van de tewerkstelling .....	306,3	158,1	--	253,2	79,1	--
LI	43.01	11. Uitgaven verbonden aan de uitwerking, ontwikkeling en financiering van een tewerkstellingsprogramma van gesubventioneerde contractueelen op basis van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 .....	4 586,6	--	--	2 293,3	--	--
		<i>Totalen voor Titel I.</i>	<b>4 586,6</b>	<b>306,3</b>	<b>158,1</b>	<b>2 293,3</b>	<b>253,2</b>	<b>79,1</b>
		<i>Totalen voor programma 11.</i>	<b>4 586,6</b>	<b>306,3</b>	<b>158,1</b>	<b>2 293,3</b>	<b>253,2</b>	<b>79,1</b>
		<i>Programma 12.</i>						
		Door de Europese fondsen gefinancierde bijzondere programma's.						
		<i>Titel I.- Lopende uitgaven</i>						
SP	12.02	12. Studies voor de bevordering van de ontwikkeling van het binnenlands potentieel in de KMO's .....	--	5,0	5,0	--	2,1	2,1
LU	30.01	12. Ontwikkeling van de landbouw plan SB FEOGA .....	--	15,0	10,0	--	6,5	4,2
SP	32.01	12. Studies voor de bevordering van de ontwikkeling van het binnenlands potentieel in de KMO's .....	--	42,7	24,6	--	17,8	10,3
LI	41.01	12. Uitgaven verbonden aan de tewerkstelling op kaderposten van werklozen jonger dan 25 jaar en van langdurige werklozen (gewestelijke cofinanciering van door het Europees sociaal fonds gesteunde acties) .....	289,2	--	--	144,6	--	--
LI	01.01	12. Acties voor de tewerkstelling en oriëntatie van moeilijk te plaatsen werklozen (gewestelijke cofinanciering van door het Europees sociaal fonds gesteunde acties) .....	3,6	--	--	1,5	--	--
		<i>Totalen voor Titel I.</i>	<b>292,8</b>	<b>62,7</b>	<b>39,6</b>	<b>146,1</b>	<b>26,2</b>	<b>16,6</b>
		<i>Titel II.- Kapitaalaftrekken.</i>						
LU	50.01	12. Ontwikkeling van de landbouw plan SB FEOGA .....	--	9,3	9,3	--	3,9	3,9
SP	51.01	12. Actie investering-ontwikkeling-tewerkstelling (AIDE) gefinancierd door FEDER .....	--	369,0	212,0	--	153,8	88,3
SP	63.01	12. Ontstaaninfrastructuur voor de industrie (gewestelijke cofinanciering van de door FEDER gesteunde acties) .....	--	270,0	130,0	--	112,5	54,2
		<i>Totalen voor Titel II.</i>	<b>--</b>	<b>648,3</b>	<b>351,3</b>	<b>--</b>	<b>270,2</b>	<b>146,4</b>
		<i>Totalen voor programma 12.</i>	<b>292,8</b>	<b>711,0</b>	<b>390,9</b>	<b>146,1</b>	<b>296,4</b>	<b>163,0</b>
		<i>Totalen voor afdeling II</i>	<b>13 235,6</b>	<b>11 438,0</b>	<b>12 594,2</b>	<b>6 537,9</b>	<b>4 808,2</b>	<b>6 214,0</b>

Ordonnance rende Minister	Artikel	T E K S T E N	(In miljoen frank)						
			Aangetaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992			
			Niet gesplise kredieten	Gesplise Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten	Niet gesplise kredieten	Gesplise Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten	
<i>Afdeling 12.</i>									
<i>Technologieën en vorsing.</i>									
<i>Programma 01.</i>									
<i>Energie.</i>									
<i>Titel I - Lopende uitgaven.</i>									
LI	12.02	01. Public relations, documentatie, deelname aan seminaries en colloquia .....	22,0	—	—	9,2	—	—	
LI	12.03	01. Studies .....	—	24,0	40,0	—	10,0	16,7	
LI	30.01	01. Toelagen inzake energiebeleid ten gunste van de privésector .....	—	20,0	13,0	—	8,3	5,4	
LI	40.01	01. Toelagen inzake energiebeleid ten gunste van de openbare sector .....	—	30,0	13,0	—	12,5	5,4	
<i>Totalen voor Titel I.</i>									
LI			22,0	74,0	66,0	9,2	30,8	27,5	
<i>Titel II - Kapitaalaanpassingen.</i>									
LI	50.01	01. Toelagen aan ondernemingen inzake energiebeleid .....	—	5,0	5,0	—	2,1	2,1	
LI	60.01	01. Contracten, toelagen of overdrachten voor materiële en immateriële investeringen (uitvoering van voor 1 januari 1987 genomen beslissingen) .....	—	0	10,0	—	0	4,2	
LI	60.02	01. Contracten, toelagen of overdrachten voor materiële en immateriële investeringen inzake energiebeleid, met inbegrip van de energiebesparing in de openbare gebouwen, in de sectoren van de sociale woningbouw, de stadsverwarming en de openbare verlichting door vervanging van de bestaande verkeerslichten onder de door de Executieve bepaalde voorwaarden .....	—	140,0	230,0	—	58,3	95,8	
LI	74.06	01. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma .....	0,5	—	—	0,2	—	—	
LI	80.01	01. Verstrekken van kapitalen aan bedrijven met het oog op energiebesparing en recyclage van residu's (uitvoering van de voor 1 januari 1986 genomen beslissingen) .....	—	0	1,0	—	0	0,4	
LI	81.01	01. Verstrekken van kapitalen en terugvorderbare voorschotten inzake energiebeleid .....	—	9,0	20,0	—	3,8	8,3	
LI	01.01	01. Allerhande uitgaven inzake de declinering van het Gewest aan studie- en vorsingsprojecten in internationale instellingen .....	—	24,1	20,0	—	10,0	8,3	
<i>Totalen voor Titel II.</i>									
<i>Totalen voor programma 01.</i>									
LI			22,5	252,1	352,0	9,4	105,0	146,6	
<i>Programma 02.</i>									
<i>Vorsing.</i>									
<i>Titel I - Lopende uitgaven.</i>									
LI	12.02	02. Public relations, documentatie, deelname aan seminaries en colloquia .....	54,4	—	—	22,7	—	—	
<i>(Uitgaven vorige jaren)</i>									
LI	12.03	02. Studies .....	(1,4)	—	—	—	—	—	
LI	30.02	02. Toelagen voor de verspreiding en de ontwikkeling van de nieuwe technologieën, de industriële vernieuwing en het onderzoek in gevorderde technologie .....	—	47,0	50,0	—	19,6	20,8	
LI	40.01	02. Toelagen voor de verspreiding en de ontwikkeling van de nieuwe technologieën, de industriële vernieuwing en het onderzoek in gevorderde technologie .....	—	90,0	100,0	—	37,5	41,7	
LI	41.04	02. Toelage aan het "Institut national des industries extractives" (INIEX) of evenwel aan een geheel of gedeeltelijk met diens opdrachten belaste instelling .....	—	0	12,0	—	0	5,0	
LI	41.17	02. Toelage voor de instelling voor de ontwikkeling van de ondergrondse vergassing of voor een geheel of gedeeltelijk met diens opdrachten belaste instelling .....	213,5	—	—	106,8	—	—	
LI	41.19	02. Toelage aan het "Institut des Radioéléments" (IRB) .....	13,0	—	—	5,4	—	—	
<i>Totalen voor Titel I.</i>									
LI			282,3	137,0	162,0	134,9	57,1	67,5	
<i>Titel II - Kapitaalaanpassingen.</i>									
LI	51.02	02. Toelagen aan vorsingscentra voor de ontwikkeling van nieuwe methodes en diensten of voor de financiering van uitrusting .....	—	190,0	200,0	—	79,2	83,3	

Ordonnance rende Ministre	Article	T E K S T E N	(In millions frank)					
			Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992		
			Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	Vast-leggings-kredieten	Ordonnancierings-kredieten	Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten
LI	61.01	02 Toelagen aan universiteiten of instellingen zonder bedrijfskarakter voor de verspreiding en de ontwikkeling van de nieuwe technologieën, voor de industriële vernieuwing en voor het onderzoek in gevorderde technologieën .....	—	395,0	210,0	—	164,8	87,5
LI	61.05	02. Investeringstoelage ten gunste van INEX of eventueel van een geheel of gedeeltelijk met diens opdrachten belaste instelling .....	17,5	—	—	7,3	—	—
LI	61.07	02. Toelage voor de oprichting van een activiteit inzake radio-elementen in de omgeving van Charleroi .....	0	—	—	0	—	—
LI	74.02	02 Contracten met bedrijven en universiteiten of instellingen zonder bedrijfskarakter voor de ontwikkeling van nieuwe producten, procedés of dienstverleningen .....	0	—	—	0	—	—
LI	74.06	02. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma .....	5,0	—	—	2,1	—	—
LI	01.01	02. Allerhande uitgaven inzake de deelname van het wetenschappelijk potentieel van het Gewest aan wetenschappelijke vorsingsactiviteiten op Europees niveau met inbegrip van de deelname aan studies en onderzoeksprojecten bij internationale instellingen .....	—	50,0	30,0	—	20,8	12,5
		<b>Totaals voor Titel II.</b>	<b>22,5</b>	<b>635,0</b>	<b>440,0</b>	<b>9,4</b>	<b>264,8</b>	<b>183,3</b>
		<b>Totaals voor programma 02.</b>	<b>304,8</b>	<b>772,0</b>	<b>602,0</b>	<b>144,3</b>	<b>321,9</b>	<b>250,8</b>
		<b>Programma 03.</b>						
		<b>Hulpverleningen aan bedrijven.</b>						
		<b>Titel I.- Lopende uitgaven.</b>						
LI	12.02	03 Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminaires en colloquia, kosten van vergaderingen .....	5,0	—	—	2,1	—	—
LI	12.03	03 Studies .....	—	5,0	3,0	—	2,1	1,3
LI	30.02	03 Toelagen voor de verspreiding van technologische vernieuwing (hulp voor technische hulpparatuur, sectoriële studies, technisch-economische studies, realisearbaarheidstudies van vernieuwende software, vastlegging van een RIT of RIT 92, evaluatie van de technologie, technisch-juridische bijstand, evaluatie van partnerschap, tussenkomst bij overdracht van technologie, en directhulp aan alleen werkende uitvinders) .....	—	85,0	80,0	—	35,4	33,3
		<b>Totaals voor Titel I.</b>	<b>5,0</b>	<b>90,0</b>	<b>83,0</b>	<b>2,1</b>	<b>37,5</b>	<b>34,6</b>
		<b>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</b>						
LI	51.01	03 Toelagen aan bedrijven voor het ontwikkelen van nieuwe producten, procedés of diensten of de financiering van uitrusting .....	—	170,0	250,0	—	70,8	104,2
LI	51.02	03 Toelagen aan vorsingscentra voor het ontwikkelen van nieuwe producten, procedés of diensten of de financiering van uitrusting. Eventuele overdracht aan IRSIA voor de uitvoering van dergelijke beslissingen .....	—	0	20,0	—	0	8,3
LI	51.03	03. Overdrachten aan IRSIA ter uitvoering van de beslissingen tot toekenning van toelagen aan bedrijven of vorsingscentra genomen voor 31 december 1989 en de desbetreffende werkingskosten .....	—	0	0	—	0	0
LI	60.01	03 Contracten of toelagen voor het weer op gang brengen van de economie, sectoriële programma's voor ontwikkelingsonderzoek (uitvoering van de voor 1 januari 1987 genomen beslissingen) .....	—	0	25,0	—	0	10,4
LI	61.01	03 Toelagen aan universiteiten voor vorsingsprojecten of -programma's met economisch doel gepland in het kader van partnerschapsakkoorden tussen universiteit en industrie .....	—	0	3,0	—	0	1,3
LI	61.10	03 Overdracht aan Fonds voor industriële vernieuwing (te opdracht) .....	0	—	—	0	—	—
LI	81.01	03. Ventrekken van kapitalen en terugvorderbare voorachotten aan bedrijven of natuurlijke personen ter bevordering van het toegestane onderzoek, de technologische vernieuwing en de uitvoering van gevorderde technologieën .....	—	860,0	730,0	—	358,3	304,2
LI	01.01	03 Allerhande uitgaven inzake deelname van het wetenschappelijk en technisch potentieel van het Gewest aan activiteiten op Europees niveau inzake wetenschappelijk en ontwikkelingsonderzoek, de deelname aan studie- en vorsingsprojecten aan internationale instellingen inbegrepen, met inbegrip van EUREKA .....	—	120,0	120,0	—	50,0	50,0
		<b>Totaals voor Titel II.</b>	<b>0</b>	<b>1 150,0</b>	<b>1 148,0</b>	<b>0</b>	<b>479,1</b>	<b>478,4</b>
		<b>Totaals voor programma 03.</b>						
			<b>5,0</b>	<b>1 240,0</b>	<b>1 231,0</b>	<b>2,1</b>	<b>516,6</b>	<b>513,0</b>

Ordonnancierende Minister	Artikel	T E K S T E N	Aangepaste kredieten 1991			Vouwlopende kredieten 1992		
			Gespliste kredieten			Gespliste kredieten		
			Niet gespliste kredieten	Vast-leggings-kredieten	Ordonnancierings-kredieten	Niet gespliste kredieten	Vast-leggings-kredieten	Ordonnancierings-kredieten
		<b>Programma 04.</b>  Door de Europese structurele fondsen geconfinancierde bijzondere programma's.  <b>Titel I.- Lopende uitgaven.</b>						
LI	01.01	04. Acties ter ondersteuning van de technologische vernieuwing in de KMO's en en ondersteuning van de vorsing gecofinancierd door FEDER .....	—	210,0	67,0	—	87,5	27,9
		<b>Totalen voor Titel I.</b>	—	210,0	67,0	—	87,5	27,9
		<b>Totalen voor programma 04.</b>	—	210,0	67,0	—	87,5	27,9
		<b>Totalen voor afdeling 12.</b>	332,3	2 474,1	2 252,0	155,8	1 031,0	938,3
		 <b>Afdeling 13.</b>  <i>Natuurlijke hulpbronnen en leefmilieu.</i>						
		 <b>Programma 01.</b>						
		 <b>Bossen.</b>						
		 <b>Titel I.- Lopende uitgaven.</b>						
LU	12.02	01. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminaries en colloquia, kosten van vergaderingen .....	20,2	—	—	8,4	—	—
LU	12.03	01. Studies en overeenkomsten voor studies met de openbare sector .....	—	30,0	12,0	—	12,5	5,0
LU	12.08	01. Onderhoud en verbetering van de domeinbossen en boswachtershuizen .....	158,5	—	—	79,3	—	—
LU	12.11	01. Kleiduifvonds en dienstverrichtingen in verband met dit kledingsfonds .....	14,3	—	—	6,0	—	—
LU	12.60	01. Onderzoeksstations voor bossen en hydrobiologie : allerhande uitgaven voor aanleg en onderhoud van experimenteerterreinen voor het bosvezel en de visteelt .....	11,0	—	—	4,6	—	—
LU	12.61	01. Kosten voor werking en aanleg in verband met het "bos de Villers" .....	2,0	—	—	0,8	—	—
LU	30.01	01. Toelagen en vergoedingen aan de niet-openbare sector .....	1,0	—	—	0,4	—	—
LU	30.02	01. Toelage aan het bosbouwkundig bureau voor genetische verbetering voor Wallonie .....	2,0	—	—	0,8	—	—
LU	30.03	01. Toelage aan het bosbouwkundig vorsingsstation .....	5,0	—	—	2,1	—	—
LU	30.04	01. Terughaling van jachtvergunningen .....	0,3	—	—	0,1	—	—
LU	40.01	01. Toelagen en vergoedingen aan de openbare sector .....	0	—	—	0	—	—
LU	01.01	01. Allerhande uitgaven in verband met de opdrachten die aan het "Centre wallon du Bois" toegezwezen zijn of waren en met de te vervullen opdrachten in het kader van het houtproductie- en -verwerkingsproces .....	15,0	—	—	6,3	—	—
		<b>Totalen voor Titel I</b>	229,3	30,0	12,0	108,8	12,5	5,0
		 <b>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</b>						
LU	50.01	01. Toelagen aan de niet-openbare sector .....	—	11,0	4,0	—	4,6	1,7
LU	63.01	01. Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor de uitvoering van werken en het aanleggen van bossen .....	—	40,0	55,0	—	16,7	22,9
LU	70.01	01. Aankoop door het Gewest van domeinbossen .....	—	12,5	20,0	—	5,2	5,0
LU	73.01	01. Aanleg door het Gewest van domeinhuizen en bouw van boswachtershuizen .....	—	75,3	74,0	—	31,4	30,8
LU	74.06	01. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma .....	20,0	—	—	8,3	—	—
LU	81.01	01. Verstrekken van kapitalen aan bedrijven met het oog op de valorisatie van het houtproductie- en -verwerkingsproces .....	—	0	0	—	0	0
LU	01.01	01. Allerhande uitgaven in verband met de opdrachten die aan het "Centre wallon du Bois" toegezwezen zijn of waren en met de te vervullen opdrachten in het kader van het houtproductie- en -verwerkingsproces .....	0,6	—	—	0,3	—	—
		<b>Totalen voor Titel II.</b>	20,6	138,8	153,0	8,6	57,9	60,4
		<b>Totalen voor programma 01.</b>	249,9	168,8	165,0	117,4	70,4	65,4

Ordonnance rendende Minister	Artikel	T E K S T E N	(In miljoen frank)							
			Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992				
			Niet gesplijste kredieten	Gesplijste kredieten	Vast-leggings-kredieten	Ordonnancierings-kredieten	Niet gesplijste kredieten	Gesplijste kredieten		
<b>Programma 02.</b>										
<b>Natuurbewoud, jacht, visvangst en visteelt.</b>										
<i>Titel I.- Lopende uitgaven.</i>										
LU	12.02	02. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminars en colloquia, kosten van vergaderingen .....	32,4	—	—	—	13,5	—		
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(0,1)	—	—	—	—	—		
LU	12.08	02. Onderhoud en verbetering van de domeinnatuurreservaten, de openbare groene ruimten, de visteelt en de kuitplaatsen. Verbeteringen in het jachtwezen .....	48,0	—	—	—	20,0	—		
LU	30.01	02. Toelagen en vergoedingen aan de niet-openbare sector .....	15,4	—	—	—	6,4	—		
LU	30.02	02. Toelagen aan de niet-openbare sector bestemd voor de ontwikkeling van de visteelt .....	—	19,0	20,0	—	7,9	8,3		
LU	30.03	02. Toelagen voor interessen in de sector visteelt in toepassing van de wetten op de economische expansie .....	—	0	0	—	0	0		
LU	40.01	02. Toelagen aan de openbare sector .....	2,0	—	—	—	0,8	—		
<i>Totalen voor Titel I.</i>										
			97,9	19,0	20,0	—	40,7	7,9		
<i>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</i>										
LU	50.01	02. Toelagen aan de niet-openbare sector .....	—	12,5	13,0	—	5,2	5,4		
LU	50.02	02. Toelagen aan de niet-openbare sector bestemd voor de ontwikkeling van de visteelt .....	—	3,0	4,0	—	1,3	1,7		
LU	50.03	02. Kapitaalpremies in de sector visteelt in toepassing van de wetten op de economische expansie .....	—	0	0	—	0	0		
LU	60.01	02. Toelagen aan de openbare sector voor de ontwikkeling van de visteelt .....	—	2,0	3,0	—	0,8	1,3		
LU	60.02	02. Toelagen aan de openbare sector .....	4,0	—	—	—	1,7	—		
LU	61.01	02. Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor de uitvoering van werken, de aankoop en het aanleggen van openbare groene ruimten en voor de natuurbescherming .....	—	25,5	23,8	—	10,6	9,9		
LU	70.01	02. Aankoop door het Gewest van domeinnatuurreservaten en openbare groene ruimten en visteeltplaatsen .....	—	20,0	16,0	—	8,3	6,7		
LU	71.01	02. Aanleg of bouw door het Gewest van domeinnatuurreservaten, openbare groene ruimten, visteelt- en kuitplaatsen en aanpassingen in het jachtwezen .....	—	48,6	42,6	—	20,3	17,8		
LU	74.06	02. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma .....	6,0	—	—	—	2,5	—		
<i>Totalen voor Titel II.</i>										
			10,0	111,6	102,4	—	4,2	46,5		
<i>Totalen voor programma 02.</i>										
			107,9	130,6	122,4	—	44,9	54,4		
<b>Programma 03.</b>										
<b>Leefmilieu en afvalstoffen.</b>										
<i>Titel I.- Lopende uitgaven.</i>										
LU	12.02	03. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminars en colloquia, kosten van vergaderingen .....	150,3	—	—	—	62,6	—		
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(21,7)	—	—	—	—	—		
LU	12.04	03. Kosten van de vernietiging van muskusratten .....	—	0	51,0	—	0	21,3		
LU	14.01	03. Uitzonderlijke uitgaven voor verwerking, overbrenging of vernietiging van afvalstoffen, door het Gewest gedaan in toepassing van artikel 16, 21 of 28 van het decreet van 5 juli 1985 inzake afvalstoffen .....	—	65,0	70,0	—	0	0		
LU	30.01	03. Toelagen aan de niet-openbare sector inzake bescherming en behoud van het milieu .....	30,0	—	—	—	0	—		
LU	32.01	03. Tussenkomst in de kosten van de met een opdracht voor het beheer van afvalstoffen belaste bedrijven .....	30,0	—	—	—	0	—		
LU	40.01	03. Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor de verbetering en de herschiling van het milieu .....	10,0	—	—	—	0	—		
LU	41.01	03. Financiële tussenkomst in de werkingskosten van het gewestelijk bedrijf "Office régional wallon des déchets" .....	160,0	—	—	—	160,0	—		
<i>Totalen voor Titel I.</i>										
			402,0	65,0	121,0	—	122,9	0		
						—	21,3	—		

Ordonnance rende Ministre	Artikel	TEKSTEN	Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992		
			Gesplitste kredieten		Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten		Niet gesplitste kredieten
			Vast-leggings-kredieten	Ordonnancierings-kredieten		Vast-leggings-kredieten	Ordonnancierings-kredieten	
<i><b>Titel II - Kapitaalaanvragen</b></i>								
LU	50.02	03. Toelagen aan de niet-openbare sector ten gunste van de milieubescherming .....	—	2,0	2,0	—	0	0
LU	60.01	03. Toelagen aan de openbare sector voor de milieubescherming en voor de verwerking van afvalstoffen .....	—	206,8	362,0	—	0	0
LU	60.02	03. Alferande uitgaven voor de strijd tegen de hinder (uitvoering van de voor 1 januari 1987 genomen beslissingen) .....	—	0	1,8	—	0	0,8
LU	61.01	03. Financiële tussenkomst in de investeringskosten van het gewestelijk bedrijf "Office régional wallon des déchets" .....	—	20,0	20,0	—	441,7	441,7
LU	74.06	03. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma .....	5,0	—	—	0	—	—
LU	81.01	03. Verstreken van kapitalen en terugvorderbare voorschotten inzake leefmilieu en verwerking van afvalstoffen .....	—	203,0	208,8	—	0	0
LU	81.02	03. Verstreken van kapitalen en terugvorderbare voorschotten inzake leefmilieu en verwerking van afvalstoffen .....	0	—	—	0	—	—
<i>Totalen voor Titel II.</i>			5,0	431,8	594,6	0	441,7	442,5
<i>Totalen voor programma 03.</i>			407,0	496,8	715,6	222,9	441,7	463,8
<i>Programma 04.</i>								
<i>Preventie van de vervuiling en ondergrondse hulpbronnen.</i>								
<i><b>Titel I - Lopende uitgaven</b></i>								
LU	12.02	04. Analyses, studies, public relations, documentatie, deelname aan seminaries .....	48,3	—	—	20,1	—	—
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(0,7)	—	—			
LU	12.03	04. Studies .....	—	56,0	25,0	—	23,3	10,4
LU	12.04	04. Dienst "S.O.S. Pollution" en noodhulpdienst voorzien in artikel 43 van het decreet van 7 oktober 1985 .....	2,0	—	—	0,8	—	—
LU	30.01	04. Toelagen inzake preventie van vervuiling en valorisatie van de ondergrondse hulpbronnen .....	—	25,0	15,0	—	10,4	6,3
LU	40.01	04. Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor de verbetering en het herstellen van het milieu .....	1,5	—	—	0,6	—	—
LU	41.01	04. Toelage aan het institut voor hygiëne en epidemiologie .....	21,2	—	—	8,8	—	—
<i>Totalen voor Titel I.</i>			73,7	81,0	40,0	30,3	33,7	16,7
<i><b>Titel II - Kapitaalaanvragen.</b></i>								
LU	60.01	04. Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor de bescherming van het milieu .....	1,0	—	—	0,4	—	—
LU	73.01	04. Investeringsuitgaven in verband met de exploitatie van de natuurlijke hulpbronnen .....	—	20,0	20,0	—	8,3	8,3
LU	73.02	04. Investeringen in verband met het leefmilieu, met inbegrip van lucht, geluid en radioactiviteit (voor 1 januari 1989 genomen beslissingen) .....	—	0	2,0	—	0	0,8
LU	74.06	04. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma .....	6,0	—	—	2,5	—	—
LU	81.01	04. Verstreken van kapitalen aan bedrijven voor de exploitatie en de valorisatie van de natuurlijke hulpbronnen .....	—	0	0	—	0	0
<i>Totalen voor Titel II.</i>			7,0	20,0	22,0	2,9	8,3	9,1
<i>Totalen voor programma 04.</i>			80,7	101,0	62,0	33,2	42,0	25,8
<i>Programma 05.</i>								
<i>Water (controle, beheer en productie).</i>								
<i><b>Titel I - Lopende uitgaven</b></i>								
LU	12.02	05. Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten specifiek voor het programma, studies, documentatie, public relations, deelname aan seminaries en colloquia, kosten van vergaderingen uitgebrepen .....	79,4	—	—	33,1	—	—
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(1,6)	—	—			
LU	12.05	05. Onderhoudswerken aan onhoudbare waterlopen en installaties voor de regeling van het waterregime .....	—	60,0	70,0	—	25,0	29,2

Ordonnance rende Minister	Artikel	T E K S T E N	Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992			(In miljoen frank)		
			Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten		Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten		Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten	Vast- leggings- kredieten
				Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten		Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten			
LU	12.07	05. Werken inzake strijd tegen de vervuiling van het grondwater, de voorkoming van schade aan het grondwater en beificende de controle en de verbetering van de piezometrie .....	10,0	—	—	4,2	—	—	—	—	—
LU	30.01	05. Toelagen en vergoedingen .....	3,3	—	—	1,4	—	—	—	—	—
LU	41.01	05. Financiële tussenkomst in de werkingskosten van het Gewestelijk Bedrijf voor de Bereiding en Toevoer van Water .....	0	—	—	0	—	—	—	—	—
LU	43.20	05. Toelagen aan intercommunales en gemeenten om de uitgaven voor afwatering te dekken .....	173,0	—	—	72,1	—	—	—	—	—
Totalen voor Titel I.			267,3	60,0	70,0	110,8	25,0	29,2			
<i>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</i>											
LU	51.01	05. Herstelvergoedingen te betalen door het Gewest in toepassing van artikel 6 van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van het grondwater ..	0	—	—	0	—	—	—	—	—
LU	61.01	05. Toelagen aan de "Société wallonne des Distributions d'Eau", aan de ondergeschikte openbare besturen of aan de verenigingen van ondergeschikte openbare besturen voor studies en de uitvoering van werken inzake oprichting, uitbreiding, verbetering van de watertoevoer, van drinkwaterzuiveringinstallaties .....	—	180,0	120,0	—	75,0	50,0	—	—	—
LU	61.02	05. Financiële tussenkomst in de investeringskosten van het Gewestelijk Bedrijf voor de Bereiding en Toevoer van Water .....	136,0	—	—	57,0	—	—	—	—	—
LU	63.02	05. Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor de verbetering van de waterhuishouding en de ecologische systemen van de onbevaarbare waterlopen van tweede en derde categorie .....	—	40,0	50,0	—	16,7	20,8	—	—	—
LU	63.03	05. Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen vóór de sanering van de waterlopen, watervlakken en belendende .....	—	0	3,0	—	0	1,3	—	—	—
LU	63.04	05. Toelagen van specifieke aard voor afwateringswerken .....	—	330,0	348,0	—	137,5	145,0	—	—	—
LU	63.05	05. Financiering specifiek voor de werken "pôle européen de développement" ..	—	31,0	25,0	—	12,9	10,4	—	—	—
LU	71.01	05 Aankoop van gronden en gebouwen met het oog op de bescherming van het grondwater dat kan worden gebruikt voor de drinkwatervoorziening ....	—	0	0	—	0	0	—	—	—
LU	73.01	05. Werken en studies inzake onbevaarbare waterlopen en wateringen, met inbegrip van de sanering van zich in regressie bevindende gebieden gelegen aan de hoogwaterbedding van de onbevaarbare waterlopen van eerste categorie .....	—	85,0	110,0	—	35,4	45,8	—	—	—
LU	73.02	05. Werken en studies inzake bereiding en toevoer van water, met inbegrip van grote werken aan de waterwegen .....	—	150,0	203,0	—	62,5	84,6	—	—	—
LU	74.06	05. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma ....	11,5	—	—	4,8	—	—	—	—	—
(Uitgaven vorige jaren) .....			(0,6)	—	—						
Totalen voor Titel II.			148,1	816,0	859,0	61,8	340,0	157,9			
Totalen voor programma 05.			415,4	876,0	929,0	172,6	365,0	387,1			
<i>Programma 06.</i>											
<i>Bescherming van het water tegen vervuiling.</i>											
<i>Titel I.- Lopende uitgaven</i>											
LU	12.02	06. Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten specifiek voor het programma, studies, documentatie, public relations, deelname aan seminaries en colloquies, kosten van vergaderingen inbegrepen .....	11,3	—	—	4,7	—	—	—	—	—
LU	30.01	06. Toelagen en vergoedingen .....	0	—	—	0	—	—	—	—	—
LU	43.01	06. Toelagen aan intercommunales die zuiveringsstatus behoren voor het dekken van de werkingskosten .....	446,5	—	—	186,0	—	—	—	—	—
LU	43.02	06. Toelagen en vergoedingen .....	0	—	—	0	—	—	—	—	—
Totalen voor Titel I.			457,8	—	—	190,7	—	—	—	—	—
<i>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</i>											
LU	51.01	06 Toelagen voor de zuivering van afvalwater en de bestrijding van de milieuverontreiniging .....	—	0	0	—	0	0	—	—	—
LU	63.01	06. Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor werken en voorafgaande studies voor de verbetering en de zuivering van het water .....	—	700,0	920,0	—	291,7	383,3	—	—	—
LU	74.06	06. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma ....	1,6	—	—	0,7	—	—	—	—	—
LU	81.01	06 Terugvorderbare voorschotten aan provincies en gemeenten (artikel 43 van het decreet van 7 oktober 1985) .....	0	—	—	0	—	—	—	—	—

Ordonnance rende Minister	Artikel	TEKSTEN	(In miljoen frank)					
			Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992		
			Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	Vast-leggings-kredieten	Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	Ordonnancering-kredieten
LU	01.01	06. Variabel krediet : oprichtingsfonds Fonds ter bescherming der oppervlaktewateren (decreet van 30 april 1990 betreffende de lozing van industrieel en huishoudelijk afvalwater) Saldo op 1 januari 1992 ..... Kredietbon van het lopende jaar .....	—	—	—	—	—	—
		Beschikbaar in 1992 .....	—	1 000,0	1 000,0	—	1 000,0	1 000,0
LU	01.02	06. Zuiveringswerken van de Sûre (O.H. Luxemburg) .....	—	1 000,0	1 000,0	—	1 000,0	1 000,0
		Totalen voor Titel II.	—	27,0	60,0	—	11,3	25,0
		Totalen voor programma 06.	1,6	1 727,0	1 980,0	0,7	1 303,0	1 408,3
		Waarvan variabel krediet Saldo op 31 december 1992	459,4	1 727,0	1 980,0	191,4	1 303,0	1 408,3
		Programma 07.	—	1 000,0	1 000,0	—	1 000,0	1 000,0
		Door de Europese structurele fondsen gecofinancierde bijzondere programma's.	—	0	0	—	0	0
		Titel I.- Lopende uitgaven.						
LU	30.01	07. Uitgaven inzake bosbouwkundige ontwikkeling overeenkomstig objectief 5 B (FEOGA) .....	—	0,3	0,3	—	0,1	0,1
LU	30.02	07. Uitgaven inzake de ontwikkeling van de aquacultuur overeenkomstig objectief 5 B (FEOGA) .....	—	1,5	1,0	—	0,6	0,4
		Totalen voor Titel I.	—	1,8	1,3	—	0,7	0,5
		Titel II.- Kapitaalaanpassingen.						
LU	50.01	07. Toelagen aan de niet-openbare sector inzake het objectief 5 B (FEOGA) ....	—	15,5	8,0	—	6,5	3,3
LU	63.01	07. Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen inzake het objectief 5 B (FEOGA) .....	—	12,0	12,0	—	5,0	5,0
LU	74.06	07. Uitgaven inzake de ontwikkeling van de aquacultuur overeenkomstig objectief 5 B (FEOGA) .....	—	1,5	1,0	—	0,6	0,4
		Totalen voor Titel II.	—	29,0	21,0	—	12,1	8,7
		Totalen voor programma 07.	—	30,8	22,3	—	12,8	9,2
		Totalen voor afdeling 13.	1 720,3	3 531,0	3 996,3	782,4	2 289,3	2 410,7
		Waarvan variabel krediet Saldo op 31 december 1992	—	1 000,0	1 000,0	0	1 000,0	1 000,0
		Afdeling 14.						
		Lokale besturen.						
		Programma 01.						
		Toezicht.						
		Titel I.- Lopende uitgaven.						
MA	12.02	01. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminars en colloquia, kosten van vergaderingen .....	3,7	—	—	1,5	—	—
MA	30.01	01. Toelagen en vergoedingen .....	1,1	—	—	0,5	—	—
MA	40.01	01. Toelagen en vergoedingen .....	1,0	—	—	0,4	—	—
		Totalen voor Titel I.	5,8	—	—	2,4	—	—
		Titel II.- Kapitaalaanpassingen.						
MA	60.01	01. Toelagen en vergoedingen .....	1,5	—	—	0,6	—	—
MA	74.06	01. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma .....	3,5	—	—	1,5	—	—
		Totalen voor Titel II.	5,0	—	—	2,1	—	—
		Totalen voor programma 01.	10,8	—	—	4,5	—	—

Ordonnance rende Minister	Artikel	TEKSTEN	Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992						
			Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten		Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten					
				Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten		Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten				
<b>Programma 02.</b>												
Algemene financiering van de gemeenten.												
<i>Titel I.- Lopende uitgaven.</i>												
MA	12.02	02. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminars en colloquia, kosten van vergaderingen .....	0,3	—	—	0,1	—	—				
MA	43.04	02. Gemeentefonds .....	26 298,7	—	—	13 149,4	—	—				
MA	43.06	02. Bijkomende tussenkomst ten gunste van gemeenten .....	1 000,0	—	—	416,7	—	—				
MA	43.07	02. Gewestelijke tussenkomst ter verlichting van de schuldenlast van het verleden van de gemeenten .....	250,0	—	—	104,2	—	—				
<i>Totalen voor Titel I.</i>												
<i>Totalen voor programma 02.</i>												
<b>Programma 03.</b>												
Algemene financiering van de provincies.												
<i>Titel I.- Lopende uitgaven.</i>												
MA	12.02	03. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminars en colloquia, kosten van vergaderingen .....	0,9	—	—	0,4	—	—				
MA	43.05	03. Provinciefonds .....	3 246,4	—	—	1 623,2	—	—				
<i>Totalen voor Titel I.</i>												
<i>Totalen voor programma 03.</i>												
<b>Programma 04.</b>												
Gesubsidieerde werken.												
<i>Titel I.- Lopende uitgaven.</i>												
MA	12.02	04. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminars en colloquia, kosten van vergaderingen .....	4,3	—	—	1,8	—	—				
MA	30.01	04. Toelagen en vergoedingen .....	2,7	—	—	1,1	—	—				
MA	40.01	04. Toelagen en vergoedingen .....	1,0	—	—	0,4	—	—				
<i>Totalen voor Titel I.</i>												
<i>Titel II.- Kapitaalaanvragen.</i>												
MA	60.01	04. Toelagen en vergoedingen aan de openbare sector inzake gesubsidieerde werken .....	—	5,0	6,0	—	2,1	2,5				
MA	63.01	04. Toelagen voor werken uitgevoerd op initiatief van kerksfabrieken of andere rechtspersonen die de voor de uitvoering van de erkende godsdiensten noodzakelijke onroerende goederen beheren evenals op initiatief van rechtspersonen die de voor de uitvoering van de lekennorm noodzakelijke onroerende goederen beheren .....	—	30,0	23,0	—	12,5	9,6				
MA	63.02	04. Toelagen voor werken aan ondergeschikte openbare besturen, met inbegrip van de toelagen voor energiebesparing op het gebied van de openbare verlichting door vervanging van bestaande verkeerlichten onder de door de Executieve bepaalde voorwaarden .....	—	1 276,8	1 190,0	—	532,0	495,8				
MA	63.03	04. Toelagen aan intercommunales voor de oprichting van voor hun eigen diensten bestemde administratieve gebouwen .....	—	0	0	—	0	0				
MA	74.06	04. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma ....	0,3	—	—	0,1	—	—				
<i>Totalen voor Titel II.</i>												
<i>Totalen voor programma 04.</i>												
<i>Totalen voor afdeling 14.</i>												
			30 815,4	1 311,8	1 219,0	15 301,9	546,6	507,9				

Ordonnance rende Ministre	Arrivel	TEKSTEN	(in millions frank)						
			Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992			
			Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten	Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten	
<i>Afdeling 15.</i>									
<i>Ruimtelijke ordening en huisvesting.</i>									
<i>Programma 01.</i>									
<i>Ruimtelijke ordening en stedebouw.</i>									
<i>Titel I.- Lopende uitgaven.</i>									
CO	12.02	01. Public relations, documentatie, deelname aan seminaries en colloquia .....	45,0	—	—	18,8	—	—	
CO	12.03	01. Studies .....	—	53,2	44,7	—	22,2	18,6	
CO	12.04	01. Uitwerking van het gewestelijk plan .....	—	60,0	15,0	—	25,0	6,3	
CO	12.05	01. Afbreken van gebouwen opgericht in strijd met de voorschriften van de Waalse code betreffende ruimtelijke ordening .....	0	—	—	0	—	—	
CO	12.07	01. Kosten voor studies en vulgarisatie inzake ruimtelijke ordening, kosten van deskundigen, kosten voor publicatie, voorlichting en animatie inzake ruimtelijke ordening en stads- of landelijke vernieuwing en openbare groene ruimten (uitvoering van de voor 1 januari 1986 genomen beslissingen) .....	—	0	0	—	0	0	
CO	30.01	01. Toelagen en vergoedingen .....	4,5	—	—	1,9	—	—	
CO	40.01	01. Toelagen voor de opstelling van een regionaal plan .....	—	0	0	—	0	0	
CO	43.01	01. Toelagen aan gemeenten voor de dekking van de uitgaven betreffende de planning en verwezenlijking van het noodzakelijke instrumentarium voor decentraleerde-deelname inzake ruimtelijke ordening .....	—	28,0	20,0	—	11,7	8,3	
<i>Totalen voor Titel I.</i>									
			49,5	141,2	79,7	20,7	58,9	33,2	
<i>Titel II.- Kapitaalaanpassingen.</i>									
CO	50.01	01. Toelagen voor "maisons de l'urbanisme" .....	6,0	—	—	2,5	—	—	
(Uitgaven vorige jaren) .....									
CO	60.01	01. Toelagen aan ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het opmaken van plannen van aanleg of leidende schema's, voor de aankoop, aanleg en uitrusting van onroerende goederen, inzonderheid van openbare groene ruimten (uitvoering van de voor 1 januari 1987 genomen beslissingen) .....	—	0	200,0	—	0	83,3	
CO	63.01	01. Toelagen aan de openbare besturen en instellingen inzake ruimtelijke ordening en stedebouw .....	—	0	0	—	0	0	
CO	70.01	01. Aankoop door het Gewest van voor de verwezenlijking van programma en plannen noodzakelijke onroerende goederen, de inrichting inbegrepen .....	—	0	0	—	0	0	
CO	74.02	01. Afbreken van gebouwen en verplaatsing van vaste of mobiele installaties opgericht of geplaatst in strijd met de voorschriften van de Waalse code voor ruimtelijke ordening en stedebouw. Werken uitgevoerd voor rekening van derden. Terugvorderbare voorbeurten .....	1,0	—	—	0,4	—	—	
CO	74.06	01. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma .....	4,0	—	—	1,7	—	—	
<i>Totalen voor Titel II.</i>									
			11,8	0	200,0	4,6	0	83,3	
<i>Totalen voor programma 01.</i>									
			61,3	141,2	279,7	25,3	58,9	116,5	
<i>Programma 02.</i>									
<i>Stadsvernieuwing en sanering van verlaten industriegebieden.</i>									
<i>Titel I.- Lopende uitgaven.</i>									
CO	12.02	02. Public relations, documentatie, deelname aan seminaries en colloquia .....	5,0	—	—	2,1	—	—	
CO	12.03	02. Studies .....	—	15,0	15,0	—	6,3	6,3	
CO	30.01	02. Toelagen en vergoedingen, met inbegrip van de hulp aan natuurlijke personen inzake stadsvernieuwing en sanering van verlaten industriegebieden .....	—	5,0	3,0	—	2,1	1,3	
CO	40.01	02. Toelagen en vergoedingen inzake stadsvernieuwing en sanering van verlaten industriegebieden .....	—	5,0	2,0	—	2,1	0,8	
<i>Totalen voor Titel I.</i>									
			5,0	25,0	20,0	2,1	10,5	8,4	

Ordonnance rende Minister	Artikel	T E K S T E N	(In miljoen frank)					
			Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992		
			Niet gesplitste kredieten	Gesplitte kredieten	Vast-leggings-kredieten	Ordonnancierings-kredieten	Niet gesplitste kredieten	Gesplitte kredieten
<b>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</b>								
CO	50.01	02. Toelagen ten gunste van natuurlijke of rechtspersonen voor uiterlijke renovatie of verfraaiingswerkzaamheden aan woonhuizen en saneringswerkzaamheden in verlaten industriegebieden .....	15,0	—	—	—	6,3	—
CO	63.01	02. Toelagen aan openbare besturen en instellingen met betrekking tot de stadsvernieuwing .....	—	216,0	220,0	—	90,0	91,7
CO	63.03	02. Toelagen in uitvoering van de wet van 27 juni 1978 betreffende de vernieuwing van de Waalse gebieden .....	—	156,4	182,4	—	65,2	76,0
CO	63.04	02. Toelagen met het oog op de sanering en de vernieuwing van de Waalse staal-industriegebieden .....	—	0	15,0	—	0	6,3
CO	63.06	02. Overdracht naar het Fonds voor schadeloosstelling van de onteigeningen, doorgevoerd in het kader van de activiteiten inzake aktieve herinrichting in het Waals gebied (stadsverneuwing en sanering der verlaten industriegebieden) .....	0	—	—	—	0	—
CO	70.01	02. Aankoop door het Gewest van de voor de verwezenlijking van programma en plannen noodzakelijke onroerende goederen, inclusief inrichting ..	—	7,1	5,1	—	3,0	2,1
CO	74.06	02. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma ..	0,4	—	—	0,2	—	—
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(0,1)	—	—			
		<b>Totalen voor Titel II.</b>	<b>15,5</b>	<b>379,5</b>	<b>422,5</b>	<b>6,5</b>	<b>158,2</b>	<b>176,1</b>
		<b>Totalen voor programma 02.</b>	<b>20,5</b>	<b>404,5</b>	<b>442,5</b>	<b>8,6</b>	<b>168,7</b>	<b>184,5</b>
<b>Programma 03.</b>								
<b>Landelijke vernieuwing en ruilverkaveling.</b>								
<b>Titel I.- Lopende uitgaven.</b>								
LU	12.02	03. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminars en colloquies, kosten van vergaderingen .....	8,9	—	—	3,7	—	—
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(0,2)	—	—			
LU	12.11	03. Bekledingsfonds en leveringen van diensten in verband met dit bekledingsfonds .....	0	—	—	0	—	—
LU	30.01	03. Toelagen en vergoedingen, met inbegrip van de hulp aan natuurlijke personen en toelage aan de "Fondation rurale de Wallonie" .....	36,0	—	—	18,0	—	—
LU	30.02	03. Toelagen en vergoedingen, met inbegrip van de hulp aan natuurlijke personen en toelage aan de "Fondation rurale de Wallonie" (aanvulling van de voor 31 december 1990 aangegane verbindelijkheden) .....	—	0	3,6	—	0	1,8
LU	40.01	03. Administratieve kosten betreffende de werking van de Nationale Landmaatschappij of van het met dezelfde opdracht belast Waals organisme .....	148,7	—	—	139,4	—	—
LU	43.01	03. Interessen van de in het kader van de landelijke ruilverkaveling verleende voorschotten .....	38,0	—	—	15,8	—	—
		<b>Totalen voor Titel I.</b>	<b>231,8</b>	<b>0</b>	<b>3,6</b>	<b>176,9</b>	<b>0</b>	<b>1,8</b>
<b>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</b>								
LU	61.01	03. Tussenkomst in de technische uitgaven betreffende de toepassing van de wetten op de ruilverkaveling der landeigendommen (eventueel door voorschotten door tussenkomst van de Nationale Landmaatschappij of van het met dezelfde opdracht belast Waals organisme) .....	—	119,0	130,0	—	49,6	54,2
LU	63.02	03. Toelagen aan openbare besturen en instellingen met betrekking tot de landelijke vernieuwing .....	—	124,0	140,0	—	51,7	58,3
LU	63.05	03. Overdracht naar het Fonds voor schadeloosstelling van de onteigeningen, doorgevoerd in het kader van de activiteiten inzake aktieve herinrichting in het Waals gebied (landelijke vernieuwing) .....	0	—	—	0	—	—
LU	74.02	03. Contracten met bedrijven en universiteiten of instellingen zonder bedrijfs karakter voor de ontwikkeling van nieuwe producten, procedés of technieken in verband met de toepassing van de wetten op de ruilverkaveling .....	—	1,5	2,0	—	0,6	0,8
LU	74.06	03. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma ..	0,5	—	—	0,2	—	—
LU	84.01	03. Terugvorderbare voorschotten aan de Nationale Landmaatschappij of aan het met dezelfde opdracht belast Waals organisme) .....	8,0	—	—	3,3	—	—
		<b>Totalen voor Titel II</b>	<b>8,5</b>	<b>244,5</b>	<b>272,0</b>	<b>3,5</b>	<b>101,9</b>	<b>113,3</b>
		<b>Totalen voor programma 03</b>	<b>240,3</b>	<b>244,5</b>	<b>275,6</b>	<b>180,4</b>	<b>101,9</b>	<b>115,1</b>

Ordonnance rende Minister	Artikel	T E K S T E N	(In miljoen frank)						
			Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992			
			Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	Ordonnancieringskredieten	Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	Ordonnancieringskredieten	
<b>Programma 04.</b>									
Huisvesting : privé sector.									
<i>Titel I.- Lopende uitgaven.</i>									
CO	12.02	04. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminars en colloquia, kosten van vergaderingen .....	0	—	—	0	—	—	
CO	30.01	04. Toelagen ten gunste van instellingen en groeperingen die door hun acties bijdragen tot de bevordering en de vernieuwing in de huisvesting .....	3,0	—	—	1,3	—	—	
CO	30.03	04. Toelagen bestemd voor de verbetering van het onroerend patrimonium, in toepassing van artikel 48 en 76 van de huisvestingscode .....	804,0	—	—	335,0	—	—	
CO	33.01	04. Uitvoering van de door het Gewest verleende waarborg inzake sociale woningen .....	1,0	—	—	0,4	—	—	
CO	33.02	04. Uitvoering van de door het Gewest verleende waarborg inzake gemiddelde woningen .....	40,0	—	—	16,7	—	—	
CO	33.03	04. Tussenkomst van het Gewest in de kosten voor het afschieten van een verzekering tegen verlies van inkomsten .....	45,0	—	—	18,8	—	—	
<i>Totalen voor Titel I.</i>									
			893,0	—	—	372,2	—	—	
<i>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</i>									
CO	50.02	04. Toelagen aan privé instellingen die de hulpverlening bij huisvesting, de saneringshuur, de huisvesting van daklozen en van personen die een ongezonde woning verlaten bevorderen .....	—	20,0	20,0	—	8,3	8,3	
CO	50.03	04. Kapitaalpremies betreffende de sociale investeringen van het "Fonds des Familles nombreuses de Wallonie" .....	1 229,0	—	—	512,1	—	—	
CO	53.01	04. Premies of interestverminderingen aan bouwers of kopers van gemiddelde of gelijkwaardige sociale woningen .....	100,0	—	—	41,7	—	—	
CO	60.01	04. Hulp voor sociale investeringen van de "Société régionale wallonne du Logement" .....	—	480,0	320,0	—	200,0	133,3	
CO	74.06	04. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma ...	0	—	—	0	—	—	
<i>Totalen voor Titel II.</i>									
			1 329,0	500,0	340,0	553,8	208,3	141,6	
<i>Totalen voor programma 04.</i>									
<b>Programma 05.</b>									
Huisvesting : openbare sector.									
<i>Titel I.- Lopende uitgaven.</i>									
CO	12.02	05. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminars en colloquia, kosten van vergaderingen .....	30,0	—	—	12,5	—	—	
CO	43.04	05. Hulp aan in openbare dienst staande immobiliënmaatschappijen .....	650,0	—	—	270,8	—	—	
<i>Totalen voor Titel I.</i>									
			680,0	—	—	283,3	—	—	
<i>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</i>									
CO	50.01	05. Kapitaalpremie betreffende de aankoop, de vernieuwing en de bouw van sociale woningen door de openbare organismen .....	270,0	—	—	112,5	—	—	
CO	51.01	05. Uitvoering van artikel 33 en 77 novies van de huisvestingscode : kosten voor de uitwerking van projecten, verwezenlijking en toezicht van de werken .....	—	145,0	200,0	—	60,4	83,3	
CO	60.02	05. Toelagen aan openbare instellingen die de hulpverlening bij huisvesting, de saneringshuur, de huisvesting van daklozen en van personen die een ongezonde woning verlaten bevorderen .....	—	60,0	90,0	—	25,0	37,5	
CO	53.01	05. Toelagen voor de aankoop, de onteigening, de transformatie en de afbraak van ongezonde gebouwen door gemeenten (art. 75) .....	15,0	—	—	6,3	—	—	
CO	63.02	05. Toelagen voor de aankoop, de onteigening, de transformatie en de afbraak van ongezonde gebouwen door de erkende maatschappijen (art. 74) ....	—	20,0	5,0	—	8,3	2,1	
CO	72.01	05. Werken en uitgaven inzake het huisvestingsprogramma van de ex-SDRW ...	2,0	—	—	0,8	—	—	
CO	74.06	05. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma ...	2,0	—	—	0,8	—	—	
CO	81.01	05. Terugvorderbare voorzchriften voor de bouw en de sanering van sociale woningen door de "Société régionale wallonne du Logement" .....	—	358,5	520,9	—	149,4	217,0	

Ordonnance rende Minister	Artikel	T E K S T E N	(In miljoen frank)					
			Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992		
			Niet gesplijste kredieten	Gesplijste kredieten	Vast-leggings-kredieten	Niet gesplijste kredieten	Gesplijste kredieten	Ordonnancierings-kredieten
CO	81.02	05. Verwerven door het Gewest van aandelen in het kapitaal van de in openbare dienst staande immobiliënmaatschappijen .....	0	—	—	0	—	—
		Totale voor Titel II.	289,0	583,5	815,9	120,4	243,1	339,9
		Totale voor programma 05.	969,0	583,5	815,9	403,7	243,1	339,9
		Programma 06.						
		Monumenten-, landschapszorg en opgravingen.						
		Titel I.- Lopende uitgaven.						
CO	12.02	06. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminaries en colloquia, kosten van vergaderingen .....	58,6	—	—	24,4	—	—
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(1,4)	—	—			
CO	30.01	06. Toelagen of dotaties inzake monumenten, landschapszorg en opgravingen .....	11,8	—	—	4,9	—	—
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(0,2)	—	—			
CO	40.01	06. Toelagen of dotaties inzake monumenten, landschapszorg en opgravingen .....	11,5	—	—	4,8	—	—
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(0,5)	—	—			
CO	01.01	06. Terugbetaling aan de Franse Gemeenschap of aan de Duitstalige Gemeenschap .....	0	—	—	0	—	—
CO	01.02	06. Allerhande uitgaven in verband met het jaarthema' .....	75,0	—	—	31,3	—	—
		Totale voor Titel I.	159,0	—	—	65,4	—	—
		Titel II.- Kapitaaluitgaven.						
CO	52.11	06 Toelagen voor de restauratie van monumenten, landschappen, geklasseerde gebouwen.- Werken ter bescherming, de opgravingen inbegrepen .....	—	130,0	103,6	—	54,2	43,2
CO	63.11	06 Toelagen voor de restauratie van monumenten, landschappen, geklasseerde gebouwen in de openbare sector, religieuze monumenten uitgezonderd.- Werken ter bescherming, de opgravingen inbegrepen .....	—	135,0	150,0	—	56,3	62,5
CO	63.12	06 Toelagen voor de restauratie van geklasseerde religieuze monumenten.- Werken ter bescherming, de opgravingen inbegrepen .....	—	145,0	150,0	—	60,4	62,5
CO	72.11	06 Aankoop of restauratie van geklasseerde gebouwen, een bouwkundig geheel, herwaardering van archeologisch of wetenschappelijk belangrijke plateau in eigendom van het Gewest, opgravingen inbegrepen .....	—	20,0	15,0	—	8,3	10,4
CO	74.06	06 Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma .....	3,0	—	—	1,3	—	—
CO	84.01	06 Terugvorderbare voorschotten voor de uitvoering van opgravingen of restauratiswerken aan geklasseerde monumenten, gebouwen en landschappen .....	5,0	—	—	0	—	—
CO	84.02	06 Terugvorderbare voorschotten voor de uitvoering van opgravingen of restauratiswerken aan geklasseerde monumenten, gebouwen en landschappen .....	—	—	—	—	1,2	1,2
		Totale voor Titel II.	8,0	430,0	428,6	1,3	180,4	179,8
		Totale voor programma 06.	167,0	430,0	428,6	66,7	180,4	179,8
		Programma 07.						
		Door de Europese structurele fondsen gefinancierde bijzondere programma's.						
		Titel I.- Lopende uitgaven.						
CO	01.01	07 Sanering van brakliggende industrieterreinen - regionale cofinanciering van de door FEDER gesteunde acties .....	—	70,0	25,0	—	29,2	10,4
		Totale voor Titel I.	—	70,0	25,0	—	29,2	10,4
		Totale voor programma 07.	—	70,0	25,0	—	29,2	10,4
		Totale voor afdeling 15.	3 680,1	2 373,7	2 607,3	1 610,7	990,5	1 087,8



Ordonnance rende Minister	Artikel	TEKSTEN	Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992			(In miljoen frank)		
			Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten		Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten		Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten	
				Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten		Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten			
		Programma 03.  Door de Europese structurele fondsen ge cofinancierde bijzondere programma's.									
		Titel I.- Lopende uitgaven.									
SP	01.01	03. Door FEDER ondersteunde acties ter bevordering van de grensoverschrijdende betrekkingen .....	—	66,5	15,0	—	27,7	6,3			
		Totalen voor Titel I.	—	66,5	15,0	—	27,7	6,3			
		Totalen voor programma 03.	—	66,5	15,0	—	27,7	6,3			
		Totalen voor afdeling 16.	361,1	66,5	15,0	148,7	27,7	6,3			
		Afdeling 40.									
		Programma plus.									
		Programma 01.									
		Leefmilieu.									
		Titel I.- Lopende uitgaven.									
MA	11.05	01. Wedden, toelagen en vergoedingen van het personeel in het kader van het netwerk van maatregelen inzake milieuverontreiniging en voor de aanpassing van de Waalse wetgeving aan de Europese richtlijnen .....	9,4	—	—	4,7	—	—			
LU	12.02	01. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminaries en colloquia, kosten van vergaderingen voor de aanpassing van de Waalse wetgeving aan de Europese richtlijnen .....	0	—	—	0	—	—			
LI	12.03	01. Rechtersovereenkomsten inzake de informatica-infrastructuur van de Ministeries, aspecten specifiek voor het programme plus .....	28,0	—	—	11,7	—	—			
LU	12.04	01. Verzameling van bijzondere afvalstoffen en recupererbaar materiaal .....	50,0	—	—	0	—	—			
GR	14.04	01. Instandhouding van het groenparcoursmonium der gewestelijke autosnelwegen .....	—	8,9	7,5	—	3,7	3,1			
LU	32.01	01. Toelagen en vergoedingen aan landbouwbedrijven inzake behoud van het biologisch evenwicht in gevoelige leefmilieus .....	0	—	—	0	—	—			
LU	43.01	01. Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor de verbetering en het herstel van het leefmilieu .....	35,0	—	—	0	—	—			
LU	43.02	01. Toelagen aan ondergeschikte besturen voor de indienststelling van milieudeskous .....	5,0	—	—	0	—	—			
MA	43.03	01. Bijkomende financiële tussenkomst ten gunste van gemeenten die een beleid inzake verwerking van afvalstoffen voeren .....	171,3	—	—	71,4	—	—			
		Totalen voor Titel I.	298,7	8,9	7,5	87,8	3,7	3,1			
		Titel II.- Kapitaalaanpassingen.									
LU	60.01	01. Toelagen aan de openbare sector voor de aanpassing van uitrusting inzake verwerking van afvalstoffen .....	—	212,8	0	—	0	0			
LU	63.01	01. Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor de oprichting van containerparken en de plaatsing van containers voor bijzondere ophalingen .....	—	369,6	131,9	—	0	0			
LU	70.01	01. Aankoop van grondstukken door het Gewest voor de bescherming van biologisch belangrijke leefmilieus in bijzonder beschermde gebieden .....	0	—	—	0	—	—			
LU	71.02	01. Aankoop van grondstukken door het Gewest .....	—	55,0	10,0	—	22,9	4,2			
GR	73.09	01. Werken voor de verbetering en het behoud van de reinheid van de autosnelwegen van het Gewest .....	—	8,9	1,7	—	3,7	0,7			
LU	74.07	01. Aankoop van uitrustingsgoederen bestemd voor "points de mesures" en "centres avancés" .....	30,0	—	—	12,5	—	—			
LU	74.08	01. Aankoop van duurzame roerende goederen bestemd voor het beheer en de inrichting van natuurreservaten .....	5,0	—	—	2,1	—	—			
LU	74.09	01. Aankoop van materieel voor het netwerk "SOS pollutions" .....	—	41,2	25,7	—	0	0			
		Totalen voor Titel II.	35,0	687,5	169,3	14,6	26,6	4,9			
		Totalen voor programma 01.	333,7	696,4	176,8	102,4	30,3	8,0			

Ordonnance rendre Mensier	Artikel	T E K S T E N	Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992						
			Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten		Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten					
				Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten		Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten				
Programma 02.												
Tewerkstelling.												
<i>Titel I - Lopende uitgaven.</i>												
SP	30.01	02. Ondersteuning verleend in het kader van een vervolmakenprogramma voor de landen van het Oosten .....	13,2	—	—	5,5	—	—				
LI	41.01	02. Toelage aan Foresi voor een tweeledige dynamische actie ten gunste van de tewerkstelling .....	60,0	—	—	25,0	—	—				
LI	41.02	02. Uitgaven betreffende de opstelling, de ontwikkeling en de financiering van een bijkomend programma voor tussenkomst in de uitkeringen aan moeilijk in het arbeidsproces in te schakelen werklozen .....	25,9	—	—	12,9	—	—				
LI	41.03	02. Uitgaven betreffende de opstelling, de ontwikkeling en de financiering van een bijkomend programma ter ondersteuning van de oprichting, de uitbreiding en de reconverte van bedrijven .....	100,0	—	—	41,7	—	—				
LI	41.04	02. Uitgaven betreffende de opstelling, de ontwikkeling en de financiering van een programma ter ondersteuning van KMB's voor de export .....	23,9	—	—	11,9	—	—				
<i>Totalen voor Titel I.</i>												
			223,0	—	—	97,0	—	—				
<i>Titel II - Kapitaalaanleggen.</i>												
LI	63.01	02. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma .....	15,3	—	—	6,4	—	—				
<i>Totalen voor Titel II.</i>												
<i>Totalen voor programma 02.</i>												
Programma 03.												
Huisvesting.												
<i>Titel I - Lopende uitgaven.</i>												
CO	40.01	03. Toelagen voor de prestaties van de verantwoordelijken voor energie in de in openbare dienst staande immobiliënmaatschappijen .....	4,0	—	—	1,7	—	—				
<i>Totalen voor Titel I.</i>												
<i>Titel II - Kapitaalaanleggen.</i>												
CO	50.01	03. Kapitaalpremies inzake de sociale investeringen van het "Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie" ten gunste van huurders die een sociale woning verlaten .....	30,0	—	—	12,5	—	—				
CO	51.01	03. Uitvoering van artikel 77 novis van de huisvestingscode = kosten voor de uitwerking van projecten, verwezenlijking en toezicht van de werken .....	—	100,0	36,0	—	41,7	15,0				
CO	60.01	03. Kapitaalpremies inzake de sociale investeringen van de "Société régionale wallonne du Logement" ten gunste van huurders die een sociale woning verlaten .....	30,0	—	—	12,5	—	—				
CO	60.02	03. Toelagen voor de aankoop, de vernieuwing en de oprichting van woningen voor de SRWL .....	—	0	0	—	0	0				
CO	60.03	03. Toelagen aan openbare instellingen voor de inrichting van gebouwen voor gehandicapten, jongeren en bejaarden .....	—	40,2	24,0	—	16,8	10,0				
CO	60.04	03. Toelagen voor de bouw door de SRWL van sociale woningen voor personen met gering inkomen en bescheiden behoeften .....	—	70,0	33,0	—	29,2	13,8				
CO	63.01	03. Toelagen aan openbare instellingen bestemd voor de aankoop en de ontwikkeling van gebouwen die worden ingericht voor de huisvesting van gehandicapten, jongeren, bejaarden en daklozen of slecht gehuisveste personen .....	15,0	—	—	6,3	—	—				
CO	81.01	03. Terugvorderbare voorschotten voor de oprichting door de SRWL van sociale woningen voor gehandicapten .....	—	25,0	9,0	—	10,4	3,8				
CO	81.03	03. Terugvorderbare voorschotten voor energievernieuwing door de SRWL van sociale woningen .....	—	40,0	18,0	—	16,7	7,5				
CO	81.04	03. Terugvorderbare voorschotten voor de herinrichting door de SRWL van onbewoonbare sociale woningen .....	—	25,0	13,2	—	10,4	5,5				
CO	81.05	03. Terugvorderbare voorschotten voor de bouw en de omvangrijke verbouwing door de SRWL van sociale woningen in te doen herleven gebieden .....	—	180,0	64,3	—	75,0	26,8				
<i>Totalen voor Titel II.</i>												
<i>Totalen voor programma 03.</i>												
			75,0	480,2	197,5	31,3	200,2	82,4				

Ordonnance rende Minister	Artikel	TEKSTEN	Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992		
			Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten		Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	
				Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten		Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten
		Programma 04.						
		Levenskwaliteit.						
		Titel II.- Kapitaaluitgaven.						
CO	60.04	04. Toelagen voor de heropleving van wooncentra .....	—	45,9	26,0	—	19,1	10,8
MA	63.01	04. Toelagen aan de openbare ondergeschikte besturen ter bevordering van de ontwikkeling van de "zone 30", de inrichting van wegen en trottoirs ..	—	83,9	17,6	—	35,0	7,3
		Totalen voor Titel II	—	129,8	43,6	—	54,1	18,1
		Totalen voor programma 04.	—	129,8	43,6	—	54,1	18,1
		Totalen voor afdeeling 04.	631,0	1 306,4	417,9	238,8	284,6	108,5
		Afdeling 41.						
		Samenwerkingsakkoord met de Franse Gemeenschap.						
		Programma 01.						
		Samenwerkingsakkoord.						
		Titel I.- Lopende uitgaven.						
CO	01.01	01. Overdracht in het kader van het samenwerkingsakkoord .....	1 200,0	—	—	500,0	—	—
		Totalen voor Titel I.	1 200,0	—	—	500,0	—	—
		Totalen voor programma 01.	1 200,0	—	—	500,0	—	—
		Totalen voor afdeeling 01.	1 200,0	—	—	500,0	—	—
		ALGEMENE TOTALEN.	65 354,8	22 501,6	23 139,1	31 720,5	9 977,9	11 289,1
		Waarvan variabel krediet Saldo op 31 december 1992	—	1 000,0	1 000,0	0	1 000,0	1 000,0
			—	0	0	0	0	0

Gezien om te worden gevoegd bij het decreet van 26 maart 1992.

**ADMINISTRATIEVE BEGROTING VAN HET WAALS MINISTERIE VOOR UITRUSTING EN Vervoer VOORLOPIGE KREDIETEN VOOR DE PERIODE VAN JANUARI TOT MEI.**

Ordonnance rende Minister	Artikel	T E K S T E N	Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992						
			Niet gespliester kredieten	Gespliester kredieten		Niet gespliester kredieten	Gespliester kredieten					
				Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten		Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten				
<b>Afdeling 50.</b>												
<i>Secretariaat-generaal van het Waals Ministerie voor uitrusting en vervoer.</i>												
<b>Programma 01.</b>												
<i>Algemeen beheer van het Ministerie.</i>												
<i>Titel I.- Lopende uitgaven.</i>												
MA	11.03	01 Wedden, toelagen en vergoedingen van het personeel .....	3 082,6	—	—	1 541,3	—	—				
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(40,0)	—	—							
MA	11.04	01. Wedden, toelagen en vergoedingen van het personeel van de voorlopige administratieve afdeling van het Waals Ministerie voor uitrusting en vervoer .....	22,0	—	—	11,0	—	—				
MA	11.05	01. Wedden, toelagen en vergoedingen van het personeel van de voorlopige afdeling "vervoer" .....	10,5	—	—	5,3	—	—				
GR	12.02	01. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminars en colloquia, kosten van vergaderingen, photogrammetrie .....	68,6	—	—	28,6	—	—				
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(1,6)	—	—							
MA	12.03	01. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminars en colloquia, kosten van vergaderingen .....	2,1	—	—	0,9	—	—				
MA	12.04	01. Allerhande vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiële schade, de vervoerkosten betreffende dienstreizen en de kosten van de verspreide maaltijdbons .....	229,4	—	—	114,7	—	—				
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(0,1)	—	—							
GR	12.10	01. Erelonen van advocaten en rechtsdeskundigen voortspruitend uit de geschillen van het Ministerie .....	28,2	—	—	11,8	—	—				
GR	33.01	01. Allerhande vergoedingen aan derden voortvloeiend uit de aansprakelijkheid van het Gewest .....	68,6	—	—	28,6	—	—				
GR	33.02	01. Toelagen aan Belgische en buitenlandse organismen .....	5,2	—	—	2,2	—	—				
<i>Totalen voor Titel I.</i>												
			3 558,9	—	—	1 744,4	—	—				
<i>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</i>												
GR	63.15	01. Toelagen aan provincies, gemeenten en verenigingen van gemeenten voor de door het Gewest ten behoeve van de uitvoering van openbare werken opgedelige verplaatsing van gas- en elektriciteitsinstallaties en rioleringen .....	—	0	10,0	—	0	4,2				
MA	74.07	01. Aankoop van duurzame roerende goederen voor de voorlopige administratieve afdeling van het Waals Ministerie voor uitrusting en vervoer .....	0	—	—	0	—	—				
<i>Totalen voor Titel II.</i>												
			0	0	10,0	0	0	4,2				
<i>Totalen voor programma 01.</i>												
			3 558,9	0	10,0	1 744,4	0	4,2				
<b>Programma 02.</b>												
<i>Gebouwen.</i>												
<i>Titel I.- Lopende uitgaven.</i>												
MA	12.06	02. Huur van door het Waals Gewest gehuurde onroerende goederen en kosten voor beheer en gebruik van de lokalen .....	690,1	—	—	345,1	—	—				
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(45,9)	—	—							
MA	12.07	02. Uitzonderingskosten en kosten voor de aankoop van niet-duurzame roerende goederen : verhuiskosten, inrichting van nieuwe lokalen, enz. ....	10,0	—	—	4,2	—	—				
MA	14.01	02. Onderhoud van de gebouwen .....	48,1	—	—	20,0	—	—				
<i>Totalen voor Titel I.</i>												
			794,1	—	—	369,3	—	—				
<i>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</i>												
CO	63.01	02. Kapitaalpremie aan regionale instellingen van openbaar nut tenzijnde deze in staat te stellen een gebouw voor hun vestiging te verwerven .....	—	0	0	—	0	0				

Mi-nistre ordon- nateur	Article	LIBELLES	(En millions de francs)					
			Crédits ajustés 1991			Crédits provisoires 1992		
			Crédits non dissociés	Crédits d'engagement	Crédits dissociés	Crédits non dissociés	Crédits d'engagement	Crédits dissociés
CO	71.01	02 Achat de terrains et bâtiments, aménagement des immeubles appartenant à la Région et contrats de location-achat .....	—	1 090,0	780,0	—	454,2	390,0
		<i>Totaux pour le Titre II.</i>	—	1 090,0	780,0	—	454,2	390,0
		<i>Totaux pour le programme 02.</i>	794,1	1 090,0	780,0	369,3	454,2	390,0
		<b>Programme 03.</b>						
		<b>Équipement et fournitures.</b>						
		<i>Titre I.- Dépenses courantes.</i>						
MA	12.02	03. Etudes, relations publiques, documentation, participation à des séminaires et colloques, frais de réunions .....	2,7	—	—	1,1	—	—
		(Dépenses années antérieures) .....	(0,5)	—	—			
MA	12.03	03. Achat de biens meubles non durables et prestations de services - Ministère wallon de l'Équipement et des Transports .....	95,3	—	—	39,7	—	—
		(Dépenses années antérieures) .....	(0,9)	—	—			
MA	12.04	03. Achat de biens meubles non durables et prestations de services - Ministère de la Région wallonne .....	126,0	—	—	52,5	—	—
MA	12.07	03. Habillement du personnel .....	0	—	—	0	—	—
MA	12.08	03. Entretien et réparation de matériel et mobilier .....	0	—	—	0	—	—
GR	12.09	03. Entretien et réparation - service automobiles .....	200,0	—	—	83,3	—	—
		<i>Totaux pour le Titre I.</i>	425,4	—	—	176,6	—	—
		<i>Titre II.- Dépenses de capital.</i>						
GR	74.01	03. Achat de biens meubles durables non spécifiques - Ministère wallon de l'Équipement et des Transports .....	146,9	—	—	61,2	—	—
		(Dépenses années antérieures) .....	(0,4)	—	—			
MA	74.02	03. Achat de biens meubles durables non spécifiques - Ministère de la Région wallonne .....	64,8	—	—	27,0	—	—
		(Dépenses années antérieures) .....	(0,2)	—	—			
		<i>Totaux pour le Titre II.</i>	212,3	—	—	88,2	—	—
		<i>Totaux pour le programme 03.</i>	637,7	—	—	264,8	—	—
		<b>Programme 04.</b>						
		<b>Plan vert.</b>						
		<i>Titre II.- Dépenses de capital.</i>						
GR	51.02	04. Travaux de plantation, plantations d'essai et aménagements d'espaces verts sur les biens privés prévus aux 6 <sup>e</sup> et 7 <sup>e</sup> de l'article 2 de l'arrêté royal du 28 octobre 1960 .....	—	3,0	2,4	—	1,3	1,0
		<i>Totaux pour le Titre II.</i>	—	3,0	2,4	—	1,3	1,0
		<i>Totaux pour le programme 04.</i>	—	3,0	2,4	—	1,3	1,0
		<b>Programme 05.</b>						
		<b>Informatique.</b>						
		<i>Titre I.- Dépenses courantes.</i>						
LI	12.11	05. Convention pour la gestion de l'infrastructure informatique du Ministère ...	152,9	—	—	130,0	—	—
GR	12.12	05. Convention pour la gestion de l'infrastructure informatique du Ministère. Application cartographie régionale .....	40,0	—	—	16,7	—	—
		<i>Totaux pour le Titre I.</i>	192,9	—	—	146,7	—	—
		<i>Totaux pour le programme 05.</i>	192,9	—	—	146,7	—	—
		<i>Totaux pour la section 50.</i>	5 183,6	1 093,0	792,4	2 525,2	455,5	395,2

Ordonnance rende Minister	Artikel	T E K S T E N	(In miljoen frank)					
			Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992		
			Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten Vast-leggings-kredieten	Ordonnanties- cerings-kredieten	Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten Vast-leggings-kredieten	Ordonnanties- cerings-kredieten
		Afdeling 51.						
		Wegen.						
		Programma 01.						
		Aanleg.						
		Titel I.- Lopende uitgaven.						
GR	12.02	01. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminaries en colloquia, kosten van vergaderingen .....	53,4	—	—	22,3	—	—
		Totalen voor Titel I.	53,4	—	—	22,3	—	—
		Titel II.- Kapitaalaanpassingen.						
GR	72.01	01. Oprichting, verwerving, verbouwing en geschiktmaakking van gebouwen nodig voor het exploiteren en onderhouden van de gewestelijke autosnelwegen en wegen (de aankoop van gronden inbegrepen) .....	—	86,0	85,7	—	35,8	42,8
GR	73.01	01. Aanleg, inrichting, uitrusting van de gewestelijke autosnelwegen en wegen (met inbegrip van de aankopen en onttegeningen nodig voor de uitvoering der werken) .....	—	4 898,0	3 466,1	—	2 040,8	1 733,0
		Totalen voor Titel II.	—	4 984,0	3 551,8	—	2 076,6	1 775,8
		Totalen voor programma 01.	53,4	4 984,0	3 551,8	22,3	2 076,6	1 775,8
		Programma 02.						
		Onderhoud.						
		Titel I.- Lopende uitgaven.						
GR	14.01	02. Onderhoud en beheer van het autosnelwegen- en wegennet van het Gewest, met inbegrip van de winterdienst .....	—	2 145,0	1 974,0	—	893,8	822,5
GR	14.02	02. Onderhoud, herstelling en allerhande andere lasten betreffende de nog niet in het openbaar domein opgenomen gebouwen .....	0,2	—	—	0,1	—	—
		Totalen voor Titel I.	0,2	2 145,0	1 974,0	0,1	893,8	822,5
		Titel II.- Kapitaalaanpassingen.						
GR	74.06	02. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma ....	—	60,0	41,9	—	25,0	17,5
		Totalen voor Titel II.	—	60,0	41,9	—	25,0	17,5
		Totalen voor programma 02.	0,2	2 205,0	2 015,9	0,1	918,8	840,0
		Totalen voor afdeling 51.	53,6	7 189,0	5 567,7	22,4	2 995,4	2 615,8
		Afdeling 52.						
		Waterlopen.						
		Programma 01.						
		Waterlopen.						
		Titel I.- Lopende uitgaven.						
GR	12.02	01. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminaries en colloquia, kosten van vergaderingen .....	5,0	—	—	2,1	—	—
		Totalen voor Titel I.	5,0	—	—	2,1	—	—
		Titel II.- Kapitaalaanpassingen.						
GR	71.05	01. Aankoop van gronden met het oog op werken aan waterlopen en aan stuwdammen en toevoerleidingen .....	—	20,0	20,6	—	8,3	10,3
GR	73.03	01. Waterlopen .....	—	2 325,0	1 761,3	—	968,8	880,6
GR	01.08	01. Werken in de rubriek "diversen" van het prioritair infrastructuurprogramma .....	—	81,0	66,6	—	33,8	33,3
		Totalen voor Titel II.	—	2 426,0	1 848,5	—	1 010,9	924,2
		Totalen voor programma 01.	5,0	2 426,0	1 848,5	2,1	1 010,9	924,2

Ordonnance Minister	Artikel	TEKSTEN	(in miljoen frank)					
			Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992		
			Niet gesplijste kredieten	Gesplijste kredieten Vast-leggings-kredieten	Ordonnancierings-kredieten	Niet gesplijste kredieten	Vast-leggings-kredieten	Ordonnancierings-kredieten
		Programma 02. Havens en toegangswegen.						
GR	63.14	02. Tussenkomst van het Gewest in de kosten van de uit te voeren werken aan door openbare ondergeschikte besturen beheerde havens .....	—	62,0	51,6	—	25,8	21,5
		Totalen voor Titel II.	—	62,0	51,6	—	25,8	21,5
		Totalen voor programma 02.	—	62,0	51,6	—	25,8	21,5
		Programma 03. Stuwdammen en spaarbekkens.						
GR	73.03	03. Stuwdammen en toevoerleidingen - Spaarbekkens .....	—	95,0	238,3	—	39,6	99,3
GR	73.16	03. Toeristische infrastructuur voor de stuwdammen .....	—	0	2,8	—	0	1,2
		Totalen voor Titel II.	—	95,0	241,1	—	39,6	100,5
		Totalen voor programma 03.	—	95,0	241,1	—	39,6	100,5
		Programma 04. Onderhoud.						
GR	14.03	04. Gewoon onderhoud der havens, waterlopen en sanborigheden- Allerhande kosten betreffende het onderhoud der waterwegen .....	175,9	—	—	73,3	—	—
		(Uitgaven vorige jaren) .....	(24,5)	—	—			
GR	32.06	04. Toelage aan het "office de la navigation" ter compensatie van de ontoereikendheid van zijn bedrijfsontvangsten .....	428,8	—	—	214,4	—	—
		Totalen voor Titel I.	629,2	—	—	287,7	—	—
		Titel II.- Kapitaaluitgaven.						
GR	73.21	04. Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het bestuur der waterwegen, met inbegrip van de werken voor het herstel der schade veroorzaakt door stormen en overstromingen .....	—	228,8	186,2	—	95,3	77,6
GR	74.06	04. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma .... (Uitgaven vorige jaren) .....	8,8	—	—	3,7	—	—
		Totalen voor Titel II.	(0)	—	—			
		Totalen voor programma 04.	8,8	228,8	186,2	3,7	95,3	77,6
		Totalen voor afdeling 52.	638,0	228,8	186,2	291,4	95,3	77,6
		Afdeling 53.	643,0	2 811,8	2 327,4	293,5	1 171,6	1 123,8
		Technische diensten.						
		Programma 01.						
		Elektriciteit — Wegen, aanleg.						
GR	17.02	01. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminaries en colloquia, kosten van vergaderingen .....	13,5	—	—	5,6	—	—
		Totalen voor Titel I.	13,5	—	—	5,6	—	—
		Titel II.- Kapitaaluitgaven.						
GR	73.02	01. Oprichting van elektrische en elektromechanische installaties op de autosnelwegen en wegen van het Gewest .....	—	527,2	400,0	—	219,7	166,7
		Totalen voor Titel II.	—	527,2	400,0	—	219,7	166,7
		Totalen voor programma 01.	13,5	527,2	400,0	5,6	219,7	166,7

Ordonnance rende Minister	Artikel	TEKSTEN	(In miljoen frank)					
			Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992		
			Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten	Niet gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten
		<b>Programma 02.</b>  <b>Elektriciteit — Wegen, onderhoud.</b>  <i>Titel I.- Lopende uitgaven.</i>						
GR	14.02	02. Kosten voor exploitatie, onderhoud en beheer der elektrische en elektromechanische installaties op de autosnelwegen en wegen van het Gewest ..  <i>Totalen voor Titel I.</i>	—	880,0	859,8	—	366,7	358,3
		<i>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</i>	—	880,0	859,8	—	366,7	358,3
GR	74.06	02. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma ...  (Uitgaven vorige jaren) .....	7,0	—	—	2,9	—	—
		<i>Totalen voor Titel II.</i>	(1,0)	—	—	8,0	—	—
		<i>Totalen voor programma 02.</i>	8,0	880,0	859,8	2,9	366,7	358,3
		 <b>Programma 03.</b>  <b>Elektriciteit — Waterwegen, aanleg.</b>  <i>Titel I.- Lopende uitgaven.</i>						
GR	12.02	03. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminars en colloquia, kosten van vergaderingen .....	1,0	—	—	0,4	—	—
		<i>Totalen voor Titel I.</i>	1,0	—	—	0,4	—	—
		<i>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</i>	—	1,0	1,0	—	0,4	0,4
CR	73.01	03. Oprichting van elektrische en elektromechanische installaties voor de waterlopen en stuwdammen .....	—	1,0	1,0	—	0,4	0,4
		<i>Totalen voor Titel II.</i>	—	1,0	1,0	—	0,4	0,4
		<i>Totalen voor programma 03.</i>	1,0	1,0	1,0	0,4	0,4	0,4
		 <b>Programma 04.</b>  <b>Elektriciteit — Waterwegen, onderhoud.</b>  <i>Titel I.- Lopende uitgaven.</i>						
GR	14.04	04. Kosten voor exploitatie en gewoon onderhoud van de door het Gewest op de waterwegen aangelegde elektrische en elektromechanische installaties. Allerhande kosten betreffende het onderhoud van deze installaties, met inbegrip van de levering van lampen en onderhoudswerken ..  (Uitgaven vorige jaren) .....	130,5	—	—	54,4	—	—
		<i>Totalen voor Titel I.</i>	(1,0)	—	—	131,5	—	—
		<i>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</i>	—	172,0	143,1	—	71,7	59,6
GR	73.19	04. Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren aan de installaties op de waterwegen (vernieuwing en aanpassing van de bestaande installaties) .....	3,0	—	—	1,3	—	—
		<i>Totalen voor Titel II.</i>	3,0	172,0	143,1	1,3	71,7	59,6
		<i>Totalen voor programma 04.</i>	134,5	172,0	143,1	55,7	71,7	59,6
		 <b>Programma 05.</b>  <b>Telecommunicatienet.</b>  <i>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</i>						
GR	73.15	05. Oprichting van een gedeelte der installaties nodig voor de oplossing van de informatie- en automatisatieproblemen in verband met het waterwegen en wegennet en aansluiting van elektrische en elektromechanische installaties betreffende de waterwegen en de wegen op het energieverdeelnet .....	—	182,8	88,9	—	76,2	37,0
		<i>Totalen voor Titel II.</i>	—	182,8	88,9	—	76,2	37,0
		<i>Totalen voor programma 05.</i>	—	182,8	88,9	—	76,2	37,0

Ordonnance rende Minister	Artikel	TEKSTEN	Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992		
			Niet gespliste kredieten	Gespliste kredieten		Niet gespliste kredieten	Gespliste kredieten	
				Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten		Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten
		<b>Programma 06.</b>						
		<b>Cartografie.</b>						
		<b>Titel I.- Lopende uitgaven.</b>						
GR	12.03	06. Niet-duurzame goederen en diensten .....	125,0	—	—	52,1	—	—
		<b>Totalen voor Titel I.</b>	125,0	—	—	52,1	—	—
		<b>Titel II.- Kapitaaluitgaven</b>						
GR	74.01	06. Duurzame goederen .....	45,0	—	—	18,8	—	—
		<b>Totalen voor Titel II.</b>	45,0	—	—	18,8	—	—
		<b>Totalen voor programma 06.</b>	170,0	—	—	70,9	—	—
		<b>Totalen voor afdeling 53.</b>	327,0	1 763,0	1 492,8	135,5	734,7	622,0
		<b>Afdeling 54.</b>						
		<b>Vervoer.</b>						
		<b>Programma 01.</b>						
		<b>Stedelijk en Interstedelijk vervoer.</b>						
		<b>Titel I.- Lopende uitgaven.</b>						
BA	12.02	01. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminaries en colloquia, kosten van vergaderingen .....	20,0	—	—	8,3	—	—
BA	12.03	01. Werkingskosten en studiecontracten van de voorlopige afdeling "vervoer" .....	0	—	—	0	—	—
BA	22.01	01. Toelagen aan de exploitatiemaatschappijen als bijdrage tot het evenwicht van hun exploitatiereckening .....	6 484,5	—	—	3 192,1	—	—
BA	40.01	01. Werkingskosten van de PTU, de SSE en de Waalse Gewestelijke Maatschappij voor Vervoer .....	156,0	—	—	78,0	—	—
BA	01.01	01. Door de Staat ingetekende bedragen voor de bedrijfskapitaalvorming van de buurtspoorwegen. Door de Staat overgenomen bedragen, ter ontlasting van de provincies en gemeenten die hebben bijgedragen tot de bedrijfskapitaalvorming van in concessie gegeven buurtspoorweglijnen waarvan de exploitatie definitief werd stopgezet (wet van 24 juni 1885) .....	12,0	—	—	5,0	—	—
		<b>Totalen voor Titel I.</b>	6 672,5	—	—	3 283,4	—	—
		<b>Titel II.- Kapitaaluitgaven</b>						
BA	51.11	01. Tussenkomst van het Gewest in de kostprijs van de signalisatie van de overwegen op tramlijnen (toepassing van het koninklijk besluit van 2 augustus 1977) .....	0	—	—	0	—	—
BA	60.01	01. Kapitaaltoelagen toegekend aan de exploitatiemaatschappijen .....	0,1	—	—	0	—	—
BA	60.02	01. Toelage aan de Waalse Gewestelijke Maatschappij voor Vervoer voor de verwezenlijking van haar investeringsprogramma .....	—	0	0	—	0	0
BA	60.03	01. Aan de exploitatiebedrijven verleende kapitaaltoelagen (aanzuivering van de voor 31 december 1990 aangegane verbintenissen) .....	—	0	0	—	0	0
BA	71.01	01. Investeringstuigaven van het Gewest inzake stedelijk en interstedelijk vervoer .....	—	448,0	483,0	—	186,7	201,3
BA	74.06	01. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma .....	2,0	—	—	0,8	—	—
BA	74.07	01. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma - Voorlopige afdeling "vervoer" .....	0	—	—	0	—	—
		<b>Totalen voor Titel II.</b>	2,1	448,0	483,0	0,8	186,7	201,3
		<b>Totalen voor programma 01.</b>	6 674,6	448,0	483,0	3 284,2	186,7	201,3
		<b>Programma 02.</b>						
		<b>Gewestelijke luchthavens.</b>						
		<b>Titel I.- Lopende uitgaven.</b>						
BA	12.02	02. Studies, public relations, documentatie, deelname aan seminaries en colloquia, kosten van vergaderingen .....	10,5	—	—	4,4	—	—
BA	22.01	02. Tussenkomst in het exploitatie deficit van de luchthavens en vliegvelden .....	84,2	—	—	35,1	—	—

Ordonnance- rendit Minister	Artikel	T E K S T E N	(In miljoen frank)					
			Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992		
			Niet gesplittste kredieten	Gesplittste kredieten	Vast-leggings-kredieten	Ordonnanties- kredieten	Niet gesplittste kredieten	Gesplittste kredieten
BA	30.01	02. Toelagen voor de bevordering van de ontwikkeling van de Waalse luchthavens en vliegvelden .....  (Uitgaven vorige jaren) .....	11,5	--	--	4,8	--	--
			(0,5)	--	--			
		Totalen voor Titel I.	106,7	--	--	44,3	--	--
		<b>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</b>						
BA	73.01	02. Infrastructuur van de luchthavens en vliegvelden .....	--	357,8	267,0	--	149,1	111,3
BA	74.06	02. Aankoop van duurzame roerende goederen specifiek voor het programma .....	0	--	--	0	--	--
BA	81.01	02. Deelname van het Gewest in het kapitaal van de exploitatiemaatschappijen van de regionale luchthavens .....	--	0	0	--	0	0
BA	81.02	02. Kredietverleningen aan luchtvaartondernemingen in het kader van hun ontwikkeling .....	40,0	--	--	16,7	--	--
		Totalen voor Titel II.	40,0	357,8	267,0	16,7	149,1	111,3
		Totalen voor programma 02.	146,7	357,8	267,0	61,0	149,1	111,3
		<b>Programma 03.</b>						
		<b>Binnenvaart.</b>						
		<b>Titel I.- Lopende uitgaven</b>						
BA	41.01	03. Beheer ORNI .....	0,4	--	--	0,2	--	--
		Totalen voor Titel I.	0,4	--	--	0,2	--	--
		<b>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</b>						
BA	61.01	03. Toelage toegekend aan de dienst voor regeling van de binnenvaart voor het betalen van de in toepassing van het EEG reglement 1101/89 van 27 april 1989 verleende sioppremies .....	7,0	--	--	2,9	--	--
		Totalen voor Titel II.	7,0	--	--	2,9	--	--
		Totalen voor programma 03.	7,4	--	--	3,1	--	--
		Totalen voor afdeling 54.	6 828,7	805,8	750,0	3 348,3	135,8	312,6
		<b>Afdeling 80.</b>						
		<b>Programma plus.</b>						
		<b>Programma 01.</b>						
		<b>Verkeersveiligheid.</b>						
		<b>Titel II.- Kapitaaluitgaven.</b>						
BA	61.01	01. Toelage aan de Waalse Gewestelijke Maatschappij voor Vervoer en aan de exploitatiebedrijven voor de aankoop van boordmaterieel voor bussen .....	--	29,6	18,1	--	12,3	7,5
GR	73.03	01. Werken uitgevoerd voor de verkeersveiligheid door vertraging van het verkeer .....	--	36,4	23,9	--	15,2	10,0
GR	73.04	01. Aanpassingswerken voor de realisatie van stadsintegratie en de verbetering van de levensomstandigheden .....	--	32,4	34,8	--	13,5	14,5
GR	73.05	01. Elektronische verkeersleiding en elektronische uitrusting van de grote verkeersassen .....	--	54,5	42,5	--	22,7	17,7
GR	73.06	01. Werken inzake coördinatie van het stadsverkeer .....	--	0	0	--	0	0
GR	73.07	01. Telecommunicatie .....	--	0	0	--	0	0
GR	73.08	01. Verlichting van de grote verkeersassen .....	--	8,1	11,3	--	3,4	4,7
		Totalen voor Titel II.	--	161,0	130,6	--	67,1	54,4
		Totalen voor programma 01.	--	161,0	130,6	--	67,1	54,4

Ordonnance ministre	Artikel	T E K S T E N	Aangepaste kredieten 1991			Voorlopige kredieten 1992		
			Gesplitste kredieten		Ordonnancierings-kredieten	Gesplitste kredieten		Ordonnancierings-kredieten
			Niet gesplitste kredieten	Vast-leggings-kredieten		Niet gesplitste kredieten	Vast-leggings-kredieten	
		Programma 02.						
		Vervoer.						
		Titel I. - Lopende uitgaven						
BA	12.01	02. Toelagen voor wetenschappelijke begeling van het vervoer in Wallonië	—	10,0	3,9	—	4,2	1,6
BA	41.01	02. Toelage aan de Waalse Gewestelijke Maatschappij voor Vervoer en aan de exploitatiebedrijven ter verbetering van de kwaliteit van het vervoer ..	--	6,0	2,6	--	2,5	1,1
BA	41.02	02. Toelagen aan de "Société régionale wallonne de Transport" voor een toename van de informatie van de gebruikers ..	--	45,0	13,2	--	18,8	5,5
		Totalen voor Titel I.	—	61,0	19,7	—	25,5	8,2
		Totalen voor programma 02.	—	61,0	19,7	—	25,5	8,2
		Totalen voor afdeling 80.	—	222,0	150,3	—	92,6	62,6
		ALGEMENE TOTALEN.	13 035,9	13 884,6	11 080,6	6 324,9	5 785,6	5 132,0

Gezien om te worden gevroegd bij het decreet van 26 maart 1992.